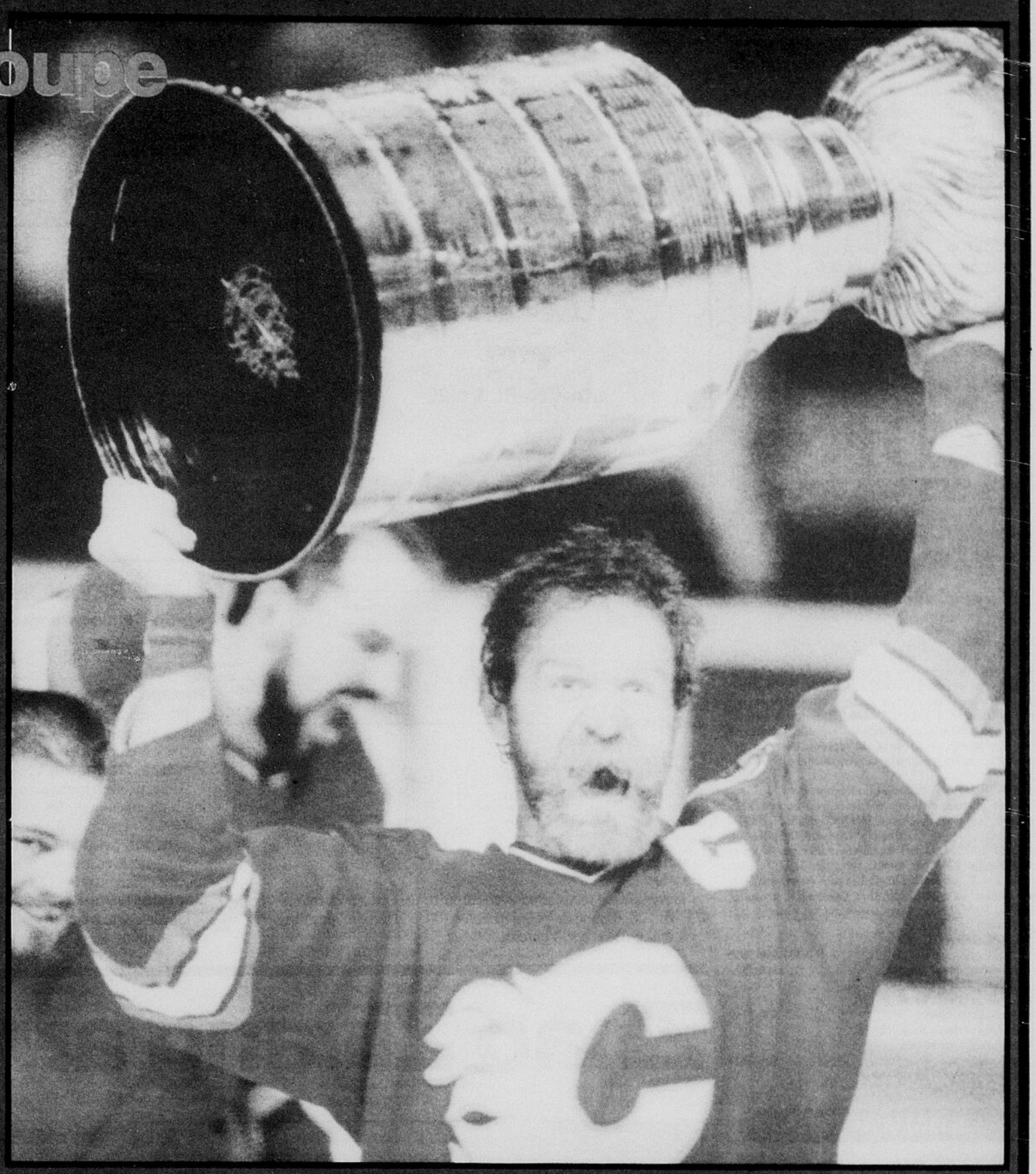
INTER-UNION
770-7207
Le seul service professionnel de rencontre dans la région.

LeDroit

TERRAINS
$20,500
663-2712
FERN LECLERC APCHQ

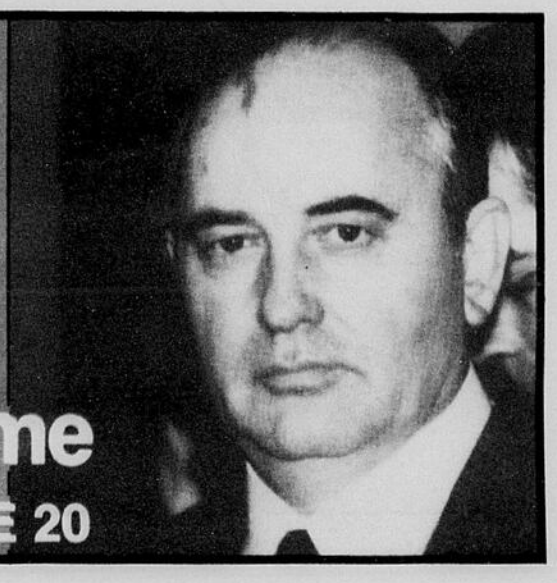
77e ANNÉE — NUMÉRO 52 OTTAWA-HULL, VENDREDI 26 MAI 1989 50 CENTS

La Coupe aux FLAMES



PAGES 60 - 61 - 62

Gorbatchev est élu président du Soviet Suprême



PAGE 20

Morte à la suite d'un accident

Le don d'organes de Claudine a sauvé quatre vies

PAGE 3

PENSEZ-Y

Quand j'étais jeune, on me disait: «Vous verrez, quand vous aurez cinquante ans». J'ai cinquante ans et je n'ai rien vu.

Erik Satie

L'avarice et la prodigalité sont deux défauts analogues. L'avare surestime l'argent. Le prodigue en méconnaît la valeur.

Tristan Bernard

FLASH

PRÉFÉRENTIEL 13.50%
DOW JONES 2,482.59 ♦
DOLLAR 82.92 $US ♦
OR 442 $CAN ♦
ARGENT 6.379 $CAN ♦

FLAMES 4	PIRATES 7
CANADIEN 2	BRAVEs 3
EXPOS 2	YANKEES 8
GIANTS 0	ANGELS 6
PADRES 2	RED SOX 10
METS 1	MARINERS 0

LeDroit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse
Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

LeDroit est composé, imprimé et publié par les ateliers de LeDroit, division du Groupe UniMédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau $119 pour 48 semaines; $91 pour 36 semaines; $62 pour 24 semaines; $33 pour 12 semaines. Une semaine payée au porteur: $2.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: **au Canada:** $245 par année; six mois: $122.50; trois mois: $61.25; un mois: $20.40. **Les pays étrangers:** $400 par année; six mois: $200; trois mois: $100; un mois: $33.30. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

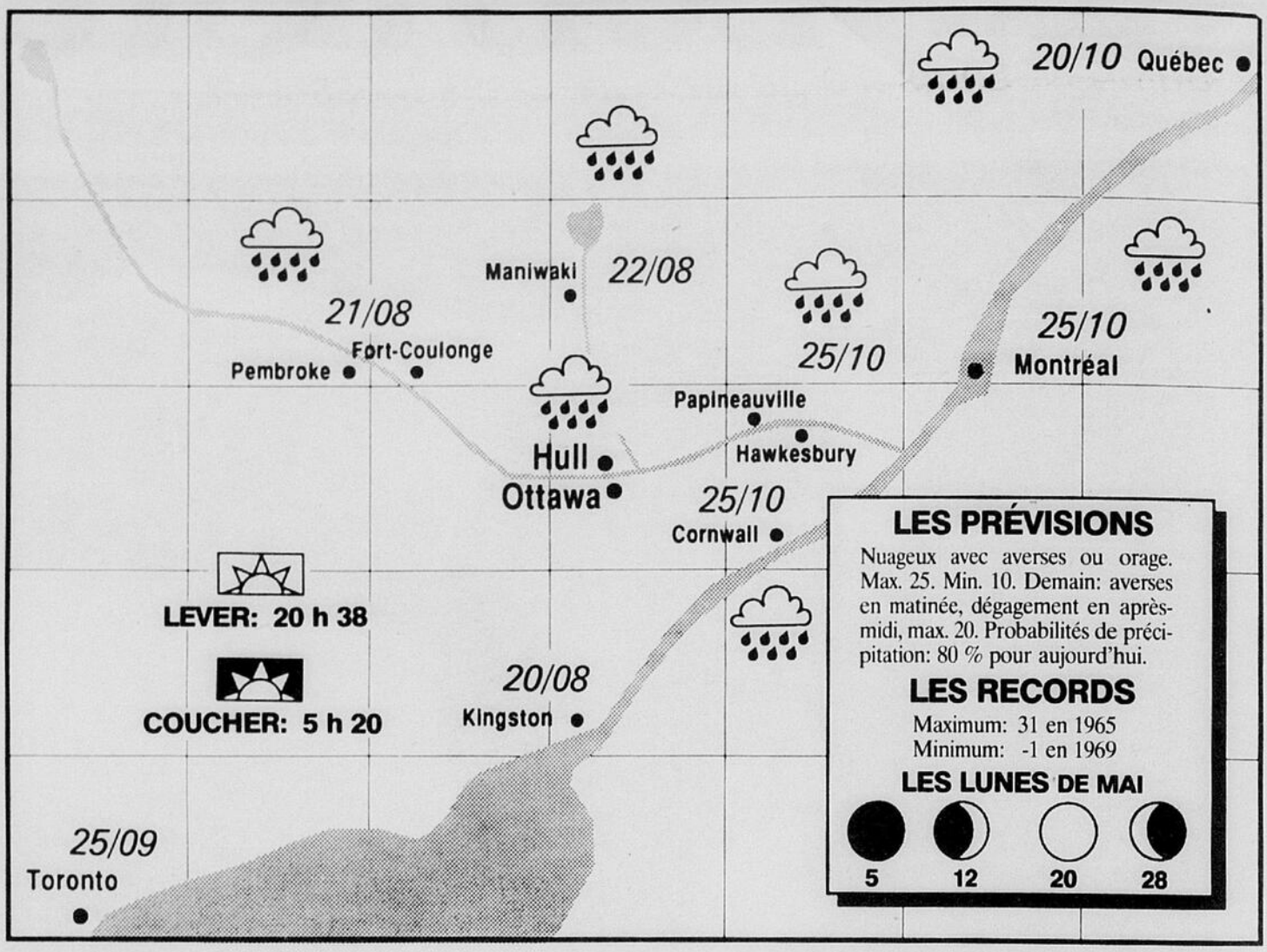
TELEPHONES

— Renseignements	(613) 560-2500
— Abonnements	560-2525
Samedi **8h 00-12h 30**	
Lundi-vendredi **8h 00-16h 30**	
— Annonces classées	560-2750
Lundi-vendredi **8h 30-18h 00**	
— Annonces nationales et locales	560-2747
Lundi-vendredi **8h 00-16h 30**	
— Salle des nouvelles	560-2711

SOMMAIRE

Annonces classées ..... 41 à 49
Au pays ..... 16 à 19 et 50
Bandes dessinées 60
Bourses ..... 24 et 25
Carrières et professions 26
Devises 23
Economie ..... 22 à 26
Editorial ..... 14 et 15
Fonds mutuels 24
Horoscope 43
La région ..... 3 à 12
Le babillard 12
Le monde ..... 20 et 21
Les carnets de Marcel 54
Loteries ..... 4 et 36
Mots croisés 44
Mot mystère 42
Nécrologie ..... 49 et 50
Ontario français 15
Rythme des affaires 23
Sports ..... 51 à 63
Statistiques ..... 58, 59 et 60
Week-End ..... 27 à 40

Météo



Au Canada

	Min.	Max.						
Calgary	02	12	London	13	26	Saskatoon	03	12
Charlottetown	--	--	Moncton	11	14	St. John's, T.-N.	06	20
Churchill	-02	00	Montréal	09	24	Toronto	12	22
Edmonton	02	14	Ottawa	11	25	Vancouver	09	16
Fredericton	12	18	Québec	11	24	Victoria	03	16
Halifax	10	14	Regina	03	11	Whitehorse	00	17
			Saint John, N.-B.	11	15	Winnipeg	05	09

Le monde

	Min.	Max.						
Acapulco	23	33	La Havane	26	31	New York	14	28
Barbade	28	30	Las Vegas	16	31	Orlando	23	34
Bermudes	26	27	Londres	18	30	Paris	17	28
Bruxelles	14	28	Madrid	12	24	Rome	14	25
Daytona Beach	22	33	Mexico	15	29	San Juan	29	31
Honolulu	23	31	Miami Beach	23	29	Tampa	24	33
			Nassau	25	32	Washington	14	29

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Témiscamingue:
Des nuages en matinée. Plutôt nuageux avec quelques averses par la suite. Max.: 18. Min.: 5. Demain: plutôt nuageux avec quelques averses.

Réservoirs Cabonga et Gouin:
Nuageux avec pluie débutant en matinée. Max.: 18. Min.: 5. Risque de précipitations: 100 %. Demain: plutôt nuageux avec quelques averses. Venteux et frais.

Pontiac, Gatineau, Lièvre, Cornwall:
Nuageux avec averses ou orages. Vents du sud-ouest de 30 à 50 km/h en après-midi. Risque de précipitations: 100 %. Demain: des nuages et possibilité d'averses. Venteux.

Montréal, Laurentides:
Nuageux avec averses ou orages, surtout en après-midi. Risque de précipitations: 100 %. Demain: des nuages et possibilité d'averses.

Beauce, Trois-Rivières, Québec:
Devenant nuageux en matinée suivi d'averses et orages. Risque de précipitations: 90 %. Demain: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses. Venteux.

Estrie:
Devenant nuageux avec averses ou orages en après-midi. Max.: 25. Min.: 8. Risque de précipitations: 100 %. Demain: des nuages et possibilité d'averses. Venteux.

Zhao Ziyang arrêté



ARCHIVES

Zhao Ziyang, le chef du Parti communiste chinois

Associated Press
PEKIN

Le chef du Parti communiste chinois, Zhao Ziyang, et d'autres leaders libéraux ont été arrêtés alors que les partisans de la ligne dure n'avaient toujours pas mis un terme au mouvement de protestation des étudiants, a-t-on appris, aujourd'hui, de source chinoise et d'Europe de l'Est.

Le président du Parlement chinois, Wan Li, qui est lui aussi associé à la tendance libérale, a été arrêté à Shangai après son retour d'une visite au Canada et aux États-Unis, a-t-on appris de même source.

Hu Qili

Selon d'autres sources, Hu Qili, l'un des cinq membres de la Commission permanente du Politburo du PCC, a également été placé en maison d'arrêt.

Ces informations, qui n'ont pas été officiellement confirmées, semblaient toutefois confirmer l'hypothèse d'une reprise en main du pouvoir par le premier ministre Li Peng et Deng Xiaoping.

LA RÉGION

Claudine St-Louis n'a pu survivre à ses blessures

Elle meurt en sauvant quatre autres vies

François Gagnon
LeDroit
OTTAWA

Happée par une camionnette en début de soirée mardi à Buckingham, la petite Claudine St-Louis, âgée de cinq ans seulement, n'a pu survivre aux graves blessures qu'elle a subies. Gardée en vie artificiellement à l'Hôpital pour enfants de l'Est ontarien, la petite Claudine a cependant sauver les vies de quatre autres jeunes à qui elle a fait don de certains de ses organes, avant son décès.

«Les parents de Claudine sont très touchés par la tragédie survenue à leur fille et les dons d'organes qu'ils ont autorisés sont, en quelque sorte, un moyen de trouver un élément de consolation dans cette dure épreuve», a expliqué au Droit, hier, Ruth Derrick, porte-parole de l'Hôpital pour enfants de l'Est ontarien.

Délicates interventions

C'est au cours de la nuit de mercredi à jeudi que des chirurgiens ont procédé à l'ablation du coeur, du foie, des reins et des cornées de la jeune Claudine St-Louis.

Ces différentes interventions se sont déroulées tout au long de la nuit, mais elles auront des répercutions presque instantannés, puisque quatre enfants, en Ontario de même qu'en Alberta étaient en attente d'organes afin de tenter de reprendre une vie normale.

«Le coeur de Claudine a été envoyé au Centre hospitalier universitaire de l'Alberta, à Edmonton, où un jeune enfant était, lui, en attente d'un nouveau coeur. Un autre jeune, hospitalisé à London, en Ontario, a pu, grâce à elle, obtenir un nouveau foie. Les reins ont été envoyés aux hôpitaux Général d'Ottawa et de Toronto. Au moment ou l'on se parle (16 h 30 hier), on m'indique que la transplatation du rein est en cours à l'Hôpital général d'Ottawa», de souligner Ruth Derrick.

Les cornées, un fois prélevées des yeux de la jeune St-Louis, ont été confiées aux responsables de la banque d'yeux de l'Ontario à Toronto.

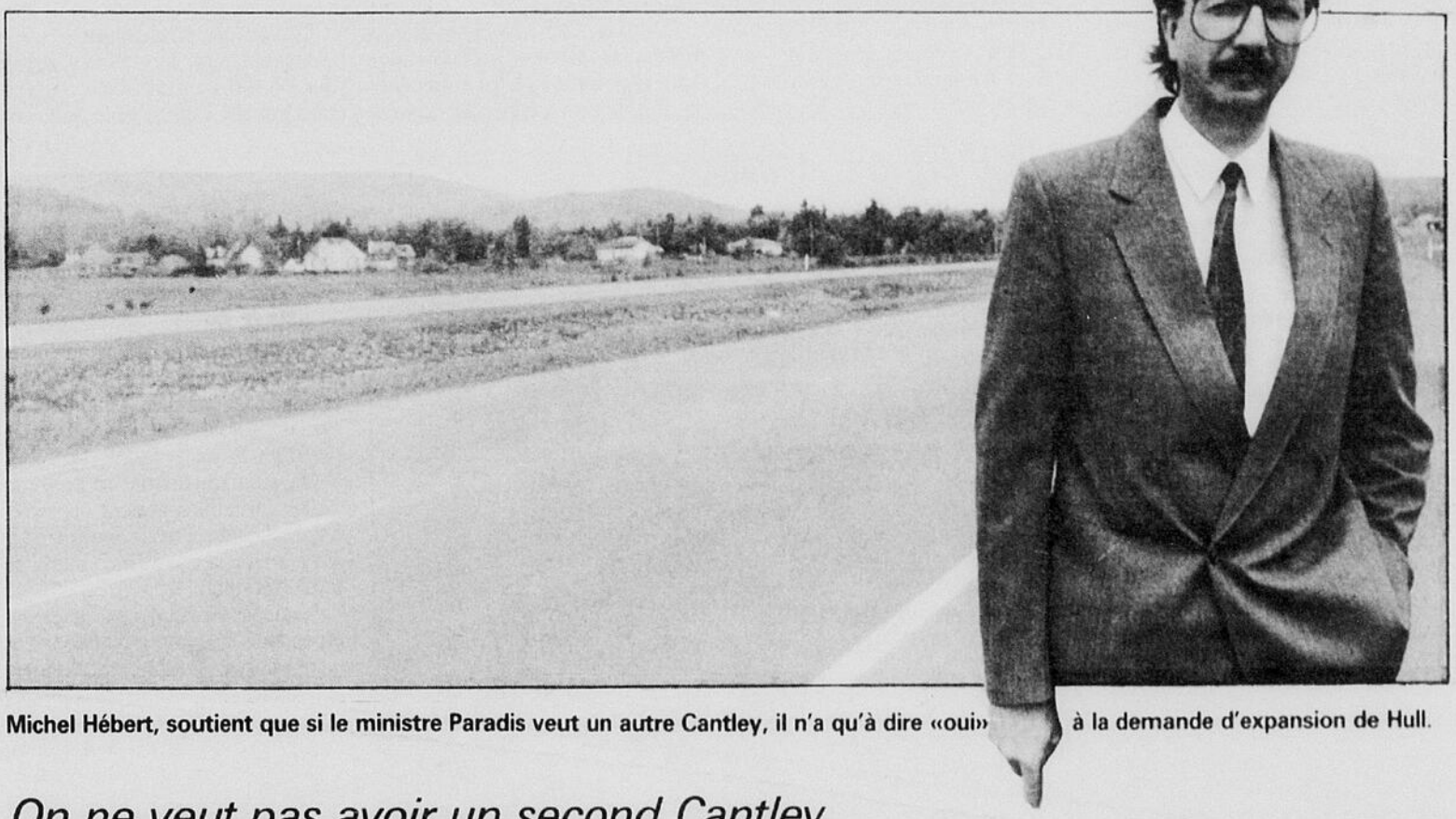
Selon les indications obtenues par Ruth Derrick, les différentes transplantations devaient être effectuées en soirée hier ou au cours de la nuit dernière.

Quant aux cornées, il semble que la demande étaient moins importante mais que d'ici quelques jours, elles seraient sans doute envoyées dans un centre hospitalier pour être transplantées sur les corps d'enfants atteints d'un problème de vision attribuable à un mauvais fonctionnement de la cornée.

Décès accidentel

C'est en début de soirée mardi, vers 18 h 15, que s'est produit l'accident qui a malheureusement coûté la vie à la petite St-Louis. La jeune fille roulait sur sa bicyclette lorsqu'elle est sortie de l'entrée du domicile de ses parents, au 180, Fortin, à Buckingham. Le conducteur de la camionnette impliquée n'a pu éviter la collision même s'il a réussi à réduire la vitesse de son véhicule. Les policiers ont déterminé que ce dernier ne roulait pas au dessus de la vitesse permise et aucune accusation ne sera déposée contre lui.

MARIO ST-JEAN, LeDroit



Michel Hébert, soutient que si le ministre Paradis veut un autre Cantley, il n'a qu'à dire «oui» à la demande d'expansion de Hull.

On ne veut pas avoir un second Cantley

Chelsea refuse l'invasion de Hull

Marc André Joanisse
LeDroit
CHELSEA

Chelsea ne veut pas devenir un second Cantley.

Voilà une des raisons qui poussent les propriétaires de ce secteur de Hull-Ouest à s'opposer à tout projet d'expansion de leur voisine Hull.

La ville de Hull a transmis récemment une deuxième demande au ministre des Affaires municipales, Pierre Paradis, pour l'annexion de 400 acres de terrain situées au nord de ses limites territoriales.

Or, les propriétaires de Chelsea soutiennent que les dirigeants municipaux hullois subissent les pressions de promoteurs immobiliers qui voudraient se servir de ces terrains pour y aménager un projet domicilaire à forte densité.

«Ici, il y a un mode de vie plus rural qu'urbain, une qualité de vie différente et que nous voulons conserver», a déclaré, hier, le président de l'Association des propriétaires de Chelsea, Michel Hébert.

«À Chelsea, les propriétaires ont déboursé pour l'installation de puits et de réservoirs. La municipalité n'offre que les services d'entretien des rues et de l'enlèvement des ordures, et c'est bien ainsi.»

M. Hébert a d'autre part précisé que la note moyenne de taxes à Chelsea se situait à environ $1,100, ce qui, a-t-il dit, est de loin inférieur au taux hullois.

«Si le ministre Paradis veut un autre Cantley, il n'a qu'à dire «oui» à la ville de Hull. Pour éviter que cela ne survienne, le ministre responsable de la région, Michel Gratton, doit intervenir auprès de son collègue Paradis afin qu'il respecte le voeu de la population. Il n'est par ailleurs pas question de rencontrer le maire Légère à cet effet. Son idée est déjà arrêtée», a ajouté M. Hébert.

Si le projet d'annexion est accepté par Québec, le président de l'Association des propriétaires de Chelsea soutient que les contribuables de Hull auront à encaisser une hausse de la taxe municipale.

«La ville de Hull n'aura pas le choix. Elle devra doter Chelsea des mêmes services que ses contribuables. Est-ce que les payeurs de taxes hullois sont prêts à débourser des millions de dollars supplémentaires?» se demande Michel Hébert.

Les propriétaires de Chelsea se rencontreront bientôt en assemblée spéciale et se chargeront de faire circuler une pétition qui, de l'avis du président de leur association, réunira plusieurs signatures.

Par ailleurs, LeDroit a tenté, mais en vain, de connaître la position du maire de Hull-Ouest dans ce dossier, Mme Judy Grant étant retenu à l'extérieur de la municipalité jusqu'à lundi.

LIBÉRAL



Dans HULL le 29 mai
Votons pour du solide
LESAGE Robert
Autorisé et payé par Bernard Fleury, agent officiel de Robert Lesage.

Transports Canada

Une étude disqualifiait les Québécois

Charles Millar
LeDroit
OTTAWA

Le gouvernement fédéral ne s'attendait pas à ce que les entreprises de l'Outaouais québécois aient la moindre chance de pouvoir remporter le projet de Transports Canada, selon Rosaire Cauchon, président de la Chambre de commerce de l'Outaouais.

«Les entreprises de la rive québécoise de l'Outaouais n'ont été invités à participer au projet *qu'après* qu'une étude ait laissé croire qu'elles n'avaient pas les reins assez solides pour faire face à la compétition de leurs consoeurs ontariennes», a-t-il affirmé.

Devant les membres de la Chambre de commerce de l'Outaouais, réunis lors d'un souper-causerie mensuel à la Maison du citoyen, M. Cauchon a lancé que le gouvernement fédéral avait fait preuve d'une mentalité de «deux poids, deux mesures» dans tout ce dossier, allant jusqu'à abandonner le projet devant les protestations d'Ottawa.

Pas assez mûres

En entrevue avec LeDroit, M. Cauchon a précisé que, selon ses sources d'information, le gouvernement fédéral croyait que les entreprises de l'Outaouais québécois n'étaient pas assez «mûres» pour risquer de remporter la course et que cela expliquerait qu'elles aient été invitées à soumettre des offres pour le quartier-général de Transports Canada.

Selon M. Cauchon, l'étude confidentielle en question a été commandée par le ministère des Travaux publics et elle a été effectuée à la fin de l'été ou au début de l'automne 1988, soit juste quelques mois avant les appels d'offres.

«L'étude, d'un coût de «plusieurs milliers de dollars», a conclu qu'il était impossible que les entreprises de l'Outaouais québécois puissent soumettre des offres intéressantes pour ce projet», a continué M. Cauchon.

À l'appui de ses dires, le président de la Chambre de commerce a dit que des appels d'offre seront émises dans quelques semaines pour deux édifices de Revenu Canada, mais que, cette fois-ci, seules les entreprises de la rive ontarienne de l'Outaouais pourront proposer des soumissions, «sauf si les Québécois possèdent des terrains en Ontario».

Stratégie maléfique

Rejoint hier, le chef du service des locations au ministère des Travaux publics, Louis Plante, a déclaré qu'il ne pouvait comprendre comment on puisse soupçonner le gouvernement d'une «stratégie aussi maléfique». M. Plante exerçait la fonction de directeur de projet à l'époque où la relocalisation du ministère des Transports était envisagée.

Questionné à savoir s'il était courant que les entreprises de l'Outaouais québécois soient invitées à participer à des appels d'offre de ce genre, M. Plante a répondu: «Non», avant de suggérer au journaliste de contacter le service des communications du ministère, des ordres formels ayant été donnés pour que les informations passent par ce service.

Étude

Une étude a bel et bien été faite avant la demande de soumissions, mais elle n'a pas porté sur ce sujet, a dit Monique Lortie, du service des communications du ministère.

Selon Mme Lortie, cette étude a été effectuée par Bureau Management Consultants, une firme réalisant des études à contrat pour divers ministères. Le contenu de cette étude est confidentiel, a ajouté Mme Lortie.

Après les manifestations contre ARMX

Le parc Lansdowne retrouve la paix

Marc André Joanisse
LeDroit
OTTAWA

Chars de combat, missiles, canons, mitraillettes, hélicoptères quitteront Ottawa sous peu.

Une visite de quatre jours qui aura déplacé beaucoup d'air et laissé personne indifférent, qu'on soit sur un côté ou l'autre de la clôture.

Des pacifistes venus d'aussi loin que Vancouver et même des États-Unis ont tout tenté pour empêcher la présentation d'ARMX 89 au parc Lansdowne.

Même une marche pour la paix, tenue lundi dernier, et qui a rassemblé plus de 3,000 personnes, une démonstration le jour «Un» de l'exposition et la présence de manifestants devant le parc Lansdowne n'ont pas semblé déranger les participants qui vaquaient bon an mal an à leurs occupations quotidiennes.

«J'espère que les organisateurs d'ARMX ont saisi notre message et qu'ils ne récidiveront pas. Mais j'ai des doutes», a lancé Cheryl BurrA.O.

Comme 32 autres personnes, dont 17 femmes, qui ont été arrêtées mardi matin, cette manifestante de Kingston a préféré passer la nuit de mardi à mercredi en prison plutôt que de signer le document l'interdisant à se présenter aux abords du parc Lansdowne.

Lorsque LeDroit l'a rencontrée, hier, elle faisait partie d'un groupe de six personnes qui avaient établi leurs pénates à l'angle de Fifth Avenue et Bank. Mais l'interdiction de s'approcher du lieu de l'exposition ne l'effrayait guère.

«Je n'ai aucun respect pour ce document. Pas plus pour le juge qu'on a rencontré mercredi matin et qui nous a forcés à signer ce fameux document. J'irai d'ailleurs rejoindre la quarantaine de manifestants devant le parc Lansdowne. Je crois en mes convictions et ce n'est pas un document du genre qui va m'empêcher de les exprimer devant le public.»



FRANÇOIS ROY, LeDroit

Une quarantaine de pacifistes manifestaient encore hier en face de l'entrée du parc Lansdowne.

ARMX 89

Au bureau de relations publiques de ARMX, on ignorait toujours, hier, en milieu de matinée, le nombre de visiteurs qui s'étaient déplacés vers le parc Lansdowne.

On sait toutefois qu'environ 13,000 invitations avaient été expédiés quelques semaines avant la présentation de la quatrième édition de cette exposition.

Le même service n'a pu également répondre à la question du journaliste qui voulait savoir si plusieurs transactions étaient intervenues au cours des trois dernières journées. «C'est très rare qu'on complète des transactions, a indiqué l'agent d'information, Francis Moran. Les gens viennent plutôt voir ce qui se fait de nouveau dans le domaine.»

Il a enfin précisé que «l'opération nettoyage» débuterait une fois l'activité terminée — hier après 17 h — et que le parc Lansdowne renouerait avec sa vocation traditonnelle quelques heures plus tard.

CESSEZ DE FUMER
• Traitement au laser
• Sans douleur et effet secondaire
• Normalement, un traitement suffit
Centre de Laserothérapie
Laser World
613-739-8940

• VINGT-ET-UN, POKER, CRAPS, MACHINE À SOUS •
CASINO T.V.I.
À 1 HEURE D'OTTAWA
EN VEDETTE:
VINGT-ET-UN — POKER, MACHINES ET DÉS
CASINO VOYAGE $10.00 PLUS BONI
au 722-2586, 561-4423
• VINGT-ET-UN, POKER, CRAPS, MACHINE À SOUS •

NUMÉROS GAGNANTS

PUBLIÉS PAR LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES DE L'ONTARIO

WINTARIO

JEUDI, 25 MAI, 1989

Numéros	Gagnants	Lots
■036040	1	200 000 $
036040	2	100 000
•36040	27	1 000
••6040	270	100
•••040	2 700	10
03604•	27	1 000
0360••	270	100
036•••	2 700	10
•60698	30	1 000
60698•	30	1 000
2259••	300	100
•2259•	300	100
••2259	300	100
548•••	3 000	10
•548••	3 000	10
••548•	3 000	10
•••548	3 000	10
7 7 Dans l'ordre.	WIN'FALL 150 000 PRIX	5 BILLETS GRATUITS

LOTTO 6/49

MERCREDI, 24 MAI, 1989

4	13	16	32	35	40	NUMÉRO BONI s'applique seulement au lot 5/6+	25

Numéros	Gagnants	Lots
Gros lot 6/6	1	1,875,931.10 $
2e lot 5/6 + Boni	2	354,342.50 $
3e lot 5/6	251	2,159.10 $
4e lot 4/6	15,086	69.10 $
5e lot 3/6	274,637	10.00 $

PICK-3

LUNDI 22 MAI à MERCREDI 24 MAI, 1989

		COMBINAISON (DANS L'ORDRE)		COMBINAISON (DANS LE DÉSORDRE)	
Jour	Numéro gagnant	Lots	Gagnants	Lots	Gagnants
Lun	452	$598.80	15	$ 99.80	477
Mar	464	$676.80	40	$225.60	206
Mer	468	$421.80	76	$ 70.30	630

E & OE

PLUS DE 1 014 900 LOTS LA SEMAINE DERNIÈRE

(416) 324-6540 — Renseignements sur les numéros gagnants/Winning numbers information

Les brigadiers envahissent la capitale

LeDroit
OTTAWA

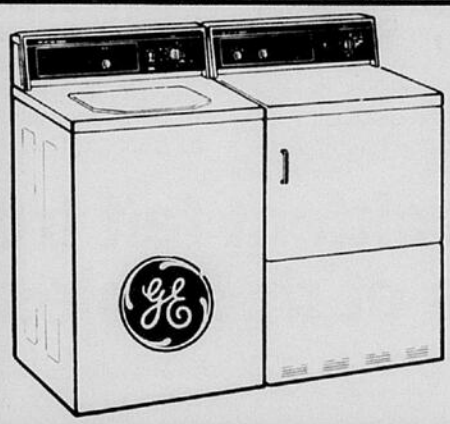
Deux mille jeunes de tous les coins du pays sont arrivés, hier, à Ottawa dans le cadre du 30e anniversaire du Jamboree national des brigades scolaires qui se tiendra jusqu'à demain.

Cette activité spéciale tenue annuellement à Ottawa, a pour but de reconnaître le dévouement de plus de 100,000 brigadiers et brigadières scolaires au Canada. Ces enfants consacrent leur temps et leurs efforts chaque jour au nom de leurs camarades scolaires.

Trois enfants âgés de 11 et 12 ans respectivement seront honorés devant leurs pairs par l'Association canadienne des automobilistes, les forces policières, les conseils scolaires et les clubs communautaires qui parrainent cet événement. Il s'agit d'Elizabeth Jordan, de l'école Broadview d'Ottawa, Sébastien Thibault, de Cap-St-Ignace, Québec, et de David J. Tonn, de Winnipeg, qui ont prouvé beaucoup de courage dans certaines situations qui auraient pu s'avérer fatales.

Visites touristiques, défilé et spectacle figurent au programme des jeunes, aujourd'hui et demain.

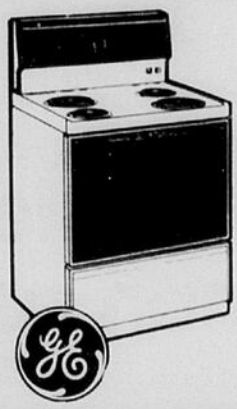
Solde ÉLECTRO-CHOC



Laveuse G.E.
à haut rendement, 4 programmes

Sécheuse
à haut rendement 4 programmes

PRIX CHOC
La paire
929.00



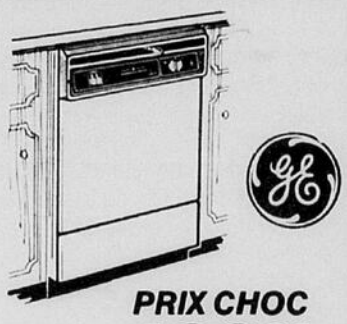
CUISINIÈRE 30" G.E.

RÉFRIGÉRATEUR 14 PI. CU. G.E.
Ce réfrigérateur sans givre constitue un achat exceptionnel.



Les deux PRIX CHOC
1349.00

Lave-vaisselle G.E.
- potscrubber
- 3 boutons-poussoir
- 7 cycles: potscrubber, régulier, très sale, régulier économie, très sale-option économie, rinçage d'attente, chauffe-assiettes
- Panneau de couleur réversible amande, blanc ou noir



Autre modèle à partir de 449.99

PRIX CHOC
489.00

RABAIS CHOC SUR UNE CENTAINE D'APPAREILS DÉBALLÉS G.E.

Réfrigérateur G.E. 20.2 pi.cu. Superposé, congélateur en bas, 2 seulement TCX20ZGBRT, en amande et TCXC20XKB RW en blanc.
Comp. 1929.00 ***Sp.*** **1,599.00**

Réfrigérateur G.E. 17 pi.cu. sans givre, "Custom", 1 seulement en blanc, VL17J2KRW, série 126045.
Comp. 1049.00 ***Sp.*** **929.00**

Réfrigérateur G.E. 17 pi.cu. sans givre, semi-tablettes ajustables, en blanc, 1 seulement, L17JAFRW, série 164389.
Comp. 1129.00 ***Sp.*** **959.00**

Réfrigérateur G.E. 15 pi.cu., 2 portes sans givre, 1 seulement, en blanc. VLI5JZHRW, série 119983.
Comp. 899.00 ***Sp.*** **699.00**

Cuisinière G.E. Four auto-nettoyant, éléments solides, horloge électronique, 2 seulement, amande, modèle J35SHT
Comp. 1199.00 ***Sp.*** **1059.00**

Cuisinière G.E. 30", porte verre noir, horloge électronique, 1 seulement en blanc, J34DFW, Comp. 799.00 série BD138959. ***Sp.*** **719.00**

Four G.E. auto-nettoyant à encastrer. Thermomètre à viande, rôtisserie, 1 seulement. J55BF, série KC144701
Comp. 949.00 ***Sp.*** **829.00**

Laveuse aut. G.E. "Medallion 830", 3 vitesses, 5 temp. d'eau de lavage, niveau d'eau infini, 7 programmes, 1 seulement, amande, W830ET, série 573975.
Comp. 679.00 ***Sp.*** **599.00**

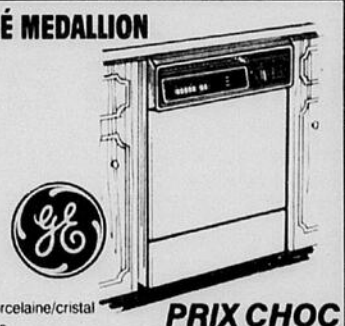
Mini sécheuse G.E.
Automatique, 6 programmes, 230V, 1 seulement, en amande, VD7002GT, série JC502073. Comp. 379.00 ***Sp.*** **329.00**

Four encastré
Modèle J55BF
- Four autonettoyant Rapid Clean II
- Horloge numérique
- Minuterie pour le four
- Panneau de commande en verre
- Thermomètre avertisseur
- Tournebroche intégré



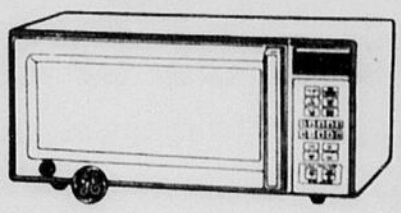
PRIX CHOC **899.00**

LAVE-VAISSELLE ENCASTRÉ MEDALLION POTSCRUBBER II
Modèle GMB930
- 2 intensités de lavage, action de lavage à trois niveaux
- Distributeur de détergent à double godet
- Broyeur d'aliments mous
- Bras gicleur inférieur épicyclique
- Filtre auto-nettoyant
- Garantie prolongée sur le mécanisme de lavage
- 7 boutons-poussoir
- 14 cycles, comprenant Potscrubber et porcelaine/cristal
- Panier grand format avec support à tasses
- Distributeur de produit de rinçage • 3 voyants
- Panier à couverts amovibles avec compartiment pour petits articles
- Panneaux réversibles: 4 couleurs



PRIX CHOC
599.00

FOUR À MICRO-ONDES SPACEMAKER G.E.
Modèle JE0856
- Commandes de cuisson électroniques
- Système de montage de luxe sous les armoires
- Décongélation préprogrammée
- Programmable jusqu'à 3 étapes
- Capacité du four: 0,8 pi³/22,6 litres



PRIX CHOC
359.00

Génial! Belanger

Bélanger vous offre gratuitement son service client-sélect
- Livraison
- Déballage
- Mise en place

mon marchand MEUBLES SÉLECTION

217 Montcalm, Hull — 771-6611 ***Complice de l'imagination***

Dans les parages de la polyvalente de Fort-Coulonge

La SQ démantèle un réseau de drogue

François Gagnon
LeDroit

FORT-COULONGE

Quinze résidants de Fort-Coulonge, dont sept mineurs, ont été appréhendés, hier, au terme d'une longue enquête menée par la Sûreté du Québec, pour contrer l'essor du trafic de la drogue en milieu scolaire.

L'enquête, débutée en janvier dernier, a permis d'élucider plus de 250 trafics de résine de cannabis effectués au cours des derniers mois dans l'entourage de l'école secondaire Sieur-de-Coulonge, à Fort-Coulonge.

«Tous les trafics étaient effectués hors de l'institution scolaire mais elles avaient des incidences sur les étudiants de cette école», a expliqué, hier, l'agent Richard Bourdon, de la Sûreté du Québec en Outaouais.

Comparutions

Les 15 suspects ont comparu en fin d'après-midi et en soirée, hier, devant un juge de paix au Palais de justice de Campbell's Bay.

Allen Gervais, 36 ans, Marc Bechamp, 26 ans, Richard Doucet et Sylvain Tremblay, âgés de 20 ans, Gilles Brochu et Paul Vaillancourt, âgés de 19 ans, et Sylvie Francoeur, 24 ans, tous de Fort-Coulonge, ont été accusés de trafics de stupéfiants.

Gardés en détention au terme de leur brève comparution, ces sept suspects devront comparaître à nouveau aujourd'hui en cour du Québec, chambre criminelle, pour officialiser le dépôt des accusations.

Quatre mineurs, dont les identités ne peuvent être dévoilées, ont eux-aussi été gardés en détention en attente de leurs comparutions devant le Tribunal de la jeunesse, plus tard aujourd'hui, au Palais de justice de Hull.

Les autres personnes appréhendées lors de l'opération de la SQ ont pu recouvrer leur liberté après avoir signé des promesses de comparaître prochainement en cour.

Drogue en milieu scolaire

C'est la quatrième fois, depuis l'automne dernier, que la Sûreté du Québec mène une opération contre la drogue en milieu scolaire.

À l'ouverture des classes, l'an dernier, les policiers ont fait une série d'arrestations à la polyvalente Hormidas-Gamelin de Buckingham après avoir infiltré, au printemps, cette importante institution scolaire.

Plus tard à l'automne, les policiers ont effectué des opérations similaires aux polyvalentes St-Joseph, de Mont-Laurier, et Cité étudiante de la Haute-Gatineau, à Maniwaki.

Cultivateur écrasé sous son tracteur

François Gagnon
LeDroit

BOUCHETTE

Un cultivateur de Bouchette, petite localité voisine de Maniwaki, est mort tragiquement en avant-midi, hier, lorsqu'il a été écrasé par un tracteur.

Armand Gagnon, 74 ans, du chemin Gagnon, à Bouchette, était à répandre du gravier dans l'entrée de sa propriété lorsque le tracteur qu'il conduisait s'est enlisé. Pour tenter de dégager le véhicule, M. Gagnon s'est rendu sur place avec un autre tracteur. C'est alors qu'il tentait de remorquer le premier tracteur que le deuxième a basculé. Projetté au sol, Armand Gagnon a ensuite été écrasé. Des voisins accourus sur les lieux non rien pu faire pour sauver la vie du malheureux.

La Sûreté du Québec fait enquête.

Une 4e auto est saisie pour $900 de billets non payés

François Gagnon
LeDroit

HULL

La Police de Hull a, pour une quatrième fois, hier, saisie la voiture d'un automobiliste ontarien en raison du non-paiement d'une série de billets de stationnement.

C'est à l'intérieur du stationnement souterrain de la Place du centre, au 200, promenade Du Portage, que les policiers hullois ont localisé le véhicule en question.

«Comme dans les autres cas, nous nous sommes adressés à la cour municipale pour obtenir un mandat de saisie avant de remorquer, vers 11 h ce matin (hier), la voiture à la fourrière municipale», a expliqué hier, au Droit, le sergent Yves Martel, de la Police de Hull.

19 billets non payés

C'est pour récupérer près de $900 en billets non-payés que la police de Hull a obtenu le mandat de saisie hier. «Tous ces billets ont été émis en 88 et dans le seul secteur du centre-ville de Hull. Au total, nous avions en filière 19 mandats et le montant des infractions totalise $878», d'ajouter le sergent Martel.

Le propriétaire de la voiture, Caroll Cree, 33 ans, de la rue Metcalfe, à Ottawa, devra débouser les $878 dûs à la ville de Hull pour reprendre possession de son véhicule.

Il semble que le propriétaire du véhicule soit présentement en voyage à l'étranger. Il devrait revenir dans la région au milieu du mois prochain. D'ici là, la voiture sera gardée à la fourrière municipale.

C'est la quatrième fois depuis le début de l'année que la Police de Hull remorque une voiture afin d'obliger le propriétaire à acquitter ses billets d'infraction accumulés.

Cette procédure a été mise de l'avant en raison d'un manque à gagner de plus $1,300,000. Ce montant résulte du non paiement de près de 50,000 billets d'infraction dont 35,000 décernés à des Ontariens.

Un accident fait trois morts et deux blessés

Presse Canadienne

GANANOQUE

Trois personnes sont mortes et deux autres reposaient dans un état critique, tôt cette nuit, au Centre hospitalier de Kingston à la suite d'une tragédie routière survenue hier près de la réserve de Gananoque, à une trentaine de kilomètres de Kingston.

L'accident, attribuable, semble-t-il, à une perte de contrôle, s'est produit sur l'autoroute 401. Le conducteur de la petite voiture aurait perdu la maîtrise de sa voiture, une Ford Escort, alors qu'il s'apprêtait à dépasser un camion semi-remorque.

«La voiture s'est engagée sur l'accotement de gravier avant de faire sept tonneaux», a expliqué, hier, l'agent John Steele, de la Police provinciale de l'Ontario. «Quatre hommes et une femme avaient pris place dans la petite voiture et aucun d'entre-eux ne portaient de ceinture de sécurité. Les quatre hommes ont été éjectés du véhicule alors que la femme est, pour sa part, restée coincée dans les débris de la voiture», d'ajouter M. Steele.

Trois des hommes éjectés de la voiture sont morts sur le coup alors que les deux autres passagers ont été très sérieusement blessés.

Les identités des victimes et des deux survivants, qui ne parlaient pas l'anglais, n'étaient pas dévoilées, tôt cette nuit, les membres de leur famille n'ayant pas encore été avisés.

Il semblerait que tous les passagers étaient membres de la famille.

Pour la séquestration d'un policier

Aubé et O'Shea sont condamnés à la prison

Régis Bouchard
LeDroit

HULL

Accusés d'enlèvement et de séquestration sur la personne du policier Raymond Bibeau, de la Sûreté du Québec, Jean Aubé et John O'Shea ont écopé, hier, de peines de prison respectives de 40 et 36 mois.

Les deux individus avaient été arrêtés par les policiers de la SQ, le 9 mai dernier, à la suite d'une série d'incidents survenus après que les deux accusés eurent volé une voiture-taxi qui venait de les conduire à Quyon.

Tous deux en état d'ébriété, O'Shea, 25 ans, et Aubé, 34 ans, avaient tout d'abord pris la fuite avec la voiture-taxi de Robert Laverdure pour filer en direction d'Aylmer.

À la suite d'une crevaison, les deux malfaiteurs sont alors montés à bord de la voiture personnelle du policier Raymond Bibeau qui n'était pas en devoir, mais s'était immobilisé pour prêter secours aux deux hommes.

Lorsqu'informés que leur bon samaritain était un agent de la paix, O'Shea et Aubé lui ont alors volé son argent, soit une somme de $46, pendant qu'Aubé le menaçait de mort.

L'agent Bibeau a ainsi été séquestré pendant quelques heures avant d'être finalement libéré par des confrères à la suite d'un barrage routier.

La peine plus sévère de 40 mois imposée à Aubé est le résultat de ses antécédents judiciaires plus nombreux et de sa plus grande participation aux infractions.

Son procureur Michel Moreau a d'ailleurs fait remarquer au tribunal que son client était en boisson lors des incidents qui, selon lui, n'avaient rien eu de prémédité.

Quant à l'avocat de O'Shea, Jean-Paul Aubry, il a expliqué au juge Bernard Dagenais que l'individu de 25 ans était «sur une brosse» de trois jours au moment des infractions et que, n'eut été de son comportement, l'agent Bibeau aurait été davantage en danger puisque l'accusé a lui-même intercédé en faveur du policier auprès de son co-accusé lorsque ce dernier a proféré des menaces de mort à l'endroit de l'agent.

Libéré sous de sévères conditions

Régis Bouchard
LeDroit

HULL

Accusé de négligence criminelle à la suite de l'incendie qui, le 24 mars dernier, a entraîné la mort d'un homme de 62 ans, Théodore Lefebvre, 42 ans, de Hull, a pu retrouver sa liberté provisoire.

La Couronne, représentée par Guy Pinsonneault, a assorti cette liberté à de sévères conditions dictées par le père Jean-Louis Morin qui a accepté de prendre charge du prévenu.

En plus de se tenir loin de l'alcool et de la drogue, Lefebvre devra résider en permanence au centre Kogaluk, une maison d'hébergement opérée par le père Morin.

Le prévenu devra également suivre les directives et les traitements prescrits par les médecins du Centre hospitalier Pierre-Janet.

Autre accusation

Outre l'accusation de négligence criminelle ayant entraîné la mort, Lefebvre fait face à une plainte d'incendie volontaire et à deux autres accusations de bris d'engagement.

Le 24 mars dernier, les pompiers de Hull étaient appelés à combattre un incendie au 181, St-Rédempteur, une résidence servant de refuge aux sans abri.

Un des pensionnaires de l'immeuble, Maurice Lanthier, devait perdre la vie à la suite de l'incendie qui aurait été allumé, semble-t-il, après que quelqu'un eut jeté dans une poubelle de l'huile ayant servi à la cuisson de patates frites.

Lefebvre doit revenir en cour le 4 août pour l'enquête préliminaire.

Vol de pneus

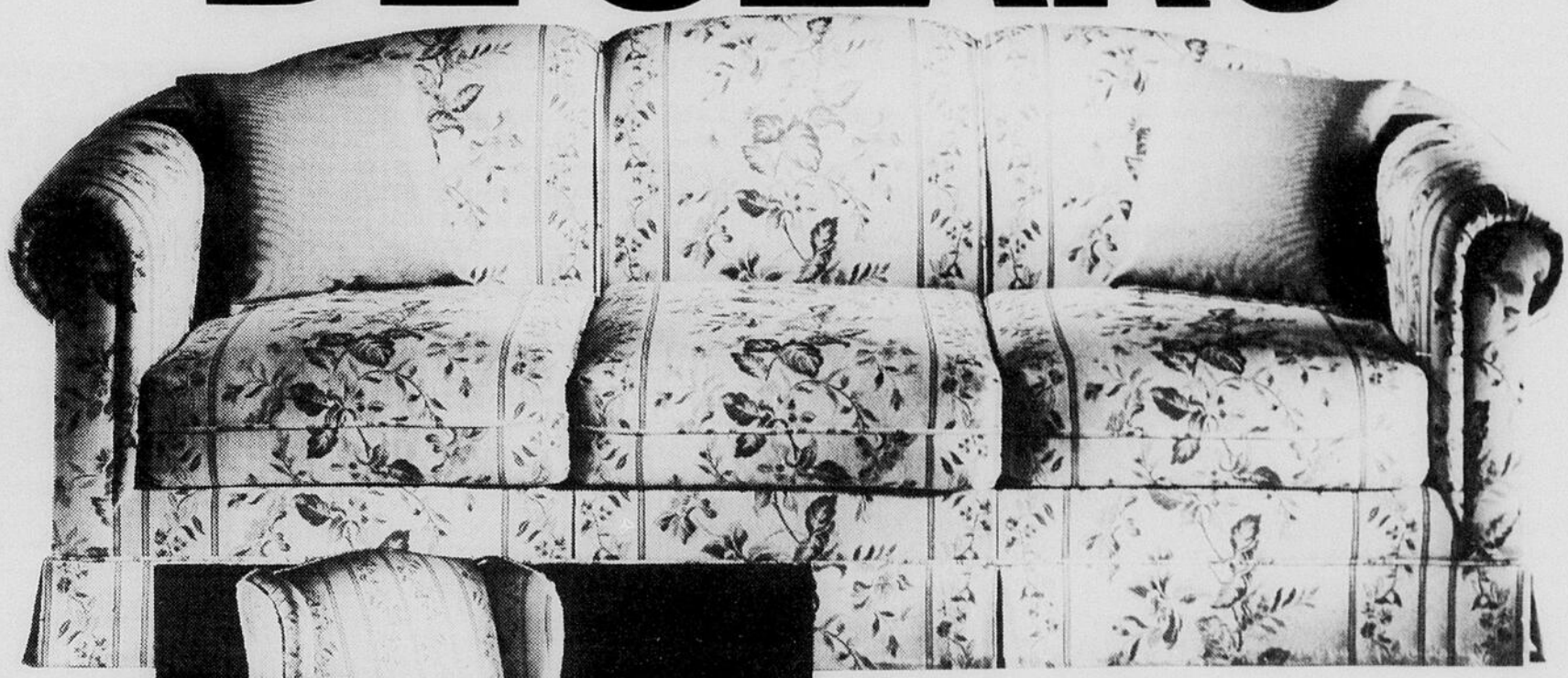
Auteur du vol de quatre pneus et d'un bateau, un homme de 20 ans, de Gatineau, a été condamné à servir une peine de prison de deux années moins un jour.

Par l'intermédiaire de son procureur Jean-Paul Aubry, Luc Roussel a offert, hier, des plaidoyers de culpabilité aux accusations portées contre lui par les sûretés de Hull et Gatineau.

Le 23 avril dernier, Roussel a admis avoir volé un bateau d'une valeur de plus de $1,000 avant d'être intercepté par les policiers de Gatineau.

Le 15 mai, Roussel était à nouveau arrêté, cette fois par les policiers de Hull, lors du vol de quatre pneus survenu sur le terrain d'un concessionnaire automobile du boulevard St-Joseph, à Hull.

AUTRES EXCELLENTES NOUVELLES DE SEARS





JUSTE $649

Divan traditionnel à cadre de bois franc/contreplaqué solide et coussins de siège réversibles durables. N° 55811.

Causeuse assortie. Hors photo. N° 55812. Juste **$599**
Fauteuil assorti. Hors photo. N° 55813. Juste **$479**

$429

Fauteuil à ailettes coordonné recouvert de jacquard rayé/fleuri avec pieds "Reine Anne" au riche fini noyer assorti au mobilier offert ci-dessus. N° 55815. Hâtez-vous!

LA VENTE FINIT LE SAMEDI 3 JUIN

SEARS

pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS

LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA

CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull sont ouverts de 9h 30 à 18h 00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*, de 9h 30 à 21h 00 les jeudi et vendredi. Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9h 00 à 17h 00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1989, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au sam., 3 juin, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

L'accident mortel de la promenade du lac Leamy

Le conducteur n'était pas en état d'ébriété

François Gagnon
LeDroit

HULL

Le conducteur de la voiture impliquée dans l'accident qui a fait un mort et trois blessés, jeudi de la semaine dernière, sur la promenade du lac Leamay, à Hull, n'était pas en état d'ébriété.

L'échantillon sanguin prélevé sur la personne du conducteur de la voiture a été analysé au cours des derniers jours et les conclusions de cette analyse ont été rendues publiques, hier, par la police de Hull.

En deça de la limite

«Il y a présence d'alcool, mais le taux d'alcoolimie est en deça de la limite légale de 8 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang», de mentionner le sergent Yves Martel, de la police de Hull.

Les conclusions médicales dévoilées, hier, écartent donc la possibilité que des accusations reliées à la conduite en état d'ébriété soient déposées contre le jeune automobiliste, dont l'identité n'a toujours pas été dévoilée par la police de Hull.

«Nos policiers, qui font enquête dans ce dossier, devraient se pencher à nouveau sur cette affaire en fin de semaine. Il faudra attendre leurs conclusions avant de savoir si d'autres accusations seront déposées contre lui. Ce delai pourrait être d'une dizaine de jours encore», d'expliquer Yves Martel.

Les accusations succeptibles d'être déposées vont de négligence criminelle causant la mort à conduite dangereuse.

C'est peu après 21 h, la semaine dernière, que c'est produite cette tragédie routière qui a coûté la vie à Jean Trottier, 36 ans, de Shawinigan, qui était au volant de la moto. Sa compagne, Carole Guy, repose toujours au Centre hospitalier régional de l'Outaouais (CHRO) dans un état stable.

«Mme Guy est encore très souffrante en raison des multiples fractures qu'elle a subies à la suite de l'impact. Sa condition est cependant stable, mais elle devra se soumettre à une très longue période de convalescence», a expliqué au Droit Suzanne Rollin, adjointe-administrative au CHRO.

Quant aux occupants de la voiture, il semble que le jeune conducteur soit toujours hospitalisé au CHRO où il repose dans un état satisfaisant. Blessée moins sérieusement, la jeune femme qui l'accompagnait aurait déjà obtenue son congé de l'hôpital.



MARIO SAINT-JEAN

Les élus et les fonctionnaires de Gatineau ont eu l'occasion de rencontrer, hier, l'évêque du diocèse de Gatineau-Hull, Mgr Roger Ebacher, à l'occasion de sa première visite à l'hôtel de ville de Gatineau. Dans un message d'espoir qui a ennobli l'auditoire, Mgr Ebacher a souligné, à l'instar du maire Robert Labine, l'importance du travail d'équipe des personnes qui ont la destiné de la municipalité entre leurs mains. L'évêque de Gatineau-Hull a été invité par la suite à signer le livre d'or chez le maire Labine.

Après leurs 21 ans

Les déficients intellectuels sont laissés à leur propre sort

Paulo Casimiro
LeDroit

NEPEAN

La société laisse les jeunes adultes souffrant d'une déficience intellectuelle à leur sort après l'âge de 21 ans, selon le Comité de parents amis des personnes handicapées.

Une centaine de personnes réunies, hier, au collège Algonquin, ont soulevé plusieurs problèmes affectant les jeunes déficients adultes et leurs familles.

«Après l'école, les jeunes déficients adultes, qui ne sont pas prêts ou incapables d'intégrer la société perdent une raison d'exister parce qu'ils ne se sentent plus valorisés», soutient Debbie Kirwan, membre de ce comité.

«Quand on leur demande ce qu'ils veulent le plus, ils répondent: 'Je veux retourner à l'école. Je manque mes amis'». Cela crée, entre autres, des problèmes au tissu familial pour les parents qui doivent s'occuper de ces bénéficiaires adultes à longueur de journée, selon les membres du comité.

«La routine est tout aussi cruelle pour les déficients intellectuels», a poursuivi Mme Kirwan, mère d'un enfant atteint d'une déficience intellectuelle. Les déficients adultes diplômés ou qui sont sur le point de compléter leurs études sont placés sur une liste d'attente pour recevoir le type de programme et d'institutions qui leur conviennent.

Les problèmes identifiés par l'assemblée concernent, notamment, la confusion entourant le nombre de personnes sur les listes d'attentes, la qualité et le nombre des programmes offerts à temps plein par les institutions de la région venant en aide aux déficients intellectuels. Le comité a noté également le manque de résidences accueillant les déficients une fois que les parents ne peuvent plus sans occuper, soit après un cas de décès.

Un panel composé de trois membres du Comité de parents amis des personnes handicapées et des représentants régionaux du ministère de l'Éducation et du ministère des Services communautaires et sociaux de l'Ontario a tenté de répondre aux questions de l'assemblée.

Le panel a demandé à ce qu'un groupe de travail soit mis sur pied pour qu'il y ait un suivi à toutes les recommandations soulevées par le comité. Parmi les recommandations du comité, soulignons, la création d'une liste d'attente identifiant le bénéficiaire et ses besoins, la création d'un programme commun du ministère de l'Éducation, du MSSC et des conseils scolaires et la création d'une agence centrale.

VISAGE



Club de rencontre
Bar et danse pour gens seuls

Jeudi, vendredi, samedi
20 h, entrée gratuite pour les dames tous les jeudis jusqu'à 21 h

MOTEL CONCORDE
333, ch. Montréal
745-2112 — 827-1293

Le patron fête ses 20 ans dans la vente de couvre-plancher...

VENTE 8 HEURES
SAMEDI LE 27 mai '89
de 9 h à 17 h

Plus de
200 FINS DE ROULEAU
(Tapis, et vinyle coussiné)

À partir de $1.00 la verge carrée
(Quantité limitée)



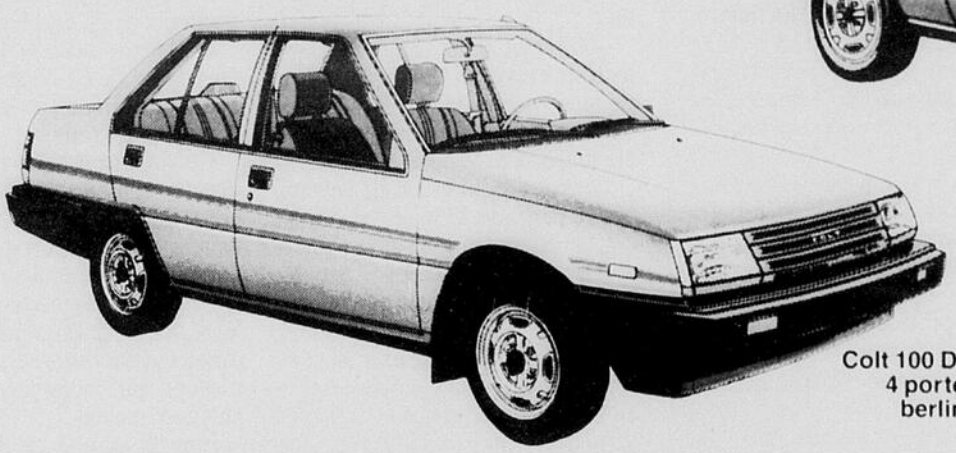
L'Entrepôt du Couvre Plancher
150, CHEMIN FREEMAN, HULL, QUÉBEC J8Z 2B4
TÉL.: (819) 770-4242

TAPIS — TUILE — CÉRAMIQUE — BOIS FRANC — PARQUET — ACCESSOIRES

Faites l'essai d'une Colt chez un concessionnaire Chrysler



Colt 100 E, 3 portes



Colt 100 DL, 4 portes berline

Aussi offertes: • Colt 100 DL, turbo, 3 portes • Colt 100 E, 4 portes berline • Colt 100 LX, 4 portes berline.

Et si vous trouvez une importée aussi bien construite à meilleur prix, achetez-la!

Vous êtes surpris d'apprendre que les concessionnaires Chrysler offrent également une gamme complète de voitures importées? En fait, il n'y a rien d'étonnant à cela. Avec la Colt, ils offrent à leur clientèle, désireuse d'acheter une importée, une voiture d'excellente qualité, peu coûteuse à l'achat et très économique en carburant.

Si vous recherchez une voiture importée, fabriquée selon des normes strictes de qualité, garantie pour 3 ans ou 60 000 km, la Colt est la voiture parfaite pour vous.

Nous croyons tellement en la Colt que nous vous défions de trouver ailleurs une importée aussi bien construite au même prix. Essayez, juste pour voir... Vous reviendrez vite chez votre concessionnaire Chrysler.

Pour vous en convaincre, passez, dès aujourd'hui, faire l'essai sur route d'une Colt.

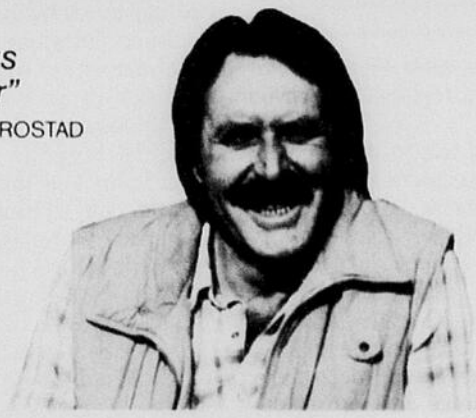
Consommation d'essence*: 7 L/100 km sur grande route et 7,8 L/100 km en ville.

*Source: Guide de consommation de carburant 1989, Transport Canada.

GARANTIE 3/60 Détails chez les concessionnaires Chrysler participants.

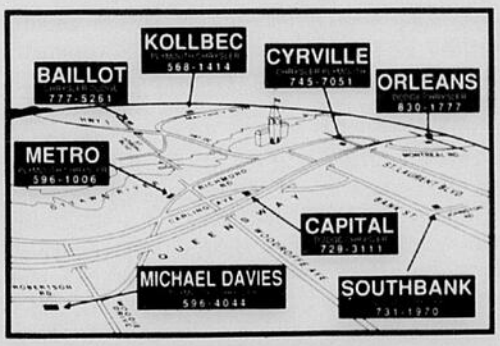
POSSIBILITÉS DE CRÉDIT

"Une raison de plus de choisir Chrysler"
WAYNE ROSTAD



OFFICIAL SPONSOR
COMMANDITAIRE OFFICIEL
Festival of Spring
Festival du printemps

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER DE LA RÉGION DE OTTAWA/OUTAOUAIS



PASSEZ VOIR UN CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DE LA RÉGION D'OTTAWA ET DE L'OUTAOUAIS DES AUJOURD'HUI!

Capital Dodge-Chrysler Ltd.
1554 Carling Avenue
Ottawa, Ontario
K1Z 7M4
(613) 729-3111

Cyrville Plymouth Chrysler Ltd.
900 St. Laurent Blvd.
Ottawa, Ontario
K1K 3B3
(613) 745-7051

Jules Baillot & Fils Ltée.
960 Boulevard St. Joseph
Hull, Quebec
J8Z 1T3
(819) 777-5261

Kollbec Automobile Inc.
812 Blvd. Maloney Ouest
Gatineau, Quebec
J8T 3R6
(819) 568-1414

Metro Plymouth Chrysler Ltd.
1047 Richmond Road
Ottawa, Ontario
K2B 6R1
(613) 596-1006

Michael Davies Plymouth-Chrysler Ltd.
164 Robertson Road
Nepean, Ontario
K2H 5Z1
(613) 596-4044

Orleans Dodge Chrysler Inc.
1472 Youville Drive
Orleans, Ontario
K1C 2X8
(613) 830-1777

Southbank Dodge Chrysler (1982) Ltd.
1255 Johnston Road
Ottawa, Ontario
K1V 8Z1
(613) 731-1970

Après la Villa du poulet

Tim Horton veut s'installer en face des Rédemptoristes

Marc André Joanisse
LeDroit
AYLMER

Question d'apaiser la colère qui règne actuellement dans la ville, c'est un Tim Horton nouveau genre qui pourrait ouvrir ses portes face au monastère des Rédemptoristes à Aylmer.

La directrice des franchises chez Tim Donut Ltd, Louise Harris, a précisé, hier, lors d'une conversation téléphonique, que la firme avait retenu les services d'un architecte qui s'affaire présentement à modifier l'aspect extérieur de l'édifice qui serait aménagé sur une superficie de 10,000 pieds carrés à l'angle des rues Wilfrid-Lavigne et Principale.

Tim Donut Ltd s'est porté acquéreur de ce terrain, au début du mois de mai, pour la somme de $200,000 des anciens propriétaires, Michael Lemieux et Pauline Dion.

«Les plans seront terminés le 8 juin, a affirmé Mme Harris. L'édifice qu'on souhaite construire va bien se marier à celui du monastère des Rédemptoristes.»

Elle a ajouté que Tim Donut Ltd était prêt à dépenser plus de $325,000 pour les travaux de construction qui pourraient s'échelonner sur une période d'au moins trois mois.

Permis

Si Mme Harris s'exprime surtout au conditionnel, c'est que son employeur n'a toujours pas obtenu son permis de construction de la ville d'Aylmer. Et lorsque le journaliste du Droit lui a mentionné que cette question serait à l'ordre du jour de l'assemblée du 6 juin prochain du conseil municipal, elle a hésité avant de répondre qu'elle n'en avait pas encore entendu parler.

«Vous m'apprenez la nouvelle», a avoué la directrice des franchises.

C'est la deuxième fois en moins d'un an que ce terrain, situé face au monastère des Rédemptoristes, soulève l'ire des défenseurs du patrimoine d'Aylmer. Il faut se rappeler que, l'année dernière, un projet de Villa du poulet avait entraîné un gigantesque tollé, au point que ses promoteurs avaient décidé d'expédier leur projet aux calendes grecques.

«La lutte est la même, a admis le président du comité de la voie du patrimoine d'Aylmer, Joseph Debanné. On va boycotter tout commerce qui compte s'installer sur ce site.»

Bénéficiant d'une participation financière de la ville d'Aylmer n'excédant pas $100,000, l'organisme que dirige Joseph Debanné était prêt à déposer une offre identique.

«Mais le vent a changé de côté, a révélé M. Debanné. Le terrain est finalement passé entre les mains de Tim Donut Ltd.»

Le groupe n'entend pas lâcher prise. Il a d'ailleurs prévu une deuxième rencontre d'information, le 29 mai, à 19 h 30, à l'église St-Mark.

Pour sa part, le conseiller du quartier, Charles Bérubé soutient que la municipalité pourrait, si elle le désire, recourir à l'expropriation. Il ne s'en cache toutefois pas, le conseil municipal semble être divisé sur cette question.

«La ville ne peut pas s'opposer au projet de Tim Horton, a-t-il indiqué. Un changement de zonage est possible à la condition qu'il ne lèse pas le propriétaire.»

CCN: l'extension vers l'Est ontarien remise à plus tard

France Pilon
LeDroit
OTTAWA

Don Boudria n'a pas eu de veine hier.

Son projet de loi visant à étendre les frontières de la Commission de la capitale nationale (CCN) jusque dans une partie de l'Est ontarien a été remis aux calandres grecques.

Le projet de loi C-206 été débattu, hier, à partir de 17 h, et il ne restait qu'une heure, avant l'ajournement des travaux. Or plusieurs députés conservateurs ont pris la parole pour le critiquer avec pour effet qu'à 18 h, il était trop tard pour passer au vote.

«Je suis déçu mais je vais le représenter lors de la prochaine session,» a indiqué, hier, au Droit, un Don Boudria assez dépité.

Le député de Glengarry-Prescott-Russell a mis des mois à la préparation de son projet de loi qui avait reçu l'appui de tous les maires des comtés unis de Glengarry-Prescott-Russell.

Jean-Marc Lalonde, le maire de Rockland qui, dans les galeries des Communes, a assisté impuissant au revers du député Boudria, a indiqué de son côté que ce n'était que partie remise.

«Don a bien travaillé et ce qu'il a fait n'est pas perdu. Je ne me compte pas défait.»

Le projet de loi de M. Boudria visait à inclure dans le territoire de la capitale nationale les cantons de Clarence, Cambridge, Plantagenet Nord et Plantagenet Sud ainsi que la ville de Rockland et le village de Casselman.

Équilibre

Les arguments invoqués par le député Boudria, à savoir la venue d'édifices fédéraux, l'augmentation du tourisme, la préservation des berges de la rivière des Outaouais et la possibilité d'investissements par la CCN dans l'infrastructure municipale, n'ont pas convaincu l'opposition conservatrice.

Ainsi le député Patrick Boyer a indiqué que l'équilibre entre francophones et anglophones qui résident dans les limites de la CCN serait rompu avec l'agrandissement des frontières dans un secteur largement francophone qu'est l'Est ontarien.

«A l'heure actuelle la moitié du territoire de la CCN est du côté québécois. En modifiant les frontières, l'équilibre est rompu».

Cet argument a été repris par le député conservateur de Beauce, Gilles Bernier, qui a indiqué que «les deux groupes linguistiques doivent être représentés équitablement.»

Le député Bernier pense par ailleurs que «l'expansionnisme est un principe désuet à une époque de restrictions qui «nous forcent à faire plus avec moins».

Pour le député de Fredericton, Bud Bird, «la CCN appartient au Canada et sa planification ne doit pas se faire au petit bonheur».

Le député d'Edmonton-Nord-Ouest, Murray Dorin, a renchéri en soutenant que les avantages que retirerait une partie de l'Est ontarien se feraient aux frais du gouvernement, à l'heure des restrictions budgétaires. «On ferme des bases militaires, on n'augmente pas le nombre de tulipes à Ottawa», a lancé M. Dorin.

Ce dernier a avancé le chiffre de 400 milles carrés qui seraient ajoutés au territoire de la CCN, un chiffre que conteste Don Boudria et le maire Lalonde. «C'est pas mal exagéré», a dit celui-ci.

Dans le clan des libéraux, seul le député Mac Harb d'Ottawa-Centre a pris la parole, pour appuyer le projet de loi de son confrère.

Rappelant que le taux de chômage à Ottawa n'est que de 5,4 % alors qu'il atteint 12 % dans Prescott-Russell, M. Harb a soutenu que le projet de loi bénéficierait à une région qui est économiquement défavorisé.

L'ajout de 27 kilomètres à l'est d'Ottawa ne devrait pas, selon lui, avoir un impact sur le budget. Le député croit au contraire que les recettes seront plus élevées.

L'Outaouais aura son propre conseil de l'environnement

Charles Thériault
LeDroit
HULL

L'Outaouais aura bientôt, son propre Conseil régional de l'environnement.

C'est ce qui ressort du premier *souper écologique* qui a attiré quelque 180 personnes à la Maison du citoyen de Hull, hier soir.

Selon le président du Groupe d'action sur la gestion des déchets de l'Outaouais (GAGE-DO), et organisateur de l'événement, Réjean Laflamme, la création d'un tel conseil régional permettrait de réunir les groupes de pression en matière d'environnement.

Le conseil de l'environnement aura comme premier mandat d'organiser les États généraux de l'environnement et de préparer le volet environnement du deuxième Sommet économique de l'Outaouais, en 1991.

Les questions relatives à l'écologie doivent prendre une place importante, lors de ce deuxième sommet, de l'avis de M. Laflamme.

Le président du Secrétariat régional à la concertation de l'Outaouais (SRCO), Gilles Gagné, partage cette opinion et il a déclaré, hier, que l'environnement était devenu un problème majeur dans notre société. Le SRCO s'est d'ailleurs engagé à soutenir les efforts du futur conseil, en leur fournissant entre autres, des services de secrétariat.

Souper écologique

Le souper écologique a été préparé par le Mouvement pour l'agriculture biologique. Tous les aliments au menu ont été cultivés sans l'aide de pesticides ou d'engrais chimiques et les participants ont bien apprécié leur repas. Même le vin a été préparé à partir de raisins cultivés biologiquement.

Au cours du repas, le directeur général du Mouvement pour l'agriculture biologique, Jean Boutet, a prononcé un discours sur les progrès de l'agriculture biologique au Québec. «Il y a de nombreuses entreprises rentables en agriculture biologique. En Beauce par exemple, pas moins du tiers des tomates de serres sont biologiques. Pour leur part, les producteurs laitiers réalisent de plus en plus qu'ils peuvent même réduire leurs coûts de 40 %, en adoptant les méthodes biologiques», révélait M. Boutin.

Lors du souper écologique, les organisateurs ont monté un petit salon de l'environnement, en collaboration avec l'Association des biologistes du Québec, le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec, l'Association québécoise des techniques de l'eau, le Mouvement pour l'agriculture biologique, la Commission scolaire des Draveurs, la compagnie Maqua et Environnement Canada.

Au kiosque de la Commission scolaire des Draveurs, Jean De-Rainville faisait la promotion des cours offerts par cette institution en matière de pesticides. La commission scolaire a organisé, pour la première fois ce printemps, des cours sur l'utilisation rationnelle et sécuritaire des pesticides.

Ces cours s'adressent à toutes les personnes qui doivent utiliser les pesticides dans leur travail quotidien. La nouvelle loi sur les pesticides les oblige d'ailleurs à suivre de tels cours. La formation est aussi offerte à la population en général.

Ottawa consacrera $128,000 à ses relations internationales

Joël-Denis Bellavance
LeDroit
OTTAWA

La ville d'Ottawa consacrera $128,000 cette année dans ses relations internationales, la majorité de cette somme allant à des échanges culturels avec La Haye.

Le comité des politiques, des priorités et des budgets a adopté une résolution en ce sens, hier, lors d'une réunion. Cette résolution doit toutefois être entérinée par le conseil municipal, lors d'une réunion la semaine prochaine, mais cela ne devrait être qu'une question de formalité puisqu'un seul membre du comité, l'échevin Mark Maloney, s'y est opposé.

M. Maloney, qui représente le quartier de Queensboro, a indiqué qu'il s'opposait surtout aux dépenses relativement aux échanges culturels, parce que la ville d'Ottawa n'en retire aucun avantage, particulièrement en ce qui a trait l'obtention de contrats économiques.

«Nous avons dépensé près d'un demi-million de dollars dans nos relations avec ce pays. Qu'avons-nous reçu en retour comme contrats? La liste n'est guère longue», a-t-il dit. «Nous sommes déjà très impliqués dans les relations internationales, mais nous devons retourner à la situation comme elle existait dans le passé, alors que nous avions des relations internationales dans le domaine des échanges commerciales, du tourisme et de l'échange d'information, et non pas dans le domaine des échanges culturels.»

Mais l'échevin Darrel Kent a pour sa part insisté que tout lien économique doit commencer par des échanges culturels.

«Les concepts de culture, de tourisme, d'échange commercial et de technologie sont inextricablement liés», a opiné M. Kent.

«La ville de Calgary vient tout juste d'obtenir un contrat de $200,000 de la Chine, et nous entendons parler des autres villes canadiennes qui sont impliquées au niveau international. Si la ville d'Ottawa espère obtenir des contrats économiques d'autres villes du monde, on doit commencer par des échanges culturels», a-t-il poursuivi.

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur

Incapable de respecter certains engagements

L'UQAH prévoit un déficit de $500,000

Joël-Denis Bellavance
LeDroit

HULL

Des temps difficiles pointent à l'horizon pour l'Université du Québec à Hull.

Jacques Plamondon, recteur de l'UQAH, a laissé savoir, hier, que l'université connaîtra un déficit de $500,000 pour l'année financière 1989-1990, si Québec n'injecte pas de nouveaux crédits.

L'UQAH dispose toutefois d'un surplus accumulé de $1,2 million dans lequel elle pourra puiser durant les deux prochaines années pour absorber ce déficit, mais ce surplus ne durera pas longtemps si la «situation désastreuse» du financement universitaire persiste.

L'UQAH se trouve ainsi dans l'impossibilité de pourvoir à une douzaine de postes, dont huit au niveau de son corps enseignant, suite à l'adoption de son nouveau budget de $21,2 millions par le conseil d'administration, mardi dernier.

Cette déclaration de M. Plamondon fait suite à celle d'Antoine D'Iorio, recteur de l'Université d'Ottawa, qui affirmait, la semaine dernière, que l'Université d'Ottawa aurait un manque à gagner de $3 millions résultant des budgets de l'Ontario et du fédéral.

«Le déficit prévu est lourd de conséquence; il représente une proportion importante en regard des prévisions de dépenses, soit l'équivalent de 2,3 %», a déclaré M. Plamondon dans un communiqué.

«De plus, son ampleur place l'UQAH dans une position délicate face aux membres de son corps professoral, puisqu'elle est incapable de respecter ses engagements contractuels en matière de plancher d'emplois», a-t-il dit.

Pas de limite

M. Plamondon a par ailleurs affirmé dans le communiqué qu'il n'est pas question de limiter l'augmentation de l'effectif étudiant, car les règles de financement actuelles sont basées sur la population étudiante. De plus, cela minerait l'accessibilité de l'UQAH «à ceux et celles qui en ont le goût et le talent».

M. Plamondon a en outre indiqué que les $66 millions aux universités contenus dans le budget du ministre des Finances, Gérard D. Levesque, n'est en réalité qu'un injectement de $21 millions, «compte tenu des sommes déjà engagées dans le système universitaire en 1987-88».

«Ce redressement financier constitue une solution insatisfaisante dans le contexte de sous-financement que vit présentement l'ensemble des universités québécoises et particulièrement l'UQAH.»

Les recteurs de différentes universités québécoises avaient convenu, plus tôt cette année, que le gouvernement devrait investir au moins $150 millions durant les deux prochaines années pour rectifier l'état de sous-financement actuel.

Élections complémentaires dans Hull et Papineau

Parizeau invite la population à faire peur au gouvernement Bourassa

Michel Beauparlant
LeDroit

HULL

Des élections complémentaires constituent une occasion privilégiée pour la population d'évaluer le gouvernement.

C'est l'avis qu'a exprimé, hier, le leader péquiste Jacques Parizeau qui était de passage dans les circonscriptions de Hull et Papineau pour appuyer ses candidats Paul-Marcel Lemaire et Paul-André David.

Toute complémentaire comporte des messages, a dit M. Parizeau qui s'est reporté aux années où il était ministre des Finances, dans le gouvernement péquiste, pour dire que des complémentaires l'ont même déjà forcé à réenligner son orientation.

Le PQ n'a gagné aucune des 31 élections complémentaires qui ont eu lieu sous son règne de neuf ans, commençant en novembre 1976.

Mais en ce qui concerne les présentes, M. Parizeau exprime l'avis qu'«il est temps de donner un sérieux avertissement au gouvernement (et) de lui faire peur».

Parce qu'après six ans de croissance économique, l'Outaouais est encore confrontée à des fermetures d'usines, a-t-il dit, lors d'une conférence de nouvelles à l'hôtel Ramada.

Qui plus est, le gouvernement Bourassa «a mis beaucoup d'espoir dans le gouvernement fédéral pour donner à la région un certain nombre de services et d'investissements». Mais on constate que les espoirs sont déçus les uns après les autres, poursuit M. Parizeau, selon qui l'exemple du déménagement de Transports Canada est assez significatif à l'effet que le gouvernement Mulroney prend des décisions «tout à fait préjudiciables à la région» de l'Outaouais.



MARIO SAINT-JEAN, LeDroit

Jacques Parizeau

Rappelons que le gouvernement Mulroney a mis sur la glace le déménagement des 5,000 fonctionnaires de Transports Canada présentement logés dans des édifices de Campeau Corporation, au centre-ville d'Ottawa. Alors que les plus bas soumissionnaires étaient tous de l'Outaouais pour la construction d'un édifice destiné à ce ministère, ses fonctionnaires ont renégocié un bail avec le locateur bien que ses édifices ne soient absolument pas conformes au Code national du bâtiment.

Ainsi, de dire le leader souverainiste, le moment est venu de doter l'Outaouais de députés de l'opposition parce que «eux rappelleraient le gouvernement à ses obligations» envers la région.

Et ce ne pourrait être pire que ce ne le fut alors que tous les députés de l'Outaouais étaient du parti ministériel, d'opiner M. Parizeau qui craint que le gouvernement Bourassa ne se cache derrière le désengagement du fédéral dans les programmes à frais partagés pour sabrer dans des dépenses en Outaouais.

Notamment en ce qui concerne le parachèvement de l'autoroute 50, même si, la semaine dernière, le ministre québécois des Transports, Marc-Yvan Côté, promettait que le Québec allait la parfaire à ses seuls frais si Ottawa décidait de s'en soustraire.

«Bon, mais si l'électorat décidait d'élire les candidats libéraux, demande un journaliste de langue anglaise, la défaite serait-elle une giffle pour le PQ?»

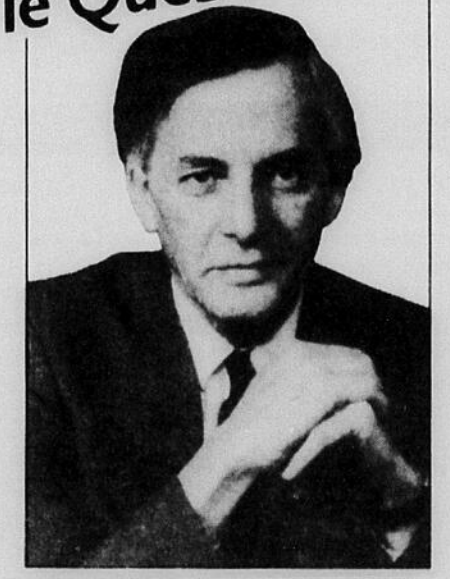
Non, parce que, le cas échéant, le vote indiquerait que l'évaluation populaire faite du gouvernement n'est pas si négative que ça, affirme M. Parizeau.



***HENLEY**, M. Laurent et Cécile (née Caron), ont célébré à Hull, le mercredi 24 mai 1989, leur 51e anniversaire de mariage. Enfants, petits-enfants, famille et amis, vous souhaitent d'être heureux toujours.*

TIP TOP
SUPER
BRAEMAR
Solde ANNUEL
NEPEAN SPORTSPLEX
LE SOLDE COMMENCE DIMANCHE LE 28 MAI
CONSULTEZ «LE DROIT» POUR LES DÉTAILS

Choisir Hull et le Québec



C'est voter Paul Lemaire
le 29 mai
Parti Québécois
Pour le compte de Luc Bouvier, agent officiel

Après la Villa du poulet

Tim Horton veut s'installer en face des Rédemptoristes

Marc André Joanisse
LeDroit
AYLMER

Question d'apaiser la colère qui règne actuellement dans la ville, c'est un Tim Horton nouveau genre qui pourrait ouvrir ses portes face au monastère des Rédemptoristes à Aylmer.

La directrice des franchises chez Tim Donut Ltd, Louise Harris, a précisé, hier, lors d'une conversation téléphonique, que la firme avait retenu les services d'un architecte qui s'affaire présentement à modifier l'aspect extérieur de l'édifice qui serait aménagé sur une superficie de 10,000 pieds carrés à l'angle des rues Wilfrid-Lavigne et Principale.

Tim Donut Ltd s'est porté acquéreur de ce terrain, au début du mois de mai, pour la somme de $200,000 des anciens propriétaires, Michael Lemieux et Pauline Dion.

«Les plans seront terminés le 8 juin, a affirmé Mme Harris. L'édifice qu'on souhaite construire va bien se marier à celui du monastère des Rédemptoristes.»

Elle a ajouté que Tim Donut Ltd était prêt à dépenser plus de $325,000 pour les travaux de construction qui pourraient s'échelonner sur une période d'au moins trois mois.

Permis

Si Mme Harris s'exprime surtout au conditionnel, c'est que son employeur n'a toujours pas obtenu son permis de construction de la ville d'Aylmer. Et lorsque le journaliste du Droit lui a mentionné que cette question serait à l'ordre du jour de l'assemblée du 6 juin prochain du conseil municipal, elle a hésité avant de répondre qu'elle n'en avait pas encore entendu parler.

«Vous m'apprenez la nouvelle», a avoué la directrice des franchises.

C'est la deuxième fois en moins d'un an que ce terrain, situé face au monastère des Rédemptoristes, soulève l'ire des défenseurs du patrimoine d'Aylmer. Il faut se rappeler que, l'année dernière, un projet de Villa du poulet avait entraîné un gigantesque tollé, au point que ses promoteurs avaient décidé d'expédier leur projet aux calendes grecques.

«La lutte est la même, a admis le président du comité de la voie du patrimoine d'Aylmer, Joseph Debanné. On va boycotter tout commerce qui compte s'installer sur ce site.»

Bénéficiant d'une participation financière de la ville d'Aylmer n'excédant pas $100,000, l'organisme que dirige Joseph Debanné était prêt à déposer une offre identique.

«Mais le vent a changé de côté, a révélé M. Debanné. Le terrain est finalement passé entre les mains de Tim Donut Ltd.»

Le groupe n'entend pas lâcher prise. Il a d'ailleurs prévu une deuxième rencontre d'information, le 29 mai, à 19 h 30, à l'église St-Mark.

Pour sa part, le conseiller du quartier, Charles Bérubé soutient que la municipalité pourrait, si elle le désire, recourir à l'expropriation. Il ne s'en cache toutefois pas, le conseil municipal semble être divisé sur cette question.

«La ville ne peut pas s'opposer au projet de Tim Horton, a-t-il indiqué. Un changement de zonage est possible à la condition qu'il ne lèse pas le propriétaire.»

CCN: l'extension vers l'Est ontarien remise à plus tard

France Pilon
LeDroit
OTTAWA

Don Boudria n'a pas eu de veine hier.

Son projet de loi visant à étendre les frontières de la Commission de la capitale nationale (CCN) jusque dans une partie de l'Est ontarien a été remis aux calandres grecques.

Le projet de loi C-206 été débattu, hier, à partir de 17 h, et il ne restait qu'une heure, avant l'ajournement des travaux. Or plusieurs députés conservateurs ont pris la parole pour le critiquer avec pour effet qu'à 18 h, il était trop tard pour passer au vote.

«Je suis déçu mais je vais le représenter lors de la prochaine session,» a indiqué, hier, au Droit, un Don Boudria assez dépité.

Le député de Glengarry-Prescott-Russell a mis des mois à la préparation de son projet de loi qui avait reçu l'appui de tous les maires des comtés unis de Glengarry-Prescott-Russell.

Jean-Marc Lalonde, le maire de Rockland qui, dans les galeries des Communes, a assisté impuissant au revers du député Boudria, a indiqué de son côté que ce n'était que partie remise.

«Don a bien travaillé et ce qu'il a fait n'est pas perdu. Je ne me compte pas défait.»

Le projet de loi de M. Boudria visait à inclure dans le territoire de la capitale nationale les cantons de Clarence, Cambridge, Plantagenet Nord et Plantagenet Sud ainsi que la ville de Rockland et le village de Casselman.

Équilibre

Les arguments invoqués par le député Boudria, à savoir la venue d'édifices fédéraux, l'augmentation du tourisme, la préservation des berges de la rivière des Outaouais et la possibilité d'investissements par la CCN dans l'infrastructure municipale, n'ont pas convaincu l'opposition conservatrice.

Ainsi le député Patrick Boyer a indiqué que l'équilibre entre francophones et anglophones qui résident dans les limites de la CCN serait rompu avec l'agrandissement des frontières dans un secteur largement francophone qu'est l'Est ontarien.

«A l'heure actuelle la moitié du territoire de la CCN est du côté québécois. En modifiant les frontières, l'équilibre est rompu».

Cet argument a été repris par le député conservateur de Beauce, Gilles Bernier, qui a indiqué que «les deux groupes linguistiques doivent être représentés équitablement.»

Le député Bernier pense par ailleurs que «l'expansionnisme est un principe désuet à une époque de restrictions qui «nous forcent à faire plus avec moins».

Pour le député de Fredericton, Bud Bird, «la CCN appartient au Canada et sa planification ne doit pas se faire au petit bonheur».

Le député d'Edmonton-Nord-Ouest, Murray Dorin, a renchéri en soutenant que les avantages que retirerait une partie de l'Est ontarien se feraient aux frais du gouvernement, à l'heure des restrictions budgétaires. «On ferme des bases militaires, on n'augmente pas le nombre de tulipes à Ottawa», a lancé M. Dorin.

Ce dernier a avancé le chiffre de 400 milles carrés qui seraient ajoutés au territoire de la CCN, un chiffre que conteste Don Boudria et le maire Lalonde. «C'est pas mal exagéré», a dit celui-ci.

Dans le clan des libéraux, seul le député Mac Harb d'Ottawa-Centre a pris la parole, pour appuyer le projet de loi de son confrère.

Rappelant que le taux de chômage à Ottawa n'est que de 5,4 % alors qu'il atteint 12 % dans Prescott-Russell, M. Harb a soutenu que le projet de loi bénéficierait à une région qui est économiquement défavorisé.

L'ajout de 27 kilomètres à l'est d'Ottawa ne devrait pas, selon lui, avoir un impact sur le budget. Le député croit au contraire que les recettes seront plus élevées.

L'Outaouais aura son propre conseil de l'environnement

Charles Thériault
LeDroit
HULL

L'Outaouais aura bientôt, son propre Conseil régional de l'environnement.

C'est ce qui ressort du premier *souper écologique* qui a attiré quelque 180 personnes à la Maison du citoyen de Hull, hier soir.

Selon le président du Groupe d'action sur la gestion des déchets de l'Outaouais (GAGE-DO), et organisateur de l'événement, Réjean Laflamme, la création d'un tel conseil régional permettrait de réunir les groupes de pression en matière d'environnement.

Le conseil de l'environnement aura comme premier mandat d'organiser les États généraux de l'environnement et de préparer le volet environnement du deuxième Sommet économique de l'Outaouais, en 1991.

Les questions relatives à l'écologie doivent prendre une place importante, lors de ce deuxième sommet, de l'avis de M. Laflamme.

Le président du Secrétariat régional à la concertation de l'Outaouais (SRCO), Gilles Gagné, partage cette opinion et il a déclaré, hier, que l'environnement était devenu un problème majeur dans notre société. Le SRCO s'est d'ailleurs engagé à soutenir les efforts du futur conseil, en leur fournissant entre autres, des services de secrétariat.

Souper écologique

Le souper écologique a été préparé par le Mouvement pour l'agriculture biologique. Tous les aliments au menu ont été cultivés sans l'aide de pesticides ou d'engrais chimiques et les participants ont bien apprécié leur repas. Même le vin a été préparé à partir de raisins cultivés biologiquement.

Au cours du repas, le directeur général du Mouvement pour l'agriculture biologique, Jean Boutet, a prononcé un discours sur les progrès de l'agriculture biologique au Québec. «Il y a de nombreuses entreprises rentables en agriculture biologique. En Beauce par exemple, pas moins du tiers des tomates de serres sont biologiques. Pour leur part, les producteurs laitiers réalisent de plus en plus qu'ils peuvent même réduire leurs coûts de 40 %, en adoptant les méthodes biologiques», révélait M. Boutin.

Lors du souper écologique, les organisateurs ont monté un petit salon de l'environnement, en collaboration avec l'Association des biologistes du Québec, le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec, l'Association québécoise des techniques de l'eau, le Mouvement pour l'agriculture biologique, la Commission scolaire des Draveurs, la compagnie Maqua et Environnement Canada.

Au kiosque de la Commission scolaire des Draveurs, Jean De-Rainville faisait la promotion des cours offerts par cette institution en matière de pesticides. La commission scolaire a organisé, pour la première fois ce printemps, des cours sur l'utilisation rationnelle et sécuritaire des pesticides.

Ces cours s'adressent à toutes les personnes qui doivent utiliser les pesticides dans leur travail quotidien. La nouvelle loi sur les pesticides les oblige d'ailleurs à suivre de tels cours. La formation est aussi offerte à la population en général.

Ottawa consacrera $128,000 à ses relations internationales

Joël-Denis Bellavance
LeDroit
OTTAWA

La ville d'Ottawa consacrera $128,000 cette année dans ses relations internationales, la majorité de cette somme allant à des échanges culturels avec La Haye.

Le comité des politiques, des priorités et des budgets a adopté une résolution en ce sens, hier, lors d'une réunion. Cette résolution doit toutefois être entérinée par le conseil municipal, lors d'une réunion la semaine prochaine, mais cela ne devrait être qu'une question de formalité puisqu'un seul membre du comité, l'échevin Mark Maloney, s'y est opposé.

M. Maloney, qui représente le quartier de Queensboro, a indiqué qu'il s'opposait surtout aux dépenses relativement aux échanges culturels, parce que la ville d'Ottawa n'en retire aucun avantage, particulièrement en ce qui a trait l'obtention de contrats économiques.

«Nous avons dépensé près d'un demi-million de dollars dans nos relations avec ce pays. Qu'avons-nous reçu en retour comme contrats? La liste n'est guère longue», a-t-il dit. «Nous sommes déjà très impliqués dans les relations internationales, mais nous devons retourner à la situation comme elle existait dans le passé, alors que nous avions des relations internationales dans le domaine des échanges commerciales, du tourisme et de l'échange d'information, et non pas dans le domaine des échanges culturels.»

Mais l'échevin Darrel Kent a pour sa part insisté que tout lien économique doit commencer par des échanges culturels.

«Les concepts de culture, de tourisme, d'échange commercial et de technologie sont inextricablement liés», a opiné M. Kent.

«La ville de Calgary vient tout juste d'obtenir un contrat de $200,000 de la Chine, et nous entendons parler des autres villes canadiennes qui sont impliquées au niveau international. Si la ville d'Ottawa espère obtenir des contrats économiques d'autres villes du monde, on doit commencer par des échanges culturels», a-t-il poursuivi.

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur

Incapable de respecter certains engagements

L'UQAH prévoit un déficit de $500,000

Joël-Denis Bellavance
LeDroit

HULL

Des temps difficiles pointent à l'horizon pour l'Université du Québec à Hull.

Jacques Plamondon, recteur de l'UQAH, a laissé savoir, hier, que l'université connaîtra un déficit de $500,000 pour l'année financière 1989-1990, si Québec n'injecte pas de nouveaux crédits.

L'UQAH dispose toutefois d'un surplus accumulé de $1,2 million dans lequel elle pourra puiser durant les deux prochaines années pour absorber ce déficit, mais ce surplus ne durera pas longtemps si la «situation désastreuse» du financement universitaire persiste.

L'UQAH se trouve ainsi dans l'impossibilité de pourvoir à une douzaine de postes, dont huit au niveau de son corps enseignant, suite à l'adoption de son nouveau budget de $21,2 millions par le conseil d'administration, mardi dernier.

Cette déclaration de M. Plamondon fait suite à celle d'Antoine D'Iorio, recteur de l'Université d'Ottawa, qui affirmait, la semaine dernière, que l'Université d'Ottawa aurait un manque à gagner de $3 millions résultant des budgets de l'Ontario et du fédéral.

«Le déficit prévu est lourd de conséquence; il représente une proportion importante en regard des prévisions de dépenses, soit l'équivalent de 2,3 %», a déclaré M. Plamondon dans un communiqué.

«De plus, son ampleur place l'UQAH dans une position délicate face aux membres de son corps professoral, puisqu'elle est incapable de respecter ses engagements contractuels en matière de plancher d'emplois», a-t-il dit.

Pas de limite

M. Plamondon a par ailleurs affirmé dans le communiqué qu'il n'est pas question de limiter l'augmentation de l'effectif étudiant, car les règles de financement actuelles sont basées sur la population étudiante. De plus, cela minerait l'accessibilité de l'UQAH «à ceux et celles qui en ont le goût et le talent».

M. Plamondon a en outre indiqué que les $66 millions aux universités contenus dans le budget du ministre des Finances, Gérard D. Levesque, n'est en réalité qu'un injectement de $21 millions, «compte tenu des sommes déjà engagées dans le système universitaire en 1987-88».

«Ce redressement financier constitue une solution insatisfaisante dans le contexte de sous-financement que vit présentement l'ensemble des universités québécoises et particulièrement l'UQAH.»

Les recteurs de différentes universités québécoises avaient convenu, plus tôt cette année, que le gouvernement devrait investir au moins $150 millions durant les deux prochaines années pour rectifier l'état de sous-financement actuel.

Élections complémentaires dans Hull et Papineau

Parizeau invite la population à faire peur au gouvernement Bourassa

Michel Beauparlant
LeDroit

HULL

Des élections complémentaires constituent une occasion privilégiée pour la population d'évaluer le gouvernement.

C'est l'avis qu'a exprimé, hier, le leader péquiste Jacques Parizeau qui était de passage dans les circonscriptions de Hull et Papineau pour appuyer ses candidats Paul-Marcel Lemaire et Paul-André David.

Toute complémentaire comporte des messages, a dit M. Parizeau qui s'est reporté aux années où il était ministre des Finances, dans le gouvernement péquiste, pour dire que des complémentaires l'ont même déjà forcé à réenligner son orientation.

Le PQ n'a gagné aucune des 31 élections complémentaires qui ont eu lieu sous son règne de neuf ans, commençant en novembre 1976.

Mais en ce qui concerne les présentes, M. Parizeau exprime l'avis qu'«il est temps de donner un sérieux avertissement au gouvernement (et) de lui faire peur».

Parce qu'après six ans de croissance économique, l'Outaouais est encore confrontée à des fermetures d'usines, a-t-il dit, lors d'une conférence de nouvelles à l'hôtel Ramada.

Qui plus est, le gouvernement Bourassa «a mis beaucoup d'espoir dans le gouvernement fédéral pour donner à la région un certain nombre de services et d'investissements». Mais on constate que les espoirs sont déçus les uns après les autres, poursuit M. Parizeau, selon qui l'exemple du déménagement de Transports Canada est assez significatif à l'effet que le gouvernement Mulroney prend des décisions «tout à fait préjudiciables à la région» de l'Outaouais.



MARIO SAINT-JEAN, LeDroit

Jacques Parizeau

Rappelons que le gouvernement Mulroney a mis sur la glace le déménagement des 5,000 fonctionnaires de Transports Canada présentement logés dans des édifices de Campeau Corporation, au centre-ville d'Ottawa. Alors que les plus bas soumissionnaires étaient tous de l'Outaouais pour la construction d'un édifice destiné à ce ministère, ses fonctionnaires ont renégocié un bail avec le locateur bien que ses édifices ne soient absolument pas conformes au Code national du bâtiment.

Ainsi, de dire le leader souverainiste, le moment est venu de doter l'Outaouais de députés de l'opposition parce que «eux rappelleraient le gouvernement à ses obligations» envers la région.

Et ce ne pourrait être pire que ce ne le fut alors que tous les députés de l'Outaouais étaient du parti ministériel, d'opiner M. Parizeau qui craint que le gouvernement Bourassa ne se cache derrière le désengagement du fédéral dans les programmes à frais partagés pour sabrer dans des dépenses en Outaouais.

Notamment en ce qui concerne le parachèvement de l'autoroute 50, même si, la semaine dernière, le ministre québécois des Transports, Marc-Yvan Côté, promettait que le Québec allait la parfaire à ses seuls frais si Ottawa décidait de s'en soustraire.

«Bon, mais si l'électorat décidait d'élire les candidats libéraux, demande un journaliste de langue anglaise, la défaite serait-elle une giffle pour le PQ?»

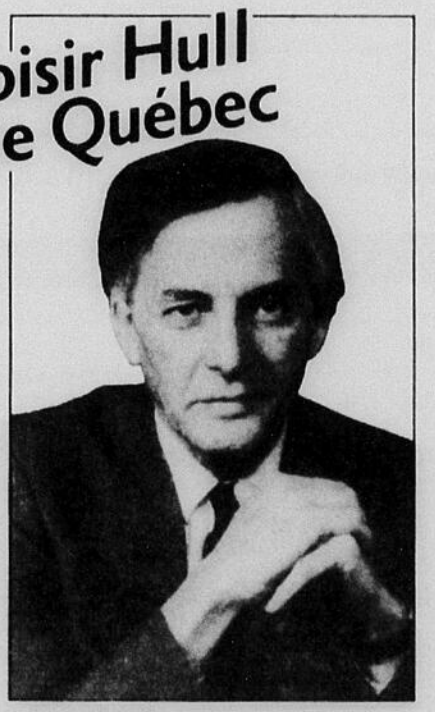
Non, parce que, le cas échéant, le vote indiquerait que l'évaluation populaire faite du gouvernement n'est pas si négative que ça, affirme M. Parizeau.



***HENLEY**, M. Laurent et Cécile (née Caron), ont célébré à Hull, le mercredi 24 mai 1989, leur 51e anniversaire de mariage. Enfants, petits-enfants, famille et amis, vous souhaitent d'être heureux toujours.*

TIP TOP
SUPER
BRAEMAR
Solde ANNUEL
NEPEAN SPORTSPLEX
LE SOLDE COMMENCE DIMANCHE LE 28 MAI
CONSULTEZ «LE DROIT» POUR LES DÉTAILS

Choisir Hull et le Québec



C'est voter Paul Lemaire
le 29 mai
Parti Québécois
Pour le compte de Luc Bouvier, agent officiel

2,500 jeunes ont déjà profité de Carrefour jeunesse-emploi

Charles Millar
LeDroit
GATINEAU

Dans l'Outaouais, l'an dernier, 2,500 jeunes ont bénéficié des divers programmes et services disponibles au Carrefour jeunesse-emploi.

L'année prochaine, l'objectif du Carrefour est de desservir 3,000 à 3,500 jeunes, selon la directrice générale, Martine Morrissette.

Hier, le Carrefour, situé sur le boulevard La Gappe, à Gatineau, a célébré son premier anniversaire de fondation et a reçu un chèque de $45,000 de l'Association des caisses populaires de l'Outaouais. L'association s'était engagée à aider financièrement le Carrefour pendant cinq ans, via une contribution globale de $225,000. Le chèque était le deuxième du genre.

Pour l'association, cette contribution est un gros morceau, puisqu'elle représente le tiers des fonds disponibles pour l'implication communautaire, a indiqué Jacques Brazeau, son président.

Le Carrefour jeunesse-emploi, selon la présidente de cet organisme, Marie-Renée Goudreault, regroupe plusieurs programmes et services dédiés à améliorer «l'employabilité» des jeunes par divers moyens. «Le Carrefour regroupe deux organismes, le Centre communautaire des jeunes sans-emploi et Enjeu-Outaouais. En plus, au Carrefour, de nombreux programmes sont offerts pour les jeunes de la région, tels que Jeunes volontaires, le Service animation, etc.», de dire Mme Goudreault.

Le bilan d'activités de la première année d'opération indique qu'une cinquantaine de jeunes ont pu se trouver un emploi, grâce, directement ou indirectement au Carrefour, tandis qu'une quarantaine de jeunes retournaient à l'école.

«Un organisme comme le Carrefour constitue une première au Québec. Nous desservons l'ensemble de l'Outaouais, bien qu'à cause de notre situation géographique, la majorité des jeunes rejoints habitent à Gatineau», a dit Mme Morrissette.

Selon celle-ci, un des objectifs pour la prochaine année sera de rejoindre davantage les jeunes de l'extérieur de Gatineau, soit en se rendant sur place, soit en assurant le transport des jeunes vers le Carrefour.



MARIO ST-JEAN, LeDroit

Marie-Renée Goudreault reçoit le chèque de $45,000, des mains de Jacques Brazeau.



GUY DUBOIS

Les religieuses sur le point d'abandonner le costume traditionnel.

«Les dernières fougères» en fin de saison

Cinq religieuses passent du pieux réconfort du couvent aux dures réalités du vrai monde

Les Dernières fougères, de Michel D'Astous, dans une mise en scène de André Brassard, assisté de Lou Fortier, est interprété par Élise Guilbault, Andrée Lachapelle, Hélène Loiselle, Monique Mercure et Anne-Marie Provencher. Cette coproduction du Théâtre français du Centre national des Arts et du Théâtre du Rideau Vert est à l'affiche du Théâtre du CNA jusqu'au 3 juin prochain.

Marie-Ève Pelletier
LeDroit
OTTAWA

Les Dernières fougères, dernière pièce de la programmation 1988-89, raconte les divergences de cinq religieuses qui, ayant quitté le couvent, reforment une communauté bien à elles. En marge d'une société, d'une autre réalité, chacune d'elles questionne l'isolement confortable de leur univers parallèle. Une visite impromptue de deux prêtres invisibles, mais bien présents amplifie davantage les frictions, confronte les habitudes ancrées solidement et fait ressortir de vieilles frustrations.

Cette production réunit cinq comédiennes aux personnalités distinctes et imposantes qui, sous la direction d'André Brassard, prennent le voile pour ensuite en questionner la valeur et la signification.

Dès le début de la pièce, Andrée Lachapelle, méconnaissable dans le rôle de la Mère supérieure, Élise Guilbault, la religieuse féministe, Hélène Loiselle, la rebelle, Monique Mercure, la joie de vivre incarnée, et Anne-Marie Provencher, contemporaine et extrêment coquette, retirent cérémonieusement et avec douleur leurs habits de religieuses.

Simple et efficace, un décor de Richard Lacroix, évoque la réclusion intérieure tentée à la fois de s'ouvrir ou de se protéger du vaste monde. Rassemblées autour d'une salle commune, les cinq comédiennes échangent du regard, du geste, les silences lourds, les amitiés timides, les angoisses et les doutes profonds. Par son talent sensible à diriger l'émotion, André Brassard témoigne une fois de plus de son talent de direction d'interprètes.

De l'humour

Exprimé avec une bonne dose d'humour, rendu d'autant plus sympathique par la présence du personnage de Bernadette interprété par une Monique Mercure, plus rayonnante que jamais, le texte du jeune auteur Michel D'Astous touche le coeur du quotidien de religieuses qui sont également des femmes, surtout des femmes.

La crainte et la fragilité qui ébranlent la voix vieillie de la Mère supérieure, un personnage sévère qui rêve de pouvoir mais n'impose plus le respect d'autrefois, traduisent la force d'une interprétation subtile d'Andrée Lachapelle. Élise Guilbault, Anne-Marie Provencher et Hélène Loiselle sont aussi resplendissantes dans leur performance respective. La comédienne Mireille Francoeur se joint à la distribution incarnant l'image muette d'une religieuse, symbolisant les vestiges d'un temps passé.

LE BABILLARD

Le Babillard permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LeDroit se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.
Le Babillard,
375, rue Rideau,
Ottawa, Ontario, K1N 5Y7

■ Foire du printemps à l'école Waldorf, 290, rue Nepean, à Ottawa, demain, de 10 h à 14 h. Spectacles de marionnettes, musique, danses, plantes et fleurs. Info: 235-6935.

■ L'Association des vétérans de la Corée du Canada Inc., unité 18, organise un vins et fromages, demain, à compter de 20 h, à la Légion royale canadienne no 30, 135, rue Eddy, à Hull. Une danse clôturera la soirée. L'entrée est de $12.

■ Soirée de danse pour gens seuls (40 ans et plus) organisée par le club Amitié de l'Outaouais, demain, à compter de 21 h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 411, rue Marguerite, à Vanier. Info: 749-7800, 748-1039.

■ L'Association communautaire des Jardins de la Blanche organise sa vente printanière de bric-à-brac, demain dès 8 h 30 (en cas de pluie remis au lendemain), au parc Raymond-Madore, situé à l'entrée des Jardins de la Blanche. Pour s'y rendre: emprunter le boulevard Lorrain et tourner à droite à l'intersection la Vérendrye (station Ultramar). Info: 643-4293, 663-3192.

■ Le groupe d'Aylmer de la section canadienne francophone d'Amnistie internationale vous invite à une vente de bric-à-brac, demain, de 9 h à 17 h, dans le stationnement des Galeries d'Aylmer. Ceux qui désirent offrir des objets peuvent contacter Alain Beaudoin, 684-1656, Carole Clément, 684-4818.

Louis-Riel gagne la finale de la ligue d'improvisation

Paulo Casimiro
LeDroit
OTTAWA

Les amateurs de la Ligue d'improvisation mineure de l'Est (LIME) ont eu droit à une finale enlevante opposant les deux meilleures équipes du circuit.

Les représentants de l'école secondaire Louis-Riel d'Orléans ont défait in extrémis l'équipe de De-La-Salle d'Ottawa par le pointage de 10 à 8. Louis-Riel assure ainsi sa suprématie en improvisation dans la région.

Cette équipe a remporté le tournoi du Salon du livre de l'Outaouais au mois d'avril et a dominé le circuit, qui regroupe une dizaine d'écoles secondaires de l'Est ontarien et de l'Ouest québécois.

Les représentants de Louis Riel ont dominé la LIME en terminant au premier rang. Du côté de De-La-Salle, les Cavaliers ont terminé la saison au troisième rang après les 11 parties de la saison régulière entreprise au mois de février dernier.

Ça jouait dur

D'après des commentaires de quelques partisans de l'auditoire endiablé, «les deux équipes jouaient dur» et laissaient le moins de chances à l'autre. Il était même difficile pour un observateur impartial de ne pas être impliqué dans ce spectacle d'improvisations mixtes, comparées, saute mouton, de musiques et d'hymnes au rythme d'enfer.

Louis-Riel a pris une sérieuse option sur le match au début de la troisième après une punition décernée à De-La-Salle. Le compte était alors 9 à 7. L'auditoire semblait en faveur des vainqueurs à 60 % d'après un membre du jury, Jean René.

«Je crois que les décisions ont été très bien partagées malgré la supériorité des supporters de Louis-Riel.

Du côté des gagnants, le capitaine Stéphane Boutin a réellement impressionné. «Il se distingue des autres par son dynamisme: c'est un joueur d'équipe. Il domine facilement le jeu avec son physique imposant», a poursuivi Jean René, un fin connaisseur du talent de ces jeunes improvistes.

8,9%*! Plus que génial!

Un taux de crédit qui s'applique à toutes les Pulsar, tous les camions Costaud, toutes les Stanza, Micra, Sentra! Vous pouvez même emprunter le montant total de votre achat! 8,9% (pour une période de 12 à 24 mois), 9,9% (25 à 36 mois) ou 10,9% (37 à 48 mois)*!

Et ce n'est pas tout! En plus de profiter d'un taux de crédit extraordinaire, vous pouvez profiter des offres spéciales de Nissan sur les Micra, Sentra et Costauds KingCab «super-équipés».†

Voilà une offre qu'on ne peut laisser passer ...alors passez vite chez votre concessionnaire Nissan, et profitez-en! C'est plus que génial! C'est Nissan.

†La Micra: toit ouvrant, 5 portes, garnitures spéciales, radio MA/MF, lecteur de cassette, 2 haut-parleurs.

La Sentra DLX: avec climatisation, garnitures spéciales, radio MA/MF, lecteur de cassette, 4 haut-parleurs et direction servo-assistée.

Le Costaud KingCab DLX: avec sièges arrière, sièges baquets en tissu, moquette, radio MA/MF, lecteur de cassette, 2 haut-parleurs et direction servo-assistée.

NISSAN

génial...et humain™

*Les taux de crédit s'appliquent aux voitures neuves Micra, Sentra, Stanza, Pulsar et aux camions Costauds neufs. Par exemple, pour un crédit de 10 000 $ durant une période de 48 mois, à 10,9% approx., les mensualités seront de 257,97 $. Le coût de l'emprunt est de 2 382,55 $. Offre en vigueur pour un temps limité. Crédit sujet à approbation. Pour plus de détails, voir votre concessionnaire Nissan.

ÉDITORIAL

Pour éviter l'affrontement

La situation qui prévaut actuellement dans les hôpitaux du Québec est fort préoccupante. Elle ne doit pas s'envenimer.

Cette semaine la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ), qui maintient ses exigences monétaires, s'est fait servir un non catégorique par le président du Conseil du Trésor, Daniel Johnson. Pas question d'aller au-delà de l'offre de 4% d'augmentation qui reste définitive, a assuré le ministre, qui se dit toutefois ouvert sur le plan normatif.

Ce normatif représente $87 millions. Or, les infirmières ne semblent pas avoir l'intention de céder, maintenant leurs exigences salariales qui se chiffrent à près de trois fois plus, soit autour de $240 millions. Pour la partie syndicale, pas question d'arrêter les moyens de pression actuels tant et aussi longtemps que le gouvernement ne proposera pas d'argent neuf.

La difficulté, c'est que M. Johnson ne veut rien entendre d'un accommodement de nature monétaire, convaincu que céder sur ce point équivaudrait à céder à 340,000 autres syndiqués du secteur public. En somme, il se refuse de donner aux uns ce qu'il refuse aux autres, même s'il reconnaît la situation particulière des infirmières.

Il faut comprendre qu'après les médecins, les infirmières demeurent les professionnelles (et non des techniciennes!) de la santé les plus importantes dans les hôpitaux. C'est que leur travail touche à peu près tous les secteurs, depuis les délicates interventions chirurgicales jusqu'à la simple prise de sang. Leur absence paralyserait les médecins.

500 délégués de la FIIQ doivent évaluer la situation les 1er et 2 juin à Montréal. Si elle ne s'améliore pas, un vote de greve générale illimitée pourrait être pris dès le 6 juin, apprend-on de source syndicale.

Une majorité des 40,000 infirmières du Québec semblent déterminées à obtenir gain de cause. Dans quelle mesure un vote de grève indiquerait-il leur intention de ne pas se laisser intimider par une loi-matraque? Il ne faut pas que les choses se détériorent à ce point.

L'enjeu des négociations actuelles est énorme. Les infirmières savent que l'opinion publique leur est favorable. Mais le gouvernement refuse de reconnaître leur droit à un rattrapage salarial supérieur à ses autres salariés. Les deux parties doivent absolument trouver un terrain d'entente, terrain qui implique nécessairement un compromis de nature monétaire. Québec doit faire une exception avec les infirmières: elles y ont droit et la population le lui dit. Un affrontement serait catastrophique, à commencer par les malades qui n'y sont pour rien.

Murray Maltais



Quel rôle le Québec joue-t-il à Dakar?

A chaque sommet de la francophonie depuis 1985, le Québec est surveillé de près. Le premier ministre Bourassa a pris l'habitude de se distinguer non pour déplaire au gouvernement canadien mais pour positionner le Québec sur la scène internationale.

Conscient des ambitions du Québec, M. Mulroney a développé une forme de participation qui a l'avantage d'affirmer l'unité de la politique extérieure du Canada et qui permet aux provinces de mettre de l'avant leur spécificité culturelle.

A Dakar, la formule est reprise, M. Mulroney a laissé du temps d'antenne à ses homologues provinciaux afin qu'ils puissent poursuivre leurs objectifs de coopération en matière de culture, d'éducation et d'échanges.

L'attitude de M. Bourassa en est une de collaboration. Toutefois il ne manque jamais une occasion de faire valoir la personnalité internationale du Québec lors de ces rencontres.

L'effort de cohésion et de concertation souhaité par le gouvernement canadien est sans cesse mis en péril par les frictions entre politiciens et fonctionnaires.

Le Québec se plie à la mise en scène canadienne et en coulisse, il consolide sa vocation internationale par des rencontres bilatérales. Ce double-jeu diplomatique ne semble pas irriter Ottawa outre mesure.

Le risque de confusion est grand et le Sénégal par ses méprises nous l'a confirmé. M. Bourassa a été identifié comme «premier ministre canadien» et la délégation québécoise a été inscrite sous le nom de République Canada-Québec.

Ces incidents mineurs ont provoqué bien plus le rire que la réflexion et pourtant, ils constituent des indices de malaise.

M. Bourasse, c'est visible, se sent à l'étroit dans la formule de M. Mulroney. La délégation du Québec est secondarisée dans le déroulement du Sommet et cela ne peut servir les visées internationales du Québec.

Le gouvernement canadien est-il en train de détourner ces sommets en s'accaparant du premier rôle et en laissant au Québec un rôle passif?

Ce n'est pas ce que M. Bourassa souhaite lui qui a déjà lancé l'idée que le Canada devrait permettre à ses provinces de signer des traités avec les pays étrangers tout comme cela se passe dans le fédéralisme belge.

Dakar est un sommet important où M. Mulroney a tendance à jouer tous les premiers rôles et à confirmer les délégations provinciales à des rôles secondaires.

Pour que le Québec puisse accéder au rang d'acteur international, il faudra que le droit constitutionnel canadien se modifie considérablement.

Marcel Painchaud
(collaboration spéciale)

À VOUS LA PAROLE

La population de Papineau a compris l'enjeu électoral

Lettre adressée à
la Presse canadienne

A ma connaissance, deux quotidiens (Le Devoir et LeDroit) ont publié, récemment, un reportage de Suzanne Descôteaux qui a, fort visiblement, visité les bureaux centraux des deux candidats de la circonscription de Papineau. A preuve, l'article fait état des versions partiales et très partielles des organisateurs de ces deux partis: «Forte organisation libérale dans la région prospère de Buckingham; forte personnalité dans la pauvre sous-région (La Petite-Nation)». Puis, elle est retournée à la salle de presse aussi vite sans se soucier de la population de la région.

A la même période, pour les fins d'un reportage dans les hebdos régionaux de Papineau, j'accompagnais chacun des candidats dans plusieurs villages et paroisses des mêmes territoires. J'y ai plutôt écouté les réactions non des stratèges politiques mais des «pauvres, humbles et sans-grades». Les témoignages entendus diffèrent sensiblement. La Presse canadienne a vu les organisateurs au travail et concocté rapidement un article fort superficiel. La bataille électorale dans Papineau mérite une meilleure couverture car ce ne sont pas les organisateurs qui, hors de leur vote personnel, décident du choix mais bel et bien la population «pauvre ou prospère».

Quant à la pauvreté de la Petite-Nation ou la prospérité de la Lièvre, on en reparlera hors élection. Pour le moment, la population de Papineau a bel et bien compris l'enjeu électoral. Bien sûr, les libéraux convaincus favoriseront le candidat de leur parti et n'hésitent pas à rappeler les majorités de 1981 et 1985. Toutefois, la population sait fort bien qu'il y eut alors plus de 7,000 abstentions mais, si l'on écoute aujourd'hui cette même population dans les deux vallées de La Lièvre et de la Petite-Nation, ce n'est plus le clivage régional mais la compétence personnelle du candidat qui impressionne. N'y aurait-il qu'un glissement de 5% des voix, cette élection partielle pourrait, pour une fois, favoriser un homme plutôt qu'un parti (soit 600 votes sur un potentiel de 29,300). Simple réalité mathématique issue de l'écoute, non des partis en lice (Libéral, PQ, Citron et marxiste-léniste), mais des humbles et pauvres être humains de Papineau.

Jacques Lamarche
Saint-André-Avellin

Félicitations pour les articles sur la santé mentale

Lettre adressée à
la journaliste Mariloup Malboeuf

J'ai lu avec beaucoup d'intérêt la série d'articles publiée dans LeDroit du 4 mai 1989, portant sur la santé mentale.

Conscient de la difficulté de traiter de la question de la santé mentale, je désire vous féliciter pour la qualité de vos articles. Vous avez su relever le défi de présenter un sujet complexe dans un langage simple, accessible, sans recherche de sensation, en associant habilement les objectifs d'information et d'éducation.

La contribution des médias d'information est essentielle pour diminuer les tabous et préjugés et promouvoir l'importance pour chaque citoyen et citoyenne de maintenir et développer sa santé mentale. J'apprécie grandement votre initiative en la matière et vous assure de l'entière collaboration de notre établissement en la matière.

Robert Paquet, directeur général
Centre hospitalier Pierre-Janet

COMMENTAIRES

Le nirvana revu et corrigé

Ontario français



André Nadeau
Collaboration spéciale

Il s'agit de l'un de ces adjoints de ministres qui, selon le cas, a la très grande qualité ou le très grand défaut de ne pas se prendre pour un autre. Contrairement à de trop nombreux «Iznogoud» qui entourent les ministres de tout acabit et qui espèrent un jour devenir «Calife à la place du Calife», ou si vous préférez ministre à la place du ministre, ce dernier n'a aucune autre ambition que de retourner enseigner à l'université.

Nous étions assis côte-à-côte lors d'un envol Ottawa - Toronto. Et si vous êtes de ceux qui passez par l'aéroport Pearson ces jours-ci, vous savez aussi bien que moi que l'on sait à quelle heure on part, mais rarement sait-on à quelle heure on arrive... C'était l'un de ces vols.

Autrement dit, nous avons eu tout le temps voulu pour rattraper le retard que cinq ans d'éloignement et de travail des deux côtés de la clôture (journaliste vs adjoint politique) a créé. Bref, de renouer une amitié durement touchée par l'impression d'avoir eu des intérêts totalement opposés.

Des obligations totalement différentes

Francophile convaincu, la personne en question en est rapidement venu à aborder le sujet du bilinguisme officiel en Ontario. De dire ce dernier, «J'ai remarqué une différence entre l'André Nadeau chroniqueur du Journal Le Droit et l'André Nadeau animateur de l'émission Ontario 30. Tu as enfin arrêter de «triper» sur le bilinguisme officiel».

Je lui ai répondu que ce n'était pas faux. Sauf que le bilinguisme ne m'avait jamais fait «triper». Si, comme journaliste, ma fonction de reflet d'une communauté m'obligeait à reposer régulièrement la question, mon travail de chroniqueur, lui, est tout autre. Sans être un éditorialiste, je peux me permettre beaucoup plus de liberté.

C'est à ce moment qu'il me regarda droit dans les yeux et me dit : «Tu sais, la pire chose qui pourrait arriver aux Franco-Ontariens et aux francophones hors Québec, c'est que les gouvernements provinciaux déclarent leur province officiellement bilingue.»

Ce sont les paroles de mon voisin lors d'une longue attente d'atterrissage à Pearson que je réentendais en lisant, samedi dernier, le compte-rendu de l'entrevue que David Peterson a accordée au Journal Le Droit. Évidemment, comme tout reporter qui se respecte, le rédacteur en chef André Préfontaine et la journaliste France Pilon ont posé au premier ministre de l'Ontario la sempiternelle question touchant le bilinguisme officiel. Ils n'avaient pas le choix. Ils doivent refléter les attentes de la communauté. De façon tout aussi évidente, David Peterson a répondu qu'éventuellement cela se ferait. Le «quand» est une autre histoire. Et pour celle-là, il n'a pas de réponses.

Et puis après!!!

Arrêtons-nous un moment pour réfléchir à l'utilité de l'enchassement constitutionnel du bilinguisme officiel. Au fond, comme l'expérience du fédéral nous le démontre hors de tout doute depuis 1969, cela ne servirait pas nécessairement à résoudre les problèmes auxquels nous sommes confrontés. Tout ce que cela veut dire, à Toronto ou à Calgary, c'est que vous pouvez acheter vos timbres en anglais comme tout le monde.

Réfléchissons aussi un instant pour essayer de voir à quoi a pu servir l'enchassement des droits éducationnels des minorités de langues officiels en 1982. A faire en sorte que, sept ans plus tard, seulement 50 pour cent des francophones hors Québec puissent recevoir leur éducation en français! L'enchassement constitutionnel de quelque droit que ce soit n'a guère d'utilité si les gouvernements des États visés n'ont pas la volonté de les mettre en pratique.

Allez poser la question aux noirs américains si vous voulez en savoir plus long. Si vous ne voulez pas vous rendre aux États-Unis, posez la question aux Franco-Manitobains.

En réalité, comprenez-moi bien, avant que tous mes amis avocats me tombent dessus, le bilinguisme officiel n'est pas sans utilité. A condition bien sûr qu'il soit basé sur de véritable services à la minorité francophone. Il devient alors le symbole d'un droit virtuellement inaliénable. Il devient aussi le toit que l'on ajoute nécessairement à l'immeuble que l'on bâtit.

Une certaine utilité

Le message que mon voisin de siège du vol 454 d'Air Canada me lançait et que je vous renvoie aujourd'hui est celui-ci. A tous mes amis du milieu journalistique et à tout mes amis du milieu associatif, si vous avez à questionner ou à démarcher David Peterson, il serait peut-être plus intéressant de lui demander jusqu'à quel point lui et son gouvernement sont prêts à investir pour s'assurer que la Loi sur les services en français de 1986 ne demeure pas lette-morte.

Par les temps qui courent, j'aime beaucoup les proverbes chinois. Entre autres, l'un de ceux proférés par Deng Xiao Ping voulant que la valeur d'un chat ne se mesure pas à sa couleur mais bien à sa capacité d'attraper des souris. Le bilinguisme officiel a-t-il attrapé des souris ? Ou plus exactement a-t-il arrêter l'assimilation ?

De quoi revoir nos objectifs et repenser nos question!!!

DOCUMENT

Le budget du Québec et le financement universitaire

NDLR - Nous publions aujourd'hui à titre de document un texte du recteur de l'Université du Québec à Hull, M. Jacques Plamondon, analysant l'impact du budget du Québec, déposé la semaine dernière par le ministre des Finances, M. Gérard D. Lévesque, sur le financement universitaire.

Au lendemain du discours sur le budget 1989-1990, force est de constater que l'opportunisme politique continue de payer au Québec. Monsieur le ministre Gérard D. Lévesque a en effet réussi à faire prendre des vessies pour des lanternes en ce qui a trait au financement des universités. C'est ce qui explique que tant de gens, ordinairement bien informés, sont sous l'impression que le Gouvernement du Québec a fait quelque chose de significatif pour «orienter quand même, comme le dit le inistre, les universités dans les directions où le développement économique et social du Québec le requiert».

Qu'en est-il vraiment? - Disons d'abord que le Discours du budget adopte une rhétorique engageante: on parle d'excellence, de primauté du «capital humain», de formation scientifique, de développement technologique, de technologies de pointe, d'économie compétitive... On souligne l'impact majeur des universités sur le développement de sociétés qui poursuivent des objectifs compatibles avec de telles valeurs. On réussit même à faire croire que le Gouvernement du Québec partage le souci que les universités ont pour la poursuite de leurs missions, toutes éminemment stratégiques en cette fin du XXième siècle.

On s'attendait dès lors à ce que le Gouvernement se donne les moyens d'un tel «projet politique». Or, dans les faits, au moment où les chiffres parlent, l'éléphant accouche d'une souris. Le ministre annonce $66,000,000 pour 1989-1990. Et cela même n'est que poudre aux yeux. Compte tenu des argents déjà engagés dans le système universitaire au cours des années dites «de transition» dans le Discours sur le budget 1987-1988 et qui totalisaient $39,000,000, l'ajout n'est plus que de $27,000,000. De cela, il faut encore soustraire $6,000,000 qui vont au soutien des chercheurs par le biais du FCAR. Le résultat net, dès lors, n'est plus que de $21,000,000.

Pour que le financement soit plus adéquat, de l'avis de tous, il faudrait plutôt l'injection de $150,000,000 sur deux ans (i.e. $75,000,000 chaque année intégrés à la base). C'est là un chiffre qui a été accrédité par la Conférence des recteurs et des principaux des université du Québec (CREPUQ), par des membres éminents de la communauté des affaires (dont Jean de Grandpré, Claude Castonguay, Serge Saucier, Pierre Lortie, Serge Godin...), par le ministre Claude Ryan (qui avance le chiffre de $160,000,000 dans un article publié par la revue Force) et même par le premier ministre Robert Bourassa.

Le fait que le compte n'y est pas du tout étant établi, se pose la question de partage. Or il y a lieu aussi de s'inquiéter à ce propos. L'annexe 1 du budget s'avère passablement directif et semble, à première vue, définir des conditions qui favorisent les universités traditionnelles. Pour que de jeunes établissements comme ceux de l'Université du Québec se démarquent dans un concours qui met en valeur la recherche intensive et les études avancées, il leur faudrait raffermir leurs traditions universitaires. Or ce n'est pas en les finançant chichement qu'ils pourront rivaliser à ce jeu. A dire vrai, il faudrait quasiment instaurer un programme d'action positive pour leur permettre de consolider leur position relative.

Finalement, on doit aussi déplorer (et c'est plus grave) que le Gouvernement du Québec n'ouvre pas une perspective sur le développement universitaire. Il n'y a pas de vision qui se dégage des chiffres. Il n'y a finalement qu'une rhétorique habilement déployée.



Jacques Plamondon ARCHIVES

Bref, il faut déplorer:

1. que ce budget ne dégage pas suffisamment d'argent pour financer adéquatement les universités québécoises;

2. qu'il n'annonce guère une répartition susceptible de raffermir les jeunes établissements;

3. qu'il ne donne pas d'aperçu sur une véritable politique des universités et n'ouvre pas sur un projet porteur d'avenir.

Ce sont là des points négatifs majeurs qui devraient amener le citoyen éclairé à ne pas ajouter foi aux déclarations rhétoriques du ministre.

Jacques A. Plamondon
Recteur de l'Université du Québec à Hull

LeDroit

AU PAYS

La seconde fuite budgétaire

Les libéraux s'attaquent à Mulroney

Guy Taillefer
Presse Canadienne
OTTAWA

L'opposition libérale a accusé hier le premier ministre Brian Mulroney et des membres influents de son cabinet d'avoir conspiré dans le but d'étouffer l'existence d'une seconde fuite budgétaire.

Le chef libéral John Turner reproche à M. Mulroney d'avoir été lui aussi mis au courant, le 27 avril dernier, de l'existence d'une nouvelle fuite, mais d'avoir choisi de n'en rien dire pour protéger la crédibilité de son gouvernement et celle de son ministre des Finances Michael Wilson.

M. Turner se dit «convaincu» que l'information avait déjà été transmise à M. Mulroney lorsque celui-ci s'est levé aux Communes, à 15 heures le 27 avril, pour promettre que le gouvernement «informerait immédiatement la Chambre de tout fait nouveau» qui aura été porté à son attention.

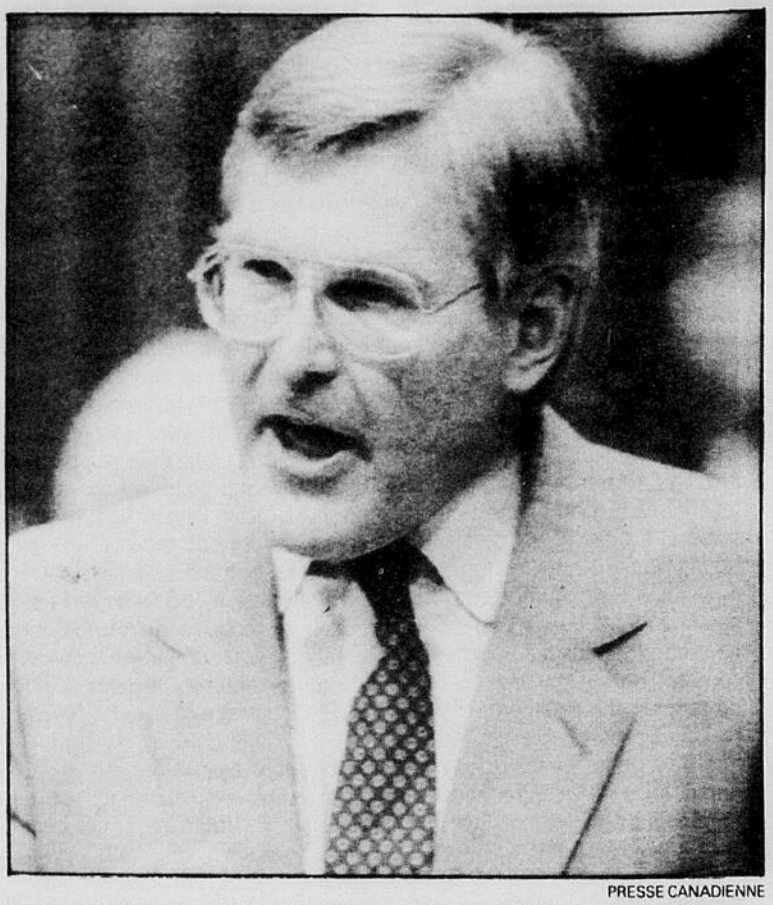
Il ne fait pas l'ombre d'un doute, à son avis, qu'en apprenant de la bouche du pdg du Groupe La Mutuelle l'existence d'une deuxième fuite, à 13 h 30 le 27 avril, le sous-ministre aux Finances Fred Gorbet en aura inévitablement informé le chef de cabinet du premier ministre Stanley Hartt, qui en aura à son tour informé M. Mulroney et le vice-premier ministre Don Mazankowski.

Selon le chef libéral, au moins cinq membres du cabinet Mulroney, dont le ministre de la Justice Doug Lewis et le Solliciteur général Pierre Blais, «étaient bien au fait de la situation» lorsque M. Wilson, le 27 avril en fin de journée, a officiellement déposé en Chambre son budget, dont le contenu avait été dévoilé la veille par le ministre, suite à la première fuite provoquée par un journaliste du réseau de télévision Global.

Aux Communes hier, M. Wilson a déclaré en termes vagues que «le gouvernement dans son sens large était au courant» de l'information transmise par le président de la compagnie d'assurances La Mutuelle, M. Jack Masterman, à l'effet que certains de ses employés avaient mis la main sur un exemplaire du 'Budget en bref', quelque 48 heures avant le dépôt prévu du budget en Chambre.

Selon le député libéral Brian Tobin, M. Wilson se trouve ainsi à «impliquer le gouvernement tout entier dans une conspiration au centre de laquelle il n'y a nul autre que le premier ministre».

Il juge en outre «intéressant» que M. Wilson, dont il a comparé le comportement à celui de l'ex-président Richard Nixon dans l'affaire du Watergate, ne veuille pas en dire davantage, «alors qu'il n'avait eu aucune hésitation à avouer à quel moment il avait informé M. Mulroney de la première fuite».



PRESSE CANADIENNE

Michael Wilson, ministre des Finances, répondaient aux questions en Chambre, hier.

Libéraux et néo-démocrates promettent de talonner à ce sujet M. Mulroney, qui participe cette semaine au Sommet de la francophonie à Dakar et la semaine prochaine à celui de l'OTAN, qui se tiendra à Bruxelles. À Dakar hier, M. Mulroney a refusé de répondre aux journalistes qui l'interrogeaient sur cette affaire.

MM. Wilson et Mazankowski ont continué quant à eux de soutenir qu'il fallait avant tout laisser à la Gendarmerie royale du Canada le soin de mener son enquête. M. Mazankowski a du reste nié que le gouvernement se soit engagé à communiquer à la Chambre les nouveaux développements de l'affaire, affirmant qu'il avait seulement promis de rendre publiques les conclusions de l'enquête policière.

Frank McKenna s'enthousiasme à Dakar

Pierre April
Presse Canadienne
DAKAR

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Frank McKenna, dont c'est la première participation à un Sommet de la francophonie, a savouré pleinement l'expérience et il avoue candidement au cours d'un petit déjeuner, hier, en compagnie de quelques scribes de la presse nationale, avoir appris beaucoup de la culture francophone et de l'Afrique lors de ses rencontres privilégiées avec les chefs d'État et de gouvernement.

«Nous avons, a-t-il dit, une province officiellement bilingue avec les garanties constitutionnelles nécessaires, et d'avoir l'opportunité de participer dans un sommet international de la francophonie, c'est une source de fierté pour nos Acadiens.»

M. McKenna s'est dit surpris de voir toutes les portes que sa participation directe a l'événement pourra ouvrir sur les plans économique et culturel et il a clairement reconnu que cette rencontre de 44 chefs d'État et de gouvernement permettra au Nouveau-Brunswick de définir davantage l'image de sa province,«à l'intérieur comme à l'extérieur».

«Il y a toujours des tensions entre groupes linguistiques dans une province officiellement bilingue, a-t-il admis, et cette participation à un événement international donne l'opportunité de démontrer la richesse inévitablement associée avec cette dynamique qu'est le sommet.»

Le premier ministe néo-brunswickois a particulièrement apprécié ses rencontres avec les représentants des pays de grande expérience, dont certains doivent vivre avec quatre langues officielles à l'intérieur de leurs frontières et sa rencontre personnelle avec l'ancien président du Sénégal, Léopold Senghor, qui lui a donné un cours d'histoire sur l'Afrique francophone et lui a ouvert ce monde nouveau.

«Une chose que j'ai apprise, a-t-il avoué, c'est la richesse énorme de cette culture, au-delà même de mes rêves les plus fous. »

«Le fait d'avoir son siège à ce sommet, a-t-il avoué, même s'il est dans la dernière rangée, nous donne la chance de faire connaître au reste du monde notre spécificité, notre statut de province bilingue, nous rend tout à fait unique au Canada.»

Frank McKenna ne s'est nullement senti à part dans ce rassemblement, au contraire. «Je ne me suis senti pas plus ni moins important que les autres, j'ai été reçu et j'avais l'impression d'être un membre à part entière du sommet.»

Le premier ministre a précisé qu'il était convaincu que le rôle du Nouveau-Brunswick dans ce club francophone continuera d'évoluer pour le meilleur et non pour le pire.

«Nous avons travaillé très fort, a-t-il dit, pour améliorer la participation de la province et pour s'engager davantage dans plusieurs dossiers plus complexes les uns que les autres. Grâce à ce travail, nous avons maintenant l'opportunité de participer pleinement.»

Le dossier de Transports Canada

Une directive interdit de louer tant que l'amiante n'a pas été enlevé

France Pilon
courriériste parlementaire
LeDroit
OTTAWA

Le président du Conseil du Trésor, Robert de Cotret, a admis hier qu'il n'était pas au courant de la directive de son ministère interdisant au gouvernement de signer un bail tant et aussi longtemps que l'amiante présente dans l'édifice qu'il entend louer n'a pas été enlevée.

M. de Cotret a en effet indiqué qu'il allait vérifier le contenu de la directive en question et voir si elle était toujours en vigueur. Il a ajouté à la presse qu'il existait des précédents où le gouvernement avait annulé des décisions à cause de directives allant à l'encontre des ses politiques.

Le président du Conseil du Trésor a fait ses remarques à l'issue de sa comparution devant le comité permanent de l'administration fédérale, où le député Don Boudria l'a pris à partie dans le dossier de Transports Canada.

Le député de Glengarry-Prescott-Russell voulait savoir si le Conseil du Trésor était prêt à approuver le bail entre Travaux publics et la société Campeau même si une directive lui interdit de le faire tant et aussi longtemps que l'amiante n'a pas été enlevée. Le gouvernement a en effet l'intention de renouveler le bail à Place de Ville où est situé Transports Canada mais l'édifice est bardé d'amiante.

Or en vertu d'une directive du Conseil du Trésor datant de 1981, le gouvernement ne peut signer ou renouveler de bail tant et aussi lontemps que l'amiante n'a pas été enlevée. M. Boudria a indiqué que cette opération prendrait au moins sept ans et «qu'on ne peut pas enlever l'amiante si la directive du Conseil du Trésor n'est pas changée».

«Le député semble dire que le bail ne rencontre pas les lignes directrices. Or je ne sais pas s'il existe un bail et si oui, je ne l'ai pas encore vu. Nous allons prendre connaissance des causes et des conditions du bail avant de prendre une décision,» a indiqué M. De Cotret.

Il a ajouté «qu'il ne permettrait pas de mettre en danger la santé des fonctionnaires et que l'enlèvement de l'amiante sera effectué».

Toutefois, a ajouté M. De Cotret, la question du renouvellement du bail entre Travaux publics et Campeau reste hypothétique puisqu'il n'existe pas de bail.

M. Boudria a rétorqué que l'annulation des soumissions par le gouvernement et sa décision de faire affaires avec Campeau n'était nullement hypothétique. «Il est bien écrit que les employés vont continuer à travailler dans les locaux existants (Place de Ville). C'est un fait», a lancé M. Boudria.

Selon lui, le gouvernement n'a pas d'autre choix «que de changer le règlement ou de trouver une autre location pour son ministère des Transports.»

Accès aux services de santé au Québec

Les anglophones sont mieux servis

Suzanne Dansereau
Presse Canadienne
QUÉBEC

Alors qu'Ottawa et Québec dépensent $1 million pour donner plus d'accès aux services de santé en anglais, 38 établissements de santé sur 92 au Québec ne disposent pas de plan assurant que leurs services sont disponibles en français. Ces établissements offrent cependant des services à une communauté majoritairement d'une autre langue (vraisemblablement l'anglais).

Telles sont les statistiques de l'Office de la langue française (OLF) qu'a révélées, hier, en Chambre, le député péquiste de Taillon Claude Filion, qui critiquait ainsi l'entente Canada-Québec sur l'implantation de la loi 142 dans les régions du Québec.



PRESSE CANADIENNE

Claude Filion

La loi 142

«Quand le gouvernement du Québec déploiera-t-il le même zèle que celui déployé dans le cas de la loi 142 afin d'assurer aux francophones, dans les plus brefs délais, que 100% des centres de santé disposent de plans d'accessibilité qui soient respectés pour offrir à ces francophones des services en français?» a demandé M. Filion, qui estime que certains hôpitaux à Montréal n'offrent pas tous les services de santé en français.

Le ministre responsable de la Charte de la langue française, Claude Ryan, lui a répondu qu'il ne fallait pas se fier uniquement aux statistiques et aux rapports de bureau pour connaître la situation du français dans les hôpitaux. Selon lui, plusieurs organismes sont en mesure d'offrir des services en français, même s'ils n'ont pas soumis de plan à l'Office de la langue française.

Rapports plus à jour

Le ministre a toutefois promis de demander à l'OLF d'accélérer le travail en vue d'obtenir des rapports plus à jour.

D'autre part, toujours concernant l'entente Canada-Québec signée cette semaine, le député péquiste a fait remarquer qu'on avait embauché quatre fonctionnaires pour s'assurer que les programmes seront respectés, alors que pour ce qui est des services en français, on se fie à la parole des dirigeants de centres hospitaliers. À cet égard, M. Ryan a également accepté de vérifier la situation, ajoutant, toutefois, qu'il n'était pas porté à croire que l'on aurait besoin d'ajouter d'autres fonctionnaires pour vérifier l'état des services en français dans les hôpitaux.

Pour M. Filion, il est clair que l'entente Canada-Québec sur l'implantation de la loi 142 constitue «l'une des premières victoires de la loi fédérale C-72 qui permet à Ottawa des interventions beaucoup plus larges dans le domaine linguistique et dans le domaine de la santé, qui sont de compétence provinciale».

Au Conseil du patronat

Pénurie de main-d'oeuvre paramédicale appréhendée

Lia Lévesque
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Après la pénurie d'infirmières, le Conseil du patronat appréhende une pénurie de main-d'oeuvre paramédicale d'ici quelques années, si rien n'est fait pour corriger la situation.

Le président du Conseil du patronat Ghislain Dufour était invité, hier, à donner le point de vue du secteur privé au congrès de l'Association des hôpitaux du Québec.

M. Dufour a déploré la pénurie d'infirmières qui affecte actuellement les hôpitaux, indiquant qu'il manque «au moins 1,500 infirmières» pour répondre aux besoins. Malgré cela, le gouvernement «ne semble pas prendre trop au sérieux le besoin criant» d'infirmières.

Il voit déjà «un début de pénurie» de main-d'oeuvre paramédicale comme les physiothérapeutes, ergothérapeutes, orthophonistes. Pour ces emplois, il y a «une nette augmentation de la demande» et peu de jeunes formés dans nos écoles.

Il aimerait que le gouvernement n'attende pas que la pénurie prenne l'ampleur qu'elle connaît chez les infirmières avant de réagir.

L'allocution de M. Dufour portait surtout sur la gestion des services de santé dans un contexte de diminution des ressources.

Les directions d'hôpitaux sont prises dans un cul-de-sac. Elles disposent d'un budget serré, n'ont aucun contrôle sur la demande de soins et embauchent une main-d'oeuvre dont le salaire est déterminé par quelqu'un d'autre. Elles ne sont même pas encouragées à être rentables, puisque le ministère épongera les déficits, de toute façon.

M. Dufour s'en est pris aux syndicats du secteur hospitalier, qui ont un pouvoir exagéré, selon lui. Il dénonce les conventions collectives «qui ressemblent à une encyclopédie Grollier», qui sont trop rigides et nuisent à une gestion plus efficace et moins coûteuse des hôpitaux: manque de mobilité du personnel, définition de tâches trop stricte, arbitrage payé uniquement par l'employeur et très coûteux, ancienneté comme critère d'affectation du personnel plutôt que compétence, etc.

Les directions d'hôpitaux en sont rendues à un point où elles ne peuvent pratiquement pas couper dans le coût de leur main-d'oeuvre. «C'est le ministère qui reste responsable des vraies décisions», celui qui négocie les conditions de travail et les salaires. «Les gestionnaires ont perdu du pouvoir au profit des syndicats.»

M. Dufour a cité plusieurs moyens de réduire le coût de la gestion hospitalière, dont la privatisation.

La privatisation «n'est pas le cheval de Troie que craignent les syndicats», soutient-il. Elle est envisageable pour des services paramédicaux, sans que l'universalité des soins soit affectée, assure-t-il.

M. Dufour ne voit pas ce qui pourrait empêcher des cliniques privées de dispenser les services de cardiologie, physiothérapie, radiologie et encéphalothérapie. Déjà, le secteur privé s'occupe de services auxiliaires comme la buanderie, les cafétérias, etc.

Il ne rejette pas non plus du revers de la main une forme de ticket modérateur comme moyen de contrôler la croissance de la demande. «Avons-nous les moyens de nous priver d'autres sources de revenu ?», interroge-t-il.

QUÉBEC 89 — LE 29 MAI
ÉLECTIONS PARTIELLES
Hull / Papineau

avis

Ces avis sont donnés conformément aux dispositions de la Loi électorale.

à toute personne ayant l'intention de voter sans droit

Commet une infraction:

- quiconque vote plus d'une fois à une même élection;
- quiconque vote sans en avoir le droit;
- quiconque vote ou tente de voter en prenant faussement les nom et qualité d'un électeur ou en empruntant le nom d'une personne fictive ou décédée.

Toute personne qui contrevient à ces dispositions est passible d'une amende pouvant aller de 100 $ à 10 000 $ dans les deux premiers cas, et de 1 000 $ à 10 000 $ dans le troisième cas.

(Articles 493, 499, 506 et 507)

aux commissions scolaires et aux établissements d'enseignement

Le jour du scrutin est jour de congé dans toute école d'une commission scolaire située dans une circonscription électorale où se tient une élection.

Tout établissement d'enseignement doit, le jour du scrutin, donner congé aux étudiants qui sont électeurs.

(Article 221)

aux employeurs

L'employeur doit accorder à tout électeur à son emploi, pendant les heures d'ouverture des bureaux de vote, au moins 4 heures consécutives pour voter, sans tenir compte du temps normalement accordé pour les repas.

Aucune déduction de salaire ni aucune sanction ne peut être imposée à l'employé en raison de ce congé. L'employeur qui contrevient à cet article commet une infraction et est passible d'une amende de 100 $ à 1 000 $ dans le cas d'une personne physique ou de 300 $ à 3 000 $ dans le cas d'une personne morale.

Les bureaux de vote seront ouverts de 10 h à 20 h, le 29 mai, jour du scrutin.

(Articles 251, 496 et 506)

Pour de plus amples renseignements, composez SANS FRAIS: 1-800-463-4378 (de 9 h à 22 h, 7 jours par semaine).

parce qu'un vote, ça compte

tenue d'un scrutin — financement des partis politiques — carte électorale

Le Directeur général des élections du Québec
Pierre-F. Côté, C.R.

Une ligne téléphonique pour dénoncer les fraudes

Les fonctionnaires disent oui à une condition

France Pilon
courriériste parlementaire
LeDroit

OTTAWA

Les fonctionnaires fédéraux favorisent l'installation d'une ligne téléphonique confidentielle pour dénoncer les fraudes dans l'administration fédérale mais à condition qu'une loi les protège.

Les commis de l'Etat craignent en effet qu'en utilisant cette ligne confidentielle ils ne soient victimes de représailles. «Nous avons besoin d'une loi qui protègent les fonctionnaires qui dénoncent effectivement les méfaits du gouvernement», a fait savoir au DROIT Mme Joane Hurens, vice-présidente de l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC).

Les fonctionnaires font ainsi écho à une requête du Vérificateur général Kenneth Dye qui a demandé l'installation d'une telle ligne téléphonique confidentielle. Toutefois le Conseil du Trésor est d'avis qu'il existe suffisamment de mécanismes pour permettre aux fonctionnaires de dénoncer tout mauvais usage de fonds du gouvernement.

Selon la vice-présidente de l'Alliance, une des façons d'éviter que les fonctionnaires soient suspendus voire même mis à pied à la suite d'une dénonciation serait de nommer un ombudsman qui pourrait faire enquête sur allégations des fonctionnaires dénonciateurs.

«Il y a tellement de gaspillage dans l'administration fédérale et on ne peut rien faire », déplore Mme Hurens.

A l'heure actuelle, a-t-elle expliqué, il n'existe pas de mécanisme qui permette aux fonctionnaires de porter plainte s'ils découvrent des abus dans leur ministère. Ils peuvent toujours se plaindre à leur syndicat mais ils doivent en subir les conséquences.

«Comme représentante syndicale je peux porter plainte au nom du syndiqué. Mais si le gouvernement découvre la source de la plainte, le syndiqué n'est pas protégé.»

Les fonctionnaires, ajoute Joane Hurens, n'ont même pas le droit d'informer leur député sur ce qui ce passe sur leur lieu de travail.

Mme Hurens rappelle que dans le cas du scandale du thon avarié, les inpecteurs qui avaient dénoncé le fait que le poisson était impropre à la consommation à cause de l'odeur et de la texture, s'en étaient bien tirés à cause de l'ampleur du scandale. «En dénonçant, ils s'exposaient à un congédiement», soutient Mme Hurens.

Celle-ci n'a pas d'exemple à fournir de fonctionnaires qui auraient d'une façon ou d'une autre été punis pour avoir rendu public un abus mais on ne doit pas conclure que ça n'existe pas. «Ca se passe en cachette», soutient Mme Hurens. La crainte de sanctions forcent les fonctionnaires à se taire, ajoute-t-elle.

Non seulement les intérêts du public seraient mieux protégés si les fonctionnaires pouvaient faire des dénonciations sans crainte de représailles mais les contribuables seraient reconnaissants envers les fonctionnaires qui le font, ajoute la vice-présidente de l'Alliance.

Amex aura sa banque dès l'an prochain

Presse Canadienne
OTTAWA

Le ministre d'État aux Finances, M. Gilles Loiselle, s'est dit convaincu, hier, qu'American Express pourra établir une banque au Canada dès l'an prochain, même si les modifications nécessaires à la Loi des banques ne devraient pas encore être apportées à ce moment.

«Nous avons toujours dit très, très clairement que nous allions procéder en moins d'un an avec la demande d'Amex», a rappelé le ministre aux journalistes, après sa comparution devant le comité des finances des Communes.

Il n'est pas question, pour aucune considération, que la demande d'American Express soit retardée, a-t-il souligné.

M. Loiselle a reconnu que les banques canadiennes ne jouiront pas des mêmes avantages que le nouveau concurrent, si jamais la législation n'est pas adoptée avant le mois de février, date fixée pour l'ouverture de la Banque Amex du Canada.

American Express vend de l'assurance et divers services, ce qui est actuellement interdit aux banques canadiennes. Mais ces dernières pourraient être autorisées à aborder certains domaines, comme l'assurance.

Débat

Selon le député libéral Jim Peterson, il n'est cependant pas du tout assuré que la nouvelle législation des banques sera adoptée avant février.

«Nous avons l'intention de susciter un important débat à ce sujet, a-t-il déclaré. Nous sommes très préoccupés par l'avenir de nos institutions financières au Canada.»

La Commission de la construction paralysée

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Après que le gouvernement du Québec ait évité, il y a un mois, un affrontement entre patrons et ouvriers dans l'industrie de la construction, en reconduisant le décret y régissant les conditions de travail, ce secteur clé de l'économie se retrouve encore aujourd'hui en situation de conflit.

Cette fois, ce sont les 700 employés de l'organisme chargé de superviser les activités de l'industrie de la construction, la Commission de la construction du Québec (CCQ), qui dénoncent la lenteur des négociations pour le renouvellement de leur convention collective de travail.

La Commission était complètement paralysée, hier, par le débrayage de ses employés affiliés à la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ). Habituellement très occupée, la centrale téléphonique de la CCQ avait le même message pour tout le monde, hier: «Un conflit de travail nous oblige à interrompre momentanément nos activités», disait le répondeur automatique.

Les syndiqués de la CCQ avait bloqué, hier matin, l'entrée du siège social de l'organisme à Montréal. Il a fallu l'intervention de la police pour que les cadres puissent se rendre à leurs bureaux.

C'est la troisième fois en une semaine que les employés de la CCQ — inspecteurs de chantiers, professionnels, employés de bureau — font la grève d'un jour. Ils avaient débrayé les 17 et 19 mai derniers.

La grève signifie qu'il n'y a plus d'inspections sur les chantiers de construction, de telle sorte que les accrocs au décret peuvent s'y multiplier, notamment le travail au noir interdit par la loi. D'autre part, il ne se fait plus de formation des travailleurs au chapitre de la sécurité sur les chantiers.

Cependant, les travaux se poursuivent sur les chantiers.

Les employés de la CCQ sont chargés de l'application du décret qui fixe les conditions de travail des 110,000 ouvriers de cette industrie.

Le gouvernement refuse d'expulser Richard Grisé

Marie Tison
Presse Canadienne
OTTAWA

Le gouvernement conservateur a refusé d'expulser le député Richard Grisé du Parlement pour lui donner la chance de prendre ses propres décisions.

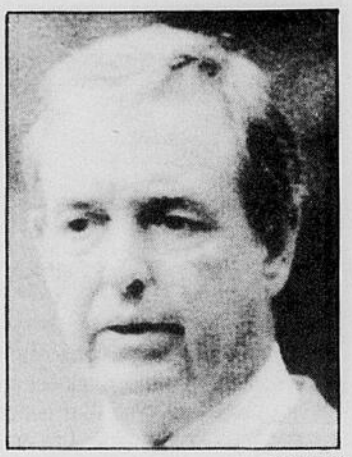
«Il est passé par quelque chose de très difficile, donnez-lui une chance», a déclaré hier le ministre de la Justice Doug Lewis, à l'issue de la période des questions.

Il a affirmé que M. Grisé avait droit à une certaine période de temps pour lui permettre de réfléchir sur la possibilité d'en appeler de sa sentence ou de démissionner de son siège de député de Chambly.

Les commentaires du ministre ont provoqué l'indignation du critique néo-démocrate en matière de justice Svend Robinson.

«Le ministre de la Justice demande de laisser une chance à un député qui s'est reconnu coupable de fraude et d'abus de confiance, a-t-il lancé. C'est plutôt aux gens de Chambly et à la population du Canada qu'il faudrait laisser une chance.»

Il a fait remarquer que, pendant qu'on lui donnait le temps de réfléchir sur son avenir, le député Grisé continuait à empocher son salaire de député, défrayé par les contribuables canadiens.



Doug Lewis

Doug Lewis

«Il ne fait rien pour mériter ce salaire et il a admis avoir fraudé le gouvernement, a déclaré M. Robinson. Que faut-il pour que le gouvernement agisse?»

Complice

Le député néo-démocrate a soutenu qu'en refusant d'expulser le député de Chambly, le gouvernement conservateur agissait comme un complice et prouvait à quel point il n'avait aucune moralité.

M. Robinson a proposé en Chambre hier une motion visant à expulser M. Grisé du Parlement. Il a expliqué qu'il aurait préféré voir le député de Chambly démissionner de son propre chef ou le gouvernement prendre l'initiative et réclamer son expulsion, mais que dans l'état actuel des choses, il n'avait pas d'autres choix que d'agir lui-même.

Le leader du Parti libéral en Chambre Herb Gray, tout en se disant d'accord avec M. Robinson sur le fond de la question, a soutenu qu'il fallait être réaliste et admettre qu'une motion présentée par un député de l'Opposition n'avait pratiquement aucune chance d'être adoptée.

Il a donc demandé au gouvernement de déposer lui-même une motion visant à expulser Richard Grisé.

Le ministre Lewis a répliqué que le député de Chambly avait 30 jours pour en appeler de sa sentence, et qu'il fallait lui laisser cette période de grâce.

Il a ajouté qu'il fallait laisser au député la possibilité de présenter de lui-même sa démission au Parlement.

Il a finalement affirmé que le gouvernement devait attendre que la Cour du Québec informe officiellement la Chambre des communes de la condamnation et de la sentence imposées au député avant de prendre quelque décision que ce soit.

Un sondage national touchera 50,000 exploitants agricoles

Robert Bousquet
LeDroit
OTTAWA

Le ministère fédéral de l'Agriculture a commencé un vaste sondage auprès des agriculteurs canadiens. En tout, 50,000 exploitants agricoles canadiens, ce qui représente 17% de tous les agriculteurs au pays, seront questionnés par courrier, téléphone ou en personne au cours des prochains mois.

L'échantillonnage a été établi conformément au recensement agricole de 1986. Ainsi, 12,500 agriculteurs ont été sélectionnés en Ontario et 7,900 autres au Québec.

L'analyste Steven Danford indique que de 200 à 300 sondeurs interrogeront les agriculteurs canadiens sur leurs cultures, sur leur type d'exploitation, sur leurs dépenses en carburant, en engrais et pesticides, en moulées, etc., et la valeur de leur ferme.

Les premiers résultats de cette vaste étude, qui devrait coûter près de $2 millions, seront connus à la fin juin.

La première tranche des informations recueillies portera sur les cultures au pays. En août, le ministère aura en main l'évaluation des élevages, que ce soit en porc, bétail, vaches laitières, lapins, poulets. Le dernier rapport sur les dépenses des exploitants agricoles est attendu à la fin du mois de novembre.

AU PAYS

À cause du budget Gérard D. Levesque

Les Transports privés de $30 millions

Norman Delisle
Presse Canadienne
QUÉBEC

Le dernier budget de Gérard D. Levesque prive le ministère des Transports d'au moins $30 millions nécessaires pour l'entretien minimal du réseau routier, a admis hier le ministre lui-même, Marc-Yvan Côté.

Cet aveu, exceptionnellement rare pour un membre du gouvernement, a eu lieu lors d'une interpellation sur l'état du réseau routier, convoquée à la demande du député péquiste de Lévis Jean Garon.

En 1986

M. Côté avait déjà soutenu en 1986 que seuls des investissements additionnels de $100 millions par année en matière de voirie permettraient un entretien convenable du réseau routier québécois. Il n'a eu cette année que $30 millions de plus selon les propres chiffres du ministre, à peu près rien selon les chiffres de l'Opposition.

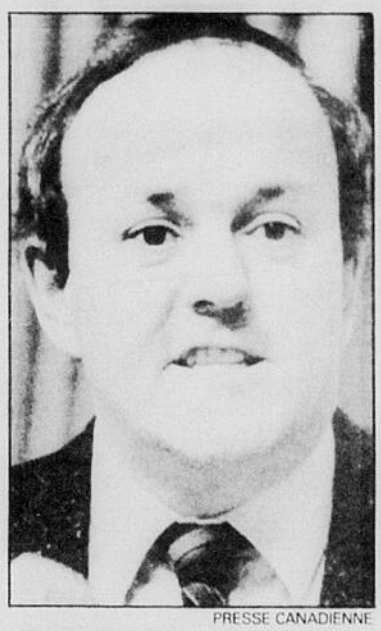
«Je n'ai pas un iota à retirer de ce que j'ai dit sur la place publique, a dit M. Côté. J'ai moins d'argent que j'espérais en avoir et je ne vais pas tenter de faire la démonstration que les besoins sont moindres parce que j'ai eu moins d'argent», a dit le ministre des Transports.

M. Côté a rappelé qu'une étude «extrêmement sérieuse» préparée par son ministère démontrait clairement le besoin de fonds additionnels pour le réseau routier.

Les générations futures hypothéquées

Il a dit partager l'opinion du député de Lévis Jean Garon selon laquelle «ne pas entretenir le réseau suffisamment aujourd'hui revient à hypothéquer les générations futures du Québec».

M. Côté a néanmoins rappelé qu'il avait obtenu $30 millions additionnels dans le dernier budget. «Ce n'est pas assez et il faut continuer à travailler pour en avoir davantage. Il y a néanmoins un pas important qui a été franchi en cette année de négociation dans le secteur public», a dit le ministre.



PRESSE CANADIENNE
Marc-Yvan Côté

Insistance de Jean Garon

M. Côté n'a pas précisé, malgré l'insistance de M. Garon, où seraient dépensés les $30 millions additionnels obtenus pour les routes. Il a juste rappelé que cet argent ira dans les régions éloignées, la région de Montréal étant déjà assurée de fonds considérables investis dans l'amélioration du boulevard Métropolitain.

Quant au député Garon, il soutient que le présumé effort gouvernemental additionnel de $30 millions en matière de voirie n'en est pas un puisque l'argent provient d'une hausse de $29 millions des droits de permis vendus par le Bureau des véhicules automobiles.

«Les sommes additionnelles pour le réseau routier annoncées dans le budget ne coûtent rien au ministre des Finances puisque les automobilistes lui procurent des revenus additionnels», a dit M. Garon.

Moratoire

Le député de Lévis a également rappelé que la ministre de l'Environnement Lise Bacon venait de décréter un moratoire sur l'utilisation de lignosulphonate comme abat-poussière sur les routes de terre du Québec.

«Il s'agit d'un bien mauvais printemps pour le ministre des Transports du Québec puisqu'il a été rabroué dans la même semaine par le ministre des Finances, qui a coupé ses budgets, et par la ministre de l'Environnement, qui l'a condamné pour épandre un produit dangereux sur les routes», a conclu le député de Lévis.



QUINCAILLERIE DES BOULEVARDS
878, boul. Maloney est
Gatineau
663-8505

BRABANT & PHILIPS
310, rue Notre-Dame
Gatineau
663-5352

BUILDERS WAREHOUSE — LE CHANTIER
3636, chemin Innes
Orléans
824-2702

BUTEGA LTÉE
Galeries d'Aylmer (Aylmer) 684-1100
Centre Le Boulevard (Gatineau) 643-9101

DECOR GLENWOOD ENR.
210, Plaza Glenwood
Aylmer
682-0112

QUINCAILLERIE DESJARDINS LTÉE
276, boul. St-Joseph
Hull
777-5275

CENTRE FARLEY & FILS
281, St-René Ouest
Gatineau
663-8804

QUINCAILLERIE GATINEAU
46, chemin de la Savane
Gatineau
568-8533

GAUVREAU LTÉE
Ste-Cécile-de-Masham
456-2500

MATÉRIAUX AYLMER-LUCERNE
435, chemin McConnell
Aylmer
684-3275

MATÉRIAUX INOVACO LTÉE
795, boul. St-René Ouest
Gatineau
568-3400

GEO MONTPETIT LTÉE
59, rue Eddy
Hull
777-3583

QUINCAILLERIE TOURAINE
440, rue Principale
Gatineau
568-4846

MATÉRIAUX PONTIAC
Route 148
Luskville, (Québec)
455-2424

LeDroit

L E M O N D E

Par 2,133 voix contre 87

Gorbatchev élu chef du Soviet suprême

Agence France-Presse
MOSCOU

Le Congrès des députés a élu jeudi Mikhaïl Gorbatchev président du Soviet suprême, chef de l'État soviétique, par 2,133 voix pour et 87 voix contre. Il y a eu 11 abstentions parmi les 2.221 votants. M. Gorbatchev a obtenu 95,6 pc des voix en sa faveur.

«Je vous remercie pour votre confiance, un énorme merci, a-il dit. Je compte utiliser ces nouvelles possiblités pour développer avec vous la Perestroïka (retructuration), la démocratie et la Glasnost (transparence) et je ne n'emploierai à rien d'autre mes nouvelles fonctions. Je considére ce vote comme un soutien à ce que nous faisons. Faisons le mieux que ce que nous avons fait jusqu'à présent».

Seul candidat, il a été élu à bulletins secrets. M. Gorbatchev, 60 ans, était déjà depuis octobre dernier président du présidium du Soviet suprême, une fonction qui disparait avec la mise en place des nouvelles institutions issues des amendements de la constitution adoptés l'année dernière. Ils lui donnent, en tant que président du Soviet suprême, des pouvoirs exécutifs étendus pendant cinq ans, un mandat renouvelable une fois.

C'est notamment lui qui propose le premier ministre ainsi que les hauts responsables de l'État. Il préside le Conseil de défense, mène les négociations et signe les traités internationaux. Il édicte des ordonnances et signe les lois. Il ne peut être destitué que par un vote du Congrès.

L'élection au Congrès était retransmise en direct par la télé soviétique.

Boris Eltsine, le contestataire du parti, dont certains députés avaient proposé l'élection à la résidence, avait annoncé qu'il ne souhaitait pas être candidat. «Mon retrait est réaliste mais aussi tactique», a-t-il dit à quelques journalistes après la séance, laissant ainsi entendre qu'il visait un autre poste important, probablement à la Chambre des nationalités du Soviet suprême.



ASSOCIATED PRESS

Mikhaïl Gorbatchev a été élu par scrutin secret, mais sans véritable opposition.

M. Gorbatchev, interpellé par des députés réformateurs sur des questions précises lorsque sa candidature a été proposée, a pris la parole pour y répondre alors qu'il avait imposé dans la matinée un ordre du jour prévoyant son élection avant tout débat.

Répondant à la veille garde qui l'avait accusé en avril de transformer le parti en «club de discussion», M. Gorbatchev a réaffirmé la necessité «d'apprendre la démocratie».

À plusieurs critiques sur le cumul de ses fonctions à la présidence et à la tête du parti, il a répondu que cela lui paraissait «indispensable à l'étape actuelle, qui n'en est qu'à son tout début, de la division des pouvoirs» et que la question se reposera «sans doute plus tard devant le Congrès».

Des réformateurs s'étaient aussi opposés à ce que M. Gorbatchev quitte la direction du parti, soulignant que lui seul pouvait actuellement s'opposer aux conservateurs au sein du Bureau politique.

Le chef du Kremlin a enfin proposé la création d'une commission du Soviet suprême pour mener l'inventaire et étudier tous les aspects des privilèges des hauts responsables du pays, qui doivent être limités, a-t-il dit.

Il avait été interpellé sur la question de sa propre datcha en Crimée. «Jamais je ne prendrai avantage de ma position actuelle ou future pour accepter ce à quoi j'ai toujours été opposé et contre quoi je continuerai à lutter», a-t-il dit.

Un député l'a comparé à «Lénine, Staline et Napoléon» et l'a accusé d'être trop influencé par son épouse.

Li Peng s'explique à la télévision chinoise

Pendant que les étudiants exigent sa tête

Associated Press
PÉKIN

Pour la première fois depuis l'instauration de la loi martiale, samedi dernier, le premier ministre chinois Li Peng est apparu, hier, à la télévision et a affirmé que l'armée n'avait pas été appelée pour écraser le mouvement étudiant, toujours aussi vivace.

Li Peng a expliqué que les troupes chinoises n'étaient pas entrées dans Pékin parce que «notre gouvernement est un gouvernement du peuple et notre armée une armée du peupl».

Selon la télévision, Li Peng aurait dit à des ambassadeurs étrangers en poste dans la capitale chinoise que l'armée n'entrerait dans Pékin que lorsque la population de la ville aurait compris son but. Il n'a pas donné plus d'explications.

La tête de Li Peng

Parallèlement, les manifestations se poursuivaient dans la capitale. Peu avant l'intervention télévisée de Li Peng, 100,000 travailleurs et intellectuels se se sont rendus sur la place Tian An Men pour apporter leur soutien aux étudiants et réclamer la démission du premier ministre. «Nous n'arrêterons pas tant que Li Peng n'aura pas qutté le pouvoir», scandaient les manifestants, venus à pieds ou à bicyclette et qui portaient des banderoles. Ils demandaient aussi la démission de Deng Xiaoping qui préside la commission militaire centrale et reste l'homme fort du pays.

A la tête d'un premier cortège venu de l'est de la ville se trouvait la récente Union indépendante des intellectuels de Pékin. Des fonctionnaires des ministères des chemins de fer, de la forêt, des affaires étrangères, ainsi que de la municipalité de Pékin participaient aussi. De l'ouest est arrivé un autre cortège, celui de l'Union indépendante des travailleurs de Pékin. «Le mouvement n'appartient plus aux étudiants», a déclaré un ouvrier d'usine. «Les travailleurs et les intellectuels doivent s'unir pour continuer».

Sous les yeux de 100,000 curieux, les deux groupes ont ensuite tourné autour de la place qu'occupent environ 30,000 étudiants.

Dirigeants divisés

Les dirigeants chinois semblaient toujours aussi divisés sur l'attitude à adopter face à l'agitation et à l'occupation de la place Tian An Men qui dure depuis le 13 mai.

Ils se seraient réunis secrètement et d'après des diplomates occidentaux, le chef du PCC Zhao Ziyang, qui a manifesté de la sympathie pour le mouvement étudiant, a été critiqué au sein du politburo et pourrait recevoir une humiliation publique. Il a même subi un revers si l'on en croit la radio d'état qui a rapporté que 27 des 29 provinces chinoises appuyaient l'imposition de la loi martiale.

En outre, un porte-parole du ministère des AE a déclaré que le président chinois Yang Shangkun avait reporté une visite prévue pour la fin de ce mois en Amérique latine .

Un démenti

Le porte-parole a cependant démenti fermement des rumeurs selon lesquelles MM. Li et Zhao auraient été démis de leurs fonctions. Mais il a refusé de commenter les rumeurs de dissensions au sein des dirigeants.

L'armée, qui n'a pas cherché à franchir les barricades érigées par les Pékinois, semblait désormais soutenir le premier ministre.

Si certains officiers avaient appelé à la levée de la loi martiale, mercredi, l'état-major général et le département politique général de l'Armée ont publié une lettre très ferme, reprise jeudi dans tous les grands journaux chinois.

«Dans ce grave combat politique qui touche au destin de la nation (...) l'armée fera face à toutes les difficultés et veillera à mettre fin au désordre et à restaurer l'ordre normal». La lettre accuse une minorité de «créer le désordre dans le but de récuser la direction du parti communiste et le système socialiste».

Lettre aux soldats

De son côté, le Conseil d'État (gouvernement), a envoyé une lettre, hier, aux soldats, signée par M. Li, dans laquelle il leur exprime son soutien et «espère que les troupes surmonteront avec succès les diffultés auxquelles elles sont confrontées et parviendront à imposer la loi martiale».

De source chinoise, on précisait pourtant que la bataille politique au sein de la direction chinoise est loin d'être achevée entre Zhao Ziyang et Li Peng: «La bataille esttrès intense, nous ne croyons même plus nos propres rumeurs».

Où est Wan Li?

Signe de l'incertitude qui règne, on ne sait pas où est passé Wan Li, le président de l'assemblée nationale populaire qui a écourté un voyage en Amérique du Nord.

Arrivé, mercredi soir, à Shanghaï, Wan Li, qui est considéré comme un proche de M. Zhao, aurait ensuite gagné Pékine. Mais l'agence Chine nouvelle a déclaré qu'il s'était arrêté à Shanghaï pour un «traitement médical».



ASSOCIATED PRESS

Les deux étudiants de gauche portent leur pancarte au nom de Lin Peng à l'envers pour signifier que le premier ministre doit démissionner.

Les 47 morts de l'«Iowa»

L'explosion du 19 mai pourrait cacher un meurtre ou un suicide

Associated Press
NEW YORK

L'explosion de la tourelle numéro deux du vaisseau américain «Iowa», qui avait tué 47 marins, le 19 mai dernier, aurait pu avoir été provoquée sciemment.

En tous les cas, a rapporté la chaîne de télévision américaine NBC, les enquêteurs de la marine ont trouvé des «faits troublants» qui pourraient laisser supposer qu'un meurtre ou un suicide en sont à l'origine.

L'enquête menée par la Marine américaine a permis de révéler qu'un des marins, qui avaient survécu à l'explosion, Kendall Truitt, 21 ans, demandait le versement d'une police d'assurance contractée par un de ses amis mort, lui, dans l'explosion, le marin Clayton Hartwig, 25 ans.



ASSOCIATED PRESS

Le marin Kendall Truitt, à gauche, qui y voit un coup monté de la Marine américaine, et son ami décédé Clayton M. Hartwig.

Montant de $100,000

La police d'assurance, d'un montant de $100,000, était en outre réciproque puisqu'elle devait également échoir à Clayton Hartwig au cas où Kendall Truitt venait à décéder. La famille de Clayton Hartwig a déclaré que celui-ci semblait déprimé à la suite de la rupture des relations homosexuelles qu'il entretenait avec Kendall Truitt.

D'autres sources reprises par la NBC ont révélé que des lettres écrites avant le départ en manoeuvre de l'«Iowa» par Clayton Hartwig, ressemblaient à des messages d'adieux.

La soeur du marin mort, Kathleen Kubicana, a annoncé à Associated Press à Cleveland qu'elle contestait le versement de la police à Kendall Truitt et qu'elle avait reçu de la compagnie d'assurance la confirmation que cette police ne serait pas versée à son bénéficiaire avant que la marine ne boucle son enquête.

Du tissu

Les enquêteurs justement ont découvert au domicile de Kendall Truitt une des pièces de tissu que les marins artilleurs placent entre les sacs de poudre afin de nettoyer les culasses des énormes canons de marine entre chaque salve, a annoncé NBC. La chaîne de télévision américaine a déclaré que la marine, parce qu'elle n'avait pas réussi à déterminer une cause accidentelle, croyait qu'un engin explosif avait été dissimulé dans une des pièces de toile. Ce qui avait provoqué l'explosion de la tourelle.

Pour Kendall Truitt, repris par des journaux la semaine dernière, la marine essaye de l'impliquer dans des scenarios d'homicide ou de suicide qu'elle crée de toutes pièces.

À l'été 1991

Des représentants de 25 grandes villes du monde à Montréal

Presse Canadienne
TOKYO

Montréal a été choisie, hier, pour recevoir en 1991 le Sommet des grandes villes du monde.

Le sommet, institué par le gouverneur de Tokyo Shunichi Suzuki en 1985, est une réunion des représentants des principales villes du globe au cours de laquelle on aborde les problèmes auxquels font face les mégalopoles modernes. Le maire de Montréal, Jean Doré, est très heureux d'être l'hôte d'une conférence aussi prestigieuse.

«C'est une occasion rêvée que de recevoir à Montréal les maires des plus grandes villes du monde, la veille du 350e anniversaire de notre ville», a déclaré M. Doré en prenant connaissance de la décision du comité composé des représentants de huit villes.

«Nous pourrons ainsi nous enrichir d'une autre expérience internationale, mieux faire connaître les atouts de Montréal et convier les visiteurs au rendez-vous du 350e anniversaire de Montréal et du 500e anniversaire de l'Amérique.»

Le groupe des Grandes villes comprend environ 25 des principales agglomérations urbaines du monde. Ni le gouvernement fédéral ni le gouvernement québécois ne fournissent de fonds pour la tenue de cette réunion mais, d'après le représentant de Montréal à Tokyo Jean-Robert Choquet, les premiers ministres Brian Mulroney et Robert Bourassa avaient fait parvenir des lettres appuyant la candidature de la métropole québécoise.

D'une durée de deux jours et demi, la conférence devrait avoir lieu durant l'été 1991. Madrid et Jakarta étaient également en lice pour obtenir ce sommet. Le vote, qui était secret, s'est déroulé à Tokyo.

Église presbytérienne vs lord Mackay

Sanctions maintenues

Agence France-Presse
INVERNESS, G.-B.

Le synode de l'Église presbytérienne libre d'Écosse a refusé, jeudi, de lever les sanctions prises il y a six mois contre le ministre de la Justice lord Mackay of Clashfern, parce qu'il avait assisté à une messe de requiem catholique «idolâtre» lors de l'enterrement de l'un de ses amis.

Le synode, réuni à Inverness (Nord de l'Écosse), a maintenu par 33 voix contre 27 la suspension de lord Mackay de ses fonctions d'«elder» (ancien) pour être entré dans la maison de l'Antéchrist (le pape) lors de cette messe.

Mme Thatcher a assuré son ministre de sa «plus grande sympathie».

CORRECTION
Dans le cahier du 24 mai 1989

Page 13 — La table OLAF et les chaises Karen seront disponibles en magasin seulement à la mi-juin.

Nous nous excusons auprès de notre clientèle pour tout inconvénient que ceci aurait pu vous causer.

L'affaire Jim Wright à Washington

La succession déjà pressentie

Agence France-Presse
WASHINGTON

Jim Wright, le président de la Chambre des représentants américaine affirmait toujours, hier, qu'il espérait être innocenté des charges de violations de l'éthique, mais le tout Washington saluait déjà le leader démocrate Thomas Foley comme son successeur quasi certain.

«Il y a une quasi-unanimité derrière Tom Foley», a déclaré le représentant démocrate du Montana, Pat Williams. Selon les règles du jeu en vigueur, l'intéressé répondait, hier, qu'il n'était «pas au courant» d'une éventuelle démission de Jim Wright.

Selon des sources proches du Congrès, des négociations se dérouleraient au sein de la commission de l'éthique de la Chambre, qui permettraient une sortie «digne» de Jim Wright. Selon ces sources, il quitterait non seulement son poste de président, aussi de son siège de représentant du Texas, qu'il occupe depuis 1955.

L'adversaire le plus virulent de Jim Wright, qui a «sorti» la plupart des affaires contre lui, le leader républicain Newt Gingrich refusait, jeudi, dans une interview au réseau de télévision ABC, tout compromis politique à ce sujet. Il soulignait que l'alternative pour Jim Wright était la poursuite du processus pouvant conduire à sa destitution ou sa démission sans condition.

M. Wright est accusé d'avoir violé à 69 reprises les règles d'éthique du Congrès pour la gestion de ses finances. S'il est obligé d'abandonner, ce sera une première dans l'histoire américaine.

Son successeur probable, Thomas Foley, est un avocat de 60 ans, qui est représentant de l'État de Washington depuis 1964. Son image politique est en contraste aigu avec celle de M. Wright: autant celui-ci était considéré comme extrêmement partisan et combatif face à la présidence républicaine, autant M. Foley a la réputation d'un conciliateur très mesuré.

Peu de gens à Washington, hier, pensait que Jim Wright ne sera pas très bientôt la nouvelle victime de la flambée de moralisme du monde politique américain, après John Tower, rejeté en mars par le Sénat pour le poste de secrétaire à la Défense.

En Afrique du Sud

Un ancien policier blanc condamné à la pendaison

Associated Press
PRÉTORIA

Un tribunal sud-africain a condamné, hier, à la pendaison un ancien policier blanc de 23 ans qui avait tué sept Noirs et un Indien afin, selon ses propres dires, de déclencher une véritable guerre raciale dans le pays.

Le président du tribunal, Louis Harms, n'a reconnu aucune circonstance atténuante à Barend Strydom. La date de l'exécution n'a pas été précisée. Les meurtres, a souligné le magistrat, «ont été commis avec une absence de sentiments et avec un sang froid parfaits. Je n'ai jamais vu rien de semblable. Les meurtres en série et les crimes raciaux ne seront pas tolérés par ce tribunal», a-t-il ajouté.

Strydom a en outre été condamné à 30 ans de prison pour tentatives de meurtres. Les avocats du meurtrier ont annoncé qu'ils feraient appel.

Ce procès, qui a duré 10 jours, a fait beaucoup de bruit dans le pays. Les proches des victimes sont venus par centaines assister aux audiences.

Les faits remontent au 15 novembre dernier. Ce jour-là, armé d'un pistolet, Harms avait parcouru le centre-ville de Prétoria et avait fait feu à sept reprises, à bout portant. Il a reconnu qu'il avait le sourire en appuyant sur la gâchette, et il a expliqué à la Cour: «Je suis quelqu'un de très amical». L'ex-policier a du reste affiché un large sourire durant son procès.

PROJET DE LOI 147, LOI SUR LES ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ AUTONOMES

Le Comité permanent des affaires sociales doit tenir des audiences sur le projet de loi 147, Loi sur les établissements de santé autonomes, prochainement. L'objet de ce projet de loi est de permettre la création d'établissements de santé autonomes et d'accorder le droit de faire payer leurs services aux établissements de santé autorisés exclusivement.

Les personnes, groupes ou organismes qui le désirent sont invités par le comité à lui soumettre leurs observations sur ce projet de loi par écrit. Les demandes de rendez-vous pour présenter un mémoire oralement doivent être adressées au greffier du comité vendredi 2 juin 1989 au plus tard pour être prises en considération par le comité.

DAVE NEUMANN
Président du comité

TODD DECKER
Greffier du comité

Édifice Whitney, bureau 1521, Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1A2 Téléphone : (416) 965-1624
Les appels à frais virés sont acceptés.

Ontario
Assemblée législative de l'Ontario

LeDroit

ÉCONOMIE

Les ventes de maisons devraient augmenter

LeDroit
OTTAWA

Les ventes de maisons dans la région d'Ottawa devraient augmenter de 3 % cette année, selon Ted Donnelly, vice-président et directeur régional du service immobilier de Royal LePage. Le nombre des maisons qui seront vendues à Ottawa est estimé à près de 9,700 unités.

La valeur des maisons transigées devrait également être en hausse, jusqu'à $137,000, soit $8,500 (ou 7 %) de plus que l'an dernier.

Selon M. Donnelly, la montée des taux d'intérêt pousse les acheteurs à se tourner vers des résidences moins dispendieuses.

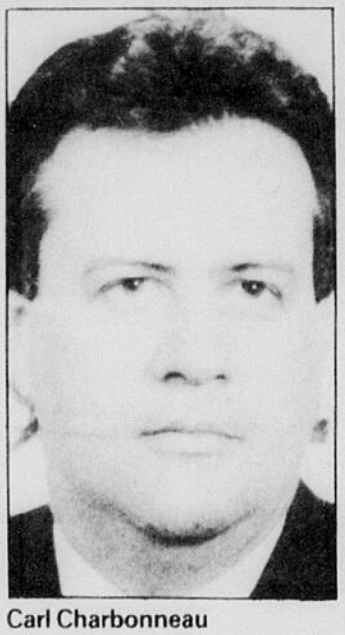
Taux majoré à 11.25 % par Victoria

Presse Canadienne
VICTORIA

Le taux d'intérêt pour les obligations d'épargne de la Colombie-Britannique grimpera de trois quarts de point pour une période de six mois commençant le 1er juin, passant de 10.5 à 11.25 pour cent.

Selon le ministre des Finances, Mel Couvelier, le bon rendement de ces obligations est intéressant et compétitif dans le domaine de l'investissement.

L'intérêt garanti minimum est de 8.7 pour cent pour une période de trois ans.



Carl Charbonneau

Président des ingénieurs forestiers

LeDroit

L'ordre des ingénieurs forestiers du Québec s'est choisi un nouveau président en la personne de Carl Charbonneau, directeur du Centre d'enseignement et de recherche en foresterie de Sainte-Foy.

Au poste de vice-président de l'organisme, a été élu le responsable de la division de recherche en gestion des forêts au ministère de l'Energie, Germain Paré. Le Conseil d'administration de cet organisme est composé de cinq membres élus.

L'ordre des ingénieurs forestiers du Québec est l'organisme qui régit la pratique professionnelle de quelque 1,700 ingénieurs forestiers.

Le taux d'escompte remonte à 12.40 %

Presse Canadienne
OTTAWA

La Banque du Canada a mis fin hier à la baisse du taux d'escompte qui durait depuis trois semaines.

Elle a en effet haussé ce taux sur lequel s'alignent tous les autres taux d'intérêt de 12.30 % à 12.40 %.

Selon les analystes, la Banque centrale a agi de la sorte afin de stabiliser le dollar du Canada, qui a perdu plus d'un cent cette semaine après des gains considérables du dollar des États-Unis et avec l'incertitude concernant l'avenir du ministre des Finances Michael Wilson.

Mme Patti Croft, économiste chez Burns Fry Ltd., de Toronto, a noté que les pressions grandissantes en faveur de la démission de M. Wilson à la suite des fuites ayant entouré le budget, avaient poussé le dollar canadien à la baisse.

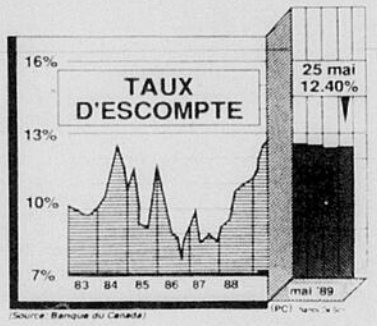
La Banque du Canada, a rappelé Mme Croft, a vainement tenté de supporter le dollar en vendant un bon volume de ses réserves en devises étrangères.

Quant à M. Wilson, il s'agit d'un homme bien vu à travers le monde et les rumeurs de sa démission sont considérées comme de mauvais augure pour l'économie canadienne.

M. Wilson a répété à maintes reprises qu'il ne démissionnerait pas et le premier ministre Brian Mulroney lui a accordé son plein appui.

Mais jeudi matin, le ministère des Finances a reçu une avalanche d'appels des marchés financiers de Toronto cherchant à confirmer une rumeur voulant que M. Wilson émette un communiqué.

Rapidement, le ministère a lui-même émis un communiqué pour nier la rumeur ainsi que la convocation d'une conférence de presse par M. Wilson.



La Banque du Canada, a aussi souligné Mme Croft, demeure également inquiète devant une nouvelle poussée inflationniste. Il faut donc s'attendre à que les taux d'intérêt ne cessent pas de grimper avant l'été.

Taux d'intérêt élevés

Le gouverneur de la Banque du Canada, M. John Crow, pratique une politique des taux d'intérêt élevés pour ralentir l'économie et lutter contre l'inflation.

À 12.62 %, le taux d'escompte avait atteint le 27 avril dernier un sommet pour les cinq dernières années.

Le taux d'escompte n'a pas cessé de diminuer depuis et a atteint 12.30 % la semaine dernière, surtout parce que les marchés financiers étaient convaincus d'un ralentissement de l'économie.

Ce n'était pas suffisant toutefois pour entraîner une diminution du taux privilégié, taux que les banques accordent à leurs clients les plus fidèles, qui est de 13.5 %.

Cette situation entraîne des taux d'intérêt élevés sur les prêts à court terme aux consommateurs, même si les taux d'hypothèque à long terme avaient pour leur part diminué.

L'Expo Vanier pour la troisième année

LeDroit
VANIER

L'Expo Vanier aura lieu aujourd'hui, demain et après-demain, à l'aréna Bernard-Grandmaître de Vanier, pour une troisième année consécutive.

Organisée par l'Association des marchands et professionnels de Vanier, l'Expo-Vanier comprendra de nombreux kiosques, ainsi que des activités culturelles: défilé de mode, démonstration de danse aérobique, spectacle de chant et de musique, etc.

Il y aura également des jongleurs sur échasses, des manèges pour enfants, des tours de voitures d'enfants, un concours de tir au poignet et d'autres activités encore.

Décélération de l'activité économique aux Etats-Unis

Pascal Reynard
Agence France-Presse
WASHINGTON

L'économie américaine a démarré l'année sur une note nettement plus faible que prévu: la croissance dans le secteur non agricole a chuté en-dessous de la barre des 2 % au premier trimestre, montrant ainsi que les États-Unis sont entrés dans une phase de ralentissement très marqué de leur activité, soulignent les analystes.

Le département du Commerce a révisé, hier, en forte baisse ses premières estimations de croissance publiées il y a un mois. En excluant le secteur agricole pour éliminer les effets exceptionnels de la sécheresse, l'activité a crû de 1.8 p% (rythme annuel) de janvier à mars dernier --performance la plus faible depuis plus de deux ans-- au lieu des 3 % annoncés précédemment pour le premier trimestre et 3.5 % au dernier trimestre 1988.

En comptant la production agricole, fortement réduite à la fin de l'an dernier par la sécheresse, le produit national brut (PNB) américain a progressé de 4.3 % au premier trimestre. Ce chiffre est largement inférieur aux 5.5 % de croissance estimés précédemment même s'il demeure supérieur à l'augmentation de 2.4 % notée d'octobre à décembre.

La décélération de l'activité au début de l'année s'explique surtout par le ralentissement des dépenses de consommation lié à la montée des taux d'intérêt. Celles-ci, qui représentent environ deux tiers du PNB, ont augmenté seulement de 1.1 % contre 3.5 % au quatrième trimestre 1988.

En revanche, deux autres composantes importantes de la croissance ont eu un impact favorable: les investissements des entreprises ont crû de 7.6 % après un recul de 2.9 % d'octobre à décembre, et les exportations ont progressé de 15.3 %. La bonne tenue des investissements et des exportations, si elle se poursuivait, pourrait permettre d'éviter un ralentissement trop important de la croissance, soulignent les analystes.

Autre point positif: la révision en forte baisse de la croissance au premier trimestre s'explique en partie par une progression moins importante que prévu des stocks des entreprises. Ce qui pourrait laisser prévoir, selon les experts, que celles-ci réduiront moins qu'attendu leur production dans les prochains mois.

Hausse limitée du PNB

Malgré ces éléments favorables, la majorité des analystes s'attendent à une poursuite du ralentissement de la croissance.

L'Association américaine des économistes d'entreprises a ainsi indiqué, hier, qu'elle prévoit une augmentation du PNB limitée à 1.3 % (rythme annuel) au cours des trois derniers trimestres de cette année. Pour l'ensemble de 1989, cet organisme table sur une croissance de 2.8 % (grâce aux 4.3 p% du premier trimestre dûs aux effets statistiques de la sécheresse) contre 3.9 % en 1988.

Commission scolaire Outaouais-Hull
225, rue Saint-Rédempteur, Hull (Québec) J8X 2T3, téléphone: 771-4548

APPEL D'OFFRES 88-89-36
Réparations majeures aux murs de brique de l'école St-Jean Bosco

PROPRIÉTAIRE:
LA COMMISSION SCOLAIRE OUTAOUAIS-HULL
225, RUE ST-RÉDEMPTEUR, HULL, QC.

ARCHITECTES
ANNE LYNN ST-CYR
66, RUE ST-JACQUES HULL

La COMMISSION SCOLAIRE OUTAOUAIS-HULL recevra, sous enveloppe cachetée, à son centre administratif jusqu'au vendredi 9 juin 1989, à 14 h 00, des soumissions pour des réparations majeures aux murs de brique de l'école St-Jean Bosco pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les plans, devis et documents d'appel d'offres pourront être obtenus au bureau de la commission scolaire à l'adresse ci-haut mentionnée, à compter du 24 mai 1989.

Les soumissions seront accompagnées d'un dépôt de 10% de la soumission ou d'un cautionnement de soumission approprié.

Seuls sont autorisés à soumissionner, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Monique Cyr
DIRECTRICE GÉNÉRALE

LE RYTHME DES AFFAIRES

Vancouver

■ Les cours se comportaient de diverses façons, en fin de séance de transactions, hier, sur le parquet de la Bourse de Vancouver où l'activité a été modérée et où il s'est transigé 12,779,686 actions.

De tous les titres échangés, 191 ont réalisé des gains, 217 ont essuyé des pertes et 440 sont demeurés inchangés.

L'indice VSE a perdu 4.33 points pour terminer la journée à 688.24.

Wall Street

■ Les cours n'ont pas connu grands changements, hier à Wall Street, où les réponses étaient diverses face au plus récent rapport sur l'état de santé de l'économie américaine.

Le département du Commerce a révélé que le produit national brut (PNB) avait grimpé durant le premier trimestre de l'année à 4.3 pour cent sur une base annuelle, un taux inférieur cependant aux 5.5 pour cent prévus antérieurement.

L'indice Dow Jones des 30 industrielles a perdu 1.28 points pour terminer la journée à 2482.59.

Les titres avec des gains ont dépassé ceux essuyant des pertes dans une proportion de 7—5 à la Bourse de New York (819 en hausse contre 636 en baisse) alors que 513 titres sont demeurés inchangés.

Les transactions ont impliqué 154.47 millions d'actions, comparativement à 178.60 millions au cours de la précédente séance.

L'indice composé NYSE a gagné 0.08 point pour terminer la journée à 178.05.

Parmi les titres canadiens qui ont suscité l'intérêt des cambistes, Alcan a grimpé de 5-8 à $33 5-8, Genesco a gagné 1-8 à $7 1-8 et Inco a monté de 1-4 à $29 7-8 tandis que Becton Dickinson a perdu 3-8 à $54 1-8 et Domtar, 1-4 à $12 3-4.

Coup d'oeil boursier

Indice de la Bourse de Montréal	Indice TSE-300	Indice Dow-Jones	Dollar canadien (Cents US)	Or (Toronto, US$)
1881.89 - 2.90	3667.70 + .27	2482.59 - 1.28	82.92 + .16	365 + 3

(PC) Kent Jones

Les obligations

■ La plupart des cours étaient en baisse, hier, au terme d'une séance modérée de transactions sur le marché canadien des obligations.

Le court terme du marché diminuait de 5 cents. Le moyen terme et les titres des sociétés de même que ceux des provinces subissaient une perte d'un huitième de point. Le long terme perdait quant à lui un quart de point.

Enfin, l'argent au jour le jour commandait un intérêt de 12 7-8 pour cent.

Les dividendes

■ Dividendes des sociétés transmises, hier; trimestriels, sauf indication contraire:

Algonquin Mercantile Corp.: ord., $0.05. Payable le 30 juin aux sociétaires inscrits le 5 juin.

Andres Wines Ltd.: classe A NV, $0.1495; classe B, $0.13. Payables le 17 juillet, aux inscrits le 30 juin.

BCE Inc.: ord., $0.62, option négociée en action, action au lieu d'argent comptant. Payable le 15 juillet, aux 15 juin. $2.05 priv., $0.51. Payable le 18 juil., aux 16 juin. $1.96 priv., $0.49. Payable le 1er août, aux 30 juin.

Bramalea Properties Inc.: a déclaré un dividende de 60.9375 cents sur ses 9 3-4 pour cent, 1er priv. Actions payables le 30juin aux actionnaires inscrits le 26 mai.

Bruncor Inc.: ord., $0.30. Payable le 14 juillet, 20 juin.

Banque Continentale du Canada a annoncé que le montant de son dividende mensuel sur un taux de change flottant de la classe A priv., actions de séries II, payable le 15 juin aux inscrits du 31 mai, sera de 10.92 cents si le taux d'intérêt préférentiel de la banque demeure inchangé pour le reste du mois.

Ennistell Corp.: classe A, $0.03. Payable le 14 juillet, aux inscrits du 14 juin.

Gulf Canada Resources Ltd.: a informé que le montant du dividende mensuel pour les actions priv., séries 1, payable le 12 juin aux inscrits du 12 juin, sera de 4.5 cents si le taux préférentiel de la banque reste le même d'ici la fin du mois.

Banque Nationale du Canada: ord., $0.18, option échangée pour action. Payable le 1er août aux inscrits du 29 juin. Séries 6 priv. US, $0.6719; séries 8 priv., $0.50. Payable le 15 août, aux 14 juil. Séries 7 priv. à un taux égal à un quart de 73 pour cent de la moyenne du taux préférentiel de la banque en vigueur à chaque jour durant le trimestre se terminant le 1er juillet, à l'effet que le taux de dividende trimestriel ne sera pas inférieur à 2.125 pour cent ou 8.5 cents par année. Le dividende est payable le 15 août aux inscrits le 14 juillet.

LES DEVISES

(PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis, hier, par la Banque de Montréal. Cotes en devise canadienne. Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x- Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.4321
Allemagne de l'Ouest (mark)	0.6055
Arabie saoudite (rial)	0.3195
Australie (dollar)	0.9142
Autriche (schilling)	0.086101
Bahamas (dollar)	1.2080
Bahrein (dinar)	3.1776
Barbade (dollar)	0.5972
Belgique (franc cnv)	0.028851
Bermudes (dollar)	1.2080
Brésil (cruzado)	1.0491
x-Bulgarie (lev)	0.7175
Caraïbes (dollar)	0.4446
Chine (renminbi)	0.3219
x-Colombie (peso)	0.003226
Corée (won)	0.001810
Danemark (couronne)	0.1554
E.A.U. (dirham)	0.3262
Espagne (peseta)	0.009679
États-Unis (dollar)	1.2080
Fiji (dollar)	0.7991
Finlande (mark)	0.2717
France (franc)	0.1787
Grèce (drachme)	0.007116
Guyane (dollar)	0.039949
Hong Kong (dollar)	0.1552
Hongrie (forint)	0.018807
Inde (roupie)	0.073820
Indonésie (rupiah)	0.000677
Irak (dinar)	3.8549
Irlande (livre)	1.6185
Israël (shekel)	0.6400
Italie (lire)	0.000836
Jamaïque (dollar)	0.2203
Japon (yen)	0.008510
Kenya (shilling)	0.061599
Koweït (dinar)	4.0346
Liban (livre)	0.002338
Malaysia (ringgit)	0.4460
Mexique (peso)	0.000494
Norvège (courone)	0.1683
Nlle-Zélande (dollar)	0.7182
Pakistan (roupie)	0.058730
Pays-Bas (florin)	0.5375
Philippines (peso)	0.055519
x-Pologne (zloty)	0.001439
Portugal (escudo)	0.007231
x-Roumanie (leu)	0.1281
Royaume-Uni (livre)	1.9080
Singapour (dollar)	0.6133
Suède (couronne)	0.1802
Suisse (franc)	0.6879
Taïwan (dollar)	0.046107
Tanzanie (shilling)	0.008764
x-Tchécoslovaquie (couronne)	0.1146
Trinité-Tobago (dollar)	0.2826
Turquie (livre)	0.000573
x-URSS (rouble)	1.8294
Venezuela (bolivar)	0.031779
Yougoslavie (dinar)	0.00089

LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE D'OTTAWA-CARLETON

COMPLEXE DU QUARTIER GÉNÉRAL
Carré Cartier — Ottawa

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES pour les ensembles de soumissions ci-dessous seront reçues jusqu'à 15h 00 à la date de clôture indiquée.

Les documents de soumission peuvent être consultés à l'Association de la construction d'Ottawa et ils sont à votre disposition chez les Directeurs du projet:

CONCORDIA MANAGEMENT COMPANY LIMITED
99, rue Lisgar
Ottawa (Ontario) K2P 2L7
Tél.: (613) 563-3678
FX: (613) 563-3681

CONTRAT Nº:080
TITRE: Bancs de la salle du Conseil
DATE DE FERMETURE: Le jeudi, 25 mai 1989

CONTRAT Nº:081
TITRE: Système d'irrigation
DATE DE FERMETURE: Le jeudi, 1er juin 1989

Les soumissions seront reçues à l'adresse précitée des Directeurs du projet et seront dépouillées en public à cet endroit.

La Municipalité ne retiendra pas nécessairement la soumission la moins élevée ou toute autre soumission.

Pour obtenir des précisions, veuillez communiquer avec le DIRECTEUR DES CONTRATS à l'adresse et au numéro de téléphone ci-haut.

Commission scolaire Outaouais-Hull

VENTE DE TERRAINS
PAR SOUMISSIONS PUBLIQUES
APPEL D'OFFRES 89-90-11

La COMMISSION SCOLAIRE OUTAOUAIS-HULL recevra jusqu'à 14 h 00 le 7 juin 1989, à son centre administratif, des soumissions scellées pour l'achat des terrains suivants:

PROJET DES PRÉS, lot 9-1 ptie, quartier 1, 3.5 acres

TERRASSE CHAVOUIN, lot 9-C ptie rang VI, 310780 pi. car.

CHEMIN FREEMAN, lot 4G ptie et 5D ptie rang VI 96 847 pi. car.

RUE EMOND, lot 3-1-15-2 ptie quartier I 102240 pi. car.

Les documents de soumissions sont disponibles à son centre administratif, 225 rue Saint-Réedmpteur, Hull (Québec) téléphone: 771-4548.

MONIQUE CYR
DIRECTRICE GÉNÉRALE

Choisir Hull et le Québec



C'est voter Paul Lemaire le 29 mai

Parti Québécois

Pour le compte de Luc Bouvier, agent officiel

En primeur cette fin de semaine... chez

George Petric's Ford Mont-Bleu

LE CHOIX EST À VOUS!!!

ACHETEZ CE VÉHICULE POUR SEULEMENT: $13,766*

OU

CONDUISEZ CE VÉHICULE POUR SEULEMENT $299.00* PAR MOIS

FORD AEROSTAR



PHOTO PAS EXACTE

Équipement:
- Alternateur 60 A
- Batterie S.I. 72 A (650 c.c.a.)
- Servofreins
- Système de refroidissement super frais
- Moteur V6 3.0 L I.É.C.
- Réservoir 79.5 L (17.5 gal. imp.)
- Amortisseurs à gaz S.I.
- Ressorts avant - 1047 kg (2310 lb)
- Ressorts arrière - 1193 kg (2630 lb)
- Barre stabilisatrice avant
- Servodirection
- Pneus toute saison P215/70RY14SL
- Pneu de secours à service limité
- Transmission manuelle 5 vitesses surmultipliées
- Roues (4) régulières 5.5 JJ-5 allongées 6.0 JJ-5

* Plus transport - options - taxes. Rabais assigné au concessionnaire.

** Basé sur un bail de 48 mois avec acompte de $3500 ou échange équivalent.

QUALITÉ Plus FORD

Hâtez-vous! Ne manquez pas cette occasion...
Premier arrivé... premier servi...



George Petric's Ford Mont-Bleu

22, boul. Mont-Bleu, Hull
776-1571

BOURSE DE TORONTO

(PC) — Les cours se sont maintenus pour la plupart à un même niveau, hier, sur le marché de Toronto ou on a constaté une activité fébrile sur le parquet.

L'indice TSE n'a gagné en fait que 0.27 point pour terminer la journée de transactions à 3667.70.

Il s'est transigé environ 25.7 millions d'actions, comparativement à quelque 23.1 millions d'actions lors de la précédente séance.

Chez les industrielles, Alcan a gagné 1-2 à $27 1-4, Noranda, 1-4, Hees International, 1-8 à $29 5-8, Rogers Communications A, 3-8 à $129 et Trans Canada Glass, $1 3-8 à $12 3-8. Banque de Nouvelle-Écosse a perdu 3-8 à $17 1-4. Banque Canadienne Impériale de Commerce, 3-4 à $29, Banque de Montréal, 1-8 à $30 3-8, Banque Royale, 1-4 à $43 1-2 et Banque Toronto-Dominion, $1 1-4 à $40 7-8.

Dans le secteur des minières, Corona A a gagné 3-8 à $8, Teck Corp B, 7-8 à $19 1-2 et Placer Dome, 1-4 à $15 1-4. McNellen Resources a perdu 30 cents à $1.20, Beaufield Resources, 3 cents à 12 cents et Northair Mines, 6 cents à 30 cents.

Parmi les pétrolières, Total Peteroleum gagnait 5-8 à $35 1-8, Saskatchewan Oil, 1-4 à $10 1-2 et Ranger Oil, 1-8 à $6 3-4. Numac Oil and Gas a perdu 3-8 à $9, Ocelot Industries B, 1-4 à $11 et Paragon Petroleum, 20 cents à $3.30.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués $. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assuietties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z—moins d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
A and B					
AGFM B f	16600	$6	5¾	5⅞	+ 1/8
AMCA Int	5706490	485	485		
AMCA p	7500	$25 1/4	25	25 1/4	+ 1/8
AMCA 2 p	1100	$23 1/8	23⅛	23⅛	— 1/8
AMCA 3 p	3100	$24¼	24¼	24¼	— ¼
ARC Int	200	390	390	390	— 5
Aber Res o	3000	65	61	61	+ 1
Abermin o	16000	12	12	12	
Abti Prce	7751	$20	19¾	19¾	
Acadia M o	2400	36	36	36	+ 1
Acklands	4702	$13	13	13	— 1/8
Aetna lp	500	$22 1/2	22½	22½	— ½
Agassiz	4000	295	295	295	
Agnico E	9300	$9⅛	9¾	9¾	
Agra Ind A	4200	$10½	10¼	10½	+ ¼
Agra B f	3400	$9¼	9¼	9¼	— ¼
Air Canada	297110	$13⅝	13¼	13¼	+ ⅛
Alt Energy	205077	$16¼	16	16	— ¼
Al Enr 775	4100	$26¼	25⅞	26¼	+ ⅛
Alta Nat	100	$16⅛	16⅛	16⅛	— 1/8
Alcan	1167726	$27¼	26½	27¼	+ ½
Alcan C p	2400	$23	22⅞	22⅞	— ⅛
Alcan E p	1700	$22¾	22½	22¾	+ ⅛
Algo Gr A f	200	410	410	410	— 5
Algma St C	1340	$25	24⅞	25	+ ⅛
Algon Merc	8600	$8¾	8¾	8¾	
Allied Lyns	13100	$8¾	8½	8½	
Alterio o	20000	35	35	35	+ 3
Altex	29000	260	252	255	+ 5
Amax Gld	250	$17⅜	12⅜	12⅜	
A Barick	141170	$23½	22⅜	23½	
A Barik w	12050	$7¼	7	7¼	— ¼
Am Eagle	648000	75	75	75	
Amoco Sed	see below				
Anchor M	2000	200	200	200	
Anderson	20860	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
Ang CT 315	220	$36¼	36¼	36¼	
Ang dGld o	2300	37	35	35	— 5
Arbor A	1300	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Arbor B f	400	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
Armbro En	1300	$7	6⅞	6⅞	— ¼
Asmra Mnl	3200	410	400	410	—15
Asmra M w	2500	4	4	4	
Ascot Inv o	10000	14	14	14	— 2
Atco I f	10215	$10¾	10½	10¾	+ ⅛
Atco II	1100	$10½	10¾	10½	
Atl C Cop	100	275	275	275	
Atlantis	4000	70	70	70	
Audrey R o	1400	305	300	305	+ 5
Augmitto o	4000	26	26	26	
Aur Res o	1100	290	285	285	+ 5
Avinda o	25000	14	13	13	
BAA plc	30000	$6¾	6½	6¾	+ ¼
BCE Inc	130960	$38½	38¼	38⅜	— ⅛
BCE 2.05 p	200	$38⅜	38⅜	38⅜	+ ⅛
BCED	246318	286	276	279	— 7
BCED w	6500	35	33	33	— 5
BCE Mobl	78010	$34⅜	34	34⅜	+ ⅜
BCED C I	600	$23⅜	23½	23⅜	+ ¼
B C Bancor	108207	124	118	118	
BC Banc B	400	$28⅜	28⅜	28⅜	— ⅛
BC Rail p	31056	$25⅜	25¼	25¼	
BC Sugar A	2250	$17	16¾	16⅞	+ ⅛
B Corp p	1300	$29½	29½	29½	
B Corp r	see below				
BGR A	3800	$9⅜	9½	9⅜	+ ⅛
Bll Ent	200	485	485	485	+10
Bll Ent w	50000	2	2	2	— 1
BMO nt fin	6150	$10¾	10	10	— ¼
BMO 11 p	1600	$21⅜	21½	21⅜	+ ⅜
BNT Ltd	1700	$11	11	11	— ¼
BNT Eqty	6200	$28⅛	28¼	28¼	
BP Canada	5164	$16½	16¼	16½	+ ⅛
BYG o	6000	53	50	50	
Banchsr p	2800	$22¼	22	22	
Banchsr r	see below				
Banister C	2500	$12½	12½	12½	
Bank Mtl	549155	$31⅛	30¾	30¾	— ⅛
Bk Mtl 250	500	$25¾	25½	25½	— ⅛
Bk Mtl 3p	2600	$25½	25¾	25½	+ ⅛
Bank N S	705814	$17¾	17½	17¾	— ⅜
Bankeno o	100	225	225	225	—25
Barons Oil	1000	250	250	250	— 5
Barincor f	1900	210	180	180	—50
Baton	2700	$12½	12½	12½	
Beau CA o	5000	27	27	27	+ 2
Beaufield o	7800	12	12	12	— 3
Beaver R o	9600	31	30	30	— 1
Bedford o	6500	215	215	215	— 5
Bell 1.94 p	1000	$24⅛	24⅛	24⅛	— ⅛
Bell 9 p	2400	$23⅞	23⅞	23⅞	
Bell 10 p	2800	$24⅜	24⅜	24⅜	+ ⅛
Belmoral	39950	88	82	87	
Bimarl G w	5000	35	35	35	+ 5
Bema Gl o	13800	102	100	101	— 1
Bethlem R	1000	78	78	78	— 2
Biomira o	500	380	380	380	
Bionaire I	1000	165	155	155	—20
Bl Hawk o	19000	28	27	28	+ 1
Blackdom o	5000	340	340	340	—10
Bombdr A	800	$12½	12½	12½	
Bombdr B	122950	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
Bombdr B w	200	$26	26	26	+ ⅛
Bow Valy	12201	$15⅞	15⅝	15¾	
B V 2025	200	$31¾	31¾	31¾	+ ½
Bow Vlly 205	2925	$20⅜	20½	20⅛	— ⅜
Bow Vlly R	20000	15	15	15	
Bow VR p	1900	305	300	305	
Bowtex o	275	215	215	215	— 5
Bracknel f	034200	145	143	143	
Bralorne	6000	29	29	29	+ 1
Bramalea	2600	$30	29⅞	29⅞	— ⅛
Brmptn A f	1100	$8½	8½	8½	— ⅛
Brandvr o	3000	165	160	165	+ 5
Brascad A	847	$7½	7½	7½	+ ¼
Brascad B	200	$7¾	7½	7¾	
Brascan A	68650	$29	28½	28¾	+ ⅛
Brscn 8½	100	$24½	24½	24½	
Brascan F p	1000	$24⅛	24⅛	24⅛	
Brkwater o	70866	290	284	290	+ 7
Brkwtr w	4000	7	7	7	+ 2
Brenda M	400	$21⅞	21⅞	21⅞	— ⅛
Bright A	155	$13¾	13¼	13¼	+ ¼
BC Phone	22340	$15½	15¼	15⅜	— ⅛
BCPh 4¾ p	220	$51	51	51	
BCPh 1956	230	$52	52	52	
BCPh 4.84	1400	$13¾	13¾	13¾	— ¼
BCPh 6 pr	220	$69	69	69	
BCPh 6.80	500	$18⅞	18⅞	18⅞	— ⅛
BCP 7.04 p	1000	$29½	29½	29½	— ⅛
BCP 11.24 p	600	$26¾	26⅝	26¾	— ¼
Br Gas ads	195	$33¼	33¼	33¼	— ¼
Br Steel adrsee	below				
Bruncor	2184	$17	16⅞	16⅞	
Brunswk	527	$10¾	10⅝	10¾	+ ⅛
Budd Can	100	$38½	38½	38½	— ½
C					
CAE	68550	$13⅞	13¾	13⅞	+ ⅛
CCL A	100	$10	10	10	— ⅛
CCL B f	163320	$10¼	10	10¼	+ ⅛
CGC Inc	3640	$10⅜	10⅜	10⅜	
CHC Hlcpt	5500	425	420	420	— 5
CM NT Equ	7550	$17	16⅝	16⅝	— ⅛
CM Pref p	5000	$14⅛	14	14	
CMP 88 u	see below				
CSA A f	500	$5	5	5	
CT Financl	2600	$24¼	24	24	— ¼
Cableshr A	17500	60	60	60	
Cabre	4900	365	365	365	
Calgary 1 p	4800	$25⅜	25⅛	25⅜	
Cambior	8800	$12	11⅞	12	+ ⅛
Cambior w	71900	185	170	185	+15
Cambridg	9581	$31½	31½	31½	
Camco Inc	325	$8⅛	8⅛	8⅛	
Camp Res	1114	86	86	86	+ 2
Camp Soup	6850	$22¼	22	22¼	+ ¼
Campeau	172067	$16⅞	16⅜	16⅝	— ⅛
Campeau B	1100	$22⅝	22¼	22⅝	+ ⅜
Campeau C	1850	$21¼	21⅛	21¼	+ ¼
Camreco o	4500	24	24	24	— 1
Canacord o	5605	22	22	22	
C Income u	see below				
Can Malt	1750	$29¼	29	29¼	+ ⅜
C Nor West	40861	$8	7⅞	7⅞	
CNor Wst C	400	$15¾	15¾	15¾	
CNor Wst w	2262	2½	2½	2½	
C Packrs	265	$13⅞	13⅞	13⅞	
CS Pete f	500	340	340	340	+15
C Trust un	see below				
C Trsco B	125	$19⅝	19⅜	19⅜	— ⅛
C Trsco C	2400	$18½	18¼	18½	+ ¼
C Trsco G	400	$21½	21½	21½	+ ⅛
C Tung	400	$5¾	5¾	5¾	
C Tung w	12000	50	48	50	+10
C Energy	4500	435	425	425	—10
C Exprss f	166440	106	103	106	
C Found pr	100	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
C Futr Ao	1800	37	37	37	
C Home o	4400	$6⅜	6¼	6¼	— ⅛
CI Bk Com	646098	$30¼	29	29	— ¾
CIBC 3 p	250	$100	100	100	
Cdn Jorex	6013	140	140	140	
C Marconi	1700	$17½	17½	17½	
Cdn Nat Res	10200	78	76	76	— 2
C Nth Star	1000	$5¼	5¼	5¼	
C Occdental	4565	$19⅞	19¾	19⅞	+ ⅛
CP Forest	5840	$43½	43	43½	+ ¾
CP Ltd	315679	$22¾	22¼	22¾	— ⅛
Cdn Roxy	6933	$7	7	7	
Cdn Tire	700	$32	31¾	32	+ ⅜
CTire A f	67931	$21½	21¼	21¼	— ⅛
CUtil A f	10146	$20⅜	20⅛	20⅜	+ ¼
C Util B	250	$20½	20½	20½	
C Util 4¼ p	100	$52	52	52	
CUtil 6 pr	2000	66	66	66	
CUtil 2nd K	900	$24⅛	24⅛	24⅛	
CUtil Ser M	650	$24½	24½	24½	— ⅜
CUtil 2nd N	650	$24¼	24¼	24⅜	+ ⅛
Cdn Wn Bk	3400	460	450	450	—25
Canamax	15810	305	305	305	
Canam A f	400	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
Canrchon	220	230	230	230	
Canbra	600	$8¾	8½	8¾	+ ¼
CanCapit	1187	460	460	460	
Candol D o	18000	13	13	13	+ 2
Canfor	16400	$24¾	24¼	24¼	+ ⅛
Canfor pr	280	$24¾	24¾	24¾	
Canhorn o	233	55	55	55	
Canron A	300	$10¼	10¼	10⅛	— ⅛
Canron B f	300	$10¼	10¼	10¾	— ¼
Canstar S	260	250	250	250	
Capsule T	3100	101	101	101	— 4
Cara	58310	$17⅜	17⅛	17⅜	+ ¼
Cara A f	57000	$17	17	17	
Carena	19400	$24	23½	24	+ ½
Carl A p	140	$38	38	38	
Carolian o	14500	115	115	115	
Cartier o	5000	4½	4½	4½	— ½
Cascades	15990	$6⅛	6⅛	6¾	— ⅛
Cassiar	8680	485	475	480	
Cassidy L	200	$6⅜	6½	6⅜	+ ⅜
Celanese	4054	$31¼	31¼	31¼	— ½
Celanes 2 p	100	$17⅞	17⅞	17⅞	— ⅛
Cntrl Cap	4306	$11⅞	11¾	11⅞	
Cnt Cap Af	7325	$10⅛	10	10	— ⅛
Cnt Cap Ap	200	$24⅛	24⅛	24⅛	+ ¼
Cnt Cap Cp	200	$22¾	22¾	22¾	— ⅜
Cnt Crude o	4100	460	445	450	+10
CFund A f	3200	$5½	5⅜	5⅜	
Cnt GtTr 1	8850	$18¾	18½	18¾	+ ½
Cnt GtTr 2	3500	$21	20¾	21	+ ⅜
Cnt GtTr 3	400	$24¾	24¾	24¾	
Cntl G Trc	100	$22⅜	22⅜	22⅜	+ ¼
Centurion	1000	215	215	215	+ 5
Charan	10700	136	135	136	+ 1
Chateau A f	800	250	230	250	+50
Cheni Gld o	7900	275	255	265	+10
Chesbar o	1000	42	42	42	—1½
Chief Int 1	200	$14½	14½	14½	+ ⅛
Chrysler	265	$29	29	29	
Cineplex	41700	$15½	15⅛	15¼	+ ¼
Cinram	800	$6¾	6¾	6¾	
Citadel G o	4000	120	115	120	+ 9
City Res o	5100	105	100	105	
Clarpine 1	1000	95	95	95	
Claude R o	1030	345	345	345	
Claude p	300	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Clv Mil Af	2400	55	55	55	
Cliff o	9000	35	35	35	+ 3
Co Steel f	7700	$18½	18½	18½	
Cobi Food	2023	59	59	59	— 1
Cogeco f	200	$7⅞	7⅞	7⅞	— ⅛
Cognos	2710	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
Coho A	91275	$6¼	6	6¼	+ ⅛
Coin Lake o	18000	160	155	160	+10
Coleco	200	100	100	100	
Colin Enr o	5000	95	95	95	
Colony P o	20700	64	63	64	— 1
Cirtech A	4300	300	300	300	
Colray R o	7960	7½	7	7½	+ ½
Cominco L	116270	$26	25⅝	25⅝	+ ⅛
Comnco A p	350	$23¾	23¾	23¾	
Comnco H p	2150	$13¾	13¾	13¾	
Comnco R	6200	272	269	272	+ 4
Comnco R w	12500	23	21	23	
Cmrcl Fin	6000	400	390	400	
Compu H o	8200	50	50	50	
Computlog	951700	450	440	450	
Coniagas o	19500	115	110	110	—10
Connaught	59600	$28⅛	28¼	28¼	— ¼
Conpak S o	3500	62	62	62	
C Brinco Ao	600	400	400	400	
C Carma A	795	230	225	230	+ 5
C Carma w	2476	35	35	35	
C General	1000	80	80	80	—10
C HCO o	23	125	125	125	
C Norex	7300	490	480	490	+ 5
C TVX o	22266	$5⅞	5¾	5¾	
C Thomsn o	2757	37	23	23	
Consoltex	200	$18	18	18	— ¼
Coris Gas	5486	$27⅛	26¾	27⅛	
C Gas 13½	200	$26½	26½	26½	— ⅛
Con Pkg	40000	$24½	24½	24½	
CTL Bank	1100	170	170	170	+ 5
Contour B o	1000	33	33	33	— 2
Contrms A p	400	$15	15	15	— ⅜
Co enerco A	2588	365	365	365	— 5
Coral Gld o	4000	410	410	410	
Corby B f	300	$26½	26½	26½	+ ½
Cor Mark	z21600				
Cor Mrk A	1500	$21¼	21	21	— ⅛
Corncopa o	15300	120	115	118	+ 5
Corona A f	809858	$8⅛	7¾	8	+ ⅜
Corona B	4450	$8½	8⅛	8½	+ ½
Corona A p	2800	$9	9	9	
Corona B p	4300	$20½	20¼	20½	+ ¼
Corona C p	300	$21⅛	21⅜	21⅜	+ ⅛
Corona w	47274	78	70	78	+11
Corna 92 w	14900	180	175	180	+ 5
Corna pc w	500	$33	33	33	
Corp Food	62700	$10	9¼	9¾	+ ½
Cosaka R	23200	30	26	30	+ 4
Counsel	3050	$9⅜	9¼	9¼	+ ⅛
Coxheth o	1000	25	25	25	— 3
Crain RL f	500	$9	9	9	+ ⅛
Crwn Life I	211	$175	175	175	+ 5
CLife I A	1100	$25	25	25	
Crownx	3100	$12⅛	12	12	— ⅛
Crownx A	f11946	$5⅞	5¾	5¾	
Crownx I	p 1250	$19½	19	19	— ¼
Crownx 2	p 1700	$18½	18⅜	18½	+ ⅛
Crownx 3	p 7200	$17½	17¼	17½	
Crownx B	w 6900	$13¾	13½	13½	
Cumulus o	z200	22	22	22	
Cyberm B	f38550	$21	20⅞	21	+ ¼
Czar Res	6000	110	110	110	+ 5
D to G					
Denison A	p23370	495	490	490	+ 5
Denison B	f20539	480	475	475	
Denison p	1600	$24⅛	24½	24½	— ⅜
Denison B p	2300	$23¾	23⅜	23¾	— ½
Denisn B w	1800	85	85	85	— 2
Deprenyl o	13745	$8⅛	8	8⅛	+ ¼
Derlan	1075	14	13⅞	14	+ ⅛
Develcon	2500	110	106	106	+ 4
Devio Ind o	2500	95	95	95	
Devnic E o	1000	95	95	95	— 4
Devran P o	19800	105	100	105	
Dexleigh	1500	237	235	237	+ 2
Dabrasve o	3000	145	145	145	
Dicknsn A f	984	460	460	460	
Dicknsn B	863	$6¾	6¾	6¾	
Discov W	10000	135	127	127	— 5
Dofasco	37118	$27½	27¼	27⅜	
Dofasco 4¼	z10	$58¾	58¾	58¾	
Dofasco 260	2075	$33½	33¾	33¾	— ¼
Dolphin o	7600	55	53	53	— 1
Doman A	1600	$7⅛	7	7	
Doman B f	14560	$6½	6¾	6¾	
Doman 2 p	3700	$22½	22¼	22½	+ ¼
D Expl to	1400	16	16	16	
D Textle	150	$14¼	14¼	14¼	— ¼
Domtar	14920	$15⅜	15½	15⅜	+ ⅛
Domtar 225	300	$26½	26	26½	
Domtar B	5400	$22	21⅞	22	+ ¼
Donohue	1000	$13	13	13	
Dore Nbsk	30286	9	8½	8½	—1½
Dover Ind	300	$18¼	18¼	18¼	
Dumagmi o	6600	$12½	12¾	12½	— ⅛
Dmi w	3000	222	222	222	— 7
Dunde Pal o	6000	53	53	53	
Du Pont A	46284	$24¼	23¾	24	+ ¼
Duration o	20306	10	10	10	+ 1
Dylex Ltd	150	$13¾	13¼	13¼	
Dylex A f	44000	$11¾	11⅜	11¾	
Dynmic A f	5000	$5½	5½	5½	
ERG Res o	2001	221	220	220	— 8
Eagle P	3300	260	260	260	—10
Est Bakrie	700	$7⅞	7¾	7⅞	+ ⅛
Eastmaq o	13300	255	250	255	— 5
Echo Bay	63850	$16¼	15⅝	16¼	+ ⅜
Eclipse C	1000	50	50	50	— 4
Eco Corp	8100	$9⅛	8⅞	9	
Ego Res o	12500	35	33	33	
Ekaton A o	7300	110	106	110	+ 2
Elders A	800	$24¼	24¼	24¼	
Emco	200	$13½	11½	11½	
Empire A f	6400	$15	15	15	
Empire 3 p	16000	$25	25	25	+ ⅛
Empire 4 p	100	$24⅞	24⅞	24⅞	— ⅜
Encor Inc	992096	250	245	250	+ 5
Energx o	10000	20	20	20	— ½
Enrpls C A	1000	$7⅞	7⅞	7⅞	
Enrpls C B	2200	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Enrpls FB	usee below				
Enrpls FC	usee below				
Enrpls FD	usee below				
Enfield	87910	$7⅛	6⅞	7⅛	+ ¼
Ennistel A f	2400	435	435	435	
Enscor Inc	1425	240	240	240	— 5
Enserv C	2600	365	365	365	
Env Sat o	1900	400	400	400	+30
Epic Data o	540	450	450	450	—25
Equinox o	2000	145	140	140	— 5
Equty Pres	2900	90	90	90	—10
Equty Res	2500	90	90	90	— 3
Equty Svr	A17015	410	405	405	
Equity Svr p	2513	$16½	16¼	16½	+ ⅜
Etac Sals	400	$8⅜	8⅛	8⅜	— ⅛
Euro Nev o	5000	325	325	325	
Exador o	5415	6	6	6	
FCA Intl	51800	$9	8¾	9	+ ¼
FPI Ltd	18045	$7¼	7⅛	7⅛	— ⅛
Fahnstk A	z32210	210	210		
Fairfax f	500	$15½	15⅜	15⅜	— ⅛
Fcnbrd G	13710	180	180	180	
Fcnbrdge	295340	$30¾	30½	30⅝	
Fcnbrdg w	42200	$7½	7¼	7½	+ ⅛
Far West	90846	245	225	230	—20
Farady R	2933	460	440	460	+20
Fed Ind A	34630	16	15⅝	16	+ ⅜
Fed Ind C	2750	$25⅜	25¼	25¼	
Fed Pion	59924	$13¾	13½	13⅝	
F Trsco lp	6300	35	30	30	— 6
Finning L	24348	$11½	11	11¼	+ ⅛
Firan	2100	435	430	435	+ 5
F Austria	25000	$10⅜	10⅛	10⅜	+ ⅛
F Austrl w	31800	29	28	28	
F City Fin	700	$26½	26¼	26½	+ ½
F Cty Tr A	200	$10½	10½	10½	
F Cty Tr B	1000	$8⅜	8⅜	8⅜	
F Cty Tr C	270	$7⅜	7⅜	7⅜	
F Cty Trco	3785	$7⅛	7	7	
F Marth A	f30600	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
F Marthn C	100	$9	9	9	— ⅛
F Mar	3500	280	280	280	
FMrcn A f	300	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ¼
FirstPr Tr	usee below				
Fleet Aero	800	250	250	250	
Fleet Aro Af	1000	160	160	160	— 5
Fleet Aero 1	1100	360	360	360	
Flet CCan A	3633	$17¾	17¾	17¾	
Flet C Inv	85500	$21⅜	21⅜	21¾	
Flet CI B	2000	$21¾	21¼	21¾	+ ⅛
Flet CFin B	950	$24⅛	24⅛	24⅛	
Flet CFin B	300	$24	24	24	— ⅛
Flet C Ltd	5000	360	350	350	—20
Focus nmc	101903	$24¾	23⅞	24¾	+ ⅜
Ford Cnda	265	$167	165¾	167	
Forsyth J	2000	345	345	345	—15
Fortis Inc	2308	$21¼	21⅛	21⅛	— ⅛
FSesn Hl f	3500	$36	35½	35½	— ⅜
Franco o	1100	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
GB Auto	1000	365	365	365	— 5
GTC Tr B	1000	485	485	485	
GW Util	3277	$22¾	22¾	22¾	— ¼
Galactic	12800	330	325	330	
Galtaco	275	$5⅝	5⅝	5⅝	
Gandalf	14100	$6¾	6¾	6¾	
Geac Comp	4800	249	235	245	+10
Geddes o	200	145	145	145	
Gemini T o	10000	78	70	78	+ 8
Gendis A	1000	$20⅞	20⅝	20⅝	— ⅜
GE Canada	68720	$26⅞	26½	26⅝	
GMC	285	$48⅞	48⅛	48⅞	+ ⅜
Genus Eq o	z1000	6	6	6	
Geoma	2250	14	14	14	
Giant Bay o	34100	29	25	27	+ 2
Giant Yk	1500	$10	10	10	+ ¼
Gibraltar	2000	$9⅞	9⅞	9⅞	
Glamis	23000	125	117	125	+ 5
Glen Adn o	19000	30	30	30	
Glenayre	138241	$16	15¼	16	+ ⅞
Global Gov	11955	$8⅜	8¼	8⅜	+ ⅛
Goldcorp f	5200	395	385	395	+10
Goldcorp w	1800	12	12	12	— 3
Gld Knight o	9900	$8⅛	7⅞	8	+ ⅛
G Nevada o	1000	35	35	35	
Gldn Nth o	27300	260	250	250	—15
Gldn Rul o	9100	120	115	118	+ 8
G Shield o	1000	18	18	18	
Gldn Ter o	16000	19	18	19	— 1
Goldex o	5000	90	86	90	+ 5
Goldsil o	11000	48	46	47

BOURSE DE MONTRÉAL

(PC) — Les cours ont terminée la séance de transactions d'hier à la Bourse de Montréal sur une note variée; l'indice du parquet a perdu 2.90 points pour finir la journée à 1881.89.

Les transactions ont impliqué 6,664,497 actions, comparativement à 7,878,100 actions transigées lors de la précédente séance de mercredi.

Les minières ont gagné 20.81 points à 1903.93, les pétrolières, 7.76 à 1629.41, les forestières, 4.47 à 3051.28 et les services, 3.20 à 1537.73 tandis que les bancaires ont baissé de 25.45 points à 1874.55 et les industrielles, de 5.69 à 1611.91.

Banque de Nouvelle-Écosse a été le titre le plus actif dans le groupe des industrielles, en perte de 1-4 à $17 1-4, dans le cadre de ventes impliquant 293,973 actions.

Chez les minières ou les pétrolières, le titre le plus actif a été Encor Inc., en hausse de 5 cents à $2.50, pour un total de 138,319 actions transigées.

Parmi les autres titres qui suscitent généralement l'intérêt des cambistes, Alcan a gagné 1-4 à $26 7-8, Nova, 1-8 à $10 7-8 et Air Canada, 1-8 à $13 1-4 pendant que Banque Royale perdait 1-4 à $43 1-3, CP, 1-8 à $22 1-4 et Banque Nationale, 1-8 à $13 3-4.

Des 491 titres qui ont fait l'objet de transactions, hier, ceux qui ont fait des gains ont dépassé ceux qui ont essuyé des pertes (182 par rapport à 125) alors que 184 autres sont demeurés inchangés en fin de journée, par rapport à la précédente fermeture.

Titre Volume Haut Bas Ferm. Ch'nt

Cours en cents sauf si marqués $; f—actions sans droit de vote, a voix subordonnée ou a voix restreinte; z—lot irrégulier; p—cadre particulier a révélation continue.

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
ACSI—Bio	2720	17	17	17	
AMCA Int	10413	485	485	485	
AMCA8.84	500	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ⅛
AMCA9.5	1100	$23⅞	23¾	23⅞	
Actidev	1000	125	125	125	
Agnico E	1000	$9¾	9¾	9¾	
Air Canda	220760	$13⅜	13⅛	13¼	+ ⅛
Alta.energ	3949	$16⅛	16	16	— ⅛
Alt.E.7.75	250	$26	26	26	
Alta N Gs	1600	$16¼	16⅛	16⅛	— ¼
Alcan Alu	192361	$27	26½	26⅞	+ ¼
Aldona M	z177	10	10	10	
Algo Sr.1	257	236	235	235	+ 2
Algo.A	228	410	410	410	— 5
Am.Barric	7000	$23½	23	23½	
A.Barr.wt	1500	$7¼	7	7¼	
fAmr.rs.A	1500	90	90	90	+ 5
Amisco	4000	105	100	105	+ 10
fAndres A	500	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Armbro	1700	$7	7	7	
Artopex	3500	450	445	450	
Asbestos	400	$8½	8½	8½	— ¼
fAtco I	3000	$10¾	10⅝	10⅝	+ ⅛
fAtlant.A	1825	75	73	73	+ 2
Auberges	32250	440	415	440	+ 15
Avcorp	1000	125	120	120	
B Corp.A	400	$29½	29½	29½	
BC Tel	2000	$15½	15⅜	15⅜	— ⅛
BCE Inc.	125232	$38½	38¼	38½	+ ⅛
BCE Mbl	7450	$34⅜	34	34⅜	+ ⅜
BCED	14633	285	275	275	— 13
BCED.Wt	8500	36	33	33	— 3
Bced8.625	500	$9	9	9	— ⅛
Bgr.pm.A	500	$9½	9½	9½	+ ⅛
BP Can	4000	$16½	16⅜	16⅜	— ⅜
Baue Cont	400	170	170	170	+ 5
BaLau2.62	1500	$26¼	26¼	26¼	
Ba.Laur	1542	$14½	14⅜	14⅜	— ⅛
Baue Nat	157969	$14⅛	13¾	13¾	— ⅛
Ba.Nat.sr8	500	$20¾	20¾	20¾	+ ¼
Ba.Nat.sr7	600	$23½	23⅛	23⅛	+ ⅛
Ba Royale	176391	$44⅜	43½	43½	— ¼
BaRy 1.45	3200	$17¼	17⅛	17⅛	— ⅛
BaRy 1.88	1500	$22⅜	22⅜	22⅜	+ ⅛
Ba. T—D	114783	$42⅜	40¾	40¾	—1¼
Ba.C.Imp	141689	$30¼	29⅛	29¼	— ⅜
Baue Mtl	151810	$31	30⅜	30⅜	— ⅛
BMO Sr3	1200	$25½	25⅜	25⅜	
Ba.N.Ecos	293973	$17⅜	17¼	17¼	— ¼
Belmoral	3200	85	82	85	— 1
Berkley	500	330	330	330	
Bestar	1400	140	135	135	— 5
Biochem	13557	$10¼	9⅞	10¼	+ ½
Biomira	400	380	380	380	— 10
Bionaire	200	165	165	165	— 5
Bocenor	600	205	205	205	
Bomb A	5328	$12½	12⅜	12⅜	
fBomb B	41440	$12⅜	12⅜	12½	
Bomb.Sr1	500	$22½	22½	22½	+ ⅜
Bomb.w.B	3000	$26	25⅜	26	+ ¼
Bow Val	43600	$15⅞	15¾	15⅞	+ ⅛
BowVl2.05	200	$20½	20½	20½	— ⅛
Bralorne	23700	29	28	29	+ 1
BrasdPrA	300	$39¾	39¾	39¾	+ ⅛
BrasdPrB	200	$39¾	39¾	39¾	+ ⅛
Brascan.A	393515	$29	28½	28⅞	+ ⅜
Brcan 1.87	500	$24¾	24¾	24¾	— ⅛
Bruncor	4347	$17	16⅞	17	+ ⅛
CAE Ind	95130	$13⅞	13⅝	13¾	+ ⅛
CB Pak	7600	$18⅞	18⅜	18⅜	+ ⅛
fCFCF.Inc	500	$17	17	17	— ¼
CGC Inc.	1500	$10⅞	10⅞	10⅞	+ ⅛
fCGI Gr.A	1280	190	190	190	— 5
CMP Ip.u	100	$10½	10½	10½	
CT Fin.	250	$24¼	24⅛	24⅛	— ⅛
Cabano	7000	95	90	95	+ 5
Cambior	55535	$12¼	12	12¼	+ ¼
Cambio.w	27500	183	170	183	+ 13
Cambridg	405	$31½	31½	31½	
Cmpbel.Sp	4600	$22¼	21¾	22⅛	+ ⅛
Camp.sr.C	1600	$21¼	21	21¼	+ ⅛
Camp.p.D	2500	$19⅛	19	19	— ⅛
Campeau	1250	$16¾	16¾	16¾	+ ⅛
Can Malt	66050	$29	28⅞	28⅞	
CP Ltd	220165	$22⅜	22¼	22¼	— ⅛
fC Tire A	97030	$21½	21⅜	21⅜	
fC Utilit.A	358	$20½	20½	20½	
C Utilit B	300	$20½	20½	20½	
fCmnac.A	22625	$6¾	6¾	6¾	
Canstar	6000	250	250	250	— 5
Cantol	1000	400	400	400	
fCantrexA	5900	325	320	320	+ 15
Carena	3800	$24	23½	24	+ ⅛
Cascades	10536	$6⅞	6⅜	6¾	+ ⅛
Cassidys	600	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
Celanese	2000	$31½	31¼	31¼	— ½
fC.Cap A	3300	$10	10	10	
Charan	14000	135	135	135	— 4
fChateau	20800	250	225	250	+ 50
Cheni	400	270	270	270	+ 10
fCimStL.a	4200	$18¼	18¼	18¼	+ ⅛
fCo—Steel	3500	$18½	18½	18½	

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
Northgate	2000	$6⅛	6⅛	6⅛	+ ⅛
Nortgte.wt	z17	5	5	5	
Norgt.wt.a	z8	5	5	5	
Nova Albt	222855	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
Novatron	1000	150	150	150	— 15
Noverco	14746	$12⅛	12	12	
OE INC	2000	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅛
Ogivar	38500	107	96	99	+ 3
Olco.A	1060	305	305	305	— 10
fOsha A	2737	$26½	26½	26½	— ⅛
Pancdn.Pt	4900	$25⅜	25⅜	25⅜	+ ⅛
Pantoram	1250	155	150	150	
Parmint.A	2500	110	110	110	
P.Martin	1070	145	145	145	— 4
Perkins.P	5120	$9	9	9	
Perp G.V.	1916	$7¼	7	7¼	
fPerry.B	1100	40½	40½	40½	+ 5½
Pla.Dome	103832	$15¼	15⅛	15¼	+ ⅛
fPowr Cr	107130	$16⅛	16	16⅛	
Power.Fin	12700	$19⅜	19⅜	19⅜	+ ⅛
Premier.a	680	350	350	350	
Pr.Choix.a	12080	$9	8¾	8⅞	
Provigo	38463	$9⅝	9¼	9⅜	+ ¼
Q—ves II	1500	170	170	170	
Que Tel	3075	$14¾	14⅜	14⅜	+ ¼
QuebecoA	600	$18½	18½	18½	+ ¼
fQuebecoB	8310	$15¾	15½	15¾	+ ¼
Queenston	5100	125	122	122	+ 2
RPM Tec	1100	61	60	60	— 1
Ry.nt.Fin	3200	$19½	19½	19½	+ ½
fRadio.A	2600	$6¾	6⅝	6¾	+ ⅛
Redpath	100	$20	20	20	— ⅜
fReitmn A	1575	$18⅜	18⅜	18⅜	
fRepap	1400	$12¼	12⅛	12⅛	
Ro—na.s.1	1500	$9½	9½	9½	
Roctest	500	110	110	110	
fRogerC.B	600	$106¼	105½	106¼	+ 1¾
Royal.Lpg	850	$10⅜	10½	10⅜	— ¼
fRvTrstco	4325	$17¾	17¼	17¾	+ ⅛

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
Tembec.A	33300	$9⅛	9¼	9¼	+ ¼
Thomsn A	6350	$29¾	29½	29½	— ⅛
TIE.teleco	2800	145	140	145	+ 5
Tolgeco	1700	160	160	160	— 5
fTorstr B	1770	$32⅛	32⅛	32¾	+ ¼
Total Pete	4900	$35	34⅜	35	+ ⅜
Tot.pet2.88	350	$51¼	51⅛	51¼	+ ⅜
Totec	500	175	175	175	
Trs mount	265	$15¾	15¾	15¾	+ ¼
TrAlta 8.4	500	$25½	25½	25½	
TrAlta	108874	$14¼	14¼	14¼	
TrCan Pl	117985	$14⅜	14¼	14¾	
TrCan.w	2300	2	2	2	— 1
Transat	8300	165	160	160	+ 5
fTransit	300	187	187	187	+ 1
Tridel Ent	5537	$20½	20	20½	+ ½
Trilon.w.c	600	$13¾	13½	13¾	— ⅜
Trilon Fin	1675	$20¾	20¾	20¾	— ⅜
Trimac	466	420	420	420	+ 5
Triton	500	30	30	30	
Trco Desi	5400	360	350	360	
TrGen.pA	300	$21⅜	21⅜	21⅜	— ⅛
fTurbo Rs	10400	70	70	70	+ 2
Turbo Wt	2500	17	17	17	+ 1
fUAP.In.A	275	$15¾	15¾	15¾	— ⅛
US.Stl.cdn	700	$24⅞	24⅞	24⅞	+ ⅛
Ultrmar	2580	$5⅞	5⅞	5⅞	
Uni—Selct	3600	$6⅞	6¾	6⅞	
fUnican.B	2000	$8¾	8¾	8¾	
Uniges A	100	395	395	395	+ 15
fUniges B	16700	345	335	340	+ 5
UnigesprB	3400	$8⅞	8⅞	8⅞	+ ¼
Un Corbid	100	$22	22	22	— ¼
Union.Ent	100	$9¾	9¾	9¾	
Val Royal	500	$5⅞	5⅞	5⅞	
Varity Co.	14225	320	315	320	— 5
Venmar	300	100	100	100	
fVideotron	17400	$18	17⅜	17⅜	— ¼
fVisiontr.a	z300	15	15	15	

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
EnprInd.L	4550	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
EnpFnd.D	1600	$10	10	10	
F.Europ.u	900	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
Ryt.Eit.u	2000	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛
Total	**Sales:**				**18,450**
	Junior				
Aur Res	1700	280	280	280	— 10
Abcourt b	z150	36	36	36	— 1
Abco.prA	z130	150	135	135	
Ab.Met	10000	4	4	4	
Achates	10000	11	11	11	+ 2
Amberast	1461	10	10	10	+ 2
Anador	3000	46	46	46	— 1
Arbor	6000	16	16	16	
Armeno	23000	20	20	20	— 4
Armistc	2730	57	57	57	— 2
Aster.A	7000	9	9	9	
Audrey	5890	305	295	300	
Augyva	2910	11½	11½	11½	+ ½
Aurizon	4346	24	21	21	
Aurtec.A	6500	90	88	88	— 1
Brasnr.E	z340	3½	3½	3½	—1½
Bruneau	10000	9	8	8	
Coleraine	13500	28	26½	26½	—1½
Coniagas	500	115	115	115	— 35
Contin pr	950	200	200	200	
Dumagmi	3200	$12½	12⅜	12½	
Dumont	4000	29	28	28	— 2
EasternM	25000	3	3	3	
Fairlady	5175	4	4	4	
Forbex	5000	25	25	25	+ 3
Freewest	9100	204	200	200	
G.Briar	13445	12	12	12	— 1
Gdn Dev	43675	4	3	3	— ½
Gln.Grp	z300	39	39	39	
G Knight	500	$8	8	8	+ ¼
G.Rock	35000	5½	5	5½	+ ½
GldnStr	1300	220	220	220	
Gordex	5135	16	16	16	+ 1

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
St.Genev	12801	85	85	85	
Standard	10000	6	6	6	
Symgold	2250	50	50	50	
Tandem	3000	28	28	28	
TigerCl.A	700	17	17	17	+ 1
Tyler	2660	25	25	25	— 1
VSM	2500	46	46	46	— 1
Val D'Or	93000	30	28	29	— 3
Valmont	14000	3½	3½	3½	+ 1
Vaug.A	8000	20	20	20	
Vemor	1500	16	16	16	— 4
Wrightbr	1663	11	11	11	— 1
Total	**Sales**				**548,186**
Total	**Market:**				**6,659,997**

INTERNATIONAL DIVISION
French companies — $US

1988

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
Stock	**Bid**	**Ask**	**High**	**Low**	
Lyon.eaux	0	0	0	0	
United Kingdom					
BET Ads	$39¾	21½	27½	17¾	
Maxwell	395	410	5¾	400	
United Kingdom — $US					
ADT Ltd	0	0	0	0	
BET plc U	445	460	460	450	
Others — $US					
Eldrs ads	2500	250	250	250	— 5
Filet.Chilg	3000	360	350	350	— 20
pLatonic	$50¼	51¼	52¾	50¼	
Precious Metal Certificates $US					
Certificates	**Oz**		**High**	**Low**	**Close**
Grdn gld	6		365.00	365.00	365.00
Grdn plat	100		525.00	525.00	525.00

BOURSE DE TORONTO

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
Parmt FA	f 3500	110	110	110	— 5
Parkland	400	$7⅜	7⅜	7⅜	
Pegasus	22500	$11¾	11¼	11¾	+ ⅛
Penn Wst	o 5000	60	52	52	—13
PJewl A	f 3900	$15¾	15¼	15¼	
Petromet	o 7000	27½	27½	27½	
Phonix Con	2150	310	305	310	+ 10
Photo Eng	1200	$19	19	19	+ ½
Pine Point	z60	$30¾	30¾	30¾	
Pioner M	o 32410	120	111	115	+ 3
Pipestone	o 20000	20	20	20	+ 2
Placer Dm	312802	$15¾	15	15¼	+ ¼
Plsti Fab	500	205	205	205	+ 5
Platnova	o 404588	135	115	125	+ 14
Plexus	o 3500	225	220	220	
Poco Pete	6700	$7⅛	7⅛	7⅛	
Poco D	p 700	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Polymer	5500	$9⅛	9	9	— ¼
Polymer	w 3250	120	100	100	—20
Polysteel	o 7100	95	90	95	+10
Powr Cor	f 52976	$16⅛	16	16⅛	
Powr Fin	82229	$19½	19¼	19¼	
Premdor	f 415	405	400	400	
Provigo	29064	$9¾	9¼	9⅜	+ ¼
P Storage	see below				
Pure Gld	o 3000	8	8	8	
QPX Mnrl	o 1000	53	53	53	— 2
Quadra L	o 72067	$7	6	6¾	+ ⅜
Quartz M	o 22000	55	50	55	+ 2
Que Sturg	o 900	160	160	160	
Que Tel	100	$14¾	14⅜	14⅜	
Quebecor A	1190	$18½	18⅜	18½	+ ⅛
Quebcor B	f 245	$15½	15½	15½	— ⅛
Q Street	9900	180	180	180	
Queenstak	703	87	87	87	— 2
Quensin G	9000	125	125	125	+ 4
RBK Nt	49740	$18½	17¾	17¾	
RFC Res	o 6400	265	260	260	—10
RPF Bnd u	see below				
RY Fin p	3100	$25½	25¼	25¼	
RY Fin r	see below				
RY NT Fin	1300	$19½	19½	19½	+ ½
RY II p	200	$25	25	25	+ ⅛
Ranchmen	2856	$5¾	5¼	5¾	
Rnchmn p	750	$23¼	23	23	— ¼
Ranger	159100	$6¾	6¾	6¾	+ ⅛
Rayrock	f 2100	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
Rea Gld	o 4700	255	250	255	+ 5
Redpath	400	$20	20	20	
Redstone	o 6000	82	82	82	
ReedSt I	Sp 100	$30	30	30	
Rnb Gold U	see below				
Renisanc	66486	$16¼	16	16	— ⅛
Rentown	o 12500	330	330	330	— 5
Repap	f 55600	$12¼	12⅛	12⅛	
Res Capt	500	410	410	410	—10
Revnu B	f 1800	445	440	440	— 5
Rio Algom	6610	$24⅛	24	24	
Rio Alto	o z300	23	23	23	
Robson P	o z167	40	40	40	
Rockford	o z200	8	8	8	
Rogers A	1000	$129	128	129	+ 3
Rogers B	f 8168	$106¼	105¼	106¼	+ 1¼
Rolland A	f 500	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Roman	500	$12¾	12¾	12¾	+ ⅜
Rouyn R	o 3500	160	155	160	
Royal Bnk	537435	$44¾	43½	43½	— ¼
Ry Bk	1.88	2800	$22¾	22½	22¾	+ ¼
Ry Bk	1.45	6790	$17¼	17⅛	17⅛	— ⅛
Ryl Gld	o 4875	77	75	75	+ 3
Ry Lepg	L 7995	$10¾	10½	10¾	— ⅛
Ry Pacific	50300	114	110	110	— 4
RT En lu	see below				
RT En llu	see below				
Ryl T & M	z5	$10⅛	10⅛	10⅛	
Ry Trco	24852	$17¾	17¼	17⅜	+ ⅛
RyTrco G	p 500	$21¾	21¾	21¾	
RyTrco J	p 1150	$22¼	22¼	22¼	+ ¼
RyTrco M	p 200	$20¾	20¾	20¾	+ ¼
SHL Systm	43150	$11⅛	10⅞	11⅛	+ ¼
SNC A	f 1000	$6¼	6⅛	6⅛	— ⅛
SR Telcom	800	420	420	420	
St Andrw	o 5500	180	180	180	
St Geneve	o 9000	85	85	85	
StL CemA	f 2950	$18¼	18	18	— ¼
Samath C	o 1000	130	130	130	+ 2
Samuel M T	400	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
Santa M	o 8000	7	7	7	— 1
Saskoil	146673	$10¾	10½	10½	+ ¼
Saskoil A	p 10900	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
Sasktch T	f 3640	110	110	110	—10
Saskoil E	u see below				
Sce Inv Af	100	$24	24	24	
Sceptre R	14263	430	425	425	
Scpt R 8debsee	below				
Scpt R 7debsee	below				
Scptr R 7	300	$16¾	16¾	16¾	
Scptr R 8½	200	$16¼	16¼	16¼	
Scpt R w	187811	175	165	165	— 5
Schneider	300	$27	26¾	26¾	—1¼
Shnidr A	f 200	$25	25	25	— ½
Scintilor	o 500	115	115	115	—10
Scintrex	5000	$5¾	5¾	5¾	
Scot Paper	2200	$17¼	17	17	— ¼
Scot York	3600	132	130	132	+ 2
Scotts f	6300	$16¼	16¼	16¾	— ⅛
Scotts C	700	$17¾	17¼	17¾	— ⅛
Scurry Rn	400	$18	18	18	
Sebrght E	o 3000	40	35	40	+ 5
Seagram	21664	$90⅞	90¼	90⅜	+ ⅛
Sears Can	38164	$13¼	12⅞	13¼	+ ¼
Securty H	p 2404	$7⅜	7¼	7¼	
Sedona I	o 3440	100	96	100	
Service C	3200	$10¾	10¾	10¾	
ShawC B	f 23200	$12½	12¼	12¼	— ¼
Shaw I	Af 900	$16	15¾	15¾	+ ⅜
Shaw I	B 1400	$15½	15½	15½	+ ½
Shell Can	37450	$44¼	43¾	44	+ ¼
Sherritt	223737	$12½	12¼	12⅜	— ⅛
Sico	200	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
Sikaman	o 600	210	210	210	—10
Silversid	o 5000	26	26	26	
Skyline	o 10800	425	400	425	+ 25
Slater A	225	$7¼	7¼	7¼	
Slater B	f 1125	$6½	6⅜	6¾	— ⅛
Slater Ip	100	$17	17	17	+ ⅜
Slocan F	2800	$13½	13½	13½	
Socanav w	8000	22	22	22	+ 4
Sofrey S	o 9000	110	105	110	+10
Sogepet	o 10000	17	17	17	
Sonora	o 5600	195	190	195	
S Amercn	o 9000	58	52	52	— 3
S Amer	w 18000	10	8	10	+ 2
Southam	120255	$34	33¾	34	+ ⅜
Southern	o 2000	20	20	20	
Spar Aero	f 4350	$14½	14⅛	14⅛	— ⅛
Steinbg A	f 24420	$39	38½	38¾	+ ½
Stinbg	195	500	$22¼	22¼	22¼	
Stnbg	29375	100	$26	26	26	
Stelco A	70050	$23½	23¼	23¾	— ⅛
Stelco C	p 5900	$21¾	21½	21½	
Sterivet	o 5400	200	195	200	+10
Stonbridg	3737	$5½	5¼	5¾	
Stuart D	A 100	13	13	13	— ½
Sud Cont	o 500	70	70	70	+ 7
Summit R	2335	$7½	7¼	7½	+ ⅜
Sun Ice Ltd	4900	260	250	260	+10
Sunburst	o 2000	6	6	6	— 1
Suncor pr	100	$23¾	23¾	23¾	— ¼
Synex Intl	o 2000	55	55	55	
Syngold	o 1000	48	48	48	— 2

T to Z

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
TH Res	o 8000	65	65	65	— 5
TBM NT	195650	$7½	7¼	7¼	
TBM NT	p 2250	$26½	26¼	26½	+ ½
TCC Bev	40785	$10¼	10	10	— ¼
TIETel	500	145	145	145	+15
TSC Shn	Ag 1300	115	110	115	+ 5
Tap Cp	Apt 6420	34	34	34	— 2
Tarragon	O 3400	76	75	75	
Taurus	A 2300	50	50	50	+ 5
Teck Cor	A 7450	$20	19⅜	20	+ ⅜
Teck B	f 31641	$19½	18¾	19½	+ ¾
Tecsyn	f 1500	260	260	260	— 3
Tee Comm	o 500	82	82	82	— 8
Tel Radio	o 220	75	75	75	
Tembec	A 5800	$9⅞	9¾	9⅞	+ ⅛
Terra Min	o 3000	25	25	25	
Teratech	o 2600	13	11½	11½	—1½
Tex C	Pet 48970	123	116	116	— 4
Thom N	A 99350	$29⅛	29½	29½	— ⅛
Time Air	3093	$9½	9¼	9⅜	
Tiverton	o 16000	22	21	22	
Tombill	A 500	185	185	185	
Tombil	B f 1500	185	185	185	
Tor Dm Bk	516589	$42¾	40¾	40⅞	— 1¼
TD Bk	1.835	100	$22½	22½	22½	— ⅜
Tor Sun	995	$22¾	22¼	22¾	+ ⅛
Torstar	B f 111875	$33¾	32½	33¼	+ ¼
T Enrgld	o 1357	260	255	255	+ 5
Total Pet	42650	$35½	34½	35¼	+ ⅜
Total PA	p 7150	$52¼	51¼	52¼	+ 1
Trader R	o 16000	28	26	28	+ 3
Trader A	p 250	$24⅞	24⅞	24⅞	
Trade 10¼	p 100	$10¾	10¾	10¾	
Tr C Glass	25760	$12¾	11	12¾	+ 1⅜
Trans Dom	101167	70	70	70	+ 6
Trns Mt	440	$15¾	15¾	15¾	
TrnAlta U	132292	$14¾	14¼	14⅜	
TrAlta 4	z30	$49⅞	49⅞	49⅞	
TrAlta 7½	z10	$94¼	94¼	94½	
TrAlt 9	1100	$26½	26½	26½	
TrAlt 8.40	550	$25¾	25½	25½	
TrAlta 7.20	5300	$24¾	24¾	24¾	
TrAlta 7.08	3000	$24½	24½	24½	+ ⅛
TrCan PL	100564	$14⅞	14¾	14¾	
TrP 1st E	1000	$50¼	50	50	— ¼
TrP 1st J	200	$48	48	48	
TrP w	z500	2	2	2	
Trpac Res	o 20000	8½	8	8	
Trical R	o 12450	160	160	160	
Tridel Ent	70000	$20½	20¼	20¼	+ ¼
Trident f	121640	165	127	160	+33
Trilogy	10000	72	72	72	
Trilon A	8325	$20¾	20¾	20¾	— ¾
Trilon Fin	I 1700	$21½	21½	21½	+ ⅛
Trilon Fin	II 1600	$21	20¾	20¾	— ⅛
Trilon A	w 5500	$13¾	13¼	13¾	— ⅛
Trimac	4355	420	410	410	—10
Trimel	C o 400	300	300	300	
Trinity Res	1000

ECONOMIE

Champ d'activité de juridiction provinciale

Ingérence fédérale dans les valeurs mobilières

Presse Canadienne
OTTAWA

Ottawa songe à intervenir et à exercer une certaine surveillance dans le secteur des valeurs mobilières, champ d'activité traditionnellement de juridiction provinciale.

«J'ai l'impression que nous avons été depuis trop longtemps absents de ce secteur», a déclaré, hier, Gilles Loiselle, ministre d'État aux Finances, devant le comité des finances des Communes.

M. Loiselle a indiqué que les rumeurs de plus en plus fréquentes de fraudes à la Bourse de Vancouver l'inquiétaient. «Nous ne sommes pas particulièrement bien équipés pour affronter de tels problèmes».

Plus tôt au cours du mois, deux revues d'affaires des États-Unis ont publié des articles pour se moquer de la Bourse de Vancouver, dont des gens d'affaires louches et des membres du monde interlope se servent pour blanchir de l'argent. La direction de la bourse a nié ces allégations.

Don Blenkarn, président du comité des finances, a déclaré aux journalistes que les règlementations peu exigeantes de certaines bourses canadiennes nuisaient à la réputation internationale du Canada. Mais «je ne crois tout simplement pas que tout cela puisse à la fin représenter une fraude monumentale élaborée à partir du Canada», a-t-il déclaré.

Une façon d'intervenir que nous étudions consisterait à mettre en place une agence nationale de surveillance du marché des valeurs mobilières, qui remplacerait les actuelles commissions provinciales des valeurs mobilières, a dit M. Blenkarn.

Il a ajouté qu'il serait préférable de travailler avec les commissions existantes pour élaborer des normes à respecter au niveau national. «Il faut que nous procédions à une certaine vérification de la qualité du commerce interprovincial des valeurs mobilières. Les gens peuvent trop facilement plumer d'autres citoyens.»

Les commissions des valeurs mobilières des provinces gardent jalousement leurs pouvoirs, dit M. Blenkarn, quand Ottawa possède la juridiction nécessaire pour intervenir. M. Loiselle a indiqué qu'Ottawa déposera une législation permettant au fédéral d'examiner les mainmises et changements de propriété des sociétés de fiducie et des autres institutions financières sous juridiction fédérale.

L'Ontario maintient son taux d'occupation résidentielle

Presse Canadienne
OTTAWA

Une économie solide et l'arrivée constante de gens en provenance des autres provinces ont permis à l'Ontario de maintenir son taux d'occupation résidentielle très élevé, a fait savoir, hier, la Société canadienne d'hyopthèques et de logement, se basant sur son analyse semestrielle du marché menée entre octobre 1988 et avril dernier.

Ce sont les villes du sud de l'Ontario et celles de la Colombie-Britannique qui ont rapporté les plus hauts taux d'occupation, pendant que l'Alberta, en meilleure santé économique qu'auparavant, constatait pour sa part une augmentation de son taux d'occupation.

C'est la Saskatchewan, où l'économie bat de l'aile, qui a enregistré, en avril, le plus grand nombre de logements libres.

Le plus bas taux de logements libres, soit 0.3%, a été enregistré à Toronto et sa ville voisine d'Oshawa, suivi par Hamilton (0.4%).

Selon Statistique Canada, l'Ontario et la Colombie-Britannique sont les deux seules provinces canadiennes à avoir enregistré, l'an dernier, une immigration plus importante que leur émigration. Par exemple, pour la période se terminant le 31 mars, 81,324 personnes sont arrivées des autres provinces pour s'établir dans la province de la côte du Pacifique alors que seulement 48,488 personnes l'ont quittée pour aller s'établir ailleurs au Canada, a affirmé Lise Champagne, porte-parole de Statistique Canada.

Par ailleurs, une baisse de l'ordre de 30% de nouvelles unités de logements au Québec a contribué à augmenter le taux d'occupation des logements existants. Dans ce domaine, la baisse la plus importante du taux de logements libres dans cette province a été constatée à Chicoutimi où le taux est passé de 7.7 à 5.3%.

À Montréal, le taux de logements libres est passé de 4.3 à 4%, tandis qu'à Sherbrooke, le taux est tombé de 9.8% en avril à 7.7% en octobre 1988.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Un important concessionnaire automobile de l'Outaouais
est à la recherche d'un
GÉRANT D'AFFAIRES
(h. ou f.)
avec expérience

- Bilingue
- Rémunération très avantageuse
- Avantages sociaux

Faire parvenir votre demande à:
CASE C-13 LE DROIT
375, rue Rideau, Ottawa
Ontario, K1N 5Y7

DIRECTEUR(TRICE) DES ACTIVITÉS

St-Jacques Nursing Home d'Embrun Ontario est à la recherche d'un(e) directeur(trice) des activités.

Qualifications: bilingue, expérience en ce genre de travail, éducation récréative spécialisée pour personnes âgées ou équivalant à infirmier(ère) auxiliaire autorisé(e).

5 jours par semaine

Faire parvenir votre C.V. ou vous présenter en personne à
André Bélisle, St-Jacques Nursing Home,
915 rue Notre-Dame, Embrun,
Ont. K0A 1W0.

CLSC GRANDE-RIVIÈRE

LISTE DE RAPPEL
TÉLÉPHONISTE-RÉCEPTIONNISTE

TÉLÉPHONISTE-RÉCEPTIONNISTE: Personne qui utilise un standard ou poste central pour brancher les postes intérieurs entre eux ou sur le réseau urbain; elle accepte les messages, enregistre les appels interurbains et les frais, s'il y a lieu. La personne accomplit toutes autres tâches connexes.

Exigences: avoir au moins 2 ans d'expérience; une bonne connaissance de la langue anglaise serait un atout

Unité de travail: secteur à la collectivité

Statut: temps partiel

Salaire: selon la convention collective.

LISTE DE RAPPEL
SECRÉTAIRE

SECRÉTAIRE: personne qui note en sténographie, en sténotypie ou par toute autre technique assimilable, et transcrit ses notes à la machine à écrire. Elle dactylographie à partir d'enregistrements sur rubans magnétiques de brouillons ou de textes.

Elle peut dépouiller le courrier, rédiger la correspondance de routine, tenir à jour le classement des dossiers et assister un ou des cadres, des professionnels ou une équipe de travail dans leurs fonctions administratives.

Elle doit posséder une bonne connaissance des méthodes et de la routine de bureau utilisées dans l'exercice de ses attributions.

Exigences: détenir un diplôme d'études collégiales; posséder au moins 3 ans d'expérience; connaissance du traitement de texte (Word Perfect); le bilinguisme serait un atout

Unité de travail: secteur à la collectivité

Statut: temps partiel

Salaire: selon la convention collective en vigueur

PRIÈRE DE FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE, AVANT LE 31 MAI 1989 À:

Dolorès Dunn, *Chef de service à la collectivité*
CLSC Grande-Rivière
425, rue Le Guerrier
Aylmer (Québec) J9H 6N8

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

CONSEIL DE L'ÉDUCATION DU COMTÉ DE FRONTENAC

La Section de langue française est à la recherche d'un(e)

PLANIFICATEUR-PLANIFICATRICE DU MODULE DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ÉCOLE SECONDAIRE

Responsabilités:

- planifier l'avenir du module en étroite collaboration avec le personnel administratif et la Section de langue française
- coordonner les activités parascolaires du module;
- développer un plan de cours à long terme;
- évelopper un plan d'éducation permanente;
- superviser les programmes du module;
- collaborer avec les chefs de section des langues vivantes des autres écoles secondaires;
- faire rapport à l'administration du Conseil au besoin

Le détenteur ou la détentrice de ce poste devra posséder un certificat en FL1, et l'habileté à enseigner dans plusieurs domaines serait un atout. Le traitement à ce poste est semblable à celui d'un chef de section ou l'équivalent. Il ne s'agit cependant pas d'un poste de responsabilités accrues.

Veuillez soumettre votre candidature avant le 5 juin 1989 en l'adressant à:

Le Conseil de l'éducation du comté de Frontenac
John H. Bates, directeur de l'éducation
220 avenue Portsmough
Sac postal 610
Kingston, Ontario
K7L 4X4
FACSIMILE: 1-613-544-6804
Égalité en matière d'emploi

Catherine Bell Good
Présidente de la Section de langue française

John H. Bates
Directeur de l'éducation

Caisse populaire Ste-Anne-Laurier d'Ottawa Inc.

recherche les services d'un

CHEF D'ÉQUIPE ADMINISTRATIF (h. ou f.)
à son siège social

Affichant un actif de 95 $ millions et comptant plus de 16 000 sociétaires, la Caisse populaire Ste-Anne-Laurier d'Ottawa Inc. sollicite la compétence d'un chef d'équipe administratif (classification T-III) pour compléter son équipe de gestion.

Les fonctions
Sous l'autorité de la directrice des secteurs courant et administratif, le ou la titulaire de ce poste réalise la coordination des activités et des ressources de son équipe, participe à l'analyse financière, à l'établissement du budget, à l'application des politiques administratives, à la comptabilité, à la gestion des immeubles, aux normes de sécurité et au développement informatique.

Les exigences

- baccalauréat en administration ou l'équivalent ou trois ans d'expérience dans un domaine relié aux fonctions
- bonnes connaissances des systèmes comptables informatisés
- bonnes capacités d'analyse, d'organisation et de gestion
- habiletés à élaborer et à implanter des projets
- dynamisme à collaborer aux objectifs de la Caisse
- connaissance et croyance dans le mouvement coopératif
- excellent français oral et écrit.

Le traitement
Selon l'échelle de traitement en vigueur, accompagné d'une gamme intéressante d'avantages sociaux.

Toute personne intéressée fait parvenir son curriculum vitae au plus tard le mercredi 7 juin 1989, 16 heures à:

Madame Diane Philion
Directrice des secteurs courant et administratif
Caisse populaire Ste-Anne-Laurier d'Ottawa Inc.
550, ancienne rue St. Patrick
Ottawa (Ontario)
K1N 5L5

LeDroit WEEK-END



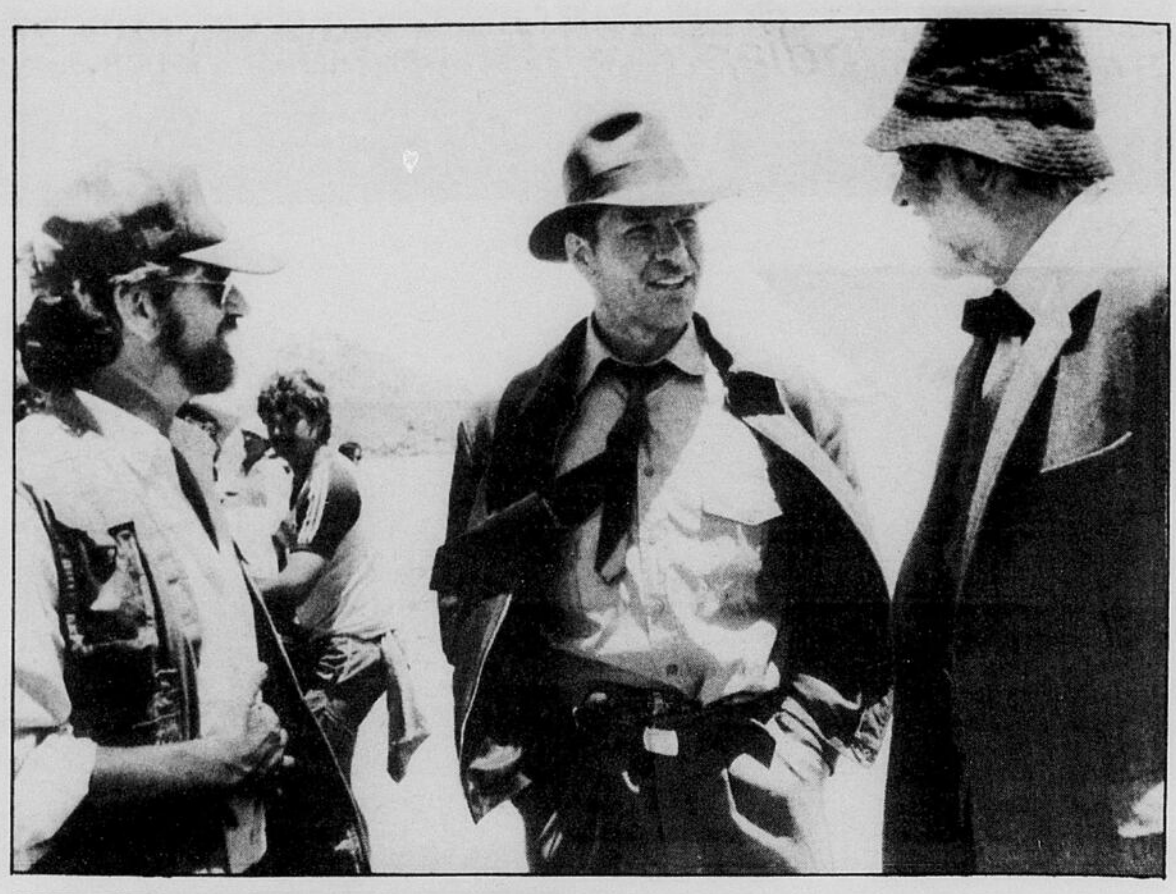
LE RETOUR DU HÉROS

PAGES 28 ET 29

CINÉMA

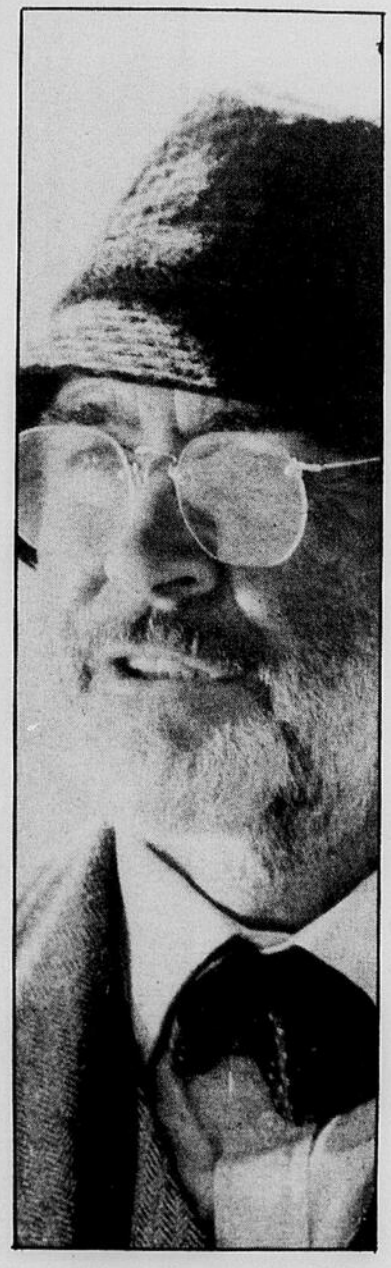


Harrison Ford, en compagnie d'Alison Doody.





Le directeur de «Indiana Jones and the Last Crusade», Steven Spielberg, en compagnie des deux vedettes du film: Harrison Ford, et son «père», Sean Connery. À gauche: le dernier Indiana Jones regroupe autant de scènes d'actio que les films précédents de cette série.



L'addition de Sean Connery, dans le rôle du père d'Indiana Jones, est une des trouvailles les plus intéressantes du film.

AUDITIONS AUDITIONS AUDITIONS

LES PRODUCTIONS ARLEQUIN UN ORGANISME SANS BUT LUCRATIF EST PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE DE:

DANSEUR(EUSE)S, DANSEURS/CHANTEUR(EUSE)S, CHANTEUR(EUSE)S

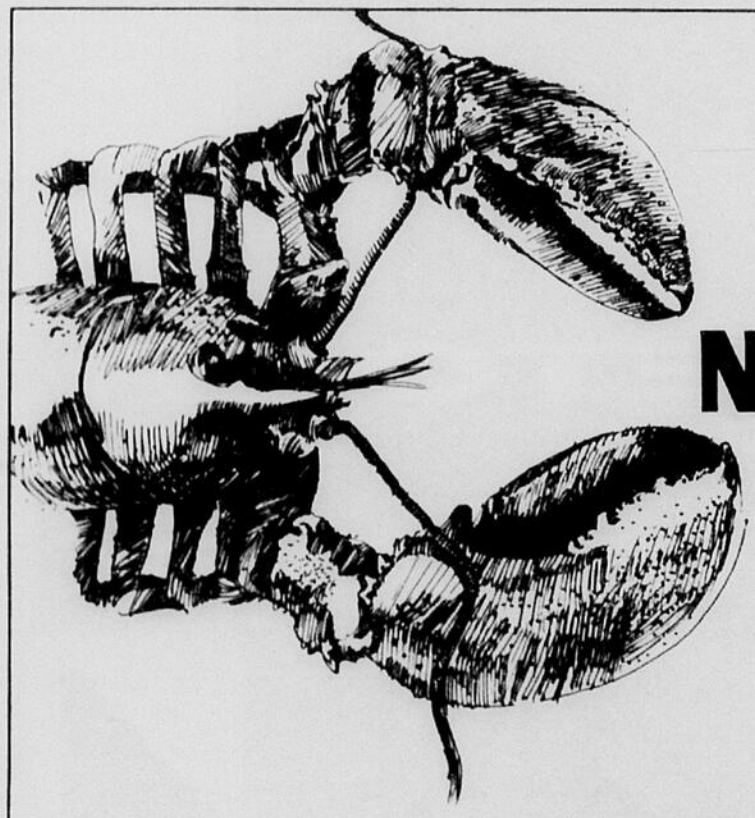
ENTRE 14 ET 25 ANS POUR PRODUCTIONS STYLE BROADWAY.

LES AUDITIONS EN DANSE AURONT LIEU AU:

"GLEBE COLLEGIATE" 212 AVENUE GLEBE OTTAWA
SAMEDI LE 27 MAI À 17 H 00

POUR PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS COMPOSEZ LE:

(819) 643-9094



Tant qu'il y en aura

Nos homards font le poids!

Souper au homard
Un magnifique homard des Maritimes, de 1¼ à 1½ lb!

16.95$

Nos homards sont servis avec du bon pain chaud, les soixante régals de notre table de crudités, un légume, du riz et une tarte aux pommes.

Tous les soirs, pendant une période limitée.

MOTHER TUCKER'S
Prime Rib · Seafood · Steaks

C'est le bon choix!

61, rue York 238-6525

CINÉMA

Sortie de «Indiana Jones and the Last Crusade»

Les amateurs ne seront pas déçus

Ronald Carrière
collaboration spéciale



Harrison Ford, de retour dans le rôle de l'archéologue Indiana Jones.

Cinéphiles du monde entier, c'est le temps des réjouissances! Indiana Jones est de retour, et plus en forme que jamais. Après l'énorme déception en 1984 de «Indiana Jones and the Temple of Doom», voici «Indiana Jones and the Last Crusade», le digne successeur du film-phénomène «Raiders of the Lost Ark». Tous les amateurs des aventures de leur héros préféré se régaleront puisque le dernier épisode, comme le premier, est un film d'aventures fort réussi qui est aussi un merveilleux clin d'oeil aux héros du cinéma américain des années 30 et 40.

Le réalisateur Steven Spielberg a avoué récemment avoir réalisé ce troisième épisode afin de se faire pardonner le deuxième. Heureusement qu'il ait ressenti des remords de conscience, sinon les cinéphiles n'auraient jamais eu droit à une suite aussi savoureuse. Mais que raconte-t-elle au juste? Dans celle-ci notre célèbre archéologue-aventurier est à nouveau à la poursuite d'un objet de grande valeur. Cette fois il s'agit encore d'une oeuvre religieuse: le Saint-Graal, la coupe du Christ à la dernière Cène qui aurait appartenu aux Chevaliers de la Table ronde. Indiana Jones part donc à sa conquête et se retrouvera, malgré lui, en compagnie de son père, l'archéologue célèbre Henry Jones (Sean Connery). Les deux tenteront de retrouver le Saint-Graal avant que les Nazis et l'historienne d'art Elsa Schneider (Alison Doody, une nouvelle venue) ne mettent la main dessus.



Harrison Ford et Sean Connery... en bien fâcheuse position.

De prime abord, il faut avouer que «Indiana Jones and the Last Crusade» fait beaucoup penser à «Raiders of the Lost Ark». De nombreuses comparaisons viennent à l'esprit: les innombrables cascades, le suspense, l'humour teinté de sarcasme, les animaux dégoûtants, les dialogues savoureux, le récit bien fouillé, etc. De plus les lieux de tournage sont nombreux (le troisième épisode a été filmé en Espagne, en Angleterre, à Venise, en Jordanie et aux États-Unis). Cependant, le dernier chapitre se distingue nettement par une merveilleuse trouvaille: la rencontre du père d'Indiana Jones.

En effet, la relation père-fils donne au film une saveur particulièrement drôle et touchante. Indiana et Henry Jones sont deux êtres si différents. Le fils est cynique, romantique, aventurier; le père est pince-sans-rire, mystique, casanier. Le scénariste Jeffrey Boam, aidé du producteur George Lucas, a su créer la relation spéciale entre ces deux hommes qui rend le film spécial. Mais, il faut bien avouer que le mérite principal revient surtout aux comédiens.

Harrison Ford incarne à nouveau Indiana Jones et y met tout son coeur et son talent. Son héros nous semble plus humain cette fois, sans doute à cause de l'amour filial qu'il démontre envers son père. Grâce à son charme, Ford a vraiment le don de rendre irrésistible son personnage et c'est avec regret qu'on réalise qu'il le quitte puisque le film est le dernier de la série des Indiana Jones... à moins que le succès du film ne l'inspire à accepter un autre épisode.

Toutefois, Sean Connery est vraiment la perle du film. Quelqu'un a eu la brillante idée d'offrir à «James Bond» le rôle du père d'Indiana Jones et Connery l'incarne avec une finesse et une sagesse prenantes. Il fait preuve de maturité et d'un flair pour la comédie avec ce personnage d'un archéologue passionné pour le Saint-Graal qui est dépassé par la vie de son fils. Après son succès avec «The Untouchables» qui lui a valu un Oscar, Sean Connery trouve ici un rôle qui lui va à ravir.

Que dire de plus au sujet de «Indiana Jones and the Last Crusade»? Simplement que ce film tant attendu ne décevra pas tous les amateurs de ce héros. Cette suite, contrairement à la précédente, fait honneur à la légende d'Indiana Jones et au talent du cinéaste-raconteur Steven Spielberg. Cet homme qui nous a tant captivé auparavant avec *Jaws*, *E.T.*, *Close Encounters of the Third Kind*, *The Color Purple*, *Empire of the Sun* et, bien sûr, *Raiders of the Lost Ark*, nous séduit à nouveau. Il nous offre un merveilleux divertissement qui touche le coeur. Mercredi soir, au cinéma Elgin, les spectateurs applaudissaient à tout rompre et encourageaient le héros de leurs cris. Comme il fait bon retrouver son coeur d'enfant avec un personnage qu'on aime tant.

L'été du cinéma 1989 a été surnommée «l'été des héros» avec des grosses productions mettant en vedette les Batman, Kirk et Spock, James Bond, les Ghostbusters et compagnie. Indiana Jones ouvre en beauté la saison estivale et il est à espérer que ses compères le suivront en aventures de qualité.

CINÉMA

Festival de Cannes

«Yaaba»: prix de la critique

Agence France-Presse
PARIS

À l'issue du 42e Festival de Cannes, le Prix de la critique internationale vient d'être attribué à un film du Burkina Faso, «Yaaba», d'Idrissa Ouedraogo, présenté à la Quinzaine des réalisateurs.

Ce prix est décerné par la Fédération internationale de la presse cinématographique, qui rassemble des organisations de critiques du monde entier.

«Yaaba», qui doit sortir en France fin août, montre, avec une belle simplicité, comment un enfant triomphe de l'intolérance d'un village et rend un hommage appuyé à «la forte personnalité des femmes africaines». Il est l'adaptation d'un conte dans lequel un jeune garçon va réussir à réintégrer une vieille femme traitée de sorcière et chassée par tout un village.

Dans une interview à l'AFP à Cannes, le réalisateur affirmait avoir voulu «aller à l'encontre de certains préjugés concernant les femmes africaines et montrer leur personnalité et leur poids dans les décisions importantes, même si, de l'extérieur, leur position paraît en retrait sur celle des hommes».

«Yaaba» a été coproduit avec la France et la Suisse, acheté par la Belgique et la BBC, bien placé en Hollande, selon son réalisateur. Son premier long-métrage, «Yam daabo» (Le choix), avait obtenu la Caméra d'Or à Cannes en 1987.

Gilles Carle indemnisé par TF1

Agence France-Presse
PARIS

La première chaîne de télévision française TF1 a été condamnée, jeudi, par un tribunal parisien à verser 100,000 F ($18,000 can.) de dommages et intérêts aux coauteurs du film canadien «Les Plouffe» pour avoir pratiqué des coupures publicitaires lors de la diffusion du film les 30 novembre et 1er décembre 1987.

TF1 devra verser 90,000 F à Gilles Carle et 10,000 F à Jacques Vigoureux.

Le tribunal a estimé «que l'auteur jouit du droit au respect de son oeuvre; que ce principe s'entend de façon particulièrement stricte lorsqu'il s'agit d'une oeuvre audiovisuelle, puisque (selon la loi française) toute modification de la version définitive de celle-ci par addition, suppression ou changement d'un élément quelconque exige l'accord des coauteurs et du réalisateur».

TROUSSE-MAISON gratuite!

Pour les lecteurs du quotidien LeDroit

Pour plus de renseignements, composez, du lundi au vendredi, le 560-2525 ou le 1-800-267-6961.

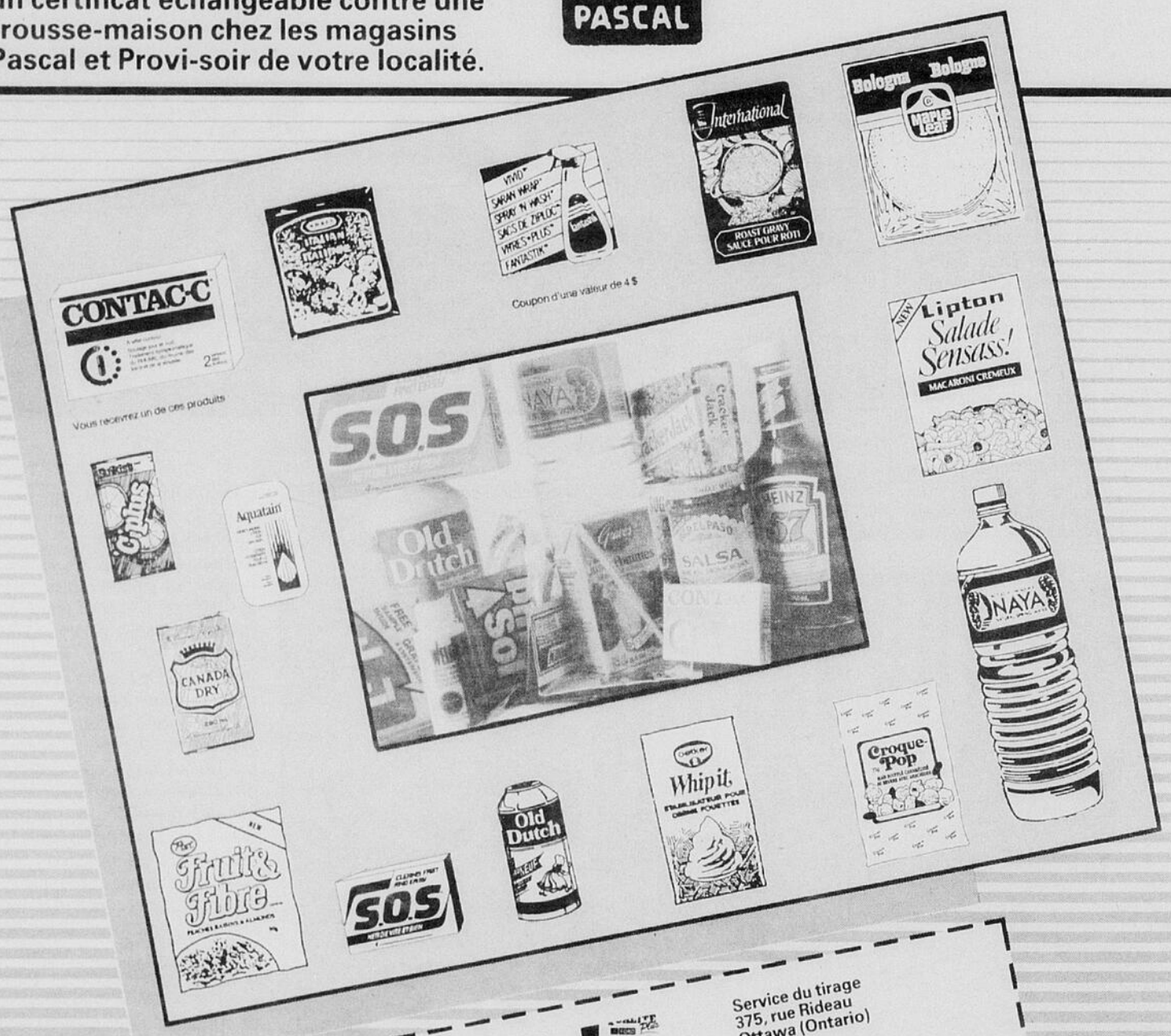
Valeur de plus de 20$

Abonnez-vous pour 24, 36 ou 48 semaines et obtenez une trousse-maison gratuite d'une valeur de plus de 20 $.

Pour recevoir votre trousse-maison, complétez et postez le coupon ci-joint. Nous vous ferons parvenir un certificat échangeable contre une trousse-maison chez les magasins Pascal et Provi-soir de votre localité.

PASCAL

provi-soir Tout l'temps tout!



Postez ce coupon aujourd'hui à:

Service du tirage
375, rue Rideau
Ottawa (Ontario)
K1N 5Y7

Nom: _____ No. de tél.: (dom.) _____ (bur.): _____

Adresse: _____

	Vous payez seulement	Prix en kiosque	Vous économisez
24 semaines	62 $ (2,58 $ par semaine)	84 $	22 $
36 semaines	91 $ (2,53 $ par semaine)	126 $	35 $
48 semaines	119 $ (2,48 $ par semaine)	168 $	49 $

À l'heure actuelle, je reçois LeDroit à domicile et je paie mon abonnement à mon livreur ☐
Veuillez trouvez ci-joint mon chèque au montant de: _____ $
Veuillez porter à mon compte: Visa ☐ ou Mastercard ☐ Signature _____
No de la carte: _____ Date d'expiration: _____

Note: L'offre est limitée à une trousse-maison par foyer, établi dans une zone desservie par notre service à domicile. Les produits inclus sont sujets à remplacement ou substitution selon la disponibilité.

LeDroit

ROCK

Deux groupes qui sont sortis de l'Est

Bertrand Houle
Presse Canadienne
MONTRÉAL

L'Europe continentale, avec la Belgique comme chef de file, est en train de prendre sa place sur la scène rock internationale. Mais de là à ce que des groupes yougoslaves commencent à se pointer...

Pourtant deux formations ont réussi à «sortir» de ce pays du Bloc de l'Est: Borghesia et Laibach.

«Il y a pas mal de groupes en Yougoslavie, mais ils sont tous influencés, comme partout dans le monde, par la musique commerciale américaine», d'expliquer Aldo Ivantic, le leader de Borghesia, depuis sa résidence à Ljubljana dans le nord du pays.

«Il y a peu de groupes alternatifs. Il faut dire que c'est plus facile de se procurer des guitares que des synthétiseurs et des ordinateurs.»

Il est facile de s'imaginer que Borghesia connaît toutes sortes de difficultés avec les autorités, surtout que le groupe ne se gêne pas pour traiter dans ses paroles du contexte socio-politique de son pays. Ce n'est pourtant pas le cas.

«On nous laisse faire ce qu'on veut, probablement parce que notre musique ne passe pas dans les grandes stations de radio ou à la télévision.

«En fait c'est la situation économique qui nous cause le plus d'ennuis. Il est difficile de vivre en Yougoslavie, pour tout le monde. J'entendais aujourd'hui à la radio que le taux d'inflation était de plus de 1,000 %. Tout est très très cher. Et il n'est pas question d'obtenir quelque subvention que ce soit.»

Borghesia a donc dû attendre quelques années avant d'entamer une carrière musicale. Les quatre membres du groupe se sont rencontrés à la fin des années '70 alors qu'ils faisaient partie d'une troupe de théâtre à Ljubljana, véritable vivier de la scène alternative yougoslave (en partie grâce à l'université locale).

C'est en 1983 que le groupe s'est formé, en réussissant à importer tant bien que mal quelques synthétiseurs et un ordinateur Atari, qui sert non seulement de séquenceur mais aussi à la production des pochettes.

Après deux disques distribués à la va comme je te pousse, le quatuor a fait son entrée sur la scène internationale en signant avec une étiquette belge (Play It Again Sam). Impressionnée — à juste titre — par la qualité du troisième opus du groupe, 'No Hope No Fear', cette compagnie de disques a commercialisé ce mini-album à travers le monde.

Borghesia a depuis réalisé deux 12 pouces ('Naked Uniform Dead' et le récent 'Surveillance and Punishment'), ainsi qu'un excellent microsillon ('Escort and Models').

Le groupe surprend par sa musique electro-rock parfaitement produite et très rythmée. Le son est souvent âpre, mais les chansons demeurent néanmoins fort mélodiques. Sur une solide fondation basse — batterie électronique, les synthés (parfois complétés de guitares) fournissent la majorité des sons.

Et ceux qui affirment que l'anglais est la seule langue acceptable pour le rock auront un choc en entendant Borghesia chanter en slovène (heureusement les pochettes intérieures de leur 33 tours offrent des traductions en anglais).

Centre national des Arts — National Arts Centre

CE SOIR — DIMANCHE



GUICHETS DU CNA — TICKETMASTER POINTS DE VENTE — 755-1111

Venez tous au rouléo d'OC Transpo

Le dimanche 28 mai, au parc Lansdowne
De 9h à la fin de l'après-midi



- **Conduisez un autobus articulé "à charnières" le long d'un parcours particulier** (Don de 3$ à l'Hôpital pour enfants — 18 ans et plus, avec permis de conduire valide.)
- **Admirez le panorama depuis une mongolfière** (Si le temps permet. Don de 3$ à l'Hôpital pour enfants.)
- **Randonée dans le secteur du canal à bord de "l'autobus soleil"** (Don libre à l'Hôpital pour enfants)
- **Suivez les péripéties de la course d'obstacles!** Cette année, 72 chauffeurs d'autobus, 12 équipes d'employés de garage, ainsi que des personnalités connues des médias concourront.
- **Toute la famille s'amusera, grâce aux nombreux événements et étalages.**
- **Admission et stationnement gratuits.**
- **Les autobus des circuits 1 et 7 vous déposeront aux barrières du parc Lansdowne. Composez 741-4390 pour l'information sur le service.**

OC Transpo

BINGO
ÉLECTRONIQUE
THE SIDE DOOR

Professionnel — Propre — Amical

7 JOURS/SEMAINE

13h 00 — 18h 45 — 22h 15

Partagez la richesse les sam.-dim. à 10h 30 et 16h 30

$3.00 LE LIVRET

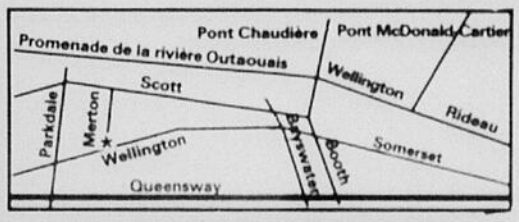
PARTIES DES COUCHE-TARD 22h 15
DU 26 MAI AU 1er JUIN

Tous les spéciaux de livrets The Side Door s'appliquent à un livret de 14 parties incluant les parties des premiers arrivés, les 1ère et 2e parties spéciales, 10 parties régulières et la partie du gros lot de $1,000.00 gagné chaque semaine.

NE VOUS CONTENTEZ PAS DES LIVRETS DE MOINS DE 14 PARTIES OFFERTS AILLEURS

SERVICE DE RESTAURATION COMPLET

1065 Wellington (angle de Merton)
THE SIDE DOOR,
1065 WELLINGTON
722-7261



Permis no 705282, 705298, 705218

Emplettes en personne seulement, s.v.p.

Un seul jour, le s

VENTE GAR

CARLINGWOOD SEULEMENT
Ouvre à 9h 30

ST-LAURENT S
Ouvre à

001 - VÊTEMENTS POUR DAMES

UN AUTRE 30% DE RABAIS sur les prix déjà réduits des VÊTEMENTS POUR DAMES

Y compris tenues sport, robes, manteaux, sous-vêtements et tenues d'intérieur.
Vêtements pour dames

002 - VÊTEMENTS POUR HOMMES

Chemises sport. Tons mode variés. 50 seulement. Tailles P M G TG. **9.99**

Chemises de tricot. Tons mode. 50 seulement. P M G TG. **4.99**

Pantalons façon lin à plis. Tons variés. Tailles 30-40. 50 seulement. **14.99**

Chemises de tricot Robert Stock. Tons mode. P M G. 30 seulement. **2.99**

Vestons sport Shipley. 100% laine. Tons variés. Tailles 36-44. 20 seulement. **29.99**

Pantalons de ville. Tons, styles et tissus variés. Ceintures 30-40. 50 seulement. **9.99**

Cravates. Tons et styles variés. 30 seulement. **4.99**

Vestes de printemps. Styles, tons et tissus variés. P M G TG. **17.49-22.50**

1/2 PRIX! Tenues tout-aller Boulevard Club dont chemises, molletons et pantalons. **13.99-24.99**

003 - VÊTEMENTS POUR ENFANTS

1/2 PRIX! Tout notre stock de chapeaux pour fillettes.

Sélection de chemises, t-shirts et shorts pour garçons.
Tailles 4-6X ..... **Ch. 5.99**
Tailles 8-16 ..... **Ch. 7.99**

Sélection de pantalons, maillots et shorts molletonnés pour garçons.
Tailles 4-6X ..... **Ch. 8.99**
Tailles 8-16 ..... **Ch. 7.99**

50% DE RABAIS! Survêtements de printemps à prix déjà réduits pour garçons, sauf vestes de denim.

Sélection de maillots, t-shirts, pantalons, jupes et shorts pour filles.
Tailles 4-6X ..... **Ch. 4.99**
Tailles 8-16 ..... **Ch. 6.99**

Écoulement de pyjamas 1 et 2 pièces pour filles. Tailles 4-16. **6.99**

Chaussettes discontinuées pour filles. **99¢**

Coordonnés Metro pour filles. Groupe Silver Screen incluant t-shirts et maillots molletonnés. Rég. Sears $15.00-22.00 **9.99-14.99**

004 - ACCESSOIRES MODE

1/2 PRIX! Portefeuilles variés en nylon ou vinyle.

30% DE RABAIS! Sélection de fichus.

1/2 PRIX! Sélection de ceintures. **1.99-2.99**

005 - SOINS D'HYGIÈNE

1/2 PRIX! Fers à gaufrer et à onduler Windermere. **11.49-12.49**

Bigoudis chauffants Conair pour bien boucler les cheveux. Rég. Sears $37.99 **22.99**

1/2 PRIX! Dissolvant de vernis à ongles Easy Nails. Rég. Sears $24.99 **12.49**

Rasoirs pour hommes et dames. Remis en état. Certains uniques en leur genre! **16.99-59.95**

006 - BIJOUX

1/2 PRIX! Boîtes à bijoux pour dames. 3 styles au choix. **29.99-74.99**

Boîtes à bijoux Silk Image pour dames. Pour bagues et boucles d'oreilles. 8 seulement. **4.99**

1/2 PRIX! Boucles d'oreilles nouveauté. Tons d'automne et d'hiver. **2.44**

Boucles d'oreilles discontinuées sélectionnées en or 10K. **14.99**

006 - BIJOUX

Boucles d'oreilles discontinuées en or 10K. Sélectionde styles pour oreilles percées. **29.99**

007 - CHAUSSURES

ÉCOULEMENT! Souliers de sport variés pour dames. Coupes hautes et basses dans le groupe. **6.99-19.99**

ÉCOULEMENT! Souliers tout-aller variés pour dames. Cuir et synthétique. Série incomplète de pointures. **7.99-22.49**

Fourreaux tout-aller en filet pour hommes. Gris, naturel, marine ou blanc. Pas de demi-pointures. **6.97**

25% DE RABAIS! Toute notre collection de souliers de golf. Rég. Sears $34.99-49.99 **26.24-37.49**

008 - MEUBLES POUR BÉBÉS

Table à langer en acier. Modèle exposé. 1 seulement. 64173. **69.99**

Sièges d'auto Safe-T-Ryder. 2 seulement. 27374. **64.99**

Couchette à bouts en cerceau. Blanche. 1 seulement. N° 65502. **169.99**

Chaise haute Graco. Modèle exposé. 1 seulement. 68111. **69.99**

Couchette Ton érable. Telle quelle. 1 seulement. **189.99**

Siège d'auto pour bébé. 1 seulement. 27266. **59.99**

Sièges d'auto One Step. 2 seulement. 27372. **74.99**

Siège d'auto Formula I. Sali. 1 seulement. 27422. **59.99**

Table à langer. Style colonial. Blanche. 1 seulement. 64195. **109.99**

Chaises hautes Evenflo. 2 seulement. 68104. **59.99**

Matelas. Modèle exposé. 1 seulement. 63140. **29.99**

Matelas. Modèle exposé. 1 seulement. Déchiré. 63160. **29.99**

Couchette. Modèle exposé. Blanche. 1 seulement. 65305. **89.99**

009 - COUVRE-PLANCHERS

50% DE RABAIS! Sur le prix original d'une sélection de coupons de tapis à envers jute. Vaste choix de dimensions, styles et tons.

010 - APPAREILS PHOTO/ ÉQUIPEMENT DE BUREAU

Meubles-classeurs format lettre à 2 tiroirs. Aspect bois veiné. Neufs. 3 seulement. Rég. Sears $99.99 **74.99**

$20 DE RABAIS! Calculatrices Texas Instrument. Neuves. 10 seulement. Rég. Sears $89.99 **69.99**

1/3 DE RABAIS! Chaise de bureau à pièternent et roulettes. Neuve. 1 seulement. Rég. Sears $79.99 **53.00**

1/3 DE RABAIS! Chaises de bureau. Neuves. 2 seulement. Rég. Sears $179.99 **119.99**

Machines à écrire électroniques XL-1500. Remises en état. 3 seulement. **179.00**

Appareil photo Canon. Remis en état. 1 seulement. **119.00**

Appareil photo Canon Multi-Télé. Remis en état. 1 seulement. **299.00**

Appareil photo Kodak K-80. Remis en état. 1 seulement. Rég. Sears $159.99 **109.99**

Appareil photo Minolta Freedom II. Remis en état. 1 seulement. **119.00**

Appareil photo Safari Trushot. Remis en état. 1 seulement. **59.00**

Objectif Maxxum 100-200. 1 seulement. Rég. Sears $219.99 **149.00**

Entraîneur motorisé Maxxum. Neuf. 1 seulement. Rég. Sears $339.99 **239.99**

Minolta Freedom III. Neuf. Rég. Sears $279.99 **239.00**

Filtre polarisateur Maxxum 72mm. Neuf. 1 seulement. Rég. Sears $69.99 **25.00**

Appareil photo Minolta Freedom 200. Remis en état. 1 seulement. **139.99**

011 - DIVERTISSEMENTS AU FOYER

Magnétoscope VHS 14 jours/4 émissions. Remis en état. 1 seulement. Rég. Sears $379.99 **264.00**

011 - DIVERTISSEMENTS AU FOYER

Magnétoscopes VHS 21 jours/6 émissions. 3 têtes et programmation à l'écran. Remis en état. 4 seulement. **399.00**

Magnétoscopes VHS stéréo. 1 an/8 émissions. Programmation à l'écran. Remis en état. 5 seulement. **419.00**

Magnétoscopes VHS 14 jours/8 émissions. Remis en état. 2 seulement. **244.00**

Magnétoscopes VHS stéréo. 1 an/8 émissions. Programmation à l'écran. Remis en état. 6 seulement. **419.00**

Magnétoscopes VHS. 1 an/8 émissions. Programmation à l'écran. Remis en état. 3 seulement. **349.00**

Magnétoscope VHS. 14 jours/8 émissions. Remis en état. 1 seulement. **314.00**

Magnétoscopes VHS. 1 an/6 émissions. Programmation à l'écran. Remis en état. 2 seulement. **369.00**

Magnétoscope VHS. 1 an/8 émissions. Programmation à l'écran. Remis en état. 1 seulement. **349.00**

Magnétoscope VHS stéréo 21 jours/6 émissions. Remis en état. 1 seulement. **454.00**

Radio-réveil cubique pour enfants. Écouteurs inclus. Neuve. **14.99**

Lecteurs de disques compacts à disque unique. Remis en état. 4 seulement. **117.00**

Décodeurs d'émissions codées pour malentendants. Remis en état. 4 seulement. **249.00**

Lecteur compact à 16 programmes/télécommande. Remis en état. 1 seulement. **149.00**

012 - ARTICLES DE MAISON

30% DE RABAIS! Boîtes de cristal variées. Rég. Sears $9.99 **6.99**

20% DE RABAIS! Ornements de cristal. Rég. Sears $1.99-4.99 **1.59-3.99**

1/2 PRIX! Sélection d'ornements en laiton. Rég. Sears $7.99-99.99 **3.99-49.99**

20% DE RABAIS! Toutes les chopes. Rég. Sears $1.50-4.99 **1.29-3.99**

20% DE RABAIS! Verrerie 18 pces Harmony. Rég. Sears $11.99 **9.59**

20% DE RABAIS! Jeu de lumières Malibu. Rég. Sears $99.99 **79.99**

20% DE RABAIS! Jeu de projecteurs Malibu. Rég. Sears $89.99 **71.99**

20% DE RABAIS! Tous les éclairages d'extérieur en stock. Rég. Sears $6.99-79.99 **5.59-63.99**

25% DE RABAIS! Ensemble de coiffeuse 4 pces. Rég. Sears $12.99 **9.74**

25% DE RABAIS! Vaisselle Mauve Rhapsody. Rég. Sears $29.99 **22.49**

20% DE RABAIS! Porte-verres gonflables. Rég. Sears $7.99 **6.39**

013 - TENTURES

ÉCOULEMENT! Coussins Fiorella. Rég. Sears $14.99 **9.99**

ÉCOULEMENT! Rideaux bonne-femme Monique. En stock seulement. Tons abricot ou vieux rose. Quantités limitées. Rég. Sears $39.19-148.79 **34.29-130.19**

014 - BAIN/LIT

Douillettes Groupe sélectionné. **19.99**

Rideaux de douche. Rég. Sears $7.88 **5.88**

$4 DE RABAIS! Ensemble Boutique 3 pces en plastique. Rég. Sears $9.99 **5.99**

30% DE RABAIS! Couvertures-jetés. Motifs variés. Rég. Sears $39.99 **27.99**

25% DE RABAIS! Édredons Durafil. Jumeaux, doubles, grands lits. Rég. Sears $79.99-119.99 **59.99-89.99**

015 - CUISINIÈRES

Sears 1er choix 30" à nettoyage facile. Blanche. Neuve. 1 seulement. Rég. Sears $989.99 **859.00**

Budgétaire 30" à nettoyage facile. Blanche. Neuve. 1 seulement. Rég. Sears $589.99 **499.00**

30" à nettoyage facile, cuvettes d'éléments en porcelaine, minuterie numérique. Blanches et amande. $30 de plus pour verre noir. Quantités limitées. **JUSTE 639.00**

015 - CUISINIÈRES

30" à nettoyage facile et devant mode en verre noir. Blanches ou amande. Neuves. 15 seulement. Rég. Sears $739.99 **669.00**

30" autonettoyantes à devant mode en verre noir. Blanches ou amande. Rég. Sears $979.99 **888.00**

30" autonettoyantes à cuvettes d'éléments en porcelaine, minuterie numérique, devant mode en verre noir. Quantités limitées **JUSTE 839.00**

TOUTES LES COMMANDES D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS DOIVENT ÊTRE REÇUES ET TRAITÉES LE SAM. 27 MAI 1989 ET LIVRÉES AU PLUS TARD LE SAM. 3 JUIN 1989

016 - LAVE-VAISSELLE

Encastré à 5 boutons et macérateur d'aliments mous. **499.00**

017 - MICRO-ONDES

1.1 pi. cu. à décongélation automatique, sonde et tablette pour repas complet. Quantités limitées. Rég. Sears $399.99 **288.00**

TOUTES LES COMMANDES D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS DOIVENT ÊTRE REÇUES ET TRAITÉES LE SAM. 27 MAI 1989 ET LIVRÉES AU PLUS TARD LE SAM. 3 JUIN 1989

018 - LAVEUSES/ SÉCHEUSES

Laveuses automatiques 8 programmes de service intense. Neuves. 15 seulement. Rég. Sears $779.99 **659.00**

Sécheuses automatiques 8 programmes à Wrinkle Guard. Neuves. 15 seulement. Rég. Sears $569.99 **449.00**

Laveuses automatiques 6 programmes. Neuves. 2 seulement. Rég. Sears $689.99 **569.00**

TOUTES LES COMMANDES D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS DOIVENT ÊTRE REÇUES ET TRAITÉES LE SAM. 27 MAI 1989 ET LIVRÉES AU PLUS TARD LE SAM. 3 JUIN 1989

019 - RÉFRIGÉRATEURS

15.5 pi. cu. mécaniques sans givre. Blancs. Neufs. 2 seulement. Rég. Sears $759.99 **659.99**

17.4 pi. cu. mécaniques sans givre. Blancs. Neufs. 2 seulement. Rég. Sears $779.99 **688.00**

17.4 pi. cu. mécanique sans givre avec charnières à gauche. Amande. Neuf. 1 seulement. Rég. Sears $799.99 **699.00**

18 pi. cu. à 2 portes côte-à-côte. Blanc. Neuf. 1 seulement. **888.00**

0.5 pi. cu. de bar à poussoir de dégivrage. Neuf. 1 seulement. Rég. Sears $339.99 **249.99**

TOUTES LES COMMANDES D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS DOIVENT ÊTRE REÇUES ET TRAITÉES LE SAM. 27 MAI 1989 ET LIVRÉES AU PLUS TARD LE SAM. 3 JUIN 1989

020 - ASPIRATEURS

Powermate. Usagés. 2 seulement. **339.00**

Powermate. Usagé. 1 seulement. **399.00**

Powermate. Usagé. 1 seulement. **329.00**

Powermate. Usagé. 1 seulement. **269.00**

Powermate. Démonstrateur. 1 seulement. **329.00**

Powermate. Neufs. 6 seulement. Rég. Sears $389.99 **319.00**

Powermate. Neufs. 6 seulement. Rég. Sears $509.99 **349.00**

Powermate. Neufs. 6 seulement. Rég. Sears $409.99 **249.00**

021 - MACHINES À COUDRE

70 points. Neuves. 3 seulement. Rég. Sears $999.99 **599.00**

12 points. Neuves. 3 seulement. **239.00**

021 - MACHINES À COUDRE

30 points. Usagée. 1 seulement. **450.00**

24 points. Usagées. 2 seulement. **399.00**

Surfileuse. Usagée. 1 seulement. **699.00**

6 points. Usagée. 1 seulement. **250.00**

16 points avec mallette. 1 seulement. **367.00**

022 - PELOUSE/ JARDIN/PATIO

Tracteurs de pelouse 16 hp. Remis en état. 2 seulement. N° 60416. **2500.00**

$649 DE RABAIS! Tracteur de pelouse 12 hp. Modèle exposé. 1 seulement. N° 60932. **2750.00**

$599 DE RABAIS! Tracteur de jardinage 18 hp. Remis en état. 1 seulement. N° 60918. **3500.00**

Tondeuse électrique Craftsman. Démonstratrice. 1 seulement. **199.99**

Tondeuse à essence automotrice à éjection latérale. Modèle exposé. 1 seulement. **399.99**

Tronçonneuse 18" 3.4 po. cu. Remise en état. 1 seulement. **275.99**

Tronçonneuses électriques 12". Remises en état. 2 seulement. Rég. **79.99**

$70 DE RABAIS! Tronçonneuses électriques 14". Remises en état. 3 seulement. **99.99**

Tronçonneuse à essence 18" 3.0 po. cu. Démonstratrice. 1 seulement. **319.99**

1/2 PRIX! Coupe-bordures électriques 8". 10 seulement. Rég. Sears $23.99 **11.99**

40% DE RABAIS! Cousins discontinués pour meubles de patio. Quantités limitées.

33% DE RABAIS! Ornements de pelouse. Quantités limitées.

023 - QUINCAILLERIE

Ouvre-portes de garage 1/2 hp à 2 émetteurs. 5 seulement. **189.99**

1/2 PRIX! Sélection de boîtes à outils 16" en plastique gris ou rose. Rég. Sears $7.99-14.99 **3.99-7.49**

30% DE RABAIS! Rubans à mesurer discontinués variés. Rég. Sears $3.99-21.99 **2.79-14.99**

50% DE RABAIS! Centre électrique Noma à 4 prises, cordon 3.2 pi et coupe-circuit. **4.99**

50% DE RABAIS! Aspirateurs d'atelier. Remis en état.

024 - AMÉLIORATIONS AU FOYER

30% DE RABAIS! Déshumidificateurs 20 chopines. 6 seulement. Rég. Sears $309.99 **216.00**

40% DE RABAIS! Sélection de contre-portes en aluminium. Blanches ou brunes. Choix limité de dimensions. 18 seulement. Rég. Sears $179.99-429.99 **107.99-257.99**

025 - PEINTURE

4 litres mal colorées. Choix de peintures d'intérieur et d'extérieur et de teintures d'extérieur. **4.99**

026 - AUTOMOBILE

Stéréo d'auto. S'enlève facilement pour des raisons de sécurité. 299.99 **199.99**

Huile à moteur Spectrum 10W30. Rég. Sears 1.69 le litre. Maintenant, la caisse seulement. Caisse de **12 pour 13.99**

30% DE RABAIS PNEUS SILVERGARD

Format	Rég., ch.	SOLDE, ch.	Format	Rég., ch.	SOLDE, ch.
P155/80R13	74.99	52.49	P215/75R14	98.99	69.26
P165/80R13	79.99	55.99	P225/75R14	100.99	70.69
P175/80R13	81.99	57.39	P205/75R15	103.99	72.79
P185/80R13	85.99	60.19	P215/75R15	105.99	74.19
P185/75R14	89.99	62.99	P225/75R15	109.99	76.99
P195/75R14	93.99	65.79	P235/75R15XL	119.99	83.99
P205/75R14	96.99	67.87	Garantie d'usure de 75,000 km		

001 - VÊTEMENTS POUR DAMES

Sélection de shorts et pantalons ..... **6.99 ch.**

1/2 PRIX! Sélection de pantalons pour dames. Série incomplète de tailles et styles. Rég. Sears $36.00-40.00 ..... **17.99-19.99**

Sélection de t-shirts **7.99**

1/2 PRIX! Coordonnés Fiori Blu+ incluant hauts et bas

1/2 PRIX! Sélection de coordonnés d'été

1/2 PRIX! Tout le reste des impermeables longs

Vaste assortiment de robes-soleil en tricot et étoffes tissées **9.99-24.99**

1/3 DE RABAIS! Toutes les robes de collation des grades en stock

1/2 PRIX! Vaste assortiment de tenues de sport

1/3 DE RABAIS! Sélection de soutiens-gorge et vêtements de base

1/3 DE RABAIS! Sélection de styles d'ensembles de peignoirs longs et courts.

002 - VÊTEMENTS POUR HOMMES

25% DE RABAIS! Toutes les tenues tout-aller Bqulevard Club

Chemises de ville à manches longues **9.99**

Pantalons tout-aller. Styles et tons variés. **14.99**

1/2 PRIX! Vestons sport. Rég. Sears $99.99 ..... **49.99**

Chemises de tricot à manches courtes **6.99**

Chemises sport à manches courtes **9.99**

25% DE RABAIS! Toutes les tenues tout-aller Arnold Palmer*

Pantalons de ville variés **9.99**

003 - VÊTEMENTS POUR ENFANTS

$30 DE RABAIS! Chaises hautes Greco*. Beiges à motifs d'oursons. 4 seulement. N° 68110. Rég. Sears $89.99 ..... **59.99**

AUBAINE SPÉCIALE! Sièges d'auto pour bébés. 4 seulement. N° 27343 ..... **49.99**

Couchette blanche. Égratignée. 1 seulement. N° 65307. ..... **119.99**

$30 DE RABAIS! Couchette ton érable. 1 seulement. N° 65171. Rég. Sears $129.99 ..... **99.00**

40% DE RABAIS! Ensembles molletonnés pour bébés. Tons et tailles variés.

ACHAT SPÉCIAL! Berceuses à balancement ton érable pour bébés. 4 seulement **29.99**

Dormeuses en éponge pour bébés. Blanc, jaune, rose et turquoise. Rég. Sears $2.97 ..... **1.99**

ÉCOULEMENT! Sélection de pantalons et chandails pour bambins. Styles, tons et tailles variés. Rég. Sears $4.99-6.99 ..... **3.99**

ÉCOULEMENT! Chaussettes pour filles. Pointures variées. Rég. Sears $2.49-4.49 ..... **99¢-2.99**

ÉCOULEMENT! Maillots pour filles. Styles, tons et tailles variés. Rég. Sears $3.99-8.99 ..... **1.99-4.99**

40% DE RABAIS! Interchangeables molletonnés pour filles. Styles variés. Tailles 8-14

1/2 PRIX! Accessoires Riviera pour cheveux, dont barrettes, bandeaux et pinces à queue de cheval variés

40% DE RABAIS! Interchangeables molletonnés pour garçons. Sélection de styles et tons. Tailles 4-6X

40% DE RABAIS! Interchangeables molletonnés pour grands garçons. Sélection de styles et tons. Tailles 8-18

1/2 PRIX! Maillots pour grands garçons. Sélection de styles et tons. Tailles 8-18

004 - COSMÉTIQUES

Organisateur à cosmétiques. Rég. Sears $14.99 ..... **9.99**

Savon Fufford. Rég. Sears $3.99 ..... **2.99**

Capsules d'huile de bain, savons de fantaisie et cristaux de bain en pots. Rég. Sears $7.99 ..... **4.99**

004 - COSMÉTIQUES

Sacs de voyage Stetson. Rég. Sears $14.99 ..... **5.62**

Trousse d'ongles acrylique Sculpture Quik. Rég. Sears $14.95 ..... **7.47**

Ongles colorés Press & Glo. Rég. Sears $7.95 ..... **3.97**

005 - BIJOUX

50% DE RABAIS sur les prix déjà réduits des boîtes à bijoux.

Boucles d'oreilles de styles variés en argent sterling. Rég. Sears $5.99 ..... **2.50**

Boucles d'oreilles de styles variés en argent sterling. Rég. Sears $9.99 ..... **4.50**

Boucles d'oreilles de styles variés en or 10K. Rég. Sears $29.99 ..... **15.00**

Boucles d'oreilles de styles variés en or 10K. Rég. Sears $39.99 ..... **20.00**

006 - ACCESSOIRES POUR DAMES

1/3 DE RABAIS! Bas discontinués de tons et styles variés

1/2 PRIX! Sélection de ceintures pour dames

1/3 - 1/2 DE RABAIS! Sélection de fichus pour dames

1/2 PRIX! Sélection de portefeuilles RGA

007 - CHAUSSURES

1/2 PRIX! Bottes de cyclisme synthétiques pour filles. Noir, rose et glace. Pointures 3-6. Rég. Sears $9.99 ..... **4.99**

$5 DE RABAIS! Espadrilles de styles variés pour enfants. Pointures 6-2. Rég. Sears $14.99 ..... **9.99**

Tout-aller lacés en canevas pour dames. Bleu, rose et blanc. Pointures 5-10. N° 2403 et 2497 ..... **3.99**

Souliers et bottes d'aérobiques Sonic pour dames. Blanc avec bleu ou rose. N° 5233 et 5234 ..... **19.99**

1/2 PRIX! Souliers de basket Sonic pour hommes. Cuir blanc avec rouge. N° 7924. ..... **18.98**

1/2 PRIX! Souliers tout-aller à dessus de cuir pour hommes. 2 styles. Noir, marine et glace. **24.99**

$20 DE RABAIS! Souliers de jogging Reebok pour hommes. Gris avec rouge. **39.95**

008 - MEUBLES

1/2 PRIX! Meubles non finis variés pour chambre à coucher. Rég. Sears $99.99-249.99 ..... **49.99-124.99**

Sectionnel 2 pces brun clair. Rég. Sears $799.99 ..... **349.99**

Fauteuil d'appoint bourgogne fleuri. Rég. Sears $299.99 ..... **149.99**

1/2 PRIX! Meubles d'appoint. Choix de tables à café et de bout.

50% DE RABAIS! Literie en stock. Format jumeau et grand lit.

009 - COUVRE-PLANCHERS

Tapis brun foncé à envers jute. Env. 12'x8'6". Rég. Sears $275.00 ..... **149.00**

Tapis beige clair à envers jute. Env. 12'x11'. **199.00**

Vinyle coussiné à motif or. Env. 6'x19'6". Rég. Sears $620.70 ..... **199.00**

Tapis beige à envers caoutchouc. Env. 12'x15'. Rég. Sears $179.00 ..... **99.00**

Tapis intérieur/extérieur brun foncé. Env. 12'x21'. Rég. Sears $322.33 ..... **199.00**

009 - COUVRE-PLANCHERS

Vinyle coussiné façon parquet. Env. 12'x12'. Rég. Sears $329.99 .... **169.99**

Parquet de merisier couvrant 10 pi. ca. au paquet. ..... **Pqt 35.99**

COUPONS DE TAPIS SEARS

Choix de coupons à envers jute ou caoutchouc en solde chez Sears à St-Laurent

010 - BAIN/LIT

Paquets de deux oreillers Qualofil ordinaires ou grand format. Rég. Sears $13.99-15.99 ..... **2/13.99 et 2/15.99**

ÉCOULEMENT! Coussins décoratifs **4.99-9.99**

Tringles à rideaux discontinuées **9.99-39.99**

50% DE RABAIS! Tentures faites sur mesures non réclamées

1/2 PRIX! Ensembles de draps Colormate discontinués. Formats jumeau, double et grand lit.

011 - MACHINES À COUDRE

$400 DE RABAIS! Kenmore Sensor Sew électroniques à 70 points. Neuves. 4 seulement. Rég. Sears $999.99 ..... **599.99**

40% DE RABAIS! Kenmore Édition Limitée électronique à 100 points. Modèle exposé. 1 seulement. N° 385-1960180. ..... **799.99**

10 points. Sans livre d'instructions. Modèle exposé. 1 seulement. N° 62004435. ..... **200.00**

10 points. Modèle exposé. 1 seulement. **250.00**

$200 DE RABAIS! 2 points. Modèle exposé. 1 seulement. N° 81101. ..... **89.99**

$250 DE RABAIS! 14 points. Modèles exposés. 2 seulement. N° 81502. Rég. Sears $479.99 ..... **226.00**

012 - ASPIRATEURS

$100 DE RABAIS! Jeux d'accessoires pour aspirateur central. Tuyau 25', électrobrosse et outils de luxe. 10 jeux seulement. N° 34784. Rég. Sears $200.00 ..... **100.00**

$65 DE RABAIS! Tuyaux 35' pour aspirateur central. Pour modèles haut de gamme. 5 seulement. N° 34566. Rég. Sears $164.99 ..... **99.99**

Aspirateur vertical. Neuf. 1 seulement. N° 30342. Rég. Sears $209.99 ..... **80.00**

$240 DE RABAIS! Aspirateurs verticaux. Neufs. 2 seulement. N° 30360. Rég. Sears $439.99 ..... **199.99**

$100 DE RABAIS! Aspirateur Simon™. Neuf. 1 seulement. N° 30744. Rég. Sears $254.99 .... **154.99**

Aspirateur Simon™. Neuf. 1 seulement. N° 30741. Rég. Sears $184.99 ..... **100.00**

$60 DE RABAIS! Électrobrosses. Neuves. 5 seulement. N° 32161. Rég. Sears $129.99 ..... **69.99**

$110 DE RABAIS! Nettoyeurs de tapis. Neufs. 2 seulement. N° 78535. Rég. Sears $209.99 ..... **99.99**

Aspirateurs remis en état, discontinués, démonstrateurs et sélectionnés. Quantités limitées.

013 - MICRO-ONDES

$42 DE RABAIS! 0.8 pi. cu. avec sonde. 6 seulement. Rég. Sears $269.99 ..... **227.00**

0.5 pi. cu. mécanique. 1 seulement. Rég. Sears $149.99 ..... **49.00**

SEAR

pour votre arger

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood et St-Laurent sont ouverts samedi de 9h 30 à 18h 00,
Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur le samedi, 27 mai, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins

samedi, 27 mai

AGE SEARS

- Uniques pour la plupart
- Articles neufs et usagés
- Tous les articles tels quels
- Jusqu'à l'épuisement

SEULEMENT 9h 30

LES GALERIES DE HULL Ouvre à 9h 00

013 - MICRO-ONDES

183 DE RABAIS! 0.8 pi. cu. avec onde et décongélation automatique. seulement. ég. Sears $429.99 ..... **247.00**

152 DE RABAIS! 1.4 pi. cu. Sears er choix avec cuisson et décongéla- on automatiques et cellule sensible la cuisson. 8 seulement. Rég. Sears 499.99 ..... **347.00**

152 DE RABAIS! 1.1 pi. cu. avec écongélation automatique, tablette sonde. Blanc et brun. 5 seulement. ég. Sears $399.99 ..... **247.00**

0 pi. cu. avec décongélation utomatique, allumage rapide et onde. Blanc ou bois veiné. 6 seule- ent. Rég. Sears $349.99 ..... **297.00**

4 DE BASE JUSQU'À 1.4 PI. CU. EARS 1er CHOIX. Tels quels. émonstrateurs. **74.99-249.99**

014 - APPAREILS PHOTO

30 DE RABAIS! Canon Snappy S à ise au point fixe, rebobinage utomatique et lampe-éclair intégrée. ég. Sears $149.99 ..... **119.99**

30 DE RABAIS! Canon Sureshot ulti-télé à mise au point et mpe-éclair automatiques, pile au ium et étui. ég. Sears $369.99 ..... **339.99**

ommunicateur électronique Sears glais à mémoire 10K et interface ordinateur. Remis en état. N° 0130. ..... **399.99**

ousses Safari StarShot 35 mm avec es, film et étui. N° 11264/99. Rég. ars $39.99 ..... **29.99**

andoulières Canon pour appareils oto. N° 11950. g. Sears $16.99 ..... **9.99**

non Sureshot Supreme à mise au int, lampe-éclair et rebobinage tomatiques. mis en état. **279.99**

nolta A.F. télé à mise au point et obinage automatiques. Objectif ou 60. Remis en état. 11226. ..... **249.99**

015 - DIVERTISSEMENTS AU FOYER

gnétoscopes VHS 1 an/8 émis- ns H.Q. Programmation à l'écran. eulement. Remis en état. **349.99**

00 DE RABAIS! Magnétoscopes S 1 an/8 émissions avec H.Q., S, Dolby*. 3 seulement. Remis en t N° 30608. g. Sears $599.99 ..... **399.99**

écouleurs 14". Remis en état. 2 ulement. N° 14428. ..... **329.99**

écouleur 14", entrée/sortie udio-visuel. 1 seulement. Remis état. **249.99**

écouleur 14", minuterie d'arrêt. 1 ulement. Remis en état. N° 14407. ..... **289.99**

écouleur stéréo 20", minuterie rrêt. 1 seulement. Remis en état. 14928. ..... **429.99**

PRIX! Système de son compact x New Wave. 1 seulement. Remis état. N° 28881. ..... **99.99**

PRIX! Mallette à cassettes en nm pour 36 cassettes. Neuve. N° 039. Rég. Sears $19.99 ..... **9.99**

PRIX! Ruban VHS T-60 Protex. f. N° 35410. g. Sears $2.99 ..... **1.49**

00 DE RABAIS! Systèmes de son égrés Sharp avec télécommande. ds. 7 seulement. N° 28830. Rég. rs $349.99 ..... **249.99**

gnétoscopes VHS 2 semaines/7 issions. 2 seulement. Remis en t. N° 30006. ..... **249.99**

015 - DIVERTISSEMENTS AU FOYER

Magnétoscope VHS 14 jours/8 émissions. 1 seulement. Remis en état. N° 30617. ..... **229.99**

Magnétoscope VHS stéréo H.Q. 14 jours/14 émissions. 1 seulement. Remis en état. N° 30536. ..... **249.99**

Magnétoscope VHS H.Q. 1 an/6 émissions. Programmation à l'écran. 1 seulement. Remis en état. N° 30128. ..... **289.99**

Magnétoscope VHS H.Q. 3 semaines/6 émissions. Affichage à l'écran. 1 seulement. N° 30028. ..... **299.99**

Magnétoscopes VHS 1 an/8 émissions. Affichage à l'écran. 2 seulement. Remis en état. N° 30038. ..... **289.99**

Télécouleur 20" à prise pour écouteur. 1 seulement. Remis en état. N° 14528. ..... **289.99**

Télécouleur 21" à convertisseur intégré. 1 seulement. Remis en état. N° 14606. ..... **349.99**

Télécouleur stéréo 21" à convertisseur intégré, minuterie de marche/arrêt. Remis en état. N° 14968. ..... **469.99**

Télécouleur 21" à convertisseur intégré, arrêt automatique. Remis en état. N° 14648. ..... **399.99**

Système de son Sherwood 100 watts à syntonisateur numérique, double cassettophone Dolby, haut-parleurs 3 voies de 50 watts. 1 seulement. Remis en état. N° 28288. ..... **399.99**

Vidéocaméra 8 mm Canon VM-E2. 1 seulement. Remise en état. **1099.00**

Système empilable Lloyd's. 1 seulement. Remis en état. N° 28363. ..... **149.99**

Système empilable Sears. 1 seulement. Remis en état. N° 28342. ..... **99.99**

Système empilable Sanyo. 1 seulement. Remis en état. N° 28352. ..... **224.99**

1/2 PRIX! Variété de supports pour téléviseurs.

016 - JOUETS

1/2 PRIX! Piteux Pitou. N° 51419. Rég. Sears $27.99 ..... **13.99**

1/2 PRIX! Piteux Pitou. N° 51779. Rég. Sears $19.99 ..... **9.99**

1/2 PRIX! Piteux Pitous nouveau-nés. N° 51770/3. Rég. Sears $9.99 ..... **4.99**

1/2 PRIX! Couch Potato. N° 51215. Rég. Sears $29.99 ..... **14.99**

017 - ARTICLES DE SPORT

1/2 PRIX! Coussins de sauvetage de ton orange. Rég. Sears $16.99 ... **8.49**

Bicyclettes de course ATB. Remises en état. **130.49-267.99**

$200-$350 DE RABAIS! Moteurs Evinrude 1988. 1 seulement de chaque force: 1, 2, 8 et 9.9 hp. Rég. Sears $749.99-1879.99 ..... **549.99-1529.99**

40% DE RABAIS! Bâtons de golf discontinués. Rég. Sears $549.99-599.99 ..... **329.99-359.99**

1/2 PRIX! Portique de jeux Galvalume à 4 montants avec glissoire, balançoire de jardin, 2 balançoires 1 place et balancelle. N° 94478. Rég. Sears $259.99 ..... **129.99**

1/3 DE RABAIS! Gants de balle molle discontinués. Rég. Sears $44.99-64.99 ..... **30.14-43.54**

018 - QUINCAILLERIE

Scies radiales. Telles quelles. Usagées. 13 seulement. N° 27857. ..... **599.99**

Scie radiale. Telle quelle. Usagée. 1 seulement. N° 27851. ..... **299.99**

Scie radiale. Telle quelle. Usagée. 1 seulement. N° 27854. ..... **499.99**

Scie à ruban. Telle quelle. Usagée. 1 seulement. N° 27946. ..... **399.99**

Ouvre-portes de garage. Quantités limitées. N° 18601. ..... **189.99**

$100 DE RABAIS! Ouvre-portes de garage. Quantités limitées. N° 18600. Rég. Sears $279.99 ..... **179.99**

$40 DE RABAIS! Ouvre-portes de garage. Quantités limitées. N° 18602. Rég. Sears $229.99 ..... **189.99**

019 - PELOUSE/ JARDIN/PATIO

$600 DE RABAIS! Piscine 24'. 1 seulement. N° 69514. Rég. Sears $2249.98 ..... **1649.99**

$400 DE RABAIS! Chasse-neige 5 hp 1988. N° 52475. Rég. Sears $999.99 ..... **599.99**

$400 DE RABAIS! Chasse-neige 10 hp 1988. N° 52810. Rég. Sears $1399.99 ..... **999.99**

$500 DE RABAIS! Chasse-neige 12 hp 1988. N° 52812. Rég. Sears $1649.99 ..... **1149.99**

$350 DE RABAIS! Chasse-neige 8 hp 1988. N° 52677. Rég. Sears $1199.99 ..... **849.99**

020 - AMÉLIORATIONS AU FOYER

$120 DE RABAIS! Évier de céramique. N° 51281. Rég. Sears $499.99 ..... **379.99**

1/2 PRIX! Dessus d'évier. 2 seulement. N° 96554. Rég. Sears $169.99 ..... **77.49**

$85 DE RABAIS! Huches. Modèles exposés. 2 seulement. N° 87615. Rég. Sears $184.99 ..... **99.99**

$117 DE RABAIS! Nettoyeur d'air. 1 seulement. N° 32915. Rég. Sears $296.99 ..... **179.99**

1/2 PRIX! Pharmacie. 1 seulement. N° 91387. Rég. Sears $129.99 ..... **64.99**

$120 DE RABAIS! Nettoyeurs d'air. 2 seulement. N° 32945. Rég. Sears $399.99 ..... **279.99**

1/2 PRIX! Pharmacie. 1 seulement. N° 91665. Rég. Sears $204.99 ..... **102.49**

1/2 PRIX! Pharmacie bleue. 1 seulement. N° 91667. Rég. Sears $204.99 ..... **102.00**

Pharmacie à porte-miroir manquante. Taille quelle. N° 91347. ..... **99.99**

Nettoyeurs d'air pour fournaise. 2 seulement. Usagés. N° 48324. ..... **299.99**

Nettoyeurs d'air pour fournaise. 2 seulement. N° 48321. Rég. Sears $459.99 ..... **299.99**

$118 DE RABAIS! Pompe à jet 1/2 hp. 1 seulement. Rég. Sears $309.99 ..... **191.99**

Réservoir à eau chaude. Bosselé. N° 73141. ..... **149.99**

$120 DE RABAIS! Déshumidificateurs. 3 seulement. N° 25745. Rég. Sears $519.99 ..... **399.99**

$120 DE RABAIS! Déshumidificateurs. 3 seulement. N° 25736. Rég. Sears $399.99 ..... **279.99**

021 - PEINTURE

Peintures mal colorées, 4 litres ... **5.99**

Jeu 4 pces de pinceaux de polyester. Rég. Sears $8.00 ..... **4.49**

Masques jetables. Paquet de 3. Rég. Sears $1.00 ..... **50¢**

Gants jetables. Paquet de 3 paires. Rég. Sears $2.00 ..... **1.00**

Jeux variés de pinceaux de polyester **4.49**

001 - VÊTEMENTS POUR DAMES

Coordonnés: chandails, jupes et cardigans. ..... **14.99 ch.**

Variété de chandails, blouses et jupes pour dames. ..... **9.99-19.99 ch.**

Assortiment de pantalons pour jeunes filles. Tons et tailles variés. **9.99-22.99**

T-shirts blancs à motif pour jeunes femmes. Polyester/coton. Tailles variées. **4.99**

Robes de nuit courtes en tricot à motif. Coton/polyester. Tailles variées. **7.99**

Robes de nuit longues. Coton/polyester. Tons variés. P.M.G. Rég. Sears $16.00-22.00 ..... **10.59-14.59**

1/3 DE RABAIS! Combinés Secret Slimmer de maintien moyen pour gens au régime. Blanc, beige. Tailles 30-38. Rég. Sears $33.00 ..... **21.99**

002 - VÊTEMENTS POUR HOMMES

1/2 PRIX! Paquet de 5 pres de bas de travail Wearmaster*. Coton/nylon. Pointure universelle. Rég. Sears $7.99 ..... **3.99**

Sélection de shorts. Styles, tons et tailles variés. Rég. Sears $16.97 ... **9.99**

Sélection de pull-overs. Styles, tons et tailles variés. Rég. Sears $45.00 ..... **19.99**

Vestons sport en plaid bleu Nouvelle Dimension pour jeunes hommes. 25 seulement. Était ~~$50.00-24.99~~ ..... **4.99 seul.**

40% DE RABAIS! Toutes les tenues tout-aller Boulevard Club* en stock.

10% DE RABAIS! Toutes les tenues de sport Nike*, Reebok*, Brooks* et Court Club* en stock.

Pqt de 2 caleçons boxeur en coton/polyester. Bleu, beige. Rég. Sears $5.99 ..... **1.99**

Chaussettes sport. Pqt de 6. Blanches avec rayure bleue ou rouge. Rég. Sears $7.99 ..... **5.99**

20% DE RABAIS! Toute notre collection de survêtements tout-aller de printemps et d'été. Styles, tons et tailles variés.

1/2 PRIX! Pagnes en éponge coton/polyester. Tons variés. Taille universelle. Rég. Sears $14.99 ... **7.49**

Peignoirs de coton. Bleu clair, marine, jaune, vert. Rég. Sears $29.97 ... **14.99**

003 - VÊTEMENTS POUR ENFANTS

Assortiment de t-shirts, shorts, chemises et molletons à manches longues pour garçons. Tailles 7-16. Rég. Sears $6.99-22.00 ..... **2.99 ch.**

Sélection limitée de shorts pour garçons. 4-6X. Rég. Sears $10.00 ..... **4.99**

1/2 PRIX! Chemises de style très spécial pour garçons. 4-6X. Rég. Sears $14.99 ..... **6.99**

Sélection de hauts et bas pour filles. Metro Express* et autres. 7-16. Rég. Sears $15.00-20.00 ..... **4.99 ch.**

Sélection de robes, jupes, chandails et blouses pour filles. 7-16. Rég. Sears $6.99-24.00 ..... **2.99 ch.**

Pantalons ou maillots molletonnés Metro Express* pour filles. 7-16. Rég. Sears $15.00-22.00 ..... **7.99 ch.**

004 - ACCESSOIRES MODE

1/2 PRIX! Bas-culottes et bas de marques connues. Styles, tons et tailles variés. Rég. Sears $1.99-5.50 ..... **99¢-2.75**

Sélection de sacs à main. Groupe I ..... **2.99** Groupe II ..... **9.99** Groupe III **$14.99**

Sélection de fichus pour dames. Styles et tons variés. Rég. Sears $8.00-16.00 ..... **4.80-9.60**

005 - COSMÉTIQUES

Philishave* Système 950 double action rechargeable pour hommes. Rég. Sears $139.99 ..... **104.99**

Remington* micro-grille rechargeable pour hommes. Étui de voyage gratuit. Rég. Sears $99.99 ..... **74.99**

Polisseuse à chaussures Kenmore. Rég. Sears $19.99 ..... **9.99**

005 - COSMÉTIQUES

Séchoir diffuseur Windmere Curly Top 1200 watts à 2 vitesses. Rég. Sears $19.99 ..... **13.32**

006 - BIJOUX

Sélection de bagues à perles de culture ou diamants. Rég. Sears $199.00-399.00 ..... **119.40-239.40**

Toutes les montres Swatch* en stock. Bel assortiment. Rég. Sears $60.00 ..... **36.00**

1/3 DE RABAIS! Tout le stock de montres Pulsar* et Seiko* pour hommes et dames. Rég. Sears $99.50-350.00 ..... **66.27-233.31**

1/2 PRIX! Écoulement de chaînes pour bébés, pendentifs et boucles d'oreilles en argent sterling. Rég. Sears $4.99-48.00 ..... **2.49-23.99**

ÉCOULEMENT! Bijoux nouveauté. Groupe I ..... **99¢** Groupe II ..... **1.99** Groupe III **2.99**

007 - VALISES

Sélection de fourre-tout discontinués. Tons variés. Rég. Sears $5.99-24.99 ..... **4.49-18.74**

25% DE RABAIS! Toute notre collection de porte-documents noirs et bruns. Rég. Sears $25.00-120.00 ..... **18.75-90.00**

008 - CHAUSSURES

Souliers d'enfants fin de série. Rég. Sears $13.99-18.99 ..... **7.99**

Souliers chic lacés ou style trotteur noirs pour garçons. **13.99**

25% DE RABAIS! Bottes de caoutchouc pour enfants. Bleu, gris, rose. Rég. Sears $9.99 ..... **7.49**

Souliers discontinués variés pour dames. Escarpins et sandales. ... **4.99**

Souliers chic Insignia* en cuir noir ou blanc **29.99**

Souliers chic en cuir verni pour dames. Blanc, noir, rouge **19.99**

Espadrilles blanches Reebok* pour dames. Rég. Sears $21.77 ..... **15.99**

Trotteurs Tradition* pour hommes. Largeur ordinaire ou large. Noir ou bourgogne. Rég. Sears $70.00 ... **39.99**

Souliers de pont pour hommes, 4 tons différents. Rég. Sears $9.99 ..... **6.99**

Trotteurs de cuir Boulevard Club* pour hommes. Rég. Sears $80.00 ..... **49.99**

Souliers de marche en suède ou cuir Casual Life*. Noir ou brun. Rég. Sears $29.99-44.99 ..... **19.99-29.99**

Souliers sport Boulevard Club* en cuir gris ou noir. Rég. Sears $60.00 ... **36.00**

009 - MEUBLES POUR ENFANTS

Couchette coloniale blanche. Modèle exposé. 1 seulement. **124.99**

Tables à langer de modèles discontinués. 2 brunes, 1 blanche. Rég. Sears $99.99 ..... **44.99**

Poussettes de grande qualité. Usagées. Telles quelles. 2 seulement **89.99**

010 - MEUBLES

Divan et fauteuil bruns Seville II. Tels quels. 1 seulement. **649.00**

Mobilier naturel: 5 pces de table et 4 chaises Carmelle. Tel quel. 1 seulement. **1099.00**

Vitrine d'angle Lexington. Telle quelle. 1 seulement. **599.99**

Divan et fauteuil bruns Sutton 2 pces. Tels quels. 1 seulement. **739.00**

Bureau blanc moderne. Tel quel. 1 seulement. **195.00**

Matelas et sommier-boîte grand lit Élite Classique en mousse. Tel quel. 1 ensemble seulement. **815.98**

Matelas et sommier-boîte grand lit Impérial 2000 à ressorts. Tel quel. 1 ensemble seulement. **815.98**

010 - MEUBLES

Matelas et sommier-boîte grand lit Extra Ferme II. Tel quel. 1 ensemble seulement. **563.96**

011 - COUVRE-PLANCHERS

Coupon de tapis gris à envers jute. Env. 3.66x9.30 m lin. (12'x27'). Tel quel. 1 seulement. **600.00**

Coupon de tapis rose à envers jute. Env. 3.66x3.20 m lin. (12'x10'). Tel quel. 1 seulement. **100.00**

Coupon de tapis bleu à envers jute. Env. 3.66x3.10 m lin. (12'x10'). Tel quel. 1 seulement. **100.00**

Coupon de tapis gris à envers caoutchouc. Env. 3.66x4.90 m lin. (12'x16'). Tel quel. 1 seulement. **175.00**

Coupon de tapis gris à envers caoutchouc. Env. 3.66x2.80 m lin. (12'x9'). Tel quel. 1 seulement. **50.00**

Coupon de vinyle coussiné brun/os. Env. 3.66x4.90 m lin. (12'x16'). Tel quel. 1 seulement. Rég. Sears $192.75 ..... **100.00**

Coupon de sous-tapis en jute, couleur pêche. Env. 3.66x4.30 m lin. (12'x14'). 1 seulement. Tel quel **300.00**

Coupon de Cushion Floor "Blanc Platine". Env. 3.66x2.50 m lin. (12'x9'). Tel quel. 1 seulement. **200.00**

Coupon de tapis beige à envers jute. Env. 2.30x2.45 m lin. (6'7"x8'). Tel quel. 1 seulement. **99.00**

012 - ASPIRATEURS/ MACHINES À COUDRE

Aspirateur Power Mate à brosses doubles. Usagé. 1 seulement. **309.00**

Aspirateur Powr Mate à interrupteur au pied et dégagement rapide. Usagé. 1 seulement. **349.00**

Aspirateur Power Mate réglable à 4 hauteurs. Usagé. 1 seulement. **299.00**

Aspirateurs Power Mate à interrupteur sur le guidon. Usagés. 2 seulement. **339.00**

Aspirateurs Power Mate, 6 neufs, 1 usagé **209.00**

Aspirateurs Power Mate Sears 1er choix 1988 à guidon électronique. 2 neufs, 2 usagés **399.00**

Aspirateurs Power Mate réglables, 3 neufs, 1 usagé **299.00**

Tête de machine à coudre 2 points à bras libre. Rég. Sears $309.99 ..... **169.00**

Tête de machine à coudre 6 points à bras libre. Rég. Sears $389.99 ..... **209.00**

Jeux de 3 ciseaux. Rég. Sears $9.99 ..... **4.99**

013 - APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Four micro-ondes moyen 1.1 pi. cu. **288.00**

Cuisinières 30" à nettoyage facile. 2 seulement. Rég. Sears $689.99 ..... **629.99**

Cuisinières 30" autonettoyantes. 2 seulement. Rég. Sears $899.99 ..... **839.99**

Cuisinières 30" Classique à nettoyage facile. 2 seulement. Rég. Sears $859.99 ..... **739.99**

Cuisinières 30" Classique autonettoyantes. 2 seulement. Rég. Sears $1099.99 ..... **979.99**

Hottes pour cuisinières 30" Classique. 2 seulement. Rég. Sears $269.99 ..... **199.99**

Lave-vaisselle encastrés à 5 boutons. 2 seulement. Rég. Sears $599.99 ..... **529.99**

Lave-vaisselle encastrés Classique à 6 boutons. 2 seulement. Rég. Sears $769.99 ..... **649.99**

Laveuses automatiques à 6 programmes. 3 seulement. Rég. Sears $689.99 ..... **599.99**

013 - APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Laveuses automatiques à 7 programmes. 3 seulement. Rég. Sears $739.99 ..... **629.99**

Laveuses automatiques à 10 programmes. 3 seulement. Rég. Sears $839.99 ..... **719.99**

Sécheuses automatiques à 6 programmes. 3 seulement. Rég. Sears $529.99 ..... **469.99**

Sécheuses automatiques à 7 programmes. 3 seulement. Rég. Sears $599.99 ..... **509.99**

Sécheuses automatiques à 8 programmes. 3 seulement. Rég. Sears $599.99 ..... **509.99**

Réfrigérateurs 5.0 pi. cu. 2 seulement. Rég. Sears $339.99 ..... **299.99**

Réfrigérateurs 17.5 pi. cu. 2 seulement. Rég. Sears $999.99 ..... **899.99**

Réfrigérateurs 17.0 pi. cu. 2 seulement. Rég. Sears $1089.99 ..... **989.99**

Réfrigérateurs 18.0 pi. cu. 2 seulement. Rég. Sears $1419.99 ..... **1239.99**

014 - COUVRE-LITS/ TENTURES

1/2 PRIX! Sélection de serviettes de tons discontinués. Quantités limitées. Rég. Sears $7.99-37.99 ..... **2.99-15.99**

Ensembles de draps de flanelle, 5 différents tons. Jumeau, double, grand lit. Quantités limitées. Rég. Sears $49.99-99.99 ..... **19.99-39.99**

1/2 PRIX! Sélection de rideaux de salle de bain de tons discontinués. Quantités limitées. Rég. Sears $24.99-59.99 ..... **12.49-29.99**

Sélection de couvre-lits. Quantités limitées. Rég. Sears $16.99-39.99 ..... **9.99-23.99**

1/2 PRIX! Couvre-matelas de mousse Comfort Cloud. Jumeau, double, grand lit. Quantités limitées. Rég. Sears $49.99-99.99 ..... **24.99-49.99**

Stores verticaux 76x84" en P.V.C. avec cantonnière, 3 tons seulement. Quantités limitées. Rég. Sears $129.99 ..... **90.99**

1/2 PRIX! Sélection de coussins. Quantités limitées. Rég. Sears $10.99-21.99 ..... **5.49-10.99**

015 - DIVERTISSEMENTS AU FOYER

Stéréos mode gris Yorx* à double cassettophone, radio AM/FM, table tournante. Neufs. 2 seulement. Rég. Sears $199.99 ..... **99.99**

Stéréos mode ivoire Yorx* à double cassettophone, radio AM/FM, table tournante, support à composantes. Neufs. 3 seulement. Rég. Sears $349.99 ..... **189.99**

Système stéréo Sears. Neuf. 1 seulement. **99.99**

Systèmes stéréo Sharp* 100 watts/canal à compensateur graphique, syntonisateur numérique synthétisé au quartz, table tournante, double cassettophone. Neufs. 3 seulement. **549.99**

Systèmes stéréo Sanyo* à table tournante, double cassettophone, compensateur graphique. Neufs. 4 seulement. **549.99**

Système stéréo Scott* 100 watts/canal à compensateur graphique, table tournante, double cassettophone. Neuf. 1 seulement. **499.99**

Radio-réveil à cassettophone. Modèle exposé. 1 seulement **25.00**

Répondeur téléphonique à 2 cassettes. Modèle exposé. 1 seulement **75.00**

Répondeur téléphonique à 2 cassettes et téléphone. Modèle exposé. 1 seulement **95.00**

016 - ARTICLES DE MAISON

Sélection de petits appareils électriques. Remis en état. Quantités limitées. **7.49-49.99**

1/2 PRIX! Balances domestiques et de cuisine. Quantités limitées. Rég. Sears $14.99-44.99 ..... **7.49-22.49**

Pots à biscuits, 2 styles seulement. Quantités limitées. Rég. Sears $17.99 ..... **4.49**

Sélection de jeux 4 pces de verrerie Croix et Olive discontinuée. Quantités limitées. Rég. Sears $55.99-65.99 ..... **22.39-26.39**

016 - ARTICLES DE MAISON

1/2 PRIX! Toute notre collection de cristal turc taillé à la main. Quantités limitées. Rég. Sears $19.99 ..... **9.99**

017 - PELOUSE/ JARDIN/PATIO

Tracteur de jardinage hydraulique 12 hp Craftsman avec tondeuse. Neuf. 1 seulement. Rég. Sears $2799.99 ..... **1399.99**

1/3 DE RABAIS! Tondeuses remises en état. Quantités limitées.

Barbecues à gaz 43,000 BTU Kenmore. 2 seulement. Rég. Sears $399.99 ..... **249.99**

Coupe-bordures électriques 2.0 ampères. 2 seulement. Rég. Sears $109.99 ..... **54.99**

1/2 PRIX! Tous les bulbes printaniers. Pqt 500 grammes de semence de gazon. Rég. Sears $2.99 ..... **99¢**

Destructeur de digitaire. Rég. Sears $17.99 ..... **8.99**

Engrais-herbicide 23-3-3. Sac 8 kg. Rég. Sears $15.99 ..... **7.99**

1/2 PRIX! Tous les accessoires de jardin.

018 - QUINCAILLERIE

Scies radiales de service intense 10" Craftsman à moteur 1.5 hp. Neuves. 2 seulement. Rég. Sears $1099.99 ..... **699.99**

Scies à table entraînées par courroie 10" Craftsman à moteur 1.25 hp. Neuves. 2 seulement. Rég. Sears $1099.99 ..... **899.99**

Perceuses sur colonne portatives 8" Craftsman. Neuves. 4 seulement. Rég. Sears $299.99 ..... **199.99**

Scie à ruban 12" Craftsman. Neuve. 1 seulement. Rég. Sears $799.99 ..... **499.99**

Façonneuse à bois Craftsman. Neuve. 1 seulement. Rég. Sears $699.99 ..... **399.99**

Ponceuses motorisées à ruban et disque Craftsman. Neuves. 2 seulement. Rég. Sears $299.99 ..... **199.99**

1/2 PRIX! Vente d'aspirateurs "Wet/dry". Rég. Sears $49.99-269.99 ..... **24.99-134.99**

019 - PEINTURE/ PAPIER PEINT

Peintures mal colorées, 1 L ou 4 L. Rég. Sears $12.99-42.99 ..... **1.99-5.99**

020 - AMÉLIORATIONS AU FOYER

Cabine de douche. 1 seulement. Rég. Sears $259.99 ..... **199.99**

Unité murale. 1 seulement. Rég. Sears $164.99 ..... **129.99**

Contre-porte brune 32x80" avec charnières à droite. Modèle exposé. 1 seulement **229.99**

Évier de cuisine amande Mirestone. 1 seulement. Rég. Sears $399.99 ..... **299.99**

Pharmacie 34 1/2x30 3/4" à 4 lumières. Rég. Sears $214.99 ..... **159.99**

Huche à cosmétiques 36x8x12". Rég. Sears $164.99 ..... **69.99**

Broyeur à ordures en stock suivi. 1 seulement. Rég. Sears $299.99 ..... **199.99**

Contre-portes de tons et formats variés. Rég. Sears $269.99-479.99 ..... **229.99-379.99**

021 - AUTOMOBILE

Porte-bagages 125 pi. cu. pour toit d'auto. Rég. Sears $119.99 ..... **89.99**

Toit ouvrant 15x30". Rég. Sears $249.99 installé ..... **189.99 installé**

PRATIQUE ENTENTE DE VIDANGE D'HUILE: 4 vidanges d'huile, graissage, filtre. Rég. Sears $49.99 ..... **44.99**

ENTENTE D'ALIGNEMENT

Traction arrière. Rég. Sears $59.99 ..... **49.99**

Traction avant. Rég. Sears $119.99 ..... **99.99**

RS

ent... et plus

, Les Galeries de Hull de 9h 00 à 17h 00. Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; Hull, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1989, s d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

À FAIRE — À VOIR



Paul Larocque
LeDroit

CINÉMA

■ **Au cinéma Vendôme**, 425, boulevard St-Joseph — *La petite voleuse* (France, 1988) de Claude Miller avec, Charlotte Gainsbourg, Didier Bezace, Simon de la Brosse, Raoul Billeray, Nathalie Cardone. Ce soir et demain à 19 h; le dimanche 28 mai à 13 h et 19 h; les 29 et 31 mai et 1er juin à 19 h. 776-1440

■ **Au cinéma Vendôme**, 425, boulevard St-Joseph — *Mississippi Brûle*, v.f. de Mississippi Burning (États-Unis, 1988) de Alan Parker avec Gene Hackman, Willem Dafoe, Frances McDormand, Brad Dourif et R. Lee Ermey. Ce soir et demainà 21 h; dimanche à 15 h et 21 h; le lundi 29 mai à 21 h.

■ **Au cinéma Vendôme**, 425, boulevard St-Joseph — *Tu ne tueras point* (Pologne, 1987) de Krzysztof Kieslowski avec Miroslaw Baka, Krzysztof Globisz, Jan Tesarz et Zbigniew Zapasiewicz. Les 30, 31 mai et le 1er juin à 21 h.

■ **Au cinéma Mayfair**, 1 074 Bank — *The Unbearable Lightness of Being* à 19 h et *Radio Days* à 22 h 30. Le mardi 30 mai. 234-3403

■ **Au cinéma Mayfair**, 1 074 Bank — *Working Girl* à 19 h et *Raising Arizona* à 21 h 15. Le mercredi 31 mai.

■ **Au cinéma Mayfair**, 1 074 Bank — *New York Stories* à 19 h et *Beaches* à 21 h 25. Le jeudi 1er juin.

SPECTACLES

■ **À l'église St-Médard** de Deschênes à Aylmer — Concert annuel de la chorale *Les Lucernaires*, répertoire varié. Le dimanche 28 mai à 20 h. Billets: $5.

■ ■ **À l'école secondaire Nicolas-Gatineau**, 360, boulevard de la Vérendrye — Une trentaine d'élèves, âgés de 14 à 17 ans, vous présenterons l'édition 1989 de *Flashchandanse* à l'auditorium, ce soir et demain à 20 h et le dimanche 28 mai à 14 h. Billets en vente à la porte au coût de $5.

■ **À l'école Glaude de Vanier,** 236, avenue Lévis — *La soirée culturelle* permettra aux enfants et aux jeunes de l'école de chanter, de réciter, de jouer une petite pièce de théâtre... devant leurs parents et amis. Le coût des billets est de $2 par adulte et de $1 par enfant accompagné d'un adulte. Au gymnase de l'école, le mardi 30 mai à compter de 19 h. 745-0384

■ **À l'auditorium du Collège de l'Outaouais**, 333, boulevard Cité des jeunes à Hull — Présentation du 16e spectacle du Choeur de l'Île, les quelques 50 choristes accompagnés de huit musiciens vous y invite. Les vendredis et samedis 2 et 3 juin à 20 h 30. Billets: $10 pour les adultes et de $5 pour les enfants de moins de douze ans. 684-9810

■ **Au Centre de ressources MacDonald,** 2 675, avenue Draper, à Ottawa — Concert du groupe choral du *Central Choirs* du Conseil scolaire d'Ottawa sous le thème *Par delà les frontières* ces chorales, dirigées par Barbara Clark et Yvonne Navratil, accueilleront comme invités le *Florida's Singing Sons Boychoir* de Fort Lauderdale en Floride. Billets disponibles auprès des membres des chorales ou à l'entrée le soir du concert. Le coût est de $6 pour les adultes et de $4 aux élèves et aînés. Le lundi 29 mai à 19 h 30. 820-9090

■ **Au Théâtre du CNA** — Mitsou en spectacle. Le lundi 5 juin à 20 h. Billets en vente au guichet du CNA, chez TicketMaster au 755-1111, et au Terminus Voyageur de Hull.

MUSIQUE

■ **Au Pavillon Tabaret** de l'Université d'Ottawa, 550 Cumberland — Concert de Desmond Hoebig et Andrew Tunis en collaboration avec *BEETHOVEN PLUS* (intégrale des oeuvres pour violoncelle et piano de Beethoven). Entrée: $10 (étudiants et âges d'or: $6). Le vendredi 2 et samedi 3 juin à 20 h. 564-2481

■ **À l'église St-François-de-Sale**, rue Jacques-Cartier à Gatineau — *Le Requiem* de Mozart sera présenté par le Choeur (80 voix) et l'Orchestre de chambre de Hull (30 musiciens). Le dimanche 28 mai à 20 h. Les billets pour ce concert au coût de $10 sont disponibles aux endroits suivants: Maison du citoyen au 595-7770, Théâtre de l'île au 595-7455, Conservatoire de musique du Québec au 771-3283, École de musique de l'Outaouais au 777-8021 et à la paroisse St-François-de-Sale au 561-1607.

■ **À l'église St-Andrew's** (coin Kent et O'Connor) — Dernier concert de la saison du *Quintette à Vent Bel Canto*, l'artiste invité sera la pianiste *Dina Namer*. Billets au coût de $10 ($6 pour les étudiants et les personnes âgées). Les billets sont disponibles à la Place Musik, 87, rue George ou à la porte le soir du spectacle. 232-7092

THÉÂTRE

■ **À la Cour des arts**, 2, rue Daly, angle Nicholas — *Une fin de semaine délirante* présentée par L'Odyssey Theatre et la Cour des Arts. Trois auteurs dramatiques canadiens, une compagnie de théâtre, des masques, des clowns, des mimes et une grande faculté d'improvisation. Tout ce qu'il faut pour que trois nouvelles pièces de théâtre voient le jour au cours d'un weekend. Entrée: $5, $4 pour les étudiants/aînés, membreCe soir et demain à 20 h et le dimanche 28 mai à 14 h.

■ **À l'école secondaire de Vankleek Hill** — Le Théâtre Hyradote présente *Ils étaient tous mes fils*, version française de All my sons, pièce d'Arthur Miller à 20 h 30, demain. Les autres représentations auront lieu: le 3 juin au Centre communautaire de Grenville, Québec; le 10 juin à l'école St-Jean Baptiste de L'Orignal et le 17 Juin à l'école secondaire de Plantagenet.

■ **Au Théâtre de l'île**, 1, rue Wellington — *Le Gars de Québec*, pièce de Gogol traduite par Michel Tremblay. Du mercredi au vendredi à 20 h 30 et le samedi à 19 h et 22 h. Pour réserver, 595-7455. Jusqu'au 17 juin.

■ **Au Théâtre du CNA —** Le Théâtre français du CNA présente *Les dernières fougères* de Michel d'Astous (coproduction du Théâtre français du CNA et du Théâtre du Rideau Vert. Jusqu'au 3 juin. 755-1111

■ **Au Théâtre du CNA** — Présentation de la tragédie de Corneille, *Le Cid*. Les abonnés du Théâtre du CNA peuvent se procurer les billet aux coûts de $16, $18 et $20, envente aux prix réguliers de $18, $20 et $22. TicketMaster au 755-1111. Les 17 et 18 juin à 20 h.

EXPOSITIONS

■ **À la galerie Calligrammes**, 21, rue Murray — Vernissage de Marcelle Blanchette, peintures huiles et acryliques le mercredi 31 mai de 18 h à 21 h. L'exposition se poursuivra jusqu'au 18 juin.

■ **À l'hôtel de ville d'Ottawa**, 111, promenade Sussex — Vernissage de la cinquième exposition de peintures des aînés. Aujourd'hui à 19 h 30.

■ **Au Centre d'exposition de Gatineau**, 17 boul. Gréber — *Le collectif de Besaçon*, Collette Bernard, peintre, Jean-Louis Bernard, sculpteur et Pierre Bernard, musicien, avec l'appui du ministère des Affaires culturelles du Québec. Jusqu'à dimanche. 568-7490

■ **Au Centre d'exposition de Gatineau** — Exposition annuelle des graveurs de l'Université du Québec à Hull. À la salle Contraste jusqu'à dimanche.

■ **À la galerie Axe Néo-7**, 205, rue Montcalm — Oeuvres de *Stephen Shortt* (photographies) sous le thème «... *On*

WE SERVE

BINGO
TOUS LES LUNDIS
CLUB LIONS OTTAWA-VANIER

ARÉNA BERNARD-GRANDMAÎTRE
309, CH. McARTHUR, VANIER

Carnet 14 pages contenant 1 premiers arrivés, 2 spéciales, 1 gros lot, 10 ordinaires: 150 $ ch.
Nous ouvrons les portes à 17 h 30

Gasthaus
Zum
Dorf-Krug
RESTAURANT
&
Nous nous spécialisons dans la cuisine allemande
380 Industrial 521-5589

Spéciaux du printemps
- *Lapin*
- *Plats Schneitzel*

"Dance et souper à la musique du duo Edelweiss"
Vendredi et samedi, fermé le dimanche
380, rue Industrial, **521-5589**

Un cadeau pour vous et votre bébé...

lorsque vous annoncez la naissance dans LeDroit. 560-2750





Cumberland
OBONSOINS
Centre officiel de rédemption de l'ensemble Penaten Plus

Si vous attendez un enfant, Le Droit fera en sorte que vous receviez un cadeau à l'arrivée de votre poupon! Annoncez la nouvelle à tous vos parents et amis en publiant (par trois fois) un avis dans la rubrique "Naissance" du quotidien Le Droit.

Vous recevrez un certificat, échangeable chez Cumberland et Obonsoins dont le nom paraît au verso du certificat, vous donnant droit à un ensemble Penaten Plus contenant des produits de qualité valant plus de $30 pour vous et votre bébé.

Et ne jetez pas le carton coloré qui contient les produits. Il peut servir de boîte à jouets ou de fourre-tout!

Annoncez donc l'arrivée de votre dernier-né dans Le Droit — et vous recevrez de plus cette ensemble-cadeau de valeur.

L'offre se restreint à un ensemble Penaten Plus par famille — et des produits individuels peuvent être substitués ou supprimés de la liste, dépendant de la disponibilité.

Quand l'heureux événement se produira, composez le (613)
560-2750.
LeDroit

Happy Nails, Mighty Drops et Activ I sont des marques déposées de The Salesmaster Corporation of America (Canada) Limited, Markham, Ontario, Canada. Penaten est la marque déposée de Penaten Pharm. Fabrik, Dr. Med Reise & Co., GmbH., R.F.A. Usager autorisé: Hilary's Agencies Ltd., Toronto, Ontario, Canada.

À FAIRE — À VOIR



Paul Larocque
LeDroit

Les choix judicieux...

★ *Cinéma: Indiana Jones and The Last Crusade...* les dernières aventures de Indiana Jones, films de Steven Spielberg, avec Harrison Ford et Sean Connery. Au cinéma Elgin.

★ *Humour:* Michel Barrette en spectacle avec son personnage de Roland Hi Ha Tremblay, au CNA, le lundi 29 mai.

★ *Théâtre*: À la Cour des arts, 2, rue Daly, *Une fin de semaine délirante* présentée par l'Odyssey Theatre et la Cour des Arts. Trois auteurs dramatiques canadiens, une compagnie de théâtre, des masques, des clowns, des mimes et une grande faculté d'improvisation. Tout ce qu'il faut pour que trois nouvelles pièces de théâtre voient le jour au cours d'un weekend. Ce soir et demain à 20 h et le dimanche 28 mai à 14 h.

★ *Musique classique: Le Requiem* de Mozart, à l'église St-François-de-Sale, rue Jacques-Cartier à Gatineau, présenté par le Choeur (80 voix) et l'Orchestre de chambre de Hull (30 musiciens). Le dimanche 28 mai à 20 h. Paroisse St-François-de-Sale au 561-1607.

★ *Expositions: Oeuvres passim*, à la galerie de l'Université du Québec à Hull, 103, rue Montcam. Luc Paris exposera ses oeuvres (sculptures nonfonctionnelles) et le vernissage aura lieu le lundi 29 mai à 19 h 30. Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 23 h et les fins de semaines de 9 h à 18 h. Jusqu'au 11 juin.

★ *Causerie:* L'Alliance française Ottawa-Hull vous invite à une causerie de Jean-Jacques Van Vlasselaer, critique musical et vice-président de l'Association de la presse musicale internationale. La conférence intitulée «Franz, Gustav, Egon et les autres» débutera à 20 h, le mardi 30 mai, au Salon du CNA.

Britain's Doorstep» cette exposition traite de la situation politique en Irlande du Nord. Jusqu'à dimanche. 771- 2122

■ **À la galerie Axe Néo-7** — Sculptures de *Roch Tremblay* sous le thème *Énigme du triangle*. Jusqu'à dimanche.

■ **À la galerie de la Cour des arts**, 2, rue Daly — *Art populaire*, collections de la région. Jusqu'à dimanche. 233-3449

■ **À la galerie de l'Université du Québec à Hull**, 103, rue Montcam — Luc Paris exposera ses oeuvres (sculptures non-fonctionnelles) sous les thème *Oeuvres passim*. Vernissage le lundi 29 mai à 19 h 30. Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 23 h et les fins de semaines de 9 h à 18 h. Jusqu'au 11 juin.

■ **À la galerie 101**, 319, rue Lisgar — Exposition des dessins grands formats et des peintures sur livre de l'artiste torontois *Andy Fabo*. Vernissage le jeudi 1er juin à 20 h. M. Fabo donnera une conférence et présentera un diaporama intitulé «*Imagining the Body During the AIDS Epidemic*», le samedi 10 juin à 14 h 30. Jusqu'au 29 juin.

■ **À la galerie de l'Alliance**, 352, MacLaren — Oeuvres de *John B. Carroll*. Jusqu'au 10 juin. 234-9470

■ **Aux 4 Jeudi,** 44, rue Laval — Exposition des oeuvres de *Linda Luneau* sous le thème *Fragile certainty*, des dessins peintures sur papier. Jusqu'au 3 juin. 771-9557

■ **À la galerie 101**, 319, rue Lisgar — Exposition des oeuvres de *Jennifer Walton* (peintures) et de *Barbara Spragne* (art sculptural). Ce soir à 19 h 30, les artistes parleront de leur travail et présenteront des diapositives. Du mardi au samedi de 11 h à 17 h 30. Jusqu'au 3 juin. 230-2799

■ **Au Centre d'exposition l'Imagier**, 9, rue Front à Aylmer — Exposition des oeuvres de *Laurent Roberge* (sculpture en papier) à la galerie principale et de *Christine Fagan* (techniques mixtes) sous le thème The Improbability of Matter à la mini galerie. Jusqu'au 11 juin. 684-1445

■ **À la galerie Rodrigue Le May**, 168 Waller — Exposition des oeuvres de *Richard Lacroix, Pierre-Léon Tétreault, Marc-Antoine Nadeau, Arlette Carreau-Kingwell, Louis Icart* et *Guaitan Lacroix*. Jusqu'au 11 juin.

■ **À la galerie d'art L'Estampe**, 161, rue Champlain — M. A. McGuire présente, sous le thème *JAZZLAND*, une trentaine d'huiles de formats variés. Scène des rue Kent, Sparks et Laurier à Ottawa ainsi que du Marché By et du canal Rideau. Jusqu'au 25 juin. 776-2768

MUSÉES

■ **Au Musée des beaux-arts du Canada** — Visites guidées de la collection permanente, groupe de 25 personnes. Tous les jours à 11 h et à 14 h. Veuillez vous inscrire au bureau de renseignements du Grand Hall. 232-2736

■ **Au Musée des beaux-arts du Canada** — Exposition d'oeuvres réalisées par l'un des maîtres de la photographie du XXe siècle. *Henri Cartier-Bresson; les débuts 1929-1934*. Jusqu'à dimanche.

DIVERS

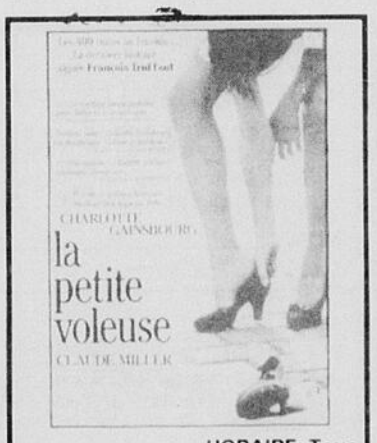
■ **À la galerie Saw**, 67, rue Nicholas à Ottawa — 11e vente annuelle de miniatures du Front des artistes canadiens (FAC) de la région de l'Outaouais. Demain à 20 h.

■ **À la bibliothèque publique de Vanier**, 310, avenue des Pères Blancs — Deux films pour les enfants: *L'apprenti sorcier* (français) et *The Mouse and the motorcycle* (films d'animation, anglais). Cette présentation est gratuite. Demain à 14 h.

■ **À la Cour des arts**, 2, avenue Daly — La galerie invite les photographes amateurs de la région à participer à une exposition célébrant le 150e anniversaire de l'invention de la photographie. Intitulée **Album de famille**, cette exposition incluera des photographies de résidents de la région d'Ottawa. Les photographies devront être livrées en personne avant le 1er juin, entre 10 h et 17 h. Pour plus d'informations: 233-3449.

CLUBS

■ **Au Salon du CNA** — L'Alliance française Ottawa-Hull vous invite à une causerie de monsieur Jean-Jacques van Vlasselaer, critique musical et vice-président de l'Association de la presse musicale internationale. La conférence intitulée «Franz, Gustav, Egon et les autres débutera à 20 h. Le mardi 30 mai.



RADIO 97 CKCH

HORAIRE: Tous les soirs 19 h Dimanche 13 h

cinéma Vendôme 776-1440
425, boul. St-Joseph, Village Place Cartier — Stationnement gratuit

Les annonces classées LeDroit
c'est vite fait
560-2750

FAMOUS PLAYERS

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655
MAJOR LEAGUE (AA) Langage vulgaire — Soirs 7:05 - 9:30 — Mat. sam.-dim. 2:00 - 4:30
PINK CADILLAC (AA) Soirs 6:45 - 9:20 — Mat. sam.-dim. 1:30 - 4:00
ACCIDENTAL TOURIST (SP) Sujet adulte — Soirs 7:00 - 9:25 — Mat. sam.-dim. 1:45 - 4:15

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101
INDIANA JONES AND THE LAST CRUSADE (SP) Soirs 6:45 - 9:35 — Mat. sam.-dim. 1:15 - 4:00
RAIN MAN (AA) Soirs 6:40 - 9:25 — Mat. sam.-dim. 1:30 - 4:10

CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4E ÉTAGE 234-3712
SEE NO EVIL HEAR NO EVIL (AA) Soirs 7:05 - 9:25 — Mat. sam.-dim. 1:30 - 4:00
PET SEMATARY (R) Violence, brutalité — Soirs 7:10 - 9:30 — Mat. sam.-dim. 1:35 - 4:10
BEACHES (SP) — Soirs 7:00 - 9:20 — Mat. sam.-dim. 1:40 - 4:15

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 236-9546
ROADHOUSE (R) Violence, brutalité — Soirs 7:00 - 9:25 — Mat. sam. 1:30 SEULEMENT — Mat. dim. 1:30 - 3:45
DEAD CALM (R) Soirs 7:10 - 9:15 — Mat. sam. 1:45 SEULEMENT — Mat. dim. 1:45 - 4:00

BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-8121
INDIANA JONES AND THE LAST CRUSADE (SP) Soirs 6:45 - 9:30 — Mat. sam.-dim. 1:30 - 4:10
SEE NO EVIL HEAR NO EVIL (AA) Soirs 7:00 - 9:20 — Mat. sam.-dim. 1:40 - 4:00
MAJOR LEAGUE (AA) Soirs 7:15 - 9:20 — Mat. sam.-dim. 1:45 - 4:00
ROADHOUSE (R) Violence, brutalité — Soirs 7:00 - 9:30 — Mat. sam.-dim. 2:00 - 4:15
PINK CADILLAC (AA) — Soirs 6:45 - 9:25 — Mat. sam.-dim. 2:00 - 4:15
RAIN MAN (AA) Soirs 7:00 - 9:30 — Mat. sam.-dim. 1:30 - 4:00

GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 745-7995
SEE NO EVIL HEAR NO EVIL (AA) Soirs 7:10 - 9:35 — Mat. sam.-dim. 2:00 - 4:20
ROADHOUSE (R) Violence, brutalité — Soirs 7:00 - 9:20 — Mat. sam.-dim. 1:45 - 4:10
INDIANA JONES AND THE LAST CRUSADE (SP) — Soirs 6:45 - 9:30 — Mat. sam.-dim. 1:15-4:00
MAJOR LEAGUE (AA) Soirs 7:15 - 9:40 — Mat. sam.-dim. 2:10 - 4:30
PINK CADILLAC (AA) Soirs 6:50 - 9:25 — Mat. sam.-dim. 1:30 - 4:05

FAMOUS PLAYERS
ÉCRAN 1 — L'agent fait la farce V.F. Naked Gun Plus 2e film Un prince à New York V.F. Coming to America
VEND.-SAM.-DIM.-LUN. SEULEMENT
CINÉ-PARC TEMPLETON
ÉCRAN 2 — Major League Plus 2e film V.O. anglaise Scrooged



AUCUN LAISSEZ-PASSER MAT. SAM.-DIM. 1:00 - 4:00
CINEMAS DES PROMENADES 568-1706
V.O. ANGLAISE SOIRS À 6:45 — 9:30

RICHARD PRYOR • GENE WILDER
UN MEURTRE!
L'aveugle n'a rien vu. Le sourd n'a rien entendu. Mais on les recherche tous deux.
14 ans



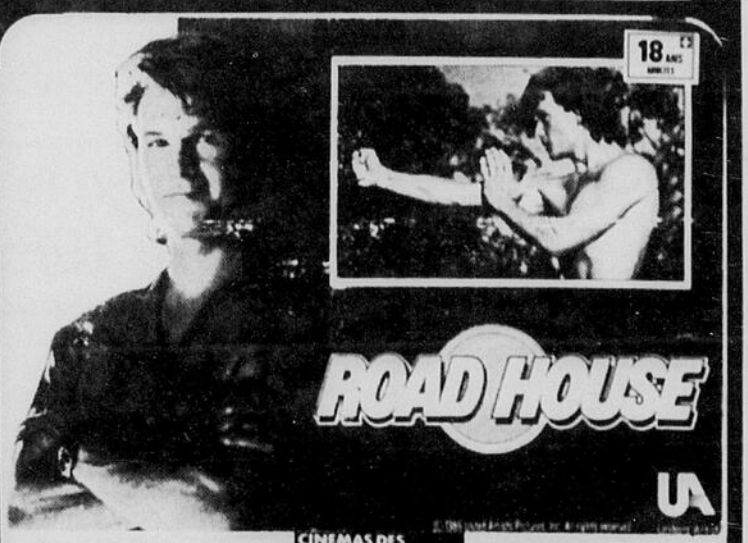
A TRI-STAR RELEASE
MAT. SAM.-DIM. 1:15 — 3:50
CINEMAS DES PROMENADES 568-1706
V.O. ANGLAISE SOIRS À 7:10 — 9:25

clint eastwood
bernadette peters
14 ans



MAT. SAM.-DIM 1:10 - 3:45
CINEMAS DES PROMENADES 568-1706
V.O. ANGLAISE SOIRS À 6:50 - 9:30

18 ans



MAT. SAM.-DIM. 1:20 - 3:40
CINEMAS DES PROMENADES 568-1706
V.O. ANGLAISE SOIRS À 7:00 - 9:25

CINÉMA

L'agent fait la farce

de David Zucker, avec Leslie Neilsen, Ricardo Montalban, Priscilla Presley, O.J. Simpson.

Les avertissements d'un policier de Los Angeles ne sont pas pris au sérieux par ses supérieurs. Il ira donc seul essayer de sauver de la mort la Reine Elizabeth en visite aux États-Unis. Une comédie hilarante par les auteurs de *Airplane* et *Top Secret!* Au ciné-parc Templeton.

Pink Cadillac

de David Valdes avec Clint Eastwood et Bernadette Peters.

Cette comédie raconte une relation loufoque entre un chasseur de prime, Tommy Nowak (Clint Eastwood) et une fugitive Lou Ann McGuinn (Bernadette Peters) qui s'est sauvée avec son enfant âgé de huit mois en «empruntant» la cadillac rose convertible de son mari. Au cinéma des Promenades de l'Outaouais.

Mississipi brûle

de Alan Parker avec Gene Hackman, Willem Dafoe et Frances McDormand.

L'histoire est basée sur des faits réels survenus en Amérique peu après l'ère Kennedy. Le tout se déroule en 1954 à Jessup Miss. Trois activistes des droits civiques en faveur des Noirs sont portés disparus. Deux agents du FBI, Rupert Anderson et Alan Ward, sont envoyés sur les lieux afin d'enquêter. Ils découvriront toute l'ampleur du problème du racisme, causé en grande partie par les membres du Klu Klux Klan. Les deux en viendront à être en conflit L'un envers l'autre. Au cinéma Vendôme.

La petite voleuse

de Claude Miller avec Charlotte Gainsbourg, Didier Bezace, Simon de la Brosse, Raoul Billeray, Nathalie Cardonne.

Dans une petite ville du centre de la France, en 1950, la jeune Janine Castang se fait arrêter pour vol à l'étalage. Elle est ensuite engagée comme bonne dans un quartier chic, mais ses petits larcins continuent. C'est en fait l'apprentissage de la vie pour Janine. Au cinéma Vendôme.

Tu ne tueras point

de Krzysztof Kieslowski avec Miroslaw Baka, Krzysztof Globisz, Jan Tesarz et Zbigniew Zapasiewicz.

Dans les rues tristes et sombres de Varsovie, un jeune homme dans la vingtaine, indifférent à tout ce qui l'entoure, s'apprête à tuer sauvagement un chauffeur de taxi. Le crime commis, il sera arrêté, jugé puis pendu. Une vision noire de la Pologne actuelle par un réalisateur de la jeune génération du cinéma polonais. Au cinéma Vendôme.

Road House

de Rowdy Herrington avec Patrick Swayze, Ben Gazzara, Kelly Lynch et Sam Elliott.

Le propriétaire d'un bar, qui devient de plus en plus mal fréquenté, cherche de l'aide pour y ramener la paix. Il pense avoir trouvé la personne toute désignée pour cette tâche en Dubbie Black (Patrick Swayze). Ce jeune garçon n'a aucun complexe en ce qui concerne sa petite taille. Bien plus, étant un adepte du Tai Chi, un art martial chinois, il est respecté pour son contrôle de soi. Avec le temps, il se rendra compte que Wesley et ses acolytes sont derrière toutes les agressions qui ont eu lieu au club de Frank. La situation se complique lorsque la nièce de Wesley s'éprend du justicier. Au cinéma des Promenades de l'Outaouais, Place de Ville, Gloucester 5, Britannia, ciné-parc Airport.

See No Evil, Hear No Evil

d'Arthur Hiller avec Richard Pryor, Gene Wilder, Joan Severance et Anthony Zerbe.

Cette comédie mettant en vedette deux grands comiques américains est l'histoire d'un meurtre dont Wally (Richard Pryor) et Dave (Gene Wilder), qui dirigent un kiosque à journaux à New York, sont témoins mais chacun à leur façon. Wally est aveugle, il n'a pas vu l'assassin mais a entendu le coup de feu. Dave, étant sourd, a aperçu les jambes de la meutrière mais n'a rien entendu. La police de ne croit pas à leur histoire et les considèrent comme suspects numéro un du crime. Les deux comparses se serviront de tous leurs sens pour venir à bouts des différentes péripéties. Au cinéma des Promenades de l'Outaouais, du Centre Rideau, Gloucester 5 et Britannia 6 et au ciné-parc Britannia.

The Adventures Of Baron Munchausen

de Terry Gilliam avec John Neville, Eric Idle, Sarah Polley, Oliver Reed, Uma Thruman et Jonathan Pryce.

Ce sont les aventures de Karl Friedrich Hieronymus, baron de Munchausen (John Neville) et de sa compagne Sally (Sarah Polley) qui vivront plusieurs aventures rocambolesques afin de sauver leur ville du 18e siècle envahie par les Turcs. Au cours de leur fantastique odyssée, ils voyageront sur la lune, rencontreront le roi et la reine et rassembleront leurs vieux compagnons pour combattre l'envahisseur. Au cinéma Westgate.

K-9

de Rod Daniel avec James Belushi, Mel Harris, Kevin Tighe, Ed O'Neill et Jerry Lee (K-9).

Thomass Dooley (James Belushi) est un inspecteur au département de la lutte contre les narcotiques de San Diego et ses supérieurs croient qu'il est trop cinglé pour avoir un partenaire. Mais voilà qu'on lui assigne K-9 (Jerry Lee) comme équipier. Ce berger allemand est le meilleur de sa catégorie pour sentir les différentes drogues. Ensemble, ils deviendront les policiers les plus coriaces de la ville. Il y en a un des deux qui est un peu plus intelligent que l'autre, devinez lequel? Au cinéma Cineplex Odeon de Vanier, Westgate et Kanata.

Pet Sematary

de Mary Lambert avec Dale Midkiff, Fred Crosby et Denise Crosby, scénario de Stephen King d'après son roman.

Le docteur Louis Creed (Dale Midkiff), son épouse Rachel (Denise Crosby) et leurs enfants déménagent de Chicago dans une petite ville rurale du nom de Ludlow dans l'Etat du Maine. Le chat de la petite famille est tué près de la maison et le voisin de Louis, Jud Crandall (Fred Gwynne) va l'enterrer dans un cimetière d'animaux doué d'un pouvoir étrange. Le médecin découvrira son secret qui deviendra une obsession pour lui sans se douter des conséquences dramatiques de sa folie. Au cinéma des Promenades, Centre Rideau, Gloucester 5, Britannia 6.

loto-québec Résultats

Tirage du **1989-05-24**

LOTTO 6/49

Vous pouvez miser jusqu'à 20h 00 le mercredi et le samedi

4-13-16-32-35-40

No. complémentaire: **25**

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	1,875,931.10$
5/6 +	2	354,342.50$
5/6	251	2,159.10$
4/6	15,086	69.10$
3/6	274,637	10.00$

Ventes totales: **15,366,902.00$**

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) 2,000,000.00$

PROCHAIN TIRAGE: **89-05-27**

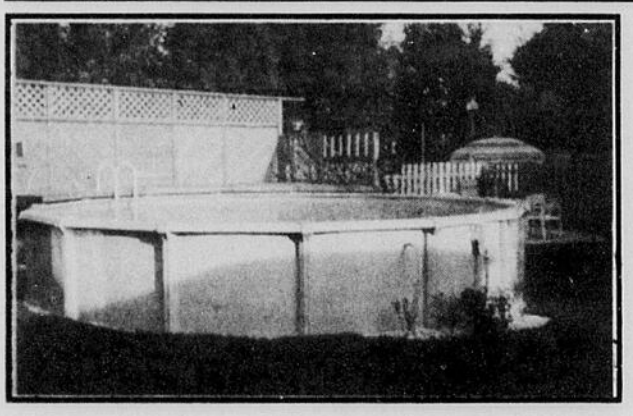
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

FINALEMENT MOTEL
LE CONCORDE
présente la nouvelle
BROCHETTERIE
avec son nouveau menu comprenant
STEAK — POULET et METS ITALIENS
SPÉCIAL DU JOUR
REPAS COMPLET $4.75
333, ch. Montréal
745-2112
Lundi au samedi
Ouvert de 6 h 00 à 14 h 00 et 17 h 00 à 22 h 00
dimanche de 6 h 00 à 14 h 00

LES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS PRÉSENTENT LE

CONCOURS "PISCINE À NOS FRAIS"...

avec LeDroit — Bonjour dimanche — Les Promenades de l'Outaouais — EN COLLABORATION AVEC — Oasis Ltée



À GAGNER VALEUR DE $2500

UNE PISCINE HORS TERRE DE 24 PIEDS

Modèle La Familiale, équipé d'un moteur, filtre et échelle. L'installation est comprise. (N.B. la préparation du terrain s'il y a lieu, est en sus)

Piscine La Familiale

- Rebords de 15.2 cm (6") renforcis et montants robustes de 12.7 cm (5")
- Nervures de renforcement et plaques de structure en acier galvanisé
- Murs laminés, anti-corrosifs
- Toile en vinyle vierge de 20 mm d'épaisseur, traitée contre les germes
- Production exclusive pour Piscines Unies

Renseignez-vous dès maintenant sur notre garantie 10 ans

PISCINES OASIS LTÉE

Oasis Ltée

409 boul. Maloney Ouest Gatineau

établi depuis 1968

Tirage le 3 juin 1989

Venez visiter ***Piscine Oasis*** aux Promenades de l'Outaouais du 3 avril au 3 juin 1989 où vous pourrez voir la piscine complètement assemblée.

RÈGLEMENTS

1. Le concours s'adresse à toutes les personnes âgées de 18 ans et plus à l'exception des employé(e)s du quotidien LeDroit, de Bonjour Dimanche, du centre commercial Les Promenades de l'Outaouais et de Piscines Oasis Ltée, et les membres de leurs familles respectives.
2. Pour participer, complétez lisiblement le bulletin et déposez-le dans la boîte appropriée située aux Promenades de l'Outaouais.
3. Le concours se termine le samedi 3 juin à 14 h.
4. Les bulletins de participation sont disponibles le mercredi et le vendredi dans LeDroit et le dimanche dans Bonjour Dimanche et ce, du 3 avril au 3 juin 1989.
5. Le prix ne peut être remboursé, transféré ou remplacé par une somme d'argent ou un produit semblable.
6. Le tirage aura lieu le 3 juin 1989 à 14 h aux Promenades de l'Outaouais.
7. Une copie complète des règlements est disponible au bureau d'administration des Promenades de l'Outaouais et au kiosque de Piscines Oasis situé sur le mail.

#29-20-20

COUPON DE PARTICIPATION LeDroit

PISCINE À NOS FRAIS...

Remplissez ce coupon et déposez-le dans la boîte appropriée aux Promenades de l'Outaouais, 1100 boul. Maloney Ouest, Gatineau.

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____

TÉL.: RÉS.: _____ **BUR.:** _____

Un litige quant à la conduite et à l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des Loteries et Courses du Québec.

TÉLÉVISION



Une scène de Cet obscur objet du désir avec Fernando Ray et Angela Melina

L'été sera beau et chaud

Danièle Gauthier
Presse Canadienne

C'est l'été à Radio-Québec et, cette année encore, il fait beau et chaud. Normand Brathwaite animera cette émission quotidienne, à la fois divertissante et informative, où l'on accordera une attention plus particulière à l'élément culturel.

Au cours de la semaine, nous retrouverons des chroniqueurs tels que Joane Prince qui nous entretiendra d'actualité politique, économique et sociale dans des termes clairs, Marc Labrèche, reconnu pour ses monologues teintés d'humour et Edgar Fruitier, spécialisé dans la musique rock... Puis défileront les grands noms du spectacles aussi bien que des artistes moins connus mais qui promettent. De plus, Normand Brathwaite a bien l'intention de se joindre aux six musiciens de Daniel Mercure, le directeur artistique, histoire de libérer un surplus d'énergie que la danse n'aura pu assouvir. Puisqu'il est question de danse, soulignons qu'un concours de «steppettes» est lancé à tous ceux qui désirent se mesurer à l'animateur. Un jury sélectionnera donc les meilleurs qui auront à faire leurs preuves au cours de l'été. Le vainqueur des quatre candidats sélectionnés par un vote public, dont l'épreuve finale est prévue pour le 22 août, méritera un voyage, tout inclus, en Colombie.

Ainsi, la saison de Beau et chaud débute lundi, 21 h; l'émission est rediffusée le lendemain, 16 h.

Les 100 ans de la tour Eiffel

La Tour Eiffel célèbre son 100e anniversaire et pour souligner l'événement, plusieurs pays participent à cette émission spéciale intitulée Le tour du monde en 80 tours, diffusée mercredi, 19 h, à Radio-Canada.

Pendant deux heures, l'animateur Michel Drucker voyage à travers le monde pour notre bénéfice. Plusieurs vedettes internationales prêtent leur concours à ce superspectacle dont Nana Mouskouri, les frères Jackson (sans Michael), Mireille Mathieu et Jean-Michel Jarre, à Paris.

Les téléspectateurs canadiens se retrouveront finalement à Toronto, en compagnie de Robert Paquette, au sommet de la Tour du CN puis à Montréal, où Ginette Reno, du haut du Mât du Stade olympique interprète 'Ne m'en veux pas' alors que Winston McQuade nous fait visiter les lieux.

On danse à Drummondville

Radio-Canada diffuse Le Festival mondial de folklore de Drummondville tenu l'an dernier, dimanche, 19 h 30. Des danseurs, musiciens, chanteurs venus de Bulgarie, d'Israel, de l'Argentine, de l'Alsace se sont réunis pour offrir tangos argentins, pièces de répertoire du XIXe siècle ou numéros aux couleurs de l'Orient. S'il n'y a pas de hockey, suivra à 20 h 30, Marie s'en va-t-en ville. Drame réalisé par Marquise Lepage et mettant en vedette Geneviève Lenoir et Frédérique Collin. Parce que son frère a forcé son intimité, Marie, 13 ans, décide de partir à l'aventure, vers la grande ville.

Radio-Québec présente, de lundi à jeudi, 19 h 30, Colette, mini-série en quatre épisodes dont le rôle est tenu par Macha Meril (Maroussia dans 'Lance et compte'). Les caméras nous font partager l'intimité de l'écrivaine, alors âgée de 79 ans. Le réalisateur a tenu à ce que les scènes se déroulent dans la maison que Colette a habitée depuis 1938 jusqu'à sa mort survenue le 3 août 1954.

Paul Piché qui vient tout juste de terminer le vidéoclip 'Sur ma peau', chanson extraite de son microsillon 'Sur le chemin des incendies', est l'invité de Claude Deschênes à Vidéo club, mardi, 17 h 30, à Radio-Canada. Outre cette primeur, l'animateur reçoit Richard Cannavo, rédacteur en chef de la revue 'Paroles et musique', et le chanteur anglais Black. Sur clip, il présente la chanteuse française Patricia Kaas qui chante 'Mon mec à moi'.

Quatre Saisons présente mercredi, 20 h 30, une reprise du concert pour la liberté en hommage à Nelson Mandela, détenu depuis plus de 24 ans dans les prisons d'Afrique du Sud, dans le cadre de Laurentide rock international.

Les choix télé...

Cet osbcur objet de désir... Une comédie dramatique de Luis Bunuel avec Fernando Rey et Carole Bouquet. Un voyage en train devient une occasion pour qu'un homme se remémore une aventure sentimentale. Le 27 mai, à 23 h 20, Radio-Québec.

C'est Picone qui m'envoie... Une comédie italienne avec Giancarlo Giannini, qui se déroule à Naples où Picone disparaît en s'immolant par le feu pour protester contre son licenciement. Aux Grands films, ce soir, à 19 h 30, Radio-Canada.

Les liens du sang... La curée (8e de 10) Le Consortium appuie à fond le régime nazi pendant que le réfugié Bernheim, réfugié chez les Deutz est arrêté. Ce soir, à 21 h, Radio-Québec.

Scully rencontre... le romancier Anthony Burgess. Le samedi 27 mai, à 18 h 10, Radio-Canada.

Gérard Depardieu à la tour Eiffel... Une entrevue réalisée avec le comédien français, en décembre dernier, à Paris. A Journal intime, le 27 mai, à 22 h, TVA.

L'Hôtel New Hampshire... Tiré du roman de John Irving, le film met en vedette Beau Bridges, Jodie Foster et Nastassja Kinski. Après la faillite de son hôtel en Nouvelle-Angleterre, un père de famille voit l'occasion de réaliser son rêve et de recréer l'hôtel New Hampshire en plein coeur de Vienne. Le 27 mai, à 23 h 15, Radio-Canada.

Escalier C... Une comédie de moeurs de Jean-Charles Tacchela réalisé en 1985. L'histoire tourne autour d'un jeune critique d'art qui se plaît à intervenir dans les problèmes de ses voisins et amis. Le 27 mai, à 21 h, Radio-Québec.

Quand tombent les têtes... un docudrame de l'ONF qui témoigne du chômage chez les cols blancs tel que vécu par les hommes des années 1980. Le dimanche 28 mai, à 13 h 30, Radio-Canada.

Festival mondial de folklore de Drummondville 1988... Du Mexique, de la Bulgarie, d'Israël, de l'Argentine ou de l'Alsace, ils se sont tous réunis à Drummondville, l'été dernier, dans le cadre du festival de folklore. Le 28 mai, à 19 h 30, Radio-Canada.

Marie s'en va-t-en ville... Le premier long métrage de Marquise Lepage avec Frédérique Collin et Geneviève Lenoir qui raconte l'amitié entre une adolescente fugueuse et une prostituée. Aux Beaux Dimanches, le 28 mai, à 20 h 30, Radio-Canada.

Rick Astley à MusiquePlus... La jeune vedette montante de la «dance-music» britannique sera l'invité de l'émission En ligne, à Musique Plus, le lundi 29 mai, à 18 h.

PREMIÈRE COMMUNION • CONFIRMATION • ORDINATION

Demandez
nos suggestions cadeaux
au moment d'offrir un présent
lors de ces grandes occasions

Desmarais & Robitaille
333, rue Dalhousie
Ottawa, Ont. K1N 7G1
(613) 233-1175

Au service de la liturgie depuis 1909

Ontario

Rencontres publiques

Enquête ministérielle sur l'enseignement religieux

Le 12 janvier 1989, le ministre de l'Éducation, M. Chris Ward, a annoncé la tenue d'une enquête ministérielle sur l'enseignement religieux dans les écoles publiques élémentaires de l'Ontario. Voici certains des points sur lesquels cette enquête doit se pencher :

- la politique existante en matière d'enseignement religieux;
- les programmes susceptibles de s'insérer dans le cadre d'une politique appropriée en matière d'enseignement religieux pour les écoles publiques élémentaires, politique qui tiendra compte de la nature multiculturelle et multiconfessionnelle de la province;
- la formation à donner aux enseignants pour qu'ils soient aptes à mettre en vigueur les programmes proposés.

Une série de rencontres publiques auront lieu dans toute la province pour donner aux particuliers et aux groupes intéressés l'occasion d'exprimer leur opinion ou de faire des suggestions sur l'enseignement religieux, en général, et sur les points qui font l'objet de l'enquête. Voici le calendrier de ces rencontres :

Windsor	6 septembre
Sarnia	7 septembre
London	8 septembre
Dryden	12 septembre
Thunder Bay	13 et 14 septembre
Sudbury	19 et 20 septembre
Sault Ste. Marie	21 septembre
Timmins	26 septembre
North Bay	27 et 28 septembre
St. Catharines	3 octobre
Kitchener	4 octobre
Cobourg	5 octobre
Ottawa	11 et 12 octobre
Brockville	13 octobre
Orillia	17 octobre
Toronto	18 et 19 octobre
Mississauga	20 octobre

Les personnes qui souhaitent présenter un exposé sont priées de communiquer avec le Bureau de l'enquête ministérielle sur l'enseignement religieux, au (416) 963-3356 et ce, au moins trois semaines avant la tenue de la rencontre. L'endroit où se tiendra la rencontre, les modalités à suivre pour la présentation de l'exposé et l'heure précise consacrée à cet exposé leur seront alors communiqués.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à :

M. G. A. Watson
Président
Enquête ministérielle sur l'enseignement religieux dans
les écoles publiques élémentaires de l'Ontario
1200, rue Bay, 11e étage
Toronto (Ontario) M5R 2A5

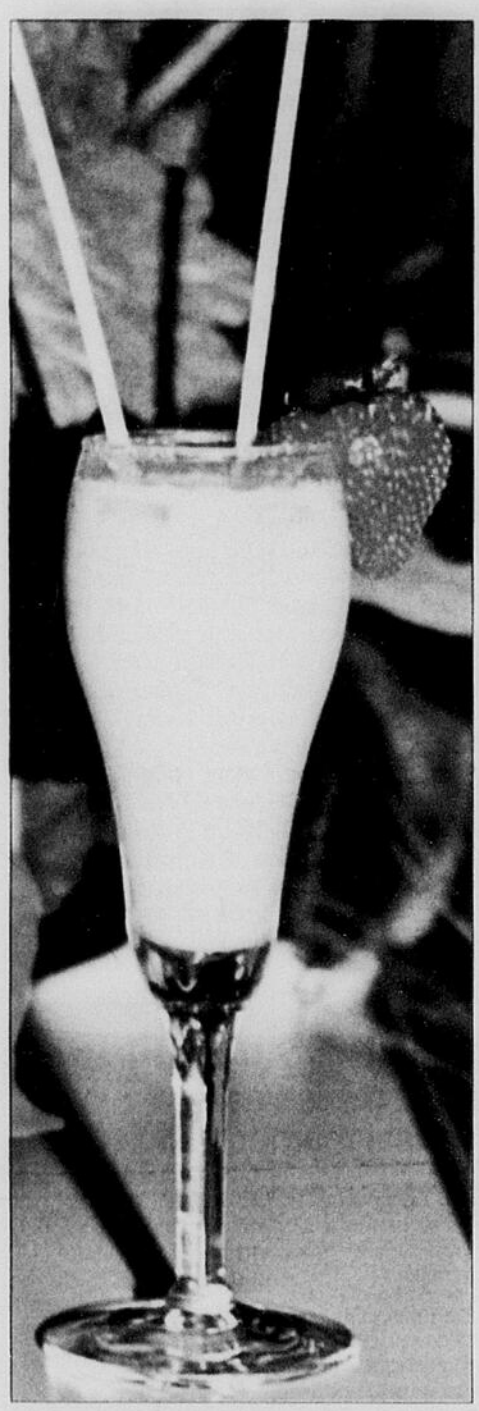
Téléphone : (416) 963-3356

Information in English on the Ministerial Inquiry on Religious Education in Ontario Public Elementary Schools is also available by writing to the Inquiry Office at 1200 Bay Street, 11th floor, Toronto, Ontario, M5R 2A5.

GASTRONOMIE




André Pagès et Branko Miljevic
collaboration spéciale, collège Algonquin



• pour commencer...

Chic shake aux fraises

Un cocktail plein d'énergie, de fraîcheur qui peut être servi sans alcool ou légèrement alcoolisé de liqueur.

Ingrédients

2 cuillères de crème glacée à la vanille
5 onces de lait
1 once de liqueur de fraise
½ once de vodka

Dans un malaxeur, mélanger tout les ingrédients jusqu'à un parfait mélange onctueux. Verser sur de la glace concassée dans un long verre garni d'une fraise.

Le même cocktail peut être fait pour les enfants en y remplaçant l'alcool par un sirop de fraise, de bleuet ou de grenadine.

Le même Chic Shake peut être servi en plusieurs saveurs en changeant la sorte de crème glacée et de liqueur par celle de banane, de cerise ou de kiwi.

Pour accompagner le bavarois, Cica Branko suggère un vin mousseux léger et fruité qui peut être par exemple un Lambrusco d'Italie qui est encore à un prix très raisonnable. C'est un choix merveilleux pour rafraîchir les belles journées de mai!

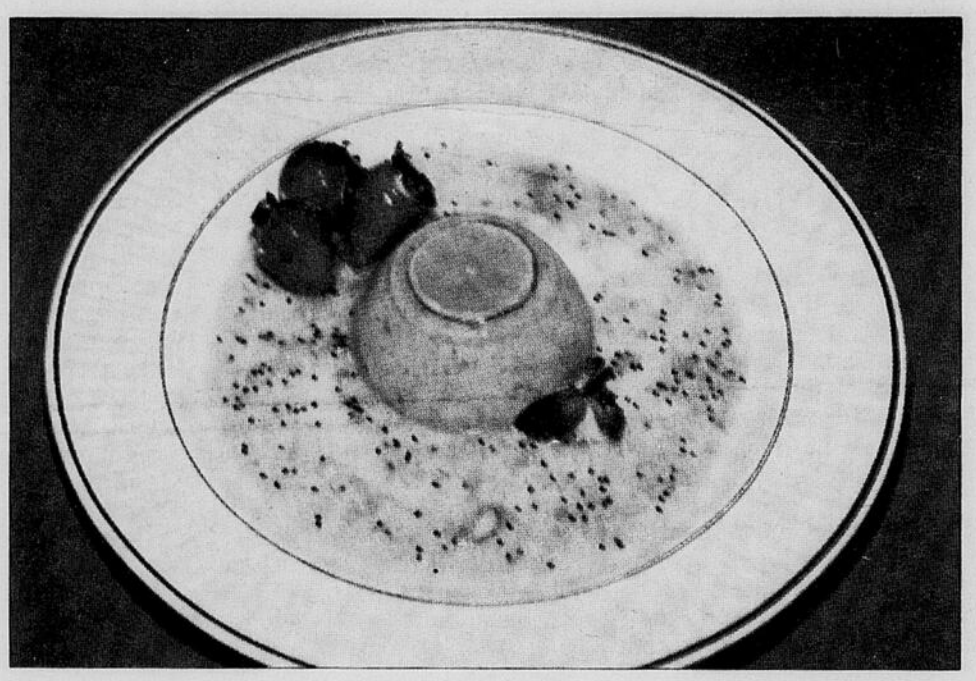
• au menu

Effeuillé de morue tiède aux courgettes

Petite Marmite de volaille aromatisée à l'estragon

Mitonné de veau aux olives

Bavarois de fraises à la marmelade de kiwis







Bavarois de fraises à la marmelade de kiwis

Recette pour 8 personnes

Éléments principaux:

- 500 gr fraises bien mûres
- 160 gr sucre en poudre
- 8 feuilles de gélatine
- 300 gr crème 35%
- 40 ml kirsh
- 1 limette
- 100 ml huile

Marmelade de kiwis

- 4 kiwis
- 100 gr miel
- 50 ml Triple Sec

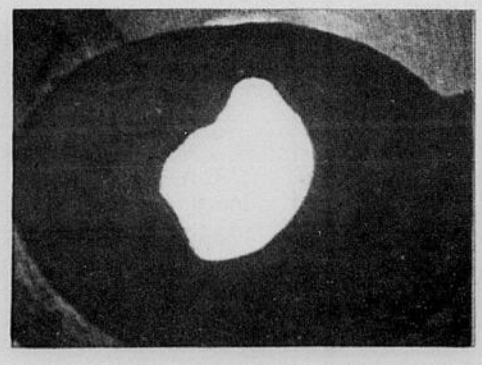
Présentation:

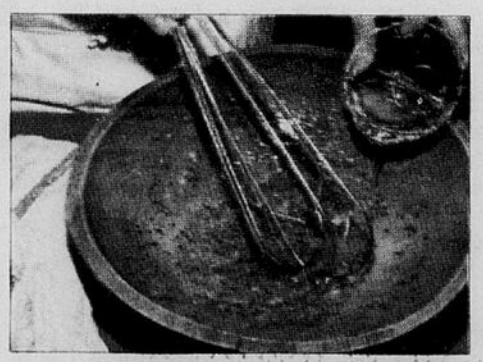
- 1 bouquet de menthe
- 8 fraises
- 1 limette

1- Prendre un moule à gateau rond très lisse ou bien 8 moules individuels. Huiler le ou les moules et les placer au congélateur.
2- Bien laver les fraises et les équeuter.
3- Fouetter la crème jusqu'à ce qu'elle soit bien dure. Y incorporer 60 gr de sucre et 40 ml de Kirsh. Mettre le mélange au frigo pour environ 30 minutes. Pendant ce temps, mettre 8 feuilles de gélatine dans l'eau froide (celles-ci peuvent être remplacé par 10 gr de gélatine en poudre que l'on fera dissoudre avec 2 c.à soupe d'eau tiède).
4- Placer les fraises dans le robot-coupe avec le sucre et le jus de limette. Rendre en purée très fine. La placer dans un bol et y ajouter la gélatine fondue. Bien mélanger et lorsque le mélange commence à épaissir, y ajouter la crème à l'aide d'un fouet. Goutter le mélanger (on peut rajouter du sucre dépendamment de la maturité des fraises).
5- Remplir le ou les moules, les placer au réfrigérateur pendant au moins 8 heures. Pendant ce temps, éplucher les kiwis et les passer au moulin à légumes avec une grille très grosse. Ne pas utiliser le malaxeur afin de garder la couleur bien verte. Ajouter le miel tiède afin de faciliter le mélange. Incorporer le Triple Sec et remettre au réfrigérateur.

Phase finale:
Tremper le ou les moules dans de l'eau chaude pendant 30 secondes et les retourner dans un plat de service ou une assiette. Couper la limette en tranches très fines, ceci vous servira à décorer le bavarois. Napper le fond de l'assiette avec le coulis de kiwi et ajouter les fraises autour accompagnées de quelques feuilles de menthe. Servir très frais.

Conseil du chef:
a- Utiliser des fraises très mûres
b- Il est préférable de préparer le bavarois la veille, tandis que la marmelade de kiwis peut être faite au dernier moment.



Quelques vins pleins de soleil

Parmi les plus anciens vignobles de France, du moins pour leur partie septentrionale, les Côtes du Rhone ne sont que des vins riches et solides, chaleureux et bien charpentés, comme le fleuve qui les nourrit, mais ils ont tous leur personnalité individuelle. Le premier vignoble digne de ce nom a été constitué quelques centaines d'années avant J.-C. par les Romains. Ils ont remonté le fleuve en se bataillant à gauche et à droite pour enfin se reposer à Vienne et en faire une métropole de grand prestige, et qui est aujourd'hui la limite nordique des Côtes du Rhône septentrionales.

Côte-Rôtie, Condrieu, Hermitage, Crozes-Hermitage, St-Joseph, tous des noms de vignobles qui nous font saliver à la pensée des vins qui y sont produits. La grande variété des sols, ajoutée à celles des climats régionaux ou locaux, crée d'indiscutables spécialisations. Ici, ce sont les vins de garde qui ont la meilleure expression, là, ce sont les vins nouveaux, et ailleurs ce sont les rosés. La nature a démontré qu'on ne peut faire du vin de Châteauneuf-du-Pape ni plus au nord ni plus au sud, d'où la multiplicité des appellations des Côte du Rhône.

À l'image de la Bourgogne, les vins rouges de la partie septentrionale sont élaborés à partir d'un cépage unique, qui est ici la Syrah qui produit les magnifiques vins des Côtes-Rôtie, la brune et la blonde, et de l'Hermitage. Les vins blancs proviennent de un ou deux cépages dont le Viognier dont est issu le magnifique et rarissime Château Grillet ainsi que le plus abordable Condrieu.

À son contraire, l'encépagement des Côte du Rhône méridionales est très varié et dont une majorité de plants de vigne fut importée d'Espagne. Si dans le nord, un seul cépage rouge et un ou deux cépages blancs, au plus, suffisent pour obtenir les plus hautes qualités durables qu'offre la nature, il n'en est pas de même au sud. Les excès climatique de la partie méridionale poussent la maturité à des niveaux qui sont maintes fois près du désiquilibre et c'est la raison qui commande au vignerons à utiliser plusieurs cépages pour l'élaboration d'un même type de vin. Par cette mixture, ils peuvent atténuer le défaut d'un cépage par la qualité d'un autre. À elle seule, l'appellation de Châteauneuf-du-Pape peur utiliser jusqu'à 13 différents cépages pour son élaboration, de là, une plus grande difficulté à obtenir, d'une année à l'autre, des vins bien typés. Toute réussite est par conséquent très méritoire.

Si la seule pensée des Vins d'Hermitage et de Côte-Rôtie pouvait nous faire saliver. Je regrette de vous faire pleurer maintenant... car à part les vins d'appellation générique ou des Côtes-du-Rhône-Villages, je trouve les prix quelque peu exagérés. Voici tout de même quelques bon achats:

— Saint-Joseph 1986 de Delas à $12.90

— Cornas, Chante-Perdrix 1986 de Delas à $15.60

— À défaut d'un Hermitage, allez-y d'un Crozes-Hermitage 1985 de Jaboulet à $12.25, il passera très bien.

— Enfin, toujours populaire, la Carte Noire du Cellier des Dauphins 1987 à $8.35 saura bien accompagner vos grillades sur barbecue

Les gens en parlent.



"Est-ce que quelqu'un a trouvé une bonne idée pour réduire les coûts d'énergie?"



"Qu'est-ce qu'ils font au sujet des pluies acides?"



"Ils n'installeraient pas ce dispositif s'il était inutile."

L'Hydro est à l'écoute.

Si vous désirez en savoir davantage sur la façon d'économiser l'énergie, sur son usage sécuritaire ou ses effets sur l'environnement, nos lignes sont ouvertes. Appelez-nous entre 8 h et 18 h en semaine et demandez nos brochures distribuées gratuitement.

1-800-263-9000

Ontario Hydro

VIDÉO

Pelle se lance à la conquête du marché de la vidéo

Pelle le conquérant
(Drame épique réalisé par Bille August. Interprètes: Max von Sydow, Pelle Hvenegaard).
★★★

Voici enfin en vidéo le lauréat de la Palme d'or du Festival de Cannes de l'an dernier et de l'Oscar 1988 du meilleur film étranger. Cette oeuvre mémorable du réalisateur danois Bille August évoque les oeuvres épiques de David Lean et les classiques de Charles Dickens. L'histoire se situe à la fin du siècle dernier et ses héros sont Lasse, un Suédois d'âge mûr, et Pelle, son fils de neuf ans. Les deux émigrent au Danemark afin de trouver du travail et réaliser leurs rêves de prospérité. Cependant, l'apprentissage de leur nouvelle vie sera des plus difficile. «Pelle le conquérant» est un film prenant qui illustre à merveille les dures conditions de vie des paysans. Max von Sydow, acteur fétiche d'Igmar Bergman, le jeune Pelle Hvenegaard et la photographie sont tous remarquables.

Une affaire de femmes
(Drame de moeurs réalisé par Claude Chabrol. Interprètes: Isabelle Huppert, François Cluzet, Marie Trintignant).
★★

Dix ans après le succès de «Violette Nozière», le réalisateur français Claude Chabrol retrouve Isabelle Huppert et à nouveau ils forment une équipe gagnante. «Une affaire de femmes» est un portrait de femme pendant l'occupation française. Marie Latour (Huppert) est mariée et mère de deux jeunes enfants. Un jour elle rend service à une voisine en pratiquant un avortement et répète ensuite ce service qui lui procure l'aisance matérielle. Cependant, son mari découvrira ce secret. «Une affaire de femmes» est un des meilleur drames signés Chabrol et un film d'actualité à cause de son sujet. Par son enjeu sobre et mature, Isabelle Huppert excelle et nous rend sympathique cette femme qui ne cherchait qu'à améliorer sa vie et celle de ses enfants.

Un prince à New York (Coming to America)
(Comédie réalisée par John Landis. Interprètes: Eddie Murphy, Arsenio Hall, James Earl Jones).
★★

Eddie Murphy est une valeur sûre du cinéma américain grâce à des comédies à succès telles que «Beverly Hills Cop» et «Trading Places». Son dernier film, «Un prince à New York» est un délicieux conte qui, contrairement à ses autres films, n'a pas recours à l'humour facile et vulgaire. Murphy incarne Akeem, un prince africain qui refuse d'épouser la fiancée choisie par sa famille. Il obtient alors de son père la permission de choisir son épouse et se rendra alors à New York avec son fidèle ami Semmi (Arsenio Hall). «Un prince à New York» est un bon divertissement malgré certaines connotations racistes. Eddie Murphy surprend dans ce rôle du prince sensible et attachant. Il est fort bien secondé par Arsenio Hall, un comique qui fait sensation en ce moment aux États-Unis avec son talk show.

La mort des soleils (Nightfall)
(Drame de science-fiction réalisé par Paul Mayersberg. Interprètes: David Birney, Alexis Kanner).

De nos jours, les films de science-fiction ne pleuvent pas dans nos vidéothèques. J'en ai trouvé un cette semaine, mais hélas il est loin de faire honneur au genre. «La mort des soleils», d'après un nouvelle de l'auteur réputé Isaac Asimov, est supposémemt l'histoire d'une planète réchauffée par trois soleils qui menace d'être plongée dans une nuit éternelle. Cependant, bien que le sujet promet d'être intéressant, le film n'est qu'un lamentable roman savon. Pis encore, les comédiens jouent faux et la mise en scène est incohérente. Les amateurs de science-fiction méritent vraiment mieux!

Également disponible en version française

Bon petit homme (Big)
★★★

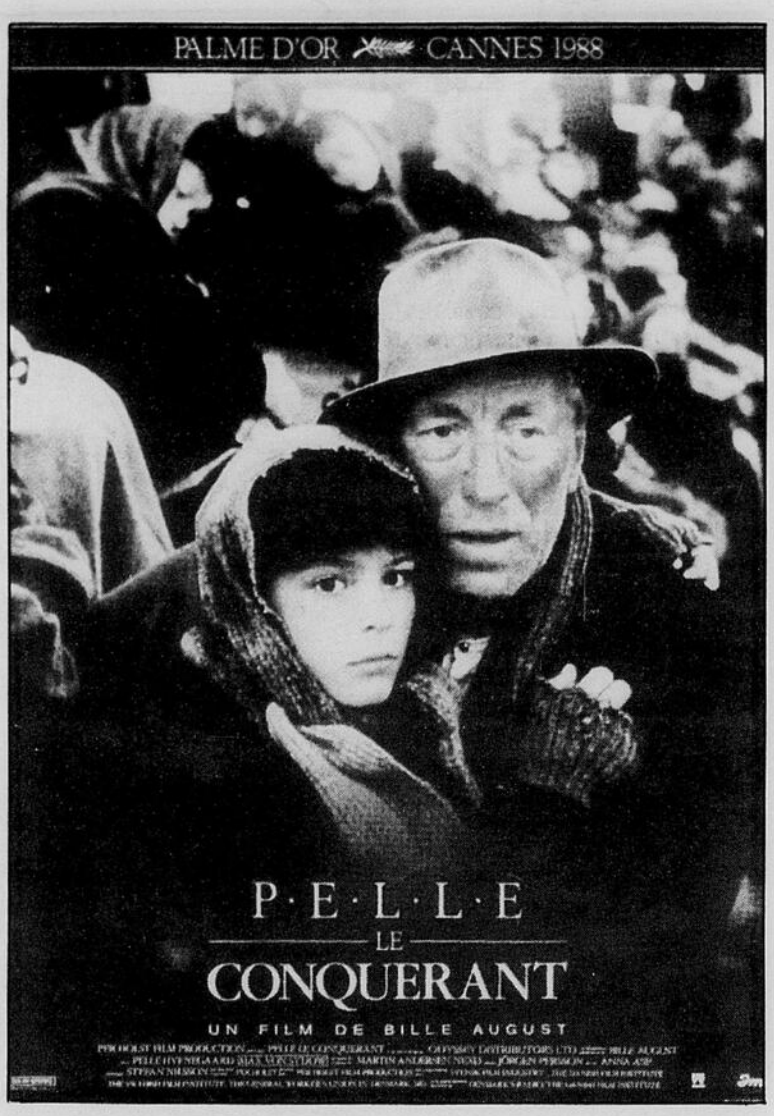
Une agréable comédie dans laquelle Tom Hanks incarne un petit garçon pris dans le corps d'un homme

Tucker
★★★

Jeff Bridges incarne Preston Tucker, l'inventeur visionnaire de l'automobile Tucker, dans ce drame d'époque très séduisant et divertissant signé Francis Coppola.

Dominick et Eugène
★★

L'histoire émouvant de jumeaux qui se déchirent à cause d'un choix de vie. Beau portrait d'une relation fraternelle et merveilleux jeu de Tom Hanks et de Ray Liotta.



VIVE LA COMPAGNIE ET LE SPECTRA

LE PLUS BEAU COUPLE DE L'ANNÉE

Depuis 7 ans, **VIVE LA COMPAGNIE,** la plus populaire et la plus belle soirée de danse de l'Outaouais, fait partager à des milliers de gens seuls ou accompagnés la féérie et la magie de son ambiance. Avec le **SPECTRA,** ils seront dorénavant grisés par la classe et le luxe de ce prestigieux établissement.

TOUS LES SAMEDIS
(relâche le 8 juillet)

— avec vous, Monsieur Vive la Compagnie Jean Casault
— Très vaste stationnement à l'arrière
— $3,00 l'entrée
— Tenue propre exigée
— 18 ans et plus (cartes exigées)
— Concours Monsieur et Madame Photogénique "90"

Avec la participation du Studio Robert Gagné d'Aylmer
(bientôt à Hull) 685-1145

Une présentation de CJRC 1150 RADIO AM

avec la collaboration du LE SPECTRA NOUVELLE VAGUE

Tu y crois. Aide-la!
Donnez généreusement

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H 30 À 18H

VISA MasterCard

560-2750

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS
Activités diverses 103
Agence de rencontres 105
Messages personnels 109
Perdu 104
Trouvé 106

SERVICE ET VENTE
Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent demandé 218
Argent disponible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Centres de villégiature 166
Chasse, pêche, articles de sport 168
Chauffage, climatisation 202
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Encans 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 178
Livres, timbres, monnaies 180
Machines à coudre 126
Marché aux puces 158
Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 144
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 172
Vente de garages 160
Vêtements à vendre 148
Vidéos 130

GUIDE DE SERVICE
Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 245
Architectes et dessinateurs 246
Assurances 247
Automobile 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Confiserie 254
Construction 255
Cordonnerie 256
Couture 257
Couvreur 258
Décoration intérieur 259
Déménagement, transport 260
Démolition 261
Déneigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269
Extermination 271
Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêle à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimerie 278
Isolation 279
Jardinage 281
Machine à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparations rénovations 284
Menuiserie 285
Montres et horloges 286
Nettoyage — Ménage 287
Pavage 288
Piscines 289
Plâtrier, peintre 290
Plombier 291
Pourvoyeur 293
Rembourrage 294
Rénovations 295
Réparations 297
Réparation, petits appareils 298
Restaurant 299
Serrurier 300
Service 24 heures 301
Soudure 302
Tapis, tuiles, céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 305
Ventilation 306
Vidéo 307
Vitreries 308

EMPLOIS
Aide demandée 311
Aide domestique 312
Education 379
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Garderais bébés 322
Offre d'emplois 325
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de métier 375
Personnel de restaurant 376
Personnel spécialisé 377
Personnel de vente 378
Professeurs, instituteurs 380
Traitement de texte 383

LOGEMENTS
Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES
Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM
Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 476
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES
Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Maisons demandées 495
Maisons extérieures 496

MAISONS A REVENUS
Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533
Services immobiliers 534

AUTRES PROPRIETES
Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature — Ontario 577
Villégiature — Québec 578
Villégiature — Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES
Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Condos industriels 594
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597

VEHICULES MOTEURS
Autos à vendre 605
Autos à louer 615
Autos demandées 620
Avions 623
Bateaux moteurs et voiliers 684
Camions à vendre 625
Camions 4 X 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Equipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680

AVIS
Autres services 795
Avis de décès 705
Cadre des funérailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 735
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

Toute annonce reçue avant 18h 00 sera publiée le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $10.00, retour par la poste $15.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.
Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

104 PERDU

JESSICA, pleure pour son ami, un Terrier à long poil noir, Lady porte 2 colliers, environ boul. Riel. S'il vous plait téléphonez 771-8350. Récompense.

MARIE-EVE recherche petit chien brun, 2 mois, perdu rue Beaujolais, Angers. Récompense: 819-281-5323.

RECHERCHE chien Colley Miniature, 9 mois, perdu secteur rue Curé Pressault. 568-6683, travail 744-5051.

105 AGENCE DE RENCONTRES

BY THE LETTER/A LA LETTRE. Pour célibataires. 749-4140.

INTER UNION

SERVICE de rencontres sérieuses. Consultation professionnelle. Rendez-vous sans obligation. 770-7207.

RENCONTRES exitantes, quelqu'un spécial pour but sérieux, tout âges. Information: Suzie 820-7709.

106 TROUVE

TROUSSEAU de clé trouvé près des D'orsonnens et Thérrien, 771-6474.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 Par Marcus.

AGENCE de rencontre, service professionel et confidentiel. Contacter Liette 663-9311 ou Louise 568-1613, du lundi au mercredi, service répondeur le jeudi et vendredi.

CELIBATAIRE 34 ans, québecois, belle apparence recherche compagne pour partager les plaisirs d'un vrai paradis de la nature loin des bruits et de la chaleur de la ville, camping de fin de semaine, promenades en forêt, randonnées en bateau, picnics et bronzage sur des iles désertes. Ecrire à case A04 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

COEUR féminin, sportif, élégant, intelligent, professionnel, passionné, libre dans la vingtaine recherche coeur masculin avec même affinités. Habitués des messages personnels s'abstenir. Ecrire à case B49 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

CRISTAL

CARTOUCHE, cartomancie, cristal, oracle. Service professionnel et discret. Après 18h: 819-682-0201.

HOMME dans la quarantaine, 5 pi. 10 po., 155 livres, libre, honnête, sincère, sentimental, aime les voyages, cinéma, recherche jolie femme de 35 à 45 ans, répondant au même critères. Prière d'envoyer photo avec réponse à case B47 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

JE LIS les cartes et tarots. Demande Suzanne 561-9214.

MONIKA Cartomantienne, thé et astrologie chinoise. Session 40 minutes, cassettes incluses. 568-9650.

PENSEE par les cartes. Demandez Denise: 770-2932, 663-7943.

RECHERCHE tous genres de commerce rentable à vendre. 663-7193.

TU ES HOMOSEXUEL-LE?

Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE COURANT: 771-7103.

VOUS avez des problèmes de crédit. Nous pouvons les clarifiés. 561-0407.

VOUS VOULEZ faire un emprunt hypothécaire ou personnel, 561-0407.

120 AMEUBLEMENT

2 ENSEMBLE sommiers et matelats, $125 chacun. 595-3342.

2 LITS "Trunble bed", 39 po., neufs, $375. 684-8296.

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

BELLE causeuse en velour. De 8h à midi et après 19h 744-3234.

CAUSEUSE et lazy-boy brun, $300. 669-0744.

ENSEMBLE de chambre, lit simple, 243-0770.

ENSEMBLE de cuisine, chêne, chaises velour saumon, $225. 243-8013.

ENSEMBLE de salon, 2 tables de coin, meuble pour système de son, table pour téléviseur 20 po., 568-8078.

ENSEMBLE de salon: 1 divan-lit, fauteuil et 2 tables, prix à discuter. 778-3945.

GROS ensemble de s/diner, laqué gris et blanc, presque neuf, $2,200; 2 stores horizontaux, grandeur porte patio, aqua, $100. 731-8695.

LAVE-VAISSELLE encastré $75; salon canadien 8 pièces $500. 561-8759.

LIT 39 pouces, neuf, valeur $500 pour moitié prix. 746-3713.

LIT à vendre, avec couvre-pied et draps, $150. 776-4267.

LIT D'EAU Queen Size, 2 bureaux. Jour: 643-9551, soir: 669-0799.

MATELAS-SOMMIER

ENSEMBLES neufs, GARANTIE 10 ANS, 39", $159; 54" $199; 60", $259. SURPLUS-FAILLITES, 145 RUE EDDY, HULL, 595-4898.

MEUBLE audio-vidéo, causeuse, bibliothèque, 595-3432 après 17h.

MOBILIER de chambre à coucher, modulaire, style moderne, très bon état, $600. 663-1122.

MOBILIER de chambre, Erable solide, Kroeler, haute qualité, pour adolescent, 7 morceaux, valeur $2,300 réduit pour $1,200; mobilier de salon en rotin, haute qualité, importation, valeur $5,000 réduit pour $2,200. Cause déménagement. 568-5000 après 18h.

MOBILIER de salle à manger: table et 4 chaises, buffet, berçeuse et horloge, en frêne, $1,000, 778-7123.

MOBILIER de salon: sofa, chaise et 2 tables en érable $400. Fauteuil inclinable et berçant $75. 643-5202.

MOBILIER de salon, sofa et chaise en velour, 3 tables, prix à discuter. 778-0404.

MOBILIER de salon sectionnel couleur bleu ciel, 1 semaine d'usage, 2 tables grise, $800. Cause déménagement. 777-8262.

MOBILIER s/manger, 7 pièces, style canadien, $400. 561-4169.

SOFA sectionnel $450 et vieux secrétaire $300, 778-0943.

TABLE à café, horloge, électrolux, vaisselier, causeuse, chaise berçante, article de cuisine, fauteuil de salon, prix à discuter. 770-2571.

TABLE de conférence, 10X5 pi.; table de secrétaire en "L", prix à discuter. 568-0201.

VANITE en chêne, avec lavabo et bain. COMPTOIR de cuisine, avec lavabo. Meilleure offre, 663-6189.

VENDONS TOUT. Les 27-28 mai. Condo 1505-158-C McArthur, Vanier. De 10h à 18h.

124 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS et vendons meubles usagers et appareils ménagers. Bric à Brac de Hull 778-1399.

ACHETONS et vendons appareils ménagers et meubles de tous genres, livraison. Claude et Robert meubles usagés, 93 rue Eddy, Hull. 776-4109.

ASPIRATEUR Electrolux, comme neuve $275, 1 an garantie, 561-0473.

A VENDRE petit réfrigérateur de bar. Achetons et vendons appareils ménagers. Service à domicile. 13, Dumas, Hull. 778-3259.

CAPITAINE FREON

REPARATIONS d'appareils ménagers, vente, achat, location. 457-1495.

CONGELATEUR 7 pi. cu. or $275. Télécouleur Hitachi, 20 po., valeur $800 demande $600. Cause déménagement. 777-8262.

CONGELATEURS 6 pi.cu. minimum $195; réfrigrérateur $325, poêle $135, laveuses $295, sécheuse $185, lave-vaisselle $225. Le tout avec garantie et livraison. 643-5330.

CUISINIERE 30 po., GE, auto-nettoyante, vert, prix réduit, 777-5579.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

GRATUITEMENT ramassons poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. Fonctionne ou pas. 7 jours/semaine, 643-5330.

J.L. REFRIGERATION. Ouvrage garanti. Achats et Ventes. 771-8508.

LAVEUSE-ESSOREUSE, jantes de roues pour Tercel. 595-3432 après 17h.

LAVEUSE GE, 8 mois d'usage; sécheuse, 3 ans, le tout $500 ou meilleure offre. Entre 17h et 19h 663-3614.

LAVEUSE/SECHEUSE superposées, compact, $250. 778-7354.

MINI laveuse et sécheuse, bon état, $700. Après 18h: 682-1753.

OUELLETTE Réfrigération. Service 24 heures, achats et ventes. 561-0727.

POELE 24 pouces $150; réfrigérateur 21X47 $380. 243-7680.

POELE 30 pouces, Moffat, autonettoyant avec thermomètre à viande, or, $295, 837-0473 après 19h.

POELE à gaz, blanc, 30 po., prix à discuter. 643-3757.

POELE et réfrigérateur, excellent état, le tout $400. 771-4408.

POELE parfait état,réfrigérateur 2 portes, besoin réparation, Bélanger couleur or, $250 les deux. 568-5043.

POELE, réfrigérateur, or, $500 ensemble. 568-6367 après 17h.

REFRIGERATEUR G.E. 2 portes, couleur or; lampe en vitrail pour cuisine; tapis oval en laine oriental 9X12, 230-2174.

SECHEUSE, excellent état, $275. Après 18h 669-2134.

126 MACHINES A COUDRE

GENIE Starlette de Singer, bras libre, neuve, $300. Francine au 455-9370.

128 RADIO TELEVISEUR SYSTEME DE SON

SYSTEME de son, bonne qualité. Prix à discuter. Denis jour: 727-8160 ou soir: 770-8208.

128 RADIO TELEVISEUR SYSTEME DE SON

TELEVISION et système de son, 1 an, prix à discuter. 643-2512 ou 771-8006.

130 VIDEO

ATARI, 40 cassettes plus accessoires, $200 ou meilleure offre; Intellivision, 32 cassettes, $200 ou meilleure offre; Coleco, 19 cassettes, $180 ou meilleure offre. Serge, 777-8164.

CAMERA Video Hitachi, payé $5,000 demande $1,700. 561-1281.

JEUX VIDEO

NINTENDO SEGA et autres, achats, ventes, locations et services. 664 boul. St-Joseph, Hull. 595-0314.

NINTENDO $199.95

(Action Set), 300 Boulevard St-Joseph, 595-1595. Ouvert vendredi, samedi et dimanche.

PROFESSIONNEL VCR VHS Panasonic, AG 6500, $3,500; projecteur 16mm Elmo, 16 CL, $350, meilleure offre. 837-9723.

132 ORDINATEURS

PC COMPATIBLE, Tandy 1000 EX, 640K mémoire. Interne 5 1/4, externe 3 1/2, écran monochrome, imprimante Daisywheel, $1,000. Après 18h 770-8203.

134 MUSIQUE

1 BATTERIE Electronique Drumtrack, prix à discuter. 778-3945.

BAL, noce, occasion. Disco & Vidéo Spoutnik, 561-1170, 568-7515.

CHANTEUR cherche musicien pour former duo. 682-1661.

CLAVIER, Technic K-350, valeur $1,500 pour $900. Après 18h 561-4640.

CLAVIER Technics FXK700, valeur $2,500 pour $800. 771-8828.

DISCO Le Studio, musique toutes occasions, 8 ans d'expérience. 595-4657.

DISCOMOBILE complète à vendre, 684-1856.

DISCO pour party de quilles. Résidence Nugget, 663-3458.

GUITARE électrique Ibanez, amplificateur 65 watts Peavey, pédale Chorus Ibanez. Chantal 643-4404.

RECHERCHE joueurs de batterie, de guitare et un de base pour jouer Country Western, 770-9485.

SYNTHETISEUR Key Board, Yamaha, avec support et étui, comme neuf, $1,950. 521-7285 ou 521-6978.

SYSTEME de son au complet pour discothèque plus 4 lazer. Valeur $44,400. Prix à discuter. 1 an d'usage, 613-764-3882.

TECHNISON

LOCATION, vente et service. Son et éclairage. Vidéo et laser. Jour, semaine ou mois, 643-9107.

136 BICYCLETTES

BICYCLETTE à 3 roues pour adulte, parfait état. $250, 457-1580.

BICYCLETTE de montagne, 18 vitesses, Peugeot, prix à discuter. 643-2369.

BON choix de 10 vitesses, junior et adulte, $50 à $75, 770-6355.

142 MATERIAUX

DEVANTS DE MAGASINS vitrés en aluminium, plafonds suspendus, fluorescents 2X4, cordes de métal et bois, plusieurs fenêtres, 10 portes 48X82 en bois plein. Cardinal, Bourget Ontario, 487-2180.

142 MATERIAUX

SUPER aubaine, aspenite 1/4: $3.69; 7/16: $4.49; 5/8: $7.49, plywood 1/2: $12.75, 5/8: $13.75, laine second R12-15: $18.95, R20-15: $17.50, 2X4X8: $1.00; 2X6X8: $1.65, 2X8: .33 pi, 2X10: .43 pi., Black Joe et tentest naturel $4.57, plancher chêne no. 1 .79 pi. ca, presswood industriel 5/8: $5.97, Pin 14 pi. ca: $4.59, bardeaux no 2 rouge: $6.97, styrofoam 1 1/2: $6.95, 2": $8.99. Nous livrons partout au Québec $$$$$ argent comptant. Matériaux Masson. 1-819-986-5720.

144 OUTILLAGE

COMPRESSEUR de garage à vendre, 1 an d'usage, 770-1360.

148 VETEMENTS A VENDRE

AUBAINE, robe de mariée (9-10) et costume petit page 7 ans, 643-3005.

A VOIR, robe de mariée, 9-10 ans, en satin avec perles. Après 17h 643-9627.

ROBE de mariée, 11 ans avec voile et diadème. Jamais portée. Valeur $1,000 demande $600. 771-6967.

ROBE de mariée blanche, crinoline, très long voile, longue traine, grandeur 7-9. Faites une offre. 827-2749.

ROBE de mariée, grandeur 6-7, avec crinoline, fraichement nettoyée, $350. 595-4542.

SOMPTUEUSE robe mariée, 9 ans, et accessoires. 771-7890.

VETEMENTS à vendre, petite taille et autres et plusieurs articles. Etat presque neufs, 771-2900.

150 COIN DU BEBE

BALANCOIRE, marchette, mobile, sauteuse et autres. 778-7047.

PLUSIEURS articles de bebé. 643-1158.

151 ENCANS

ENCAN de consignation de chevaux et d'équipement. Le 10 juin 1989, à 11h, route 309, Notre-Dame de la Salette. Pour informations Fernand Morin 819-766-2251.

ENCAN PUBLIC

EQUIPEMENT DE BOUCHERIE: Faillite de Boucherie Bisson Inc. Endroit: 448 boul. St-Joseph à Hull. Lundi le 29 mai 1989, à 14h. Inspection à partir de 9h. Four, multi cuisson Pavailler, 1 chambre de Fermentation, comptoir Hills, tôles, frigidaires Hills, tables à dépecer, pastry cases, déli, balances, grinder, caisse enregistreuses, tenderrizer, et plus. Condition argent comptant ou chèque avec lettre bancaire sans exeption. 9% taxe de vente. N.B. Les équipements doivent être réclamer avant le 31 mai 1989. Blais, Fortier, Touche, Ross Ltée, Syndic, Jean Trudel, Encanteur.

ENCAN PUBLIC

EQUIPEMENT DE BOUCHERIE: Faillite de Boucherie Bisson Inc. Endroit: 200 Principale à Aylmer (voisin St-Hubert B.B.Q.). Samedi le 27 mai 1989 à 14h. Inspection à partir de 9h. Globe hacheur, machine à minute steak, needle tenderrizer, déli counter UNC (2), service meat counter, toledo scale (2), machine à café, table à dépecer, caisse enregistreuse et plus. Condition: argent comptant ou chèque avec lettre bancaire sans exeption. 9% taxe de vente. N.B. Les équipements doivent être réclamer avant le 31 mai 1989. Blais, Fortier, Touche, Ross Ltée, Syndic. Jean Trudel, Encanteur.

151 ENCANS

ENCAN

SAMEDI le 27 mai à 10h, 7 milles au Nord de Hull, sur la route 105 Chelsea, Qc. a être vendu ménage de maison, vaisselles, accessoires électriques, ensemble de chambre à coucher, 2 lits capitaines avec 3 tiroirs, outils, camion avec dompeuse, Jeep, souffleuse à neige, matériaux de construction et plus de 100 autres articles trop longs à énumérer. Condition: comptant ou chèque certifié ou avec identité. Cantine sur les lieux. Propriétaire: Fernand Charbonneau, Chelsea, Qc. 819-643-1006. Encanteur Régent Ménard, Embrun, Ontario, 613-443-2884.

152 DIVERS A VENDRE

100 LUMIERES 8 pi. avec néon, $20 chacune, 643-1049.

2 AQUARIUMS tout équipée, 23 gallons; 3 radio FM-VHF. 777-4099.

2 ORGUES, lave-vaiselle à vendre. 776-5061.

APPAREILS ménagers et meubles usagés. 561-6063 avant 12h.

ARMOIRE-PHARMACIE, 3 sections 2 portes miroir et bain blanc, 684-1781.

ARMOIRES, chaises, 2 portes en bois et 2 en aluminium, le tout pour maison ou chalet. Mixeur à roche, céramique pour décoration de cuisine, réservoirs à essence, 568-8221.

ARMOIRES de cuisine et fenêtres à vendre, 457-4223.

ARMOIRES de cuisine de marque Hanover, 5 unités, idéal pour maison ou chalet, 771-8015.

ASPIRATEUR Kirby complète, $200. Michel 643-4134.

A VENDRE machine distributrice de boisson gazeuse (canette), sélection de 5 différentes saveurs, capacité de 2 1/2 caisses pour chaque saveur, bon état, bon prix. 819-985-3332.

BICYCLETTE 10 vitesses, divan-lit brun. 749-9429.

CAISSE enregistreuse Litton Sweda, 2 modèles, très bon état. Jim 564-7070.

CLOWN MAGICIEN pour garderie, école, fête d'enfant. 685-0905.

DIVERS articles de camping, jardinage et ménager. 669-1947, 663-7323 ou s'adressez au 140 rue Thérèse Gatineau.

DORMANT de chemin de fer, (Tie) 985-2400.

ENSEIGNE lumineuse, 3X15, $900. 770-9336 jour ou soir.

ENSEMBLE s/manger, 6 chaises buffet, horloge grand-père, vison perle et chapeau, matelas king et 2 sommiers, piano Henry Miller. 594-3276.

EQUIPEMENT de camping, table et 4 chaises Roxton; chasse-neige Toro. 561-5973.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battants, fini vinyle ou bois. Prix très compétitif. Léo Groulx MFG Ltée. (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

JUKEBOX avec disques, vidéos, "pinball" électronique, $400/chacun. 427-5953 ou 427-5011.

LAVEUSE/SECHEUSE, très bon état, $450; bicyclette 10 vitesses, $60. 595-3706.

LIT pliant d'hôpital, parfait état, 778-0742.

MACHINE à coudre 10 points Kenmore, 4 mois d'usage; mini-sécheuse GE, $275, 2 mois d'usage. 986-8283.

152 DIVERS A VENDRE

MACHINES à crème glacée molle, aussi "Slush", neuves et usagés. Electro Freeze et autres. Vente et service toutes marques. Aussi machine à molle et Yogourt, 2,001 saveurs. C. Marcoux, (819) 663-9761.

MOBILIER de chambre, 6 morceaux, matelas et sommier; poêle Kenmore Mark 3. 595-3562.

PEINTURE $9.99 intérieure/extérieure, couleurs variées. Liquidation incroyable de 2,000 contenants. 827-3886.

PLANCHE à voile neuve, 90 vitres 44X30, briques, poutre d'acier 10 po, 30 pi. de long, madriers. 827-0449.

POELE blanc, $125; réfrigérateur blanc, $175; bicyclette fille 24 po.; table et 4 chaises, prix à discuter. 243-0768.

POELE, réfrigérateur, laveuse et sécheuse, fauteuil et table, le tout $950. Francine 770-5169.

PORTE, fenêtre, s/bains complète, meubles. 663-4323.

PORTES et fenêtres en aluminium, bon état. 770-2094.

QUAIS en aluminium manufacturés par Insto Dock Ltée. (613) 837-0303.

REFRIGERATEUR blanc, $450, four encastré et plaque chauffante, $300, comptoir de cuisine, $125. 446-4080.

RESERVOIR d'eau sous-pression, capacité 60 gallons, $50, 771-4035.

SECHEUSE, $125; meuble en bois (foyer) en chêne incluant système de son, $250; VHS Magnosonic, 1 mois d'usage, $250; cabinet antique, $60; 457-9397.

STORES horizontaux et table de Ping-Pong Gendron. 643-1158.

SURPLUS-FAILLITES

145 EDDY HULL

10,000 PI.CA. D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine 9h à 17h30, jeudi et vendredi 9h à 21h. COMME NEUF. 595-4898.

TAPIS 22X10 pi., un beau vert, $285, polisseuse $20, état neuf. 778-7047.

TONDEUSE à gaz, (Lawn Mower) demande $80, 819-986-5324.

TOUR de potier, 2 vitesses électriques. 568-5890.

TRACTEUR de pelouse Yardman 10-34, neuf, valeur $2,420 pour $2,090, garantie 3 ans. Après 16h 643-3326.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

ACHETERAIS jeux Nintendo et cartouche. 568-3336.

FAITES votre ménage! Nous ramassons tout. 663-9012.

JE VEUX acheter 2 climatiseurs, 745-3928.

RAMASSONS gratuitement télécouleurs, meuble ou portatif, fonctionnant ou non. 770-9403.

160 VENTE DE GARAGE

37 DES VOYAGEURS, près St-Josaphat, Pte-Gatineau, samedi 27 mai, de 10h à 17h.

808 ST-RENE EST, 27/28 mai, 8 familles, si pluie 3/4 juin.

COMMUNAUTAIRE, organisée par l'ARFAO, dimanche 4 juin, de 9h à 18h, salle des C.de C., 333 boul. Gréber, table à louer, $15, réservez avant le 31 mai. 568-3180.

DIVAN, comme neuf, bas prix. Plusieurs autres articles samedi et dimanche 27-28 mai, 240 boul. Cité des Jeunes, Hull. 237-6153.

GRANDE VENTE
20,000 LIVRES

5,000 DISQUES, samedi de 10h à 18h. 321 boul. St-Joseph, Hull.

GRANDE vente de garage, 87 Lionel Emond, Hull, 26 et 27 mai.

GRANDE vente de garage: plusieurs choses. 73 rue Lanctôt à Hull.

PLUSIEURS Familles, rue Chianti, Aylmer, samedi 27 mai, de 8h à 16h.

SAMEDI 27 mai de 9h à 18h au 165 Louis Hébert, Hull.

SAMEDI et dimanche, 27 et 28 mai, 46 Bourque, Hull. En cas de pluie remis au 3 et 4 juin.

SAMEDI le 27 mai au 50 Thérien, Hull de 8h à 18h.

VENDONS TOUT. Les 27-28 mai. Condo 1505-158-C McArthur, Vanier. De 10h à 18h.

VENTE de garage. Meubles pour chalet et divers articles. Samedi et dimanche de 9h à 17h au 17 rue de Maison, Gatineau (Ferme Limbour).

VENTE de garage, 27 et 28 mai, de 9h à 16h, 44 Lacasse, Aylmer. Ameublement complet de salon, rideaux, grand choix de vêtements, etc. 684-5015.

VENTE de garage 27 mai au 44 Monté Carlo, Gatineau (Côte d'Azur).

160 VENTE DE GARAGE

VENTE de garage, 284 Elm, le 27 mai. En cas de pluie remis au 3 juin.

VENTE de garage, 40 bl. Sacré-Coeur, de 9h à 16h, 27 mai. En cas de pluie remis à plus tard.

VENTE DE GARAGE, 68 Chapleau, Gatineau, meubles, bibelots, etc. 27-28 mai.

VENTE de garage de quartier, rue Des Ormes et rue Des Erables, Hull, samedi 27 mai entre 9h et 17h.

VENTE de garage familiale, samedi-dimanche, 27-28 mai, 9h à 17h, 1020 Laviolette, Rockland.

VENTE de garage intérieur samedi et dimanche au 42 rue Froment, Hull de 9h à 16h. Vêtement à vendre, petite taille et autres et plusieurs articles. Etat presque neufs.

VENTE de garage, samedi et dimanche, 27 et 28 mai, au 124 rue Cousineau, Pte-Gatineau, de 8h30 à 17h.

162 PISCINES

PISCINE gonflable 12X36, tout équipée, filtreur 15 po. et pompe 1/2 force Jacuzzi, $900. 243-5368.

164 CAMPING

GRANDE tente familiale 20X15, Cabanon, 2 chambres à coucher séparées, 1 cuisinette. Endroit pour manger pouvant contenir 2 tables à piquenique. Auvent et plastique aux fenêtres. Excellent état. Demande $450, 568-8098.

LAC Simon, lot à louer sur terrain privé. Services. 568-4726, 819-428-4215.

TERRAIN pour camping avec toutes commodités, face à un beau lac, très bon pour la pêche, 30 milles Hull-Gatineau, $425 saison. Aussi chalet et tente-roulotte à louer, journée, semaine, mois. 561-0603, 1-819-454-2179.

168 CHASSE, PECHE ARTICLES DE SPORT

ARC Cougar Magnum, $250, Remington 870 calibre 12, $300. 568-8576.

ENSEMBLE althère, bicyclette 10 vitesses, bateau pneumatique, 595-3432.

PLANCHE à voile Red Marlyne, $650. 243-7515.

POELE à bois pour camp de chasse, $150. 568-0903.

174 ANIMAUX

2 PETITS chats de 2 mois à donner, 776-3049.

BOXER, 8 mois, mâle, $150. Après 16h 684-9534.

MOT MYSTÈRE 1050 A L L E N N A C E V

© Edimédia Inc. par Roger HACHEZ

6 lettres	Le mot clé: le football

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Barre	Épar	Gouape	Jeté	Nickel	Ranch	Steward
Bons	Éponge				Rang	
	Étai	Habitacle	Laver	Oeil	Rein	Viol
Cabine		Haveur	Ligne	Ourlet	Relevé	
Cers	Faillite	Hélice	Lustre		Rigolo	
Cirre	Fasce	Herse		Parler		
Code	Filin	Housse	Macle	Paysan	Scénario	
Coton	Fillette		Mari	Père	Sécant	
		Image	Mine	Pilier	Semoir	
Enfant	Galant	Important	Montant	Purger	Signal	

Solution du problème précédent: Pédale

L	P	I	L	I	E	R	R	E	G	R	U	P	I	E
I	F	H	O	P	U	R	E	L	E	V	E	M	E	T
E	S	C	I	E	L	E	K	C	I	N	P	V	R	T
O	G	N	V	R	D	C	S	A	S	O	C	I	A	E
T	U	A	O	E	E	O	E	M	R	A	G	L	N	L
N	H	R	M	B	L	T	C	T	B	O	F	I	L	L
A	R	E	L	I	C	O	A	I	L	I	M	G	U	I
T	E	I	T	E	A	N	N	O	L	R	N	N	S	F
N	L	G	R	A	T	E	T	D	R	A	W	E	T	S
O	R	S	O	N	I	N	I	E	R	N	N	N	R	H
M	A	I	A	U	B	M	A	R	I	E	R	G	E	E
E	P	F	O	A	A	H	E	L	I	C	E	A	I	R
T	N	T	R	M	H	P	I	N	A	S	Y	A	P	S
E	R	R	I	C	E	F	E	E	E	G	N	O	P	E
J	E	H	O	U	S	S	E	T	I	L	L	I	A	F

174 ANIMAUX

CANICHE, pure race, enregistré et vacciné. 777-1333 ou 778-3803.

CHATON à donner, appelez au 561-3967.

CHATONS angora, vermifugés, bonne santé, 568-0546.

CHAT Persan mâle, blanc, dégriffé, Champion, bon prix. 778-7637 770-5697.

CHATTON Persan Himalayen blanc, 568-0272.

CHATONS Burmese, enregistrés, vaccinés, femelles champagne, mâle platine, $275 et plus. 777-9741.

CHIEN Samoyède, blanc, mâle, 2 1/2 ans, bon prix, 561-3485.

CHITSU-POO, pure race, 1 an, noir, $300. 827-4482.

COUPLE de paon, 4 faisans, 3 dindes sauvages, 1 canard, des poules, couple de lapin Netherland Dwarf; petit chien colley mélangée. 682-5160.

ELEVAGE de Labrador, 4 femelles noirs, 1 mâle blond, tous enregistrés. Américain Cooker blond, 7 femelles, 2 mâles, pure race. 1 femelle Epagneul Breton. 2 femelles Berger Allemand, 1 mâle, tous enregistrés. 1-819-587-3542.

FURET, femelle, 7 mois, opérée, accessoires inclu. Après 18h 243-4277.

HEREFORD, Simenthal, vaches avec veaux, taures. (613) 826-2762.

JEUNES lapins à vendre, $5.00 chacun, 568-5890.

JUMENT de selle, 7 ans, couleur brun-roux, $950, 986-2124, 281-5074.

LAPINS à vendre, petits et gros. (819) 457-9323.

MAGNIFIQUE jument de selle de couleur rouan, 11 ans, très bien domptée, $800. (819) 428-7089.

OISEAU Cockatiel avec cage $75, 986-2676.

POMERANIEN et Epagneul, chiots, mâles, enregistrés, 428-7153.

RECHERCHE caniche Toy, femelle (si possible Apricot), pure race, pour accouplement. 663-3747 Anik.

SAMOYED mâle, tatoué et enregistré, $275 ou meilleure offre, 643-5357.

TAUREAU de 2 ans, pure sang, Limousin, très doux, 819-427-6944.

TROUPEAU de blonde d'Aquitaine seront vendus jeudi le 1er juin, à 14h30, Chez Leo's Livestock, route 31, Greely Ontario. Pour informations 821-2634 ou propriétaire Lyall Coburn, Navan Ontario 835-2822.

180 LIVRES, TIMBRES, MONNAIES

COLLECTION complète des Oeuvres de Balzac, 37 volumes reliés sur toile, couverture cuirette bleu et or, $200. 837-9723.

182 PHOTOGRAPHIE

PENTAX A-3, zoom Takumar 28-80 Macro, zoom Sigma 70-210. $250, 770-1166 après 20h30.

196 ENSEIGNEMENT COURS

ANGLAIS cours intensif, conversations. Juin de 19h à 21h, lundi au jeudi inclusivement. Professeur: Cécile B. Dulude. 771-5760.

COURS de guitare classique pour débutant chez moi rue Cité des Jeunes, Hull, 771-8910.

LOTUS 1-2-3, WORD PERFECT (4.2 et 5.0). Cours de 4 sessions, matériel compris, $125. Professeur diplômé, reçu d'impôt, jour et soir, 771-9558.

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

A VENDRE érable et merisier vert. Les Bois Fournier. 778-3913, 684-4772.

BOIS foyer, bois franc, chêne, érable, livré, 671-3184 ou 986-9396.

DOIT vendre, cause déménagement, climatiseur central Kenmore, 24,000 BTU, utilisé 1 été, régulier $2,400, $1,400 ou meilleure offre. 243-7966.

POELE à bois, blanc, pour chalet $250, 568-3733 après 17h30.

212 EQUIPEMENT DE BUREAU

FAX Ricoh, 6 mois d'usage. Prix à discuter, 684-1781.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

A vendre 7 tables d'exercices, Ultraforme Solana, 6 mois d'usages, 819-986-9817 ou 986-2047.

EQUIPEMENT de salon de coiffure à vendre, prix très abordable. 771-5152 demandez Pierre.

MACHINE crème glacée Electrofreeze, très bon état. Doit vendre, faite une offre au 9 Fortier, Hull. 771-3723.

Plaque chauffante propanne Garland 24 po., 2 ans d'usage, $450. 819-454-2808.

REFRIGERATEUR 2 portes de vitres, trancheuse à viande, trancheuse à pain, friteuse, mélangeur 20 et 30 pintes, bancs de bar, chaises et tables, lavabo acier inoxydable, table réfrigérée, 827-4765, 776-3611.

220 ARGENT DISPONIBLE

PRET automobile et subvention petite et moyenne entreprise. 561-0407.

PRET HYPOTHECAIRE, personnel. Prêt $10,000 et plus. Rapide. 561-0407.

311 AIDE DEMANDEE

AIDE au comptoir, casse-croûte, temps plein/partiel. Se rendre au Restaurant Elegant, 200, promenade du Portage, Place du Centre.

AVON

LANCE une promotion sans pareil, touchant l'huile de bain SKIN-SO-SOFT. Devenez vendeuse indépendante Avon et soyez de la fête. 663-5385 (Gatineau et la région), 663-3883 (Hull et Aylmer), 232-8585 (pour l'Outaouais).

311 AIDE DEMANDEE

CAISSIER(E) demandé(e). Se présenter au 600 boul. Maloney, Gatineau.

CAISSIER(E) pour dépanneur à Gatineau en soirée. 15 à 20 heures/semaine. Une fin de semaine sur deux. Personne dynamique avec références, 643-4713 soir après 18h.

CAISSIER/E pour dépanneur à temps plein, 568-2562.

COMMIS AUX PIECES

CHERCHONS personne dynamique avec expérience dans les produits automobiles. Salaire à discuter. S'adresser à J.-G. Desjardins au 596-0032, Metro Plymouth Chrysler Ltée.

COMMIS temps partiel. Se présenter au dépanneur Tassé, 22 rue Des Flandres, Gatineau.

CONSTRUCTION Planitec recherche un(e) surintendant(e) bilingue avec un minimum de 5 ans d'expérience dans la construction de structure d'acier ou de béton. Jour: 777-9704 ou soir: 281-5326.

CUISINIER/ERE avec expérience pour casse-croûte, du lundi au jeudi, de 10h à 15h30. 669-0242.

EMPLOYE(E) à temps partiel pour travail de soir et fin de semaine dans un dépanneur de la basse ville d'Ottawa. Se présenter au 207 Guigues au coin de Cumberland ou appelez au 238-1811.

EMPLOYES(ES) temps plein et temps partiel demandés(es) pour travailler dans un dépanneur. Se présenter au 25 boul. Sacré-Coeur, Hull.

ESTIMATEUR/TRICE demandé/e dans le domaine des toitures avec ou sans expérience. 776-1327.

EXPERIENCE!

OPERATEUR/TRICE de machine à coudre, secteur Preston. 725-9424, soirs 225-5418.

GARDIEN(NE) de stationnement, temps plein/partiel. 4 ans de conduite. Apparence soignée. Se présenter de 9h à 16h, Center Parking, 99, rue Bank, Ottawa.

IMMEDIATEMENT

POSEURS de bardeaux d'expérience (h-f). Minimum de 2 carrés l'heure exigé. Ouvrier-superviseur (h-f) d'expérience. 745-1074.

LIVREUR/EUSE demandé/e pour compagnie d'eau de Source, doit être bilingue et connaitre les région Ottawa, Hull, Gatineau. Travail à temps plein, salaire selon expérience, doit avoir 21 ans. Demandez Paul ou Andrée après 10h 663-0356.

LIVREUR/EUSE de pizza demandé/e. Secteur Hull. 595-2738.

MAIN-D'OEUVRE générale et déménageur expérimentés pour travail plein temps et temps partiel. Comptant disponible à chaque jour. Se présenter prêt pour le travail dès 6h30 du matin. 921, av. Gladstone, Ottawa.

MENUISIER d'expérience à contrat pour travaux occasionnels d'entretien et de réparation. Doit fournir outils et transport. Pour rendez-vous: 568-5151 demandez Marc.

NETTOYEUR à temps partiel, centre ville et l'est d'Ottawa, 741-2999 appelez entre 9h et 15h.

NETTOYEUR demandé(e) expérience requise: tapis, vitres, planchers. 235-3933.

NOUVEAU BUREAU

ON RECHERCHE 4 personnes bilingues pour notre bureau à Hull. Pas d'expérience nécesssaire. 4 à 6 jours par semaine. 595-4538.

PERSONNE avec expérience pour faire réparations d'appareils ménagers, 643-5330.

PERSONNE bilingue pour magasin vidéo. Expérience de la caisse, Visa et MasterCard. 595-0474, 778-6127.

PERSONNE d'expérience demandée pour nettoyage de bureau le soir. Entre 14h et 16h au 568-6172.

PERSONNE pour faire cuisine et ménage, résidence de 11 personnes. Heures variées. $5,50. 749-5323.

PERSONNE pour nettoyage de meuble etc., salaire $6.00 l'heure, permis de conduire un atout. Se présenter au 120 rue Lois, Hull. 771-7057.

PERSONNE pour travailler dans un entrepôt. Se présenter au 1481 Michael Street du lundi au vendredi entre 8h et 16h. $7.00 de l'heure.

PERSONNE requise pour position de receveur/expéditeur au département des pièces d'une compagnie d'équipements de construction J. I. Case. Le/la candidat(e) doit posséder de l'expérience dans ce domaine et doit être bilingue. Les candidats(es) qui ont des connaissances des les pièces seront préférés. Expérience sur ordinateur un atout. Téléphonez au 521-1910 pour rendez-vous. Venez joindre l'équipe de Forward!

POINTE-GATINEAU

CONCIERGE résident demandé, expérience requise. Entre 9h et 17h 568-4477.

VENDEUR/EUSE demandé/e, 18 ans et plus, pour patisserie, du mercredi au dimanche. 561-2331.

312 AIDE DOMESTIQUE

GARDIENNE pour enfants de 7 et 1 an. Bon salaire. Entretien ménager. 827-2264.

GOUVERNANTE femme mature pour s'occuper d'une maison. Un couple avec adolescent. 770-8777.

314 EMPLOI DEMANDE

FERAIS coupe de gazon, entretien des haies, fleurs, piscines, peinture et autres travaux. Michel 663-4262.

FERAIS ménage dans maison privée, très bonne référence. Après 19h 568-3728.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

COIFFEUR/EUSE demandé(e) avec 2 ans d'expérience, avec ou sans clientèle, bonnes conditions de travail, bon salaire, garantie 40h/semaine. 777-7172 ou 595-7020.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

COIFFEUR/EUSE demandé(e) avec expérience pour salon unisexe. Jour: 663-9497, soir: 663-2729.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e). Jour Lise: 561-1317, soir Nicole: 568-6472.

COIFFEUR/EUSE demandé/e avec clientèle. Appelez après 19h 663-3078.

COIFFEUR/EUSE demandé/e, possibilité de location de chaise. Studio Fédar, 176 boul. St-Joseph, 777-8131.

COIFFEUR/EUSE pour homme ou femme demandé/e. 561-2727. Salon Elle et Lui, Promenades de l'Outaouais.

COIFFEUR(EUSES) avec expérience pour nouveau salon. Clientèle serait un atout. 778-0621.

EQUIPEMENT D'ESTHETIQUE

FAUTEUIL hydraulique, table pour massage, lampe infra-rouge, 778-7318 après 16h.

ESTHETICIEN(NE) à temps partiel demandé(e). Communiquez avec Sylvie: 749-9557.

SALON de coiffure meublé, à louer immédiatement, chauffé, éclairé, 3e avenue, Gatineau. 776-6042, 663-0673.

SYLVIE Thériault Coiffure, recherche coiffeur/euse avec expérience, très bonne commission. 561-6503.

320 GARDIENNE DEMANDEE

CHEZ-MOI, urgent, pour fillette de 18 mois. Après 18h 568-3610.

GARDIENNE bilingue demandée secteur Faubourg 4 Saisons, Gatineau, du lundi au vendredi à votre maison, enfant de 2 ans. Jour: 956-1408, après 17h 829-5665.

GARDIENNE demandée du lundi au vendredi, à la maison, enfant de 4 ans. 561-7302 Bernard.

RECHERCHE personne affectueuse pouvant garder jeune bébé durant la semaine, chez moi, Hull, dès septembre. 595-2903.

SECTEUR Mont-Bleu, près rue Lemieux. 771-1562.

322 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants de 2 à 5 ans, près école St-Raymond, 771-6041.

AIMERAIS garder enfants du lundi au vendredi le jour. 243-6284.

AIMERAIS garder enfants, projet St-Rosaire, 561-5973.

AIMERAIS prendre soins des enfants, tout âges, près des écoles Pie X et Lavictoire, repas chauds, bons soins, bienvenue aux dineurs. 663-3608.

CENTRE-VILLE

FACE à un parc, nourriture santé, programme éducatif, violon, orgue, etc. 770-0246 771-9207.

CHEZ-MOI, de 3 mois à 5 ans, rue Dollard à Hull. Carole 777-5057.

CHEZ moi du lundi au vendredi, secteur Touraine, 561-1997.

CHEZ-MOI, du lundi au vendredi, Gatineau. Joanne 243-1990.

CHEZ-moi enfants de tout âge, 777-6168.

CHEZ-MOI, enfant tout âge, cour clôturée, référence, rue Labine, près Poly. Nicholas, 663-7841.

GARDE d'enfant. Dépanneuse. Tante Colette est disponible en tout temps. 663-5445.

GARDERAIS enfants, rue Main à Gatineau. 669-2603.

GARDERAIS enfant près école Le Coteau, 1 an et plus. Repas chauds, 561-7087.

GARDERAIS enfants, 2 ans et plus, Gatineau. 643-3141.

GARDERAIS enfants de tout âges du lundi au vendredi à votre résidence. Salaire à discuter. Demandez Debbie 561-2161 ou 771-0732.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, secteur Ecole le Triolet, 561-4966.

GARDERAIS enfant, du lundi au vendredi, en haut de la Main, Gatineau. 643-2704.

GARDERAIS enfants, de 2 ans et plus, secteur St-Onge, Isabelle. Expérience et références, 778-0971.

GARDERAIS enfants en tout temps, projet Le Baron, reçu d'impôt. 243-7885.

HULL, 5 jours/semaine ou fin de semaine. 777-4484.

MAMAN anglophone garderais vos enfants du lundi au vendredi (je parle un peu français), 770-3162.

MINI-GARDERIE

DEVANT école Ste-Maria-Goretti pour enfants de 4 mois à fin du primaire (dineurs bienvenus). Expérience en garderie. A partir du 1er août. Janick 663-8136 ou 663-6588.

MINI-GARDERIE, repas chaud, bon soin, non fumeur. Carole: 663-4097.

POUR L'ETE, 5-7 ans, garderie musicale, programme éducatif, près d'un parc, motricité. Centre-ville: 770-0170 jour ou 778-2217 soir.

PRES de l'école Notre-Dame à Hull, 1 an et plus, bon repas, cour clôturée, 771-7270.

PROJET La Sablonnière garderais enfant de tout âge, reçu d'impôt. Micheline 663-6720.

WRIGHTVILLE, garderais enfants de tout âge. Références et reçu d'impôt. Certificat en garderie. 595-2088.

325 OFFRE D'EMPLOIS

ASSISTANT/E dentaire avec expérience, bilingue. 741-2444.

ATTENTION CAMIONNEUR

HOMME ou femme. J'ai des voyages en provenance de différents points au Etats-Unis (Back haul) vers la region de Hull. (Dry box) seulement. Informations: 514-548-2917 Laurent.

ATTENTION diplomé(e) en photographie. Emploi à temps plein dans un laboratoire couleur professionnel. Communiquez avec M. Emery, 777-8567.

325 OFFRE D'EMPLOIS

JUSQU'À $15/HRE

Solliciteurs téléphoniques demandés.

Pas de vente.
Travail de soirée.
Centre-ville.

Étudiants bienvenus

230-6309

325

325 OFFRE D'EMPLOIS

CENTRE RA

Agent de sécurité à temps partiel.

Heures de nuits et fins de semaines. Faire demande au centre RA, 2451, promenade Riverside Ottawa, K1H 7X7.

a/s M. C. Guppy,

733-5100

Le Conseil des écoles séparées catholiques du district de Hearst

DIRECTEUR, DIRECTRICE DE L'ÉDUCATION SECRÉTAIRE DU CONSEIL

Le conseil scolaire offre un programme d'éducation catholique de langue française à quelque 1300 élèves francophones de la maternelle à la 8e année dans le district de Hearst (260 km à l'ouest de Timmins). À compter de janvier 1990, le conseil offrira un programme d'éducation catholique de langue française à quelque 500 étudiant(e)s du palier secondaire (9e à CPO), dans le cadre de la mise en oeuvre de la Loi 30, donnant un effectif global en personnel d'environ 150 employés.

POSTE

Le directeur, la directrice de l'éducation et secrétaire du conseil est immédiatement responsable aux dix (10) membres du conseil pour le bon fonctionnement du système scolaire. Il, elle est assisté(e) d'un surintendant de l'éducation et d'un administrateur financier et trésorier.

LA PERSONNE CHOISIE DOIT

- maîtriser la langue française (orale et écrite); la langue anglaise serait un atout;
- détenir le brevet d'agent de supervision de la province de l'Ontario;
- manifester les compétences, les convictions personnelles et l'engagement nécessaires à l'épanouissement de l'éducation catholique d'expression française;
- avoir démontré d'excellentes habiletés de direction dans des postes administratifs, de préférence aux paliers élémentaire et secondaire;

La date d'entrée en fonction est le 18 août, au plus tard.

Veuillez faire parvenir votre offre de service, accompagnée d'un curriculum vitae complet et lettre de recommandation d'un membre du clergé catholique, d'ici le 2 juin 1989, à 16 h 00 à:

M. Roch A. LeBrun
directeur de l'éducation
CESC du district de Hearst
C.P. 1660
HEARST (Ontario)
P0L 1N0

Prière d'inscrire sur l'enveloppe "Poste de directeur/trice"

Pour de plus amples renseignements, daignez communiquer avec le directeur de l'éducation en composant (705) 362-4337.

André Léger
Président

Roch A. LeBrun
Directeur de l'éducation

325

325 OFFRE D'EMPLOIS

BINGO MOHAWK

AMATEURS de bingo recherchés pour vendre voyages en autobus au meilleur bingo du monde. Commission et bingo gratuits. 745-7474.

BOUCHER avec expérience demandé. Pierre, 568-4022.

CAISSIER/ERE demandé/e pour Rhine Land Gourmet, Place du Portage, phase I, 50 Victoria, Hull. Heures de travail: lundi au vendredi 9h/17h. Faire demande en personne.

CAISSIER/ERE, temps plein, bilingue, avec expérience, pour la Caisse Populaire Ste-Geneviève Ltée, au site d'Ottawa, immédiatement. 521-8060.

CARING Hearts Nursing, demande des infirmiers(ères) autorisés(es) et auxiliaires pour travailler immédiatement. Permis de pratique au Québec nécessaire. Contactez Silva au 230-6140.

CHAUFFEUR (h. ou f.) de camion demandé, permis classe No. 5; préposé (h. ou f.) à l'entrepôt. Se présenter au 45 Adrien Robert, à la réception, pour remplir formulaire de demande d'emploi.

CONCIERGE, couple avec expérience, maintenance et réparation. Avec salaire et loyer. 561-6463.

CONSEILLER(ERE) demandé(e) en ameublement pour magasin de meubles prospère. Très bonnes conditions de travail. S'adresser à M. Séguin au 669-2222.

MATÉRIAUX INNOVACO

est à la recherche de commis vendeurs (poste à temps plein et temps partiel)

Pour information communiquez avec

Nicole Cécile

568-3400

325

COUTURIER(E) avec expérience dans les vêtements de cuir. 595-1429.

CUISINIER(ERE) demandé(e) pour production de plats cuisinés pour commerce de boucherie. Demandez Richard au 777-3763.

DEBOSSELEUR/EUSE-PEINTRE avec expérience demandé/e. Informations 663-9794.

DEMANDE préposé à l'entretien ménagers. Temps plein ou partiel. Jour ou soir. Pour application se présenter au 17 rue Laurier, Hull Local S-315 entre 17h et 19h.

DEMENAGEMENT Trans-Québec recherche, chauffeur(euse), emballeur(euse) et déménageur(euse) avec expérience. Venez au 189 Devost, local 1. 770-8121.

DIRECTEUR/TRICE pour nouvelle résidence de gens âgés. Doit être bilingue, salaire compétitif et bénéfice. Veuillez vous présentez avec votre C.V. au Manoir Gallien, 157 rue Clarence, Ottawa, Ontario.

EDUCATEUR/TRICE et coordinateur(trice), pour être en charge d'un jardin d'enfants. 663-1570 ou 776-2281.

MATÉRIAUX INNOVACO

est à la recherche d'un

CAMIONNEUR CLASSE 21

Poste à temps plein

Pour information communiquez avec

Nicole Cliche

568-3400

325

325 OFFRE D'EMPLOIS

ARCON CANADA

recherche un

INSTALLATEUR

dans la rénovation de porte et fenêtres pour Ottawa, Hull.

Pour entrevue, veuillez appeler

Gilles St-Onge
745-8673

325

EMPLOYE(E) à temps plein ou temps partiel pour travail dans bijouterie. Expérience dans la vente un atout. S'adresser personnellement à la Bijouterie Jean Masse au 156 Promenade du Portage, Hull.

ESTIMATEUR junior (h. ou f.), commis de bureau bilingue, diplômé/e en technique de l'achitecture, résidentiel et commercial. Telephonez Construction Vancel Ltée, 663-0043.

ETUDIANTS/ES UNIVERSITE/COLLEGE

VOICI une occasion unique que vous ne devez pas rater! Gagner jusqu'à $600/semaine et courrer la chance de mériter une bourse d'étude pouvant atteindre $10,000, des prix encourageant et un voyage pour 2 au Mexique. Expérience inestimable dans la vente. Pour entrevue, 561-3560.

GATINEAU, pompiste, 18 ans et plus, temps partiel, transport requis. 643-1784.

LIVREUR(EUSE) bilingue requis, soir 17h30 à 21h30. Livraison dans région Ottawa-Hull. Connaissance de la ville et expérience de livraison essentielle. Véhicule de livraison fourni. Envoyer C.V. à case B50 à Le Droit, Ottawa, Ont, K1N 5Y7.

MANUFACTURE INDUSTRIELLE

PERSONNEL demandé pour ligne d'assemblage dans une manufacture de métal, avec ou sans expérience. Idéal pour personne mature ou semi-retraitée. SOUDEUR/EUSE avec ou sans expérience, à l'arc ou au Mig. Se présenter au 1120 avenue Cummings, Ottawa.

MECANICIEN(NE), qualifié(e) en alignement et freins, emploi stable à temps plein, excellente rémunération plus commission et autres bénifices. Faire application: Custom Muffler, 135 boul. St-Joseph, Hull. 777-5915.

MECANICIEN/NE recherché/e en alignement et freins. Emploi à temps plein. Rémunération supérieure plus bonus et autres bénéfices. Appliquer chez Silencieux Custom Muffler, 135 boul. St-Joseph, Hull. 777-5915.

MESSAGER demandé(e) avec expérience et voiture. 770-9336 ou se présenter au 52 Hôtel de Ville, Hull.

MONTEUSE(EUR) demandée(è) de stores horizontaux, expérience non nécessaire, habilité manuelle et rapidité nécessaire, du mardi au vendredi, 30h/semaine, demandez Christian pour rendez-vous. 663-0469.

NOUS recherchons des gens désireux de partager leurs connaissances, habilités, auprés des personnes retraitées. Plusieurs opportunités sont offertes. 778-8717, Sylvain.

PATISSIER/ERE avec expérience, temps plein. 243-2239

PERMANENT TEMPS PLEIN

COMPAGNIE National de nettoyage de tapis, recherche un(e) assistant(e) nettoyeur. On vous offre un bon salaire élever. C'est une excellente opportunité pour une personne qui a beaucoup d'entregent et qui peu travailler avec un minimum de supervison. Expérience non nécessaire. Entrainement fourni. 595-4538.

PERSONNES dynamique demandé(e)s pour faire de la sollicitation téléphonique, jour ou soir. Salaire possibilité de $7 et plus de l'heure. Informations: Ruth Coll 561-5130.

PORTIER(ERE) demandé(e). 776-6622.

PROFESSEURS qualifié(e) pour donner cours de français en secrétariat, Lotus, Excel, Wordperfect 5.0, Desk Top Publishing, DBase, MS-DOS et Accpac. Envoyer c.v. à case B46 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

REPRESENTANT(E) demandé(e) bonne communication, belle apparence, bilingue et avoir une voiture. Doit connaitre la région de Gatineau, Hull et Ottawa. Le salaire est à la commission. Aucune vente est nécessaire. Information: André Bélanger, 561-5130.

REPRESENTANTS/ES demandés(es) dans le domaine du téléphone cellulaire et du Fax. Entre 16h et 19h, Richard 243-1869.

SAUVETEURS (h. f.) demandés. Minimum exigé: âgé(e)s de 17 ans, croix de bronze. 233-6416.

VOUS désirez un revenu supplémentaire à votre emploi permanent, facile, payant et sans vente? 663-4848 entre 18h30 et 22h30.

371 PERSONNE DE COMPAGNIE

LECTEUR au service des ainés, handicapés visuels ou n'aimant tout simplement pas lire. Après 16h: 669-0772.

372 PERSONNEL DE BUREAU

COMMIS de bureau (h ou f) de préférence avec expérience ayant des connaissances de base en comptabilité, informatique et dactylo. Bilinguisme essentiel. Salaire selon compétence. Faire parvenir c.v. à C. A. Paradis, 1314, Bake Street, Ottawa, Ontario, K1S 3Y4.

OPERATEUR/TRICE bilingue, Wordperfect Micom 3000, capable de traduire en français, pour poste à long terme. Lina ou Elaine, 594-5962.

372 PERSONNEL DE BUREAU

RECEPTIONNISTE/DACTYLO, bilingue, demandée immédiatement. Faire parvenir votre C.V. à: Embouteillage Coca-Cola, 500 Coventry road, Ottawa, ONT, K1K 2C4.

RECEPTIONNISTES bilingues demandées pour bureau de professionnels. Disponibilité immédiate.

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE bilingue avec expérience demandée pour disponibilité immédiate. Envoyez vos curriculum vitae à Laliberté Bessette et Ass., 425 boul. St-Joseph, Suite 301, Hull, Qc J8Y 3Z8 à l'attention de Mme Chartrand.

RECEPTIONNISTE, temps partiel pour les fins de semaine. 243-6010.

REMPLACEMENT congés de maternité, mi-juillet à la fin novembre, secrétaire médicale bilingue, pouvant opérer un bureau sans surveillance, transcription par dictophone anglais et français. Faire parvenir votre C.V. au Dr. A. Dasgupta, 4 rue Taschereau, suite 310, Hull, Québec J8Y 2V5.

TITRE:

SECRÉTAIRE JURIDIQUE OPÉRATRICE DE TRAITEMENT DE TEXTE

(Word Perfect)

Disponible pour étude de notaires.

Expérience et connaissance du logiciel Para-Maître serait un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

Luc Lavallée
975, boul. St-Joseph, suite 207
Hull (Québec)
J8Z 1W8

SECRETAIRE bilingue demandée pour organisme communautaire. Une connaissance des programmes Word Perfect et dBase 111 est essentiel. Ecrire à case B45 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

SECRETAIRE/RECEPTIONNISTE MEDICALE

POUR cabinet de spécialistes. Bilingue. Conditions salariales à négocier. Écrire à case A02 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

TELEPHONISTE à temps partiel. 776-6773.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

FEMME de ménage, pour Motel Paris. 745-6891.

MARINA d'Aylmer recherche des barman(aid), serveurs(euses), dynamique, emploi saisonnier, expérience nécessaire. Jour: 684-1212.

QUALITY INN, recherche cuisinier/ère avec expérience, aide-cuisinier/ère. RECEPTIONNISTE d'Hôtel, $6.80/heure, être bilingue. HOTE/ESSE salle à manger, responsable le soir. Se présenter au 131 rue Laurier et demander le chef. 770-8550.

SERVEUR/EUSE demandé(e), à temps plein. Bar Salon Val-Tetreault, 776-3469.

375 PERSONNEL DE METIER

PLOMBIER/ERE demandé/e. E. Séguin et Fils, 777-5854.

SOUDEUR(EUSE), aide sculteur: arc électrique. Aide pour travaux divers: rénovation... 778-1096.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINER(ERE) demandé(e) du lundi au vendredi. 776-2420.

AIDE-CUISINIER(E) à temps plein. Restaurant Barbe, 777-7384.

AIDE-CUISINIER/ERE avec expérience, salaire selon expérience. 827-0330 demandez Gisèle.

AIDE-CUISINIER/ERE pour travailler le jour, dans un casse-croûte. 561-6464.

AIDE-SERVEUR(EUSE), temps plein ou temps partiel. Préférablement avec expérience. Présentez-vous chez Jean-Pierre, 210 Somerset Ouest, Ottawa, entre 9h30 et 11h.

ASSISTANT/E-GERANT/E demandé/e expérience requise. Bon bénéfices. S'adressez à Nicole Desforges, au Pik-Nik, 425 boul. St-Joseph, Centre d'achat Place Cartier.

AYLMER, cuisinier(ère), temps plein, 4 ans d'expérience, cuisine française et conventionnelle. PLONGEUR(EUSE), temps partiel et temps plein. Jour: 684-1212.

BAR de service, restaurant français, très grand volume, recherche préposé(e) de jour. Conditions et clientèle très plaisantes. Appelez le gérant au 230-0022.

BESOIN de livreurs(euses) de pizza avec expérience. 770-5546.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

CAISSIER(E) avec expérience, travail de jour. 770-9993.

CASSE-CROUTE, personne fiable et honnête pour aide général. Robert 561-4361.

CHEF CUISINIER(E) bilingue pour mets canadiens et italiens. 684-9151.

COMMIS débarasseur (boss boy/girl), garçon de table, avec expérience. Se présenter au 21 rue Jacques Cartier, Gatineau.

CUISINIER(E), aide-cuisinier(e) et plongeur(euse) demandés(s) pour service français. Se présenter au 138 rue Wellington, Hull.

CUISINIER(E) bilingue avec 2 ans d'expérience; serveurs(euses) bilingues avec expérience. Se présenter au Restaurant Fuller, 1 boul. Gamelin, Hull.

CUISINIER(ERE) avec expérience. Cuisine française, italienne, canadienne. Demandez Fernando au 778-0516.

CUISINIER(ERE) demandé(e) pour production de plats cuisinés pour commerce de boucherie. Demandez Richard au 777-3763.

CUISINIER(ERE) demandé(e) pour restaurant à Hull, conditions de travail intéressantes. Salaire à discuter. Daniel au 827-0710.

CUISINIER/ERE, plongeur/euse, serveur/euse requis à temps plein et à temps partiel. Communiquez avec André au 776-5619.

CUISINIER/ERE pour le jour et plongeur/euse pour le soir. Se présenter au 651 boul. St-Joseph, Hull.

LA CUISINE du coin, 1, promenade du Portage. Caissier(ère)s fiables, aimables et bilingues, temps plein, 5h00 à 14h00 lundi à vendredi. $5.25 l'heure. S'adresser au 770-3288.

Le Restaurant Dynastie recherche serveurs(euses) d'expérience et aide-cuisinier(e) d'expérience pour mets canadiens. 243-7414.

LE RESTAURANT L'Eau Vive, recherche immédiatement garde-manger, entre-metier, laveur(euse) de vaisselles. Se présenter au 21 Jacques Cartier, Gatineau.

LE TWIST

AIDE-CUISINIER(E) et plongeur(euse) avec expérience. Se présenter au 88 Montcalm, Hull.

LIVREURS/EUSES demandés/es avec auto. Appeler Carole: 243-2003.

L'OREE du Bois recherche commis de table, temps plein. Appelez entre 13h et 17h au 827-0332.

PERSONNE demandé/e pour travail de restaurant. Se présentez chez Maggie Pizza, Promenades de l'Outaouais.

PERSONNEL demandé pour la plonge et la cuisine pour aide générale. Serveurs(euses), expérience requise. 771-7111 pour rendez-vous.

PLONGEUR(EUSE), $6.50/heure, plein temps ou partiel. Présentez-vous chez Jean-Pierre, 210 Ouest Somerset, Ottawa entre 9h30 et 11h.

PLONGEURS/EUSES samedi et dimanche. Se présenter au Restaurant Kian, 651 boul. St-Joseph, Hull.

PREPOSE/E au bar, du jeudi au dimanche soir. Se présenter au Restaurant Kian, 651 boul. St-Joseph, Hull.

RESTAURANT service rapide, postes à temps plein et partiel. Devez être énergique, sympathique et dynamique. Salaire initial $6.00 de l'heure. Vous présenter à la Pataterie Hulloise, 311 boul. St-Joseph, Hull.

RESTAURENT Français réputé recherche cuisinier(ère), excellent salaire et conditions pour candidat choisi. Contacter le gérant au 230-0022.

SERVEUR/EUSE avec expérience demandé/e, temps plein, le jour, 770-8198.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, 18 ans et plus. 663-8585.

SERVEUR(euse) d'expérience. Sirola Steak House, Hull. Faire demande en personne.

SERVEUR(EUSE) et gérant(e) d'expérience demandés(es). Se présenter au 9 rue Aubry, Hull.

SERVEURS/EUSES à temps plein pour le jour et le soir. Se présenter au Restaurant Kian, 651 boul. St-Joseph, Hull.

SERVEURS(EUSES) demandés(es), temps plein. 986-1444.

SERVEUSES(EURS), Café Jean-Yves Thériault. 663-6968.

TEMPS PARTIEL, personne pour travailler dans une cafétéria, jour et soir, anglais essentiel. Se présenter au 1162 Cyrville Road, Towers.

URGENT

LE CASSE-CROUTE de la Base des Forces Canadienne de Uplands a besoin de cuisiniers(ères) de comptoir immédiatement. Téléphonez au bureau du personnel au 998-3367.

URGENT

SERVEURS(EUSES) temps partiel environ 30 heures/semaine. Demandez pour José 777-4467.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

CUISINIER(ÈRE)

Le club de golf Hylands a besoin d'un(e) cuisinier(ère) immédiatement. Minimum 3 années d'expérience. Si intéressé, téléphonez à

Paul Ethier

521-5009

376

HOROSCOPE

Vendredi 26 mai 1989

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Les cartes sont bien distribuées. Un absent tente de vous exploiter. Une complication disparait. Vous semblez vous écarter de votre route. Vous êtes un juge averti. Il est question d'un déplacement.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Vous obtenez ce que vous demandez. Une affaire se précise. On apprecie votre participation. Vous evoluez dans une autre ambiance. Impossible d'éviter l'inévitable. Un nouveau contact s'établit. Vous aimez la variété.

GEMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Donnez aux événements leur juste interpretation. Il faut tout comprendre avant de vous décider. Un choix s'impose. Vous causez tout un émoi. Indices de joie et de bonheur. Une personne vous rassure.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

On connait vos desseins. Ne soyez pas volage. Vous aimez les belles attractions. Un roman s'ébauche. Vous ne pensez pas comme les autres. Il se prépare une combinaison. Une aventure vous met la joie au coeur.

LION — du 23 juillet au 23 août

Il est difficile d'atteindre votre objectif. Votre philosophie vous suggère des choses nouvelles. Vous apprenez la valeur d'une entreprise. On réclame plus d'action de votre part. Rencontre inopinée.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Un rêve n'est plus qu'un rêve. Vous n'êtes plus la même personne. Tout concourt en votre faveur. A deux on peut soulever tout un monde. Un événement est mal interprété. Votre esprit devient pétillant.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

L'autre sexe se montre énigmatique. Il faut pas gaspiller votre temps. Vos relations sont durables. On met votre bonne foi à l'épreuve. Votre baguette magique fait des merveilles. La soirée vous étonne.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Vous profitez de la manne. Les petits poissons s'attrapent facilement. Vos convictions sont réellement profondes. Une chose vous frappe. On se montre sceptique envers vous. Plaisir exquis.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Une affaire se corse. Quelqu'un pense à vous. Pas d'intolérance. Chassez votre complexe d'infériorité. La critique est plus facile que l'art. Une collaboration vous est offerte. Pas de gêne.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Vous procédez sur des indices. Un problème trouve sa solution. Vous entreprenez une démarche douteuse. L'autre sexe est bien malléable. Souvent il faut faire la sourde oreille. Propos très intéressants.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Vous acquérez une nouvelle expérience. L'autre sexe vous attire. Parlez franchement. On vous tend la perche. Charmante invitation. Les nouvelles se multiplient.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Vos sentiments restent les mêmes. Un probleme vous intrigue. Quelqu'un fait des siennes. Vous remettez des choses au point. Un vent favorable vous conduit à bon port. Ne parlez pas trop.

377 PERSONNEL SPECIALISE

MENUISIER(E) spécialisée dans la confection d'escalier. Travail en atelier. Personne fiable avec expérience. Travail permanent à temps complet. Faire parvenir votre curriculum vitae à C.P. 72, Pte-Gatineau, J8T 4Y8.

TECHNICIEN/NE EN ARPENTAGE

DIPLOME Collégial en Technique d'Arpentage ou équivalent, bilingue, connaissance en informatique un atout. Le lieu de travail est situé à environ 1 heure d'Ottawa. Faire parvenir votre C.V. à: C.P. 550, Campbell's Bay, Québec, J0X 1K0.

378 PERSONNEL DE VENTE

ATTENTION! Recherchons vendeur(se), temps plein ou partiel, pour vente d'élégante lingeries, bureau chef dans la région, pas de livraison. 568-1223.

HOMME ou femme pour vente de traitement d'eau, temps partiel $13,000 et plus, temps plein $70,000 et plus. 613-524-5707 demandez pour Aubert ou Lise Gadouas.

LIVREUR(EUSE) demandé(e) avec petite voiture, secteur Orléans pour le matin. 568-3212.

RECHERCHE vendeurs(euses) avec expérience. Appelez au 595-1429.

REVENU SUPERIEUR

GAGNEZ $500 à $1,200 par semaine. Nous offrons formation, bonis, incitatifs et véhicule. Pour une entrevue seulement: 723-5471.

378 PERSONNEL DE VENTE

SI vous songez à réintégrer le marché du travail ou à travailler quelques heures par semaine, nous avons plusieurs postes d'associés aux ventes à temps plein et partiel à nos magasins à Carlingwood, au Centre Rideau et à Billings Bridge. Heures flexibles et salaire initial supérieur à la moyenne. Nous offrons un milieu de travail agréable et le défi d'apprendre à connaître l'art et la décoration d'intérieur. Présentez-vous le lundi 29 mai chez Koyman Galleries à Carlingwood entre 10h et 16h ou composez le 526-1562 en semaine pour discuter des possibilités d'une carrière avec le groupe Koyman.

VENDEUR(EUSE) d'automobile d'occasion demandé(e). Pour informations: 663-9794.

VENDEUR(EUSE) demandé(e) possibilité de $100 comptant par jour, chance d'avancement. Se présenter au 71 rue Vaudreuil, Hull.

VENDEUR/EUSE dynamique demandé/e avec ou sans expérience. Se présenter au 1709 boul. Maloney Est, Gatineau. Retraité(e) bienvenue.

382 SERVICES D'EMPLOI

VOUS AVEZ entre 16 et 30 ans et vous avez besoin d'aide dans votre recherche d'emploi. Contactez-nous au Carrefour Jeunesse Emploi. Service gratuit. Lucien ou Marco 561-7712.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

SERVICE rapide. Nous ramassons et livrons. Laissez message: 663-1106.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

SERVICE de traitement de texte, WordPerfect, jour ou soir. Travail de qualité. Prix raisonnable. 776-5664, 777-7190.

TRAITEMENT de textes, secrétariat, C.V. Service rapide. HELENE ROY, service 24 heures, 777-1284.

TRAITEMENT DE TEXTE

SERVICE de traitement de texte et de gestion de données. Les Entreprises Marie Roy, 174 bl. Gréber, suite 203, Gatineau. 561-9163.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1 CHAMBRE à coucher, libre, prise lav./sec., stationnement et eau chaude fournis, $380, 243-2604.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, libre, 685-0269.

1 ET 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle/frigo, câble, stationnement, piscine intérieure et grande cour, 684-7397, 684-8887.

21 rue PRINCIPALE, libre 1er juillet, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, air climatisé, $500, 684-5036.

2 CHAMBRES, libre, très grandes pièces, $425. 684-6317 684-1943.

3 CHAMBRES. 33 Douglas, duplex, pas chauffé, ni éclairé, juillet, 4 appareils ménagers inclus, $535, 596-4579.

AGENCE de location.
Voir rubrique 402.

GRAND 3 CHAMBRE, haut d'un triplex, libre immédiatement, $550/mois, Lloyd Lefebvre: 684-6363.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

LE STRASBOURG

2 MOIS GRATUITS VACANTS OCCUPATION JUIN

1 MOIS GRATUIT OCCUPATION JUILLET

sur garçonnière, 1 chambre et 2 chambres

CUISINE TRÈS LUXUEUSE

Garçonnière, 1 chambre, 2 chambres et 3 chambres

• 2 piscines extérieures • Cour de tennis • Entrées principales luxueuses • Corridors avec planchers en marbre • Stationnement intérieur et extérieur • Buanderie • Comptoir et plancher de cuisine en céramique • Planchers en parqueterie de chêne

INCLUS DANS LE LOYER

• Lave-vaisselle, cuisinière et réfrigérateur • Électricité et chauffage • 1 stationnement extérieur • Ménage lors de l'emménagement

5% DE RABAIS POUR L'ÂGE D'OR

• Système de transport en commun vers OTTAWA à toutes les 15 minutes

• ***PRIX IMBATTABLES***

• Bureau de location: 60 rue Cormier

AYLMER — 685-0585

400

PRES Marina, grand 5 1/2, haut de duplex, $539 aussi 4 1/2 bas de duplex $349. Disponible juillet. 746-1097.

SPECIAL POUR JUIN

L'ESCALE, 2-3 chambres, poêle, réfrigérateur, stationnement. 684-9836.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1-2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur si désiré, chauffé, éclairé, 561-3108.

12 LA SAVANE, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur si désiré, locataires sérieux, $465, 568-8950, 243-0527.

150 BOUL GREBER

1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur. Frais peint. Piscine, 561-3324.

160 DUQUETTE, 2 chambres, très propre, près de tout, entrée lav/séc., 1er juin, $435. Jour: 243-5260 soir: 561-0698.

181 DUQUETTE Ouest, 2 chambres, prise laveuse/sécheuse, entièrement rénové, pas chauffé ni éclairé, libre, $410 mois, 663-4104.

181 DUQUETTE Ouest, 2 chambres, prise laveuse/sécheuse, entièrement rénové, pas chauffé ni éclairé, 1er juillet, $410 mois, 663-4104.

GATINEAU

Garçonnière, 1 et 2 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, piscine.

À partir de **$360**

immédiatement

568-6351

401

187 JOGUES, sous-sol fraîchement rénové, 3 chambres, installation lav./séc., libre $395 non chauffé non éclairé. Jour: 777-3583, soir: 684-4301.

1 CHAMBRE, 296 Gauthier, chauffé, non éclairé, $360 par mois. 568-5649.

1 CHAMBRE, $325 cahuffé, éclairé, Templeton. 561-3222 poste 256.

1 CHAMBRE à coucher, cuisinière, réfrigérateur, stores verticaux, 459 boul. De La Vérendrye, Est, Gatineau, libre immédiatement ou 1er juin. 643-4282.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, balcon, poêle/réfrigérateur si désiré, 568-7443.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $350. 1er juillet, 663-0183.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre, $425. 243-1102.

SENTEZ-VOUS CHEZ VOUS, CHEZ NOUS

GATINEAU, endroit central à moins de 10 minutes du centre-ville d'Ottawa

2 mois gratuits

sur le premier bail d'un an

2 et 3 chambres à coucher

À PARTIR DE **$439** MOIS

Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, tapis, stationnement, service d'autobus, près des Promenades de l'Outaouais

de 9h à 21h 561-5936

entre 9h et 17h 568-4498

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $375, 824-6804.

1 CHAMBRE, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, stationnement, $360. 669-0406.

1 CHAMBRE, libre 1er août, foyer, 827-4034 et 568-3446.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur. 1er juin. $350, jour: 568-9513 ou soir: 561-3758.

1 CHAMBRE, rue Notre-Dame, $325/mois. Après 18h 663-0998.

1 CHAMBRE, salon, cuisine, s/sol, $350 par mois, non éclairé, 1er avril, 561-5352 apres 17h.

1 CHAMBRE, stationnement, Carrefour de la Capital, 1er juillet et 1er aout, 243-5661.

1ER JUILLET, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $380. Après 18h 663-0386.

1er JUILLET, 2 chambres, près polyvalente Nicolas, $500. 243-0432.

1er JUILLET, Jean XXIII, grand 1 ch. à c., stationnement, $355., 749-9991.

1ER JUIN, 2 chambres, chauffé, éclairé, $459 par mois, 561-7386.

1er JUIN, 3 chambres, chauffé, eau chaude fourni, $445, 568-0419.

1ER JUIN ou Juillet, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, micro-ondes, stationnement, $425. Après 17h 243-7384.

1 ET 2 CHAMBRES, non chauffé non éclairé, prises lav./sec., stationnement, $365, $420. Après 18h 643-1544 ou 561-5061.

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, stationnement, frais peint, à partir de $410. 568-5220, 663-0438.

2 1/2 PIECES, poêle, réfrigérateur, stationnement, semi-s/sol, $275, 777-9846.

2 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, $445, 1er juillet ou 1er août, 243-4412 ou 663-2027.

2 CHAMBRES, 1er juin, rue East, $350, non chauffé, non éclairé, prise lav/séc, stationnement, 777-6524.

2 CHAMBRES, 1er juillet, entrée privée, 2 stationnements, $450 non chauffé, non éclairé, construction 1986. 568-2708, 663-7274.

2 CHAMBRES, $365 chauffé, éclairé, Templeton. 561-3222 poste 256.

2 CHAMBRES, 47 Michaud, stationnement double, remise, prise lav./sec., pas chauffé ni éclairé, 1er juillet, $480. 561-4887.

2 CHAMBRES à coucher, foyer, Ferme Limbour, 568-9620.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé, non éclairé. A partir de $435/mois. Libre immédiatement. 663-6909 après 18h.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, $380/mois, 663-8454.

2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, $425 pas chauffé ni éclairé, 1er juin, 561-5055.

2 CHAMBRES à coucher, appartement luxueux, à partir de $495, bain tourbillon, 2 stationnements, 1er octobre. Jour: 663-1999, soir: 663-2626 ou 669-0602.

2 CHAMBRES, bien entretenue, très propre, non chauffé, non éclairé, semi s/sol, stationnement, $400 mois, libre. 663-5881.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur si désirés, 568-4095.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, libre, $435 et $445. 663-6971 après 17h.

2 CHAMBRES, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, espace à rangement, 1er juin, 243-7599.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stores, balcon, appareils, stationnement, central. $465, 561-3767, 243-0560.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur neufs, $459, 561-8897.

2 CHAMBRES, chauffé, poêle, réfrigérateur, $480, adulte, 1er juin. 643-3597.

2 CHAMBRES dans édifice moderne habiter en grande partie par personnes du 3e âge. Prise lav/sec et espace à rangement dans appartement. Beaucoup de verdure. 568-2403.

2 CHAMBRES dans un 6 logis, prise lav/séc, 1er septembre, $460, 568-7870.

2 CHAMBRES et 1 CHAMBRE, prise lav/séc, proximité: école primaire, dépanneur, parc, autoroute 50, boul Lorrain, $385, Jocelyn 568-1269.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 CHAMBRES, frais peint, 4 appareils, balcon, $425 par mois, 568-2345 243-4821.

2 CHAMBRES, insonorisation supérieure, 5 appareils ménagers, balcon, garage intérieur chauffé, près de l'hôpital. Libre immédiatement. Pas chauffé ni éclairé. $580. 568-0449.

2 CHAMBRES, juillet, très grand, chauffé, non éclairé, tranquille, stationnement, $435. 771-0467.

2 CHAMBRES, juillet, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, tranquille, $435, 561-0563 771-0467.

2 CHAMBRES, libre, rue Chamberland, $390, non chauffé, non éclairé. 2ième étage. Grand balcon, stationnement, 777-6524.

2 chambres, non chauffé, non éclairé, et 3 chambres, 643-1761, 243-0974.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, poêle et frigo, juin à mi-prix $250. $500/mois. Adultes, 561-4838.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé. 561-6373, soir: 783-9825.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, stationnement avec prise. 561-5263.

2 CHAMBRES, près des Promenades, 1,000 pi.ca., prise lav/sec., entrée privée, balcon, pas chauffé ni éclairé, $485, 1er juillet. 523-9091 après 18h.

2 CHAMBRES, prise lav/séc, non chauffé, non éclairé, 1er août, $425, après 16h au 561-6670.

2 CHAMBRES, prise lav/séc, espace à rangement, $395, 663-8744.

2 ET 3 CHAMBRES, libre, à partir de $430, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, buanderie, remise, stationnement, 568-7342, 568-5925, 777-6524.

2 ET 3 chambres, salon, s/manger, stationnement. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Nouveau tapis. $450 et $500, 820-6820, 561-1975.

2 et 3 CHAMBRES, tranquille, ample stationnement, proximité autoroute 50, boul Lorrain, 1er juillet, $425 et $450. 749-3183.

3 1/2, 1 chambre, à partir de $355, 1er juillet. 663-3383.

3 1/2, $350 mois, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, 776-2536 après 18h.

$325, 1 chambre, chauffé, poêle, réfrigérateur, 1 stationnement. Unité du haut. Richard Verdon, 235-7006 ou Nicole Verdon 749-2121.

351 JEANNE MANCE, 3 chambres, chauffé, stationnement, $490 mois, 1er juillet. 643-3548 après 18h.

3 CHAMBRES, 251 Broadway, chauffé, non éclairé, $505, 1er juillet, 643-1159.

3 CHAMBRES, 293 Notre-Dame, rénové, tapis, chauffé, $550. Mark, 643-1897. Jim, 521-5662.

3 CHAMBRES, $410/mois, chauffé, non éclairé, 1er août. 561-5352.

3 CHAMBRES, $500. Luc 243-4829 ou Guy 233-5080.

3 CHAMBRES à coucher, pas chauffé ni éclairé, prise laveuse, sécheuse, libre 1er juin, 663-3142.

3 CHAMBRES à coucher, 1er juin, $425. 643-3460.

3 CHAMBRES de luxe, 1,800 pi.ca., 2 s/bains, garage plus stationnement extérieur, 5 appareils ménagers, chauffé, éclairé, $850, août. 561-3222 code 191, 568-4797.

3 CHAMBRES de luxe, foyer, 1er août, $570, 684-0547.

3 CHAMBRES, prise lav./séc., non chauffé, non éclairé, $525, immédiatement. 568-2728.

4 ET 1 CHAMBRES, stationnement, chauffé, éclairé, 1er juillet, 748-9522.

AGENCE de location.
Voir rubrique 402.

AOUT et septembre, Templeton, triplex luxueux, 3 chambres, foyer, $575 et $595. Jour 243-0546, soir 243-1546 663-4050.

BONUS $300

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, s/lavage, stationnement. Près des Promenades. Juin. Paiements mensuel $425. 561-3222 poste 537.

CENTRE-VILLE, 2 chambres, chauffé, $390 mois. 663-6019.

DU PROGRES, 3 chambres, 1er juillet, 561-3317.

GATINEAU

2 MOIS gratuits sur bail de 12 mois, immédiatement et juillet 2 et 3 chambres, août 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-0532 entre 9h et 17h: 568-4498.

GATINEAU, 72 MATAPEDIA

SEPTEMBRE, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 561-8843, entre 9h et 17h: 568-4498.

APPARTEMENTS TASSÉ

Gatineau

• 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
• entretien impeccable
• concierge résidant
• poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale

1, 2 et 3 chambres, chauffé et éclairé

561-9135 568-7028
568-9842 243-3260

4, 6, 14 et 16 Des Flandres

1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé

568-3475 243-1971
568-2028 243-7258

29 et 31 Des Flandres

1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé.

243-7975 243-7785

178 Chemin de La Savane

2 chambres seulement, chauffé et éclairé **243-8118**

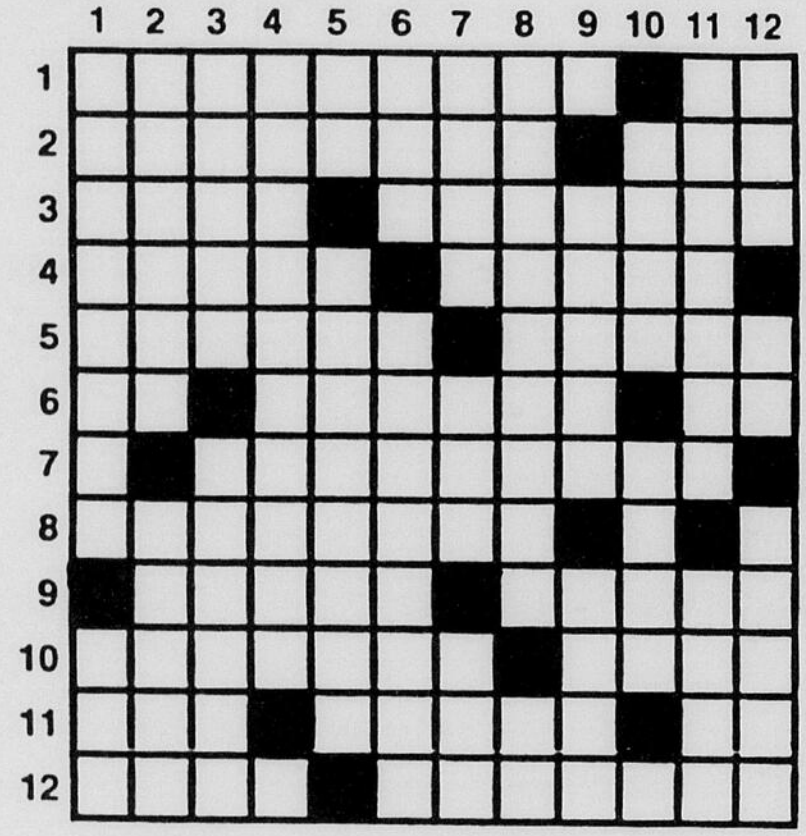
1 mois gratuit

Réparti sur le premier bail 401

MOTS CROISÉS

NO D-127 par Liliane CHRÉTIEN

© Edimédia Inc.



HORIZONTALEMENT

1—Qui tient sous sa protection. — Bismuth.
2—Variété de tomates oblongues. — Ce qui cause de la peine.
3—Pipette. — Jouets d'enfant.
4—Poinçon. — Ce qui s'oppose à l'être.
5—Bafouille (pop.). — Sommet pointu d'une montagne élevée.
6—Infinitif. — De la ville. — Lettre grecque.
7—Exécutées.
8—Répartissions dans le temps.
9—Terre libre exempte de toute redevance, ne relevant d'aucun seigneur. — Pelle pour vider l'eau d'une embarcation.
10—Action basse. — En pays mulsuman, sauf-conduit.
11—Canton suisse. — Prisons (pop.). — Symbole chimique.
12—Récipient propre à puiser. — Longue vergue qui soutient les voiles d'un navire.

VERTICALEMENT

1—Plénitude. — Visionnés.
2—Crier, en parlant des oiseaux rapaces nocturnes. — Garder le silence.
3—Lhassa est sa capitale. — Rejoignit.
4—Hypothétique (f.).
5—Article. — Musardaient.
6—V. de Belgique (Hainaut). — Fascinera.
7—Affl. de l'Eure. — Riv. de France. — Agent secret de Louis XV.
8—Ecrit par lequel on reconnaît avoir reçu un colis. — Gamme de do.
9—Inimitié. — Se marie (se).
10—Trompe par de fausses apparences. — Idumée.
11—Fouettons. — Gressin.
12—Pron. pers. — Non vêtu. — Cervidé.

SOLUTION DU PROBLÈME D-126

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	S	P	I	O	N	N	E	R	A	I	T
2	N	O	I	R	C	E	U	R	■	L	O	I
3	S	U	S	■	C	I	E	R	G	E	■	N
4	F	S	■	J	U	G	E	E	■	R	A	T
5	I	C	T	E	R	E	■	N	A	T	T	E
6	G	R	E	■	E	■	E	T	I	E	R	■
7	N	I	■	E	N	N	A	■	N	E	E	S
8	E	R	I	S	T	A	L	E	S	■	■	C
9	M	A	R	S	■	N	I	N	I	V	E	■
10	E	■	A	I	D	A	N	T	■	A	R	T
11	N	O	■	E	R	■	G	R	A	I	N	E
12	T	R	O	U	A	S	■	A	I	N	E	S

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

GATINEAU

2 MOIS gratuit sur bail 12 mois, immédiatement, juin et juillet 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-5936 entre 9h et 17h, 568-4498.

GATINEAU près hôpital, 3 chambres, triplex 1988. Haut, 2 stationnements, pas chauffé ni éclairé. Entrée privée. Cuisinière, réfrigérateur et lave-vaisselle inclus. Prise lav./sèc., 1er juillet. $590, 684-7795.

GRAND 3 chambres, prise lav./sèc., poêle/réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, 1er juillet, $640. 523-7169 739-2756.

GRAND 3 pièces, cuisinière, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $280. 643-2535 ou 663-7600.

GRAND appartement à louer, semi sous-sol, 2 chambres, pas chauffé, pas éclairé, 231 rue Main, $425, libre immédiatement. 986-6871 ou 669-1859.

GRAND semi sous-sol 2 chambres, chauffé, foyer, $400/mois. Gens sérieux. 669-0138.

JUILLET ET AOUT

PRES des promenades, 2 chambres, prise lav/sec., poêle et réfrigérateur si désiré, $440 à $465. 568-7516 ou 663-1890.

LIBRE immédiatement, semi s/sol, 3 chambres, prise lav./séc., non chauffé, non éclairé, $450 par mois. 98 St-Louis. 233-3400 ou 6431273.

LIBRES 1er juin, 2 appartements 2 chambres, chauffés, 293 Notre-Dame, Gatineau, $475 et $425. 643-1897, 521-5662.

PTE-GATINEAU, 11 Est, Du Progrès spacieux, juillet, adulte, 237-0735.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

LIMBOUR, 1 et 3 chambres, 1er juillet, construction neuve, luxueux, poêle, réfrigérateur, tapis, rideaux, non chauffé, non éclairé, $380 et $550. Après 17h 568-8592.

LIMBOUR

TRES tranquille dans un 6 logis, 1 chambre, grandes pièces, entrée privée, prise lav./séc., pas chauffé ni éclairé. 6 De La Glissoire. Libre 1er juillet, $375, 663-0998 après 18h.

LOGEMENT complètement rénové, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement avec prise, espace d'agrément clôturé, à partir de $375. Coopérative d'Habitation Le Trait d'Union. 243-3425, 568-7304.

LOGIS libre, 2 chambres à coucher, en haut d'ameublement Touraine. 771-3244.

NOUVELLE construction, 2 chambres, entrée privée, prise lav./séc., près de tout, libre 1er juin, $525, 561-7458, 561-3222 code 798.

PAISIBLE, centre-ville Gatineau, 1er juillet, 2 chambres à coucher, demi sous-sol bien éclairé, entrée privée, cour clôturée, stationnement, remise, chauffé, éclairé, $480, 643-2482.

PRES DES PROMENADES

STUDIO 1 et 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigerateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

PTE-GATINEAU

1 MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois. Juin, 2 chambres, juillet, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigerateur, tapis, stationnement, 568-7421 ou entre 9h et 17h: 568-4498.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

PTE-GATINEAU

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois, juin, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigerateur, tapis, stationnement, 568-4099, entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, eau chaude fournie, possibilité de poêle réfrigerateur, juin, juillet, août, $410. 568-3860.

PTE-GATINEAU, central, 2 chambres, non chauffé, grand stationnement $500, 1er août ou septembre, 561-4122 561-8035.

PTE-GATINEAU

Juillet et août 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigerateur, tapis, stationnement, 568-6702 entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU

UN MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, juin garçonnière et 2 chambres et juillet 1-2 et 3 chambres, août 2 chambres, septembre 1-2 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigerateur, 243-6436, entre 9h et 17h 568-4498.

SECTEUR Mont-Luc, 3 chambres, prise lav/séc, stores verticaux fournis, pas chauffé, ni éclairé, $550, 1er juillet. 561-7645.

SEMI sous-sol de maison, 1 chambre à coucher, $350/mois pas chauffé ni éclairé, 663-6046.

TEMPLETON, 1 chambre, $420, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur neufs, 724-9472 643-2867.

TEMPLETON, 1er juillet, grand condo 3 chambres, neuf, insonorisé, $545 par mois, 643-2867.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

TOURAINE

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 561-0938 663-5648.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1-2-3 CHAMBRES, à partir de $425, poêle, réfrigérateur, cable vision et stationnement. 595-3338 ou 778-1041.

1 - 2 CHAMBRES, 1er juin, Mont-Bleu, prise lav./séc., stationnement, $395. 771-2177 561-3222 code 201.

155 DANIEL JOHNSON, s/sol, 4 1/2, tapis, prise lav/sec., stationnement, $425, 1er juillet. 776-6299, 777-7150.

169 KENT, 2 chambres, haut duplex, terasse, chauffé, $410. 561-3981.

16 ROUVILLE, sous-sol, 2 chambres, pas chauffé, pas éclairé, poêle, réfrigérateur, $350, 1er juin. 771-0867.

175 MUTCHMORE

JUIN: garçonnière, 2 chambres. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, 778-3449 entre 9h et 17h: 568-4498.

177 RICHER, près Top Banana, spacieux 4 1/2 repeint, prise lav./séc., salle à manger, balcon, stationnement, chauffé, eau chaude, $500/mois, juillet. 684-0204.

HULL

Garçonnière, 1 et 2 c.c., chauffé, éclairé, stationnement.

À partir de **$365** immédiatement

776-1897

402

17 MORIN, très tranquille, très propre, 1 chambre, grande cuisine, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, $350/mois, 1er juin, 778-0520, 778-1645.

1 CHAMBRE, 1er juillet, secteur Mont-Bleu, $395, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., cuisinière et réfrigérateur, stationnement, 777-6524 770-2202.

1 CHAMBRE, 1er juillet, boul. Sacré-Coeur, près de tout, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, entrée privée, $391 pas chauffé, 771-5927.

1 CHAMBRE, 1er juin 1989. 225-4421, 771-1155.

1 CHAMBRE $325, chauffé, non fumeur, 1er juin. 595-1290, 776-2060.

1 CHAMBRE à coucher, pas chauffé ni éclairé, $325. 112 Eddy, 595-3187.

1 CHAMBRE, central, poêle, réfrigérateur, $310 non chauffé, 684-5146.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, rue Papineau, stationnement, 1er juin, 771-2852.

1 CHAMBRE, chauffé, rénové, peinture et tapis neuf, près des Galeries de Hull. A partir de $375. Libre, mai gratuit. Référence. Après 18h 595-2988.

1 CHAMBRE dans St-Raymond, chauffé, poêle, réfrigérateur, juin, $395, 770-3003.

10% d'escompte pour nouveau locataire d'âge d'or

VILLAGE CITÉ DES JEUNES

à partir de

$346

par mois

Occupation immédiate

LES FRAIS DE LOCATION COMPRENNENT:

- STATIONNEMENT
- ÉLECTRICITÉ
- CHAUFFAGE
- TÉLÉCÂBLE
- PISCINE EXTÉRIEURE
- CUISINIÈRE
- RÉFRIGÉRATEUR

420 Cité des Jeunes Hull (Québec)

771-4299

402

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

HULL

1 et 2 c.c., chauffé, câblovision, stationnement, piscine.

À partir de **$410** immédiatement

777-5444

402

1 CHAMBRE, grand appartement, chauffé, éclairé, stationnement, air cli., câblovision, $465, 1 mois gratuit. Monique 237-3370, le soir 821-3180.

1 CHAMBRE, juillet, poêle, réfrigérateur, stationnement, buandrie, $370, 59 Lanctôt, 777-0139 770-6907.

1 CHAMBRE, juillet, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $370, 76 Richard, 776-3300, 770-6907.

1 CHAMBRE, juin, juillet, 145 Archambeault, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $420, $430, $445. 770-2757.

1 CHAMBRE, juin, juillet, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, piscine, 230 Mutchmore, $420. 770-6907, 771-7149.

1 CHAMBRE, juin-juillet, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie $360, 82 Richard. 770-6907, 776-0667.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, propre, spacieux, tapis, stationnement, libre. 777-6252.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, juillet, août. 741-2519 749-3672.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement, rénové, $425. (819) 457-4668.

1 CHAMBRE, près des Galeries, stationnement intérieur, chauffé, éclairé, air climatisé, câble, piscine intérieur, $595. Mme Talbot 777-5335.

1 CHAMBRE, près du Village Cartier, poêle/réfrigérateur, prise lav./séc., stationnement, 1er juillet. 778-2979 après 18h.

Disponible le 1er mai ou juin

1 et 2 chambres à coucher

$409 — $509

LE MONTMAGNY

Inclus: poêle et réfrigérateur, chauffé, stationnement, eau chaude fournie. **Autobus à la porte**

158 Mont-Bleu, app. 3

777-8857

Spacieux appartements de qualité supérieure 402

1 CHAMBRE, rue Graham, non chauffé, non éclairé, $360 par mois. 643-1832.

1 CHAMBRE, salon, cuisinette, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $385, 29 rue Hotel de Ville. Après 17h 771-2072.

1 CHAMBRE, s/sol d'une maison, 4 appareils ménagers, stationnement, $420. 771-9102.

1 CHAMBRE, stationnement, prise lav/sec., haut de duplex, 1er juin, $325. Après 18h 776-0404.

1ER AOUT, grand 2 chambres, poêle, réfrigérateur, câble, stationnement, frais peint, très éclairé. 595-3156.

1ER AOUT, Mont-Bleu, 2 chambres, semi sous-sol, prise lav/séc, 824-3488.

1er JUILLET, 1 chambre, St-Jean Bosco, $335, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, 663-1890.

1ER JUILLET, 2 chambres, chauffé, éclairé, $425. 776-2694.

1er JUILLET, 2 chambre, prise lav./séc., tranquille, $385, 776-5645.

1ER JUILLET, 4 Charlevoix, cul-de-sac, 2 chambres, salon, cuisine, prise lav./séc., remise, stationnement, $390/mois, 568-2706.

1ER JUILLET, 64 Lemieux, 2 chambres, emplacement lav./séc., stationnement, chauffé, $485. 568-2305 643-4465.

1er JUILLET, grand 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, 3 appareils, garage, près boul. St-Joseph, pas chauffé, $550. 821-2452.

1ER JUIN, 1 chambre, moderne, tranquille, près de St-Joseph, entrée privée, $375, pas chauffé, pas éclairé. Après 18h 561-9963.

1er JUIN, sous-sol, poêle, réfrigérateur, chauffage électrique non compris. Entrée privée. Personne tranquille. $350. 771-2978.

PLACE RADISSON

1 mois de loyer GRATUIT

PLUS

STATIONNEMENT POUR 12 MOIS

PLUS

12 MOIS DE TÉLÉCÂBLE GRATUIT

PLUS

Électricité, chauffage, piscine intérieure, air climatisé, club d'âge d'Or

**Pour nouveaux locataires seulement*

Sous certaines conditions

1 c.c., 2 c.c.

2 Radisson, suite 106 Hull (Québec)

771-7441

402

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1ER Septembre, 1 chambre, non chauffé, non éclairé, $375 par mois. Après 18h 777-1385.

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, avec appareils, près du Portage, à partir de $440, appelez au Terrasse de Laval à 595-0337 ou 745-2389.

1 GRANDE chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, dans maison privée, 1er août. $390. 595-9348, 778-1524.

2 1/2, $310 mois, idéal pour étudiant/e, poêle/frigo, 1er juillet. 771-9086.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, libre. Appelez le jour entre 9h à 21h au 568-2000 ou pagette laissez message 778-9099.

2 1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 770-0334.

2 1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er juillet, $360. 770-7795.

2 1/2 PIECES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, Mont-Bleu, 1er juillet, $335. Après 17h 778-7201.

2-2 CHAMBRES à coucher, non chauffé, non éclairé, $450 et $442, 1er juillet. Centre-ville. 561-1536.

2 APPARTEMENTS de 3 1/2 pièces, câble, stationnement, central, $350/mois. 777-1861.

2 CHAMBRES, 1er juillet, non chauffé, non éclairé, $400 mois. 741-2911.

HULL

1-2-3 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, piscine.

À partir de **$410** immédiatement

776-0269

402

2 CHAMBRES, $375, chauffé, 1er juillet. 684-0794.

2 CHAMBRES, 58 Demontigny, s/sol d'un 6 logis, chauffé, non éclairé, stationnement, pas prise lav./sec., juillet ou août, $430. 771-8707.

2 CHAMBRES, 5 appareils, aspirateur central, climatisation, vue panoramique du Parlement, libre immédiatement. 595-4888.

2 CHAMBRES à coucher, 1er août, chauffé, stationnement, 777-9580.

2 CHAMBRES à coucher, sous-sol, libre, résidentiel. Parc de la Montagne, chauffé, éclairé, stationnement. Prise lav./sec. $445, 771-6703.

2 CHAMBRES à coucher, 1er juillet, $415. Après 18h: 777-6892.

2 CHAMBRES à coucher, salon, $385. 776-2460.

2 CHAMBRES, appartement luxueux, grande cuisine, prises laveuse sécheuse, tuile céramique dans le corridor, rénové. Mont-Bleu; 2 chambres octobre, novembre $435. Demandez Mme Pecora, 825-0467.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, complètement rénové, libre 1er juin, $480, à 5 minutes des Galeries, 770-4657.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $410, juin. 770-7795.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. $473. 23 Terrasse Chavoin, 771-5650.

2 CHAMBRES, chauffé, stationnement, rénové, 1er juin, $425. 771-4408.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, tapis, stationnement, balcon, 1er juin. $470. 770-2438.

LES JARDINS DE LA MONTAGNE INC.

Très beau choix de condo 2 et 3 c.c.

LES JARDINS DU CHÂTEAU

$705,00 et plus. Tout inclus

Juin — Juillet — Août

LES SERRES DE GATINEAU

5 appareils, garage, foyer, $662.00

Immédiatement Juin - Juillet

LES JARDINS MAISONNEUVE

Centre-ville Hull, garage $595,00

Juillet

Jour: **770-9911**

402

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, prise lav/séc, stationnement, près piste cyclable et parc, semi sous-sol, tranquille, rénové, $425. 777-5868.

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, prise lav/séc, stationnement, près piste cyclable et parc, central, rénové, $450/mois. 777-5868.

2 CHAMBRES, chauffé, stationnement, poêle, réfrigérateur, rénové, accès à cour, rue Richard près de Isabelle. 770-2563, 778-0189.

2 CHAMBRES et 1 chambre, chauffé, éclairé, près UQAH, 778-1797.

2 CHAMBRES, libre, prise lav/séc, espace de rangement, stationnement, chauffé, 210 Berri (près Galeries), propiété tranquille et bien entretenue, $475. 770-4794, 771-2623.

2 CHAMBRES, luxueux, 2 Lucien Brault (secteur Mont-Bleu, environ Daniel Johnson), tapis neuf, grande cuisine, balcon, prise lav./séc., intercom/sécuritaire. Stationnement, pas chauffé ni éclairé, août $445. 777-6698 ou 820-3265.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grand, propre, prise lav/séc, juin, juillet, septembre, $375. Jour: 663-5214, soir: 770-7579.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grandes pièces, 568-2904.

2 CHAMBRES, personne âgée autonome ou couple avec 1 enfant. 771-1857.

GUIDE DES SERVICES 560-2750

AFFILAGE

AFFILAGE général, couteaux $1.25, etc. etc. 30 Walker, Hull, 777-0914.

APPAREILS MENAGERS

M.G. GUERETTE services et réparations appareils électro-ménagers. Toutes marques. Hull, Gatineau, Aylmer. 771-8992.

ARBRES

CEDRES pour haie de 2 à 7 pi., épinettes et sapins de 2 à 7 pi.. 457-2122.

NOUS enlevons les souches sans endommager les pelouses 771-1984.

AUTOMOBILES

BESOIN d'un pare-brise? Nous absorberons la franchise. 739-1095.

CHEMINEES

VENTE et foyer, installation, réparation. Ramonage, 663-5636.

COMPTABILITE

SERAIS intéressée à faire de la comptabilité pour petite entreprise. Possède 6 ans d'expérience dont 3 ans dans ma propre entreprise. Résidence: 771-7893 ou bureau: 770-8717 demandez Pierrette.

CONSTRUCTION

DEMOLITION, rénovations. Encouragez Les Entreprises Gentilhomme. 778-1113, 777-7849.

CONTRATEUR général, construction de maison neuve, rénovations tous genres: commerciales et résidentielles. Estimation gratuite. Construction Mann Enr. 776-3531.

COUVREUR

B.P. Couvreur, 15 ans d'expérience, estimation gratuite. Spécial du printemps: installation de turbine gratuite. 669-1739.

FERAIS dessins de peinture ou de pastel, décoration, peinture mur et plafond. Pour estimation 243-0768 André Bernard.

TOITURE A. TREPANIER INC.

30 ans d'expérience. Excellente réputation. Estimation gratuite, 777-8591.

TOITURE METO

SPECIALISTE en toiture de bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Soir seulement: 776-1327.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

165-165 CANADA LTEE, compagnie de transport près à faire déménagement à bon prix. Pour estimation: 778-2663.

CLAUDE TRANSPORT, déménagement et livraison. Camion avec chauffeur $30/heure. 663-7808.

DEMENAGEURS à prix raisonnable et entreposage. 561-5721.

DEMENAGEURS Gentilhomme Ltée, 778-1113, 777-7849.

FERAIS déménagement, nettoyage de cour ou autre. Prix à discuter. 771-0732.

HULL, déménagement et entreposage à bon prix. 243-8329.

DIVERS

AVIS AUX PROPRIETAIRES

INSCRIVEZ gratuitement vos logements à louer dans notre banque. Service de location complet. 770-6835.

ELECTRICITE

AUBUT J.P. Ent. Electricien. Service 24 heures. Estimation gratuite, 568-9083, 561-3222 code 379.

FER ORNEMENTAL

GRILLAGE de sécurité, balcon, escalier, rampe et clôture, 29 ans d'expérience. Estimation gratuite. Real Dubé, 456-2286.

JARDINAGE

PAYSAGISTE Charette. Terre tamisée pour divers travaux, pierres concassées, sable, pierres à patio. Livraison: 5 verges et plus. Vente et installation de tourbe. 663-3730.

TOP SOIL, remplissage, sable, petit bulldozer pour égaliser. 455-2376.

MACONNERIE

A.L. Maçonnerie. Pierre, brique, bloc, crépi. 777-0914.

BRIQUES, blocs, sandfinish, ciment. Estimation gratuite. Services et réparations. 771-2802 561-3026.

FERAIS briques, blocs, etc...André au 643-9623, Serge 561-5342.

FERAIS tous genre de travail dans briques, stucco, réparation de salage et de cheminée, sandfinish et pierres. 27 ans d'expérience. Estimation gratuite. 778-7730.

FORTIN MACONNERIE. Ferais tout genre de travaux, spécialité pierre naturelle. Ferais fini sablé, bloc et briques. 595-0638.

LESAGE MACONNERIE, ferait brique, bloc, pierre, cheminée et sand finish. Estimation gratuite 243-8038.

MACONERIE L.D. Bloc, brique et fondation. 663-8883.

POSE de blocs, sandfinish, réparation de galeries de ciment. 770-9388.

MAISONS REPARATIONS RENOVATIONS

PLANCHER de bois franc, sablage et finition. M. Cantin 824-7727.

MENUISERIE

ARMOIRES, vanités, bibliothèques, section de portes de garage. Estimation gratuite. 643-5393.

NETTOYAGE MENAGE

MAISON MULTI-NET. Service d'entretien ménager. 595-0748.

PAVAGE

REMPLISSAGE crushtone pour entrée de cour. 777-6112.

PLATRIER, PEINTRE

A bon prix, peinture intérieur et extérieur. Estimation gratuite. Travail garanti. Jean-Marc, 561-2349, 568-2805.

A PRIX réduit pose de gyproc, finition de joints, plafond décoratif et texturé, 561-0603, pagette: 593-9840.

CREPITEK, sand finish, stucco, plâtrier, résidentiel et commercial. Réparation de tous genres. Estimation gratuite. Travail garanti. 243-8424.

FERAIS peinture, estimation gratuite. 776-4470.

FERAIS peinture résidentielle, intérieur et extérieur. 776-3912.

FERAIS petites et grosses réparations de gyproc, finition de joints, plafond texturé, 568-1650.

PAUL PEINTURE INC. ATTENTION ATTENTION SPECIAL DE PRINTEMPS

PEINTURE de maison, joints, à bon prix. Estimation gratuite. 10 ans d'expérience. Garantie. 243-6965.

PEINTURE et tirage de joints, 20 ans d'expériences, travail soigné, spécialité: nouvelle construction. Très bon prix. 663-2855.

POSE de gyproc, finition de joint, plafond texturé et décoration. Estimation gratuite, 663-8351.

PRO-PEINTRE Arc-en-Ciel, peinture extérieure et intérieure. Prix imbattable. Estimation gratuite. Charles 771-8350.

PLATRIER, PEINTRE

TIRAGE de joints, pose gyproc, plafonds décoratifs, peinture, 561-7298.

PLOMBIER

MAC'S Plomberie. Réparations. Pagette 788-8477 568-2614.

PLOMBIER, deux générations d'expérience, réparation et rénovation. Service 24h. Pagette: 778-4318, laisser message.

REPARATION de robinets brisés, de fuite, remplacement. Travaux de plomberie, bon travail, bon prix. Michel 771-6825 ou Jean-François 561-4551.

RENOVATIONS

15% DE réduction sur main-d'oeuvre. Intérieure et extérieure. Plomberie, céramique, bloc de ciment, menuiserie, aluminium. 663-4651.

BMS RENOVATIONS. Peintures intérieure/extérieure, extimation gratuite, service bilingue. 830-4302.

FERAIS agrandissement de maison, garage, structure, réparation de toiture, galerie, finition extérieure. Estimation gratuite, demandez Marc 243-2849 ou (819) 767-2110.

FERAIS rénovation de tout genre, céramique, plancher de ciment, dry wall, peinture, etc. 561-3733 684-1918.

G.J. Rénovations générales. 663-3142.

HOMME à tout faire intérieur/extérieur, 770-0007.

MARI à louer pour tous genres de travaux. 595-2152.

MENUISERIE générale, couverture, plomberie, électricité, et ciment. 663-9271 ou 561-0701.

PORTES ET FENETRES, vinyle, aluminium, bois, installation professionnel, garantie. Armoires: refaites vos façades d'armoires de cuisine et économisez de 40% à 60%. Chêne massif, mélamine, style Européen, comptoir. Estimation gratuite. Confort Vision, 770-2634.

POUR tout genres de rénovations. Estimation gratuite. 663-2092.

RENOVATION Elionet Inc. spécialiste en rénovation générale intérieure et extérieure. Deck et clôture, 643-5295.

RENOVATIONS de tout genres, estimation gratuite, 561-3222 poste 333.

RENOVATIONS et constructions de tous genres, fabrication de galerie en cèdre pin traité ou béton. Construction de garage et agrandissement. Installation de portes et fenêtres. Recouvrement extérieur en vinyl ou aluminium, finition intérieure, pose d'isolation et gyproc, joint, peinture et céramique. Bonne référence. Travail garanti. Très bon prix. Estimation gratuite.

561-8881

REPARATIONS

HOMME à tout faire. Appelez Jean-Charles Proulx au 771-8488.

PERSONNE de maintenance, réparations, entretien et peinture de tout genre à très bas prix. Information François 243-7785, Raoul 243-8118.

REPARATION de cheminée, briaue, bloc et pierre. M. Henri, 568-3815 ou A. Henri, 778-3751.

TAPIS TUILES CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

INSTALLATION par experts de céramique et marbre. Materiaux fournis si desiré. Nous garantissons les meilleurs services et prix, 663-7278 après 18h.

VIDEO

VIDEO créatifs et professionels. Noces, bien cuits, anniversaires, assurance, etc. Y. Préjent 663-4338.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

APPARTEMENT
LE STEPHANIE
HULL — QUÉBEC

Appartement spacieux, 1 ch. à coucher incluant chauffage, câblovision, etc.

776-4879
402

2 CHAMBRES, poêle et réfrigérateur, tapis, chauffé, $500. 771-7882

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, solarium, 10 minutes du centre-ville, 1er juillet, $525. 778-8039, 956-5014 M. Miklos.

2 CHAMBRES, réfrigérateur, poêle, chauffé, 1er juillet, $375. 771-3997.

2 CHAMBRES, stationnement, poêle/réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, $510, immédiatement. 770-8774 ou 746-8697.

2 LOGIS de 2 chambres neuf, rue Frontenac, s/lavage, pas chauffé, pas éclairé, prix à discuter. 770-3724.

2 PETITES chambres, St-Raymond, non chauffé, adultes, $360. 771-4501.

2 PETITES chambres, St-Raymond, non chauffé, adultes, $370. 771-4501.

2 PIECE 1/2, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $300. 1er juin. Après 18h: 771-6052.

3 1/2 PIECES, chauffé, poêle, réfrigérateur, 5 Fortier, $340, 771-9905.

$325, 1 chambres, près des Galeries, non chauffé, non éclairé, stationnement, 777-7887.

3 CHAMBRES, Hautes Plaines, 1er juillet, neuf, entrée privée. 521-2408.

88-A MONTCALM, 1 chambre, $300 par mois, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er juin, 777-8886.

1, 2 et 3 chambres — CHEMIN DE LA MONTAGNE — *À partir de* **$395**

- Très propre et tranquille
- Pièces spacieuses
- Cuisinière, réfrigérateur
- Salle de lavage
- Stationnement
- Optionnel — chauffé, éclairé
- Câblovision, incluse dans certains logis

HULL
561-3222, poste 537
402

AGENCE DE LOCATION GESTION Y & C

RECHERCHE de logement selon vos besoins. Aucun frais d'inscription.
770-6835

APPARTEMENT à louer 1 chambre, $325. 123 St-Joseph. Soir: 827-1066.

BEAU 2 CHAMBRES

MONT-BLEU, beaucoup de place de rangement, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., stationnement, $395, 663-0474.

CENTRE-VILLE, 1er juin, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, $450 par mois. Entre 17h et 22h 771-5432.

CENTRE-VILLE, $325, non chauffé, non éclairé, poêle réfrigérateur, stationnement. 643-2294 entre 10h et 20h.

CENTRE-VILLE 5 1/2 pièces, chauffé, $375, rue Papineau, 776-6590.

CENTRE-VILLE, 86A rue Wright, 2 chambres, libre 1er juillet, $370 chauffé. Jour: 777-3583, 777-2853.

CENTRE-VILLE, grand logis de 3 chambres, rénové, $525, chauffé, éclairé, 1er juin. 770-6832.

CENTRE-VILLE, petit 1 chambre, rénové, immédiatement ou 1er juin, stationnement, $280, 234-3144.

CENTRE-VILLE, rez-de-chaussée, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, $400. Après 18h 643-2960.

CITE des Jeunes, 2 chambres, spacieux, chauffé, éclairé. 771-7703.

GRAND appartement 2 chambres, Hull-Ouest, 8 milles de Hull sur ch. de la Montagne, 1er juillet. 821-3154.

HAUTES PLAINES, 2 chambres à coucher, prise laveuse, sécheuse, à partir de $445. 563-0873 ou 778-7060.

HAUTES PLAINES

2 CHAMBRES très grand, moderne, entrée privée, grande remise, prises lav/séc, verrière-solarium, construction 2 ans, 694 Hautes Plaines, 1er juillet, $565. 778-3305 776-1217.

HAUTES PLAINES, 3 chambres à coucher, neuf, 1er août. 684-7918.

J.P. CHENIER LTEE

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher. Libre. $395. 777-8835.

JARDINS DU CHATEAU

LUXUEUX 3 chambres, 2 s/bains, inclus appareils ménagers, stationnement intérieur, rangement, chauffé, éclairé, air cli., système de sécurité, libre 1er juillet. 595-3606.

LE MONT-ROUGE

707 ST-JOSEPH, Hull. 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, sauna, piscine extérieure, endroit calme, 770-0384.

LE NORMANDIE
240 BOUL. TACHE

1 - 2 chambres, avec ou sans balcon, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, lover raisonnable, construction béton, très tranquille. 777-9261.

LOGIS 4 pièces, 1er juillet, $350. 776-5071.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

LIBRE, près CHRO, 2 chambres, endroit paisible, $400, pas chauffé ni éclairé. Jour: (819) 467-2855, soir: 467-3434.

MICRO-ONDES GRATUIT POUR 50 ANS ET PLUS
CAROLAM

140 MONTCALM, très tranquille, moderne, 1 chambre, s./communautaire, $385, 770-2330.

MONT-BLEU, 1 chambre, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, stationnement avec prise, prise lav./séc., cour avec patio, corde à linge, semi-s/sol. $360, 1er juillet, après 17h: 771-7592.

MONT-BLEU, 2 chambres, spacieux, stationnement, $450. Johanne Archambault: 770-1616 ou Josée: 443-5530.

MONT-BLEU, 2 chambres, balcon, prise lav/séc, stationnement, 1er août, $400. 824-6440

MONT-BLEU, juillet, 2 chambres, prise lav./séc. $400, 770-3478.

MONT-BLEU, juillet, 2 chambres, balcon, prise lav/séc, très propre et calme, $440. 776-4778.

MONT-BLEU, spacieux, parc en face, chauffé, buanderie, 1 chambre, $390; 2 chambres, juillet, $510. Stationnement supplémentaire disponible. 561-3222 code 191, 568-4797.

PETIT 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, pas meublé, $350. 643-1229.

PETITE chambre à coucher, non chauffé, non éclairée, libre immédiatement $300. 777-2298, 748-7196.

PETITE maisonnette, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse et garage, $475, libre. 770-3334 684-7834.

PRES Cegep, 1 chambre, chauffé, $380, 1er juillet. 770-8389.

PRES Des Galeries, rénové, 1 chambre, $325. 595-9144 après 18h ou 568-2329.

PRES de St-Joseph, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, $405, 1er août. 770-4163, 777-2173.

PRES du Top Banana, Hull, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, stationnement, très propre, près toutes les commodités. Pour femme seule et tranquille. $340. Libre immédiatement, 778-0111.

RUE Sherbrooke, 3 1/2 pièces, chauffé, stationnement, paisible, $365. 771-5691.

RUE St-Hyacinthe, 2 chambres, $400/mois pas chauffé ni éclairé. 1er août, 778-6659.

RUE Valin, Hull, semi-dét., 3 chambres, adulte, 1er juillet, $575. 456-3149.

SOUS-SOL, meublé, 1 chambre, chauffé, éclairé, $400. 771-1600.

ST-RAYMOND, 1 chambre, chauffé, éclairé, $430, juillet, 561-3222 poste 191 ou 568-4797.

TERRASSE CHAVOIN

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement inclus, chauffé, éclairé, libre, 770-2170.

VAL-TETRAULT

PRES de Taché et de UQAH, 3 chambres de luxe, $625 et $725, appareils disponibles, libre 1er juin et 1er juillet. Entre 10h et 20h 643-2294.

VAL-TETREAU, sous-sol maison privée, 3 1/2 chauffé, meublé, $380. Personne avec références. 777-3538.

VIEUX Hull, 2 chambres, chauffé, rénové, 777-0066.

WRIGHTVILLE, 2 chambres, chauffé, solarium, prise lav./séc., $425. 777-1473.

403 LOGEMENTS A LOUER (OTTAWA)

1er JUIN, côté de maison à louer, 281 Cumberland, 3 chambres, $650. 243-7520.

ENTREE PRIVEE, immaculée, tout équipé, stationnement, autobus à la porte, 235-5117.

LIBRE, 1 chambre, tapis, lav/sec., poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, stationnement, $530. 745-3408.

LOCATION IDEAL

CHEMIN Tremblay, 2 chambres duplex, grande cuisine ensoleillée, chauffé, stationnement gratuit, $570, 745-1909.

404 LOGEMENTS A LOUER (VANIER)

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er juin, $315. 749-9252.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, 1er juin, $360. Après 17h 741-4710.

1 CHAMBRE, près de l'église Notre-Dame de Lourdes, $555. 777-4583.

1ER JUILLET, 3 chambres, moderne, poêle, réfrigérateur, $610. 400, Levis, app: 1, Vanier.

2 CHAMBRES, chauffé, réfrigérateur, poêle, salon avec foyer, $680, 837-3483.

405 LOGEMENTS A LOUER (AUTRES)

2 CHAMBRES, Angers, immédiatement ou 1er juin, $360, pas chauffé, pas éclairé, prises laveuse/sécheuse. 819-281-0789 après 19h.

ANGERS, grand, 2 chambres à coucher, porte patio et balcon, $395 et $430, avec 4 appareils ménagers, $435 et $470, 663-2712, 663-4915.

BUCKINGHAM, 795 rue Georges, libre 1er juillet, 3 chambres à coucher, partiellement chauffé, non éclairé, $450, 568-5151 ou 986-2126.

BUCKINGHAM, rue Georges, 2 chambres, 1er juillet. A partir de $350. Contactez Ronald, 770-2330.

CURRAN, duplex, 2 et 3 chambres à coucher, chauffage/électricité non inclus, entre 17h et 20h 613-722-0990.

GRAND logis neuf 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, centre-ville Buckingham, $420-$485. 643-9337, soir: 663-5699.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

MASSON, 2 chambres, triplex, site paisible, service de buanderie gratuit, $370, 663-7946.

ORLEANS, chauffé, éclairé, 2 et 3 chambres, pas d'animaux. Libre 1er juin. 824-8646.

PERKINS, 2 chambres, pas chauffé, ni éclairé, libre, $325, mai gratuit. 829-4604, 671-1410.

PERKINS, moderne, 2 chambres, $340, non chauffé, 15 juin, 745-6507.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, 1 chambre, $400 chauffé, éclairé, 457-9249, 457-4807.

ST-PIERRE de Wakefield, 2 chambres, pas chauffé, ni éclairé, $375/mois, 1er juillet. 457-1964.

406 GARCONNIERES

1ER JUILLET, 80 Mont-Bleu, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, $360. 777-1108.

1er JUIN, île de Hull, très bien située, grande tranquillité, frais peint, très propre, rez-de-chaussé, entrée privée, poêle, réfrigérateur, chauffage non compris, $350. 777-7306.

$250, pas chauffée ni éclairée, pas meublée, 307 rue St-André, Gatineau. 427-5456.

$325, Hull, 2 pièces plus s/bain, moderne, tout inclu, Daniel, 771-6266.

A LOUER, très grande garçonnière, meublée, chauffée, éclairée. 663-1568 643-9530.

CENTRE-VILLE de Hull, meublée, chauffée, éclairée, $235 et plus, 776-4947.

GARCONNIERE a louer à Hull, 663-2467.

GARCONNIERE, immédiatement, $320 par mois, 770-5609.

HULL, sous-sol, $300/mois, 1er juin, 745-3071.

GATINEAU, $310/mois, chauffée, poêle, réfrigérateur, libre, 663-0183 après 17h.

GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, $285 par mois, 643-9302.

GATINEAU meublée, chauffée, câble, $300. Après 18h 669-2127.

GATINEAU, sous-sol, 2 1/2 tout fournis, central, $280. 568-5060.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, 1er juillet, $280. Luc: 595-3382, Ronaldo: 595-6921.

HULL, garçonnière neuve, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, libre, 459-1218.

J.P. CHENIER LTEE

HULL, garçonnière, libre, $350, 777-8835.

JUIN et juillet, garçonnière meublée, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de $400. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

JUIN, juillet, garçonnière meublée, avec toutes facilités, stationnement, buanderie, $300, 76 Richard. 776-3300, 770-6907.

LIBRE, meublée, pour homme, stationnement et entrée privée, $250/mois, 771-9924.

LOGIS neuf, occupation 1er août, appareils ménagers disponible, près de l'hôpital de Gatineau, $390/mois. Jacques Alary au 243-7620.

LOGIS, très grand, 2 1/2 pièces, libre immédiatement. 568-2606.

MONT-BLEU, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, buanderie, juin. 741-2519, 749-3672.

NEUF, 4 appareils, chauffée, éclairée, stationnement inclus, meublée. Entrée privée, $350, 1er mai, 778-2582.

PTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée $300, 595-4518.

PTE-GATINEAU, garçonnière 35 Clericy, 1er juin, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur inclus, stationnement, $355. Entre 9h et 16h: 771-2373.

SECTEUR Touraine, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, entrée privée, $335, 1er juillet. 243-6087, 561-6594.

ST-ALEXANDRE Gatineau, meublée, chauffée, $325, juin, 561-8845.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, complètement meublés, stationnement, 568-7506, 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 568-5875 ou 243-6889.

AYLMER, logis pour personne seule et tranquille, $370, 684-0501.

CHEMIN du Lac St-Antoine, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, meublé au complet, 7 appareils ménagers, poêle à bois, $600, 457-9157, 457-4340.

GATINEAU, 1er juillet, s/sol, 1 chambre, chauffé, éclairé, $375, 561-9441.

HULL 1 chambre, stationnement, adultes tranquilles, 1er juin, $315. Après 16h: 776-4123.

HULL 3 1/2, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, adulte, 771-2462, 777-9980, 457-2425.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE, MIEUX QUE LE MOTEL! 1-2 CHAMBRES, central, chauffé, éclairé, stationnement, durée flexible: $475-$530. 561-3767, 243-0560.

MANOIR des Trembles, sous-sol 4 1/2 pièces, meublé au complet, chauffé, éclairé, stationnement, libre 3 juin, $500/mois, 777-3994.

PETIT 1 chambre, $375, tout compris. 561-6919 771-0965.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

2 CHAMBRES, $175/mois, 133 de La Savane, Gatineau. 778-5099.

APPARTEMENT à partager. Disponible maintenant. Meublé. Personne sérieuse avec références. 595-1947.

HULL, du 1er juin au 31 août, $200, idéal pour femme, avec appareils, pas meublé. 770-0063 après 17h.

HULL, fille seulement, $210. Près du Cegep. Andrée: 595-9240 (résidence), 236-0687 après-midi.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

RECHERCHE femme autonome pour le 1er juillet ou 1er août. 776-4554 ou 568-1491 demandez Jean-Marc.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, 1er juillet, chauffé, éclairé, Hull. Appelez Dominque entre 8h30 et 16h30 au 737-1650.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, Hull. Après 18h 595-1909.

1ER AOUT, 1 chambre, vue panoramique. Avant 17h 770-8414, après 17h 770-0865.

1ER JUILLET, 1 chambre, prise lav/séc, poêle, réfrigérateur, pas chauffé, ni éclairé, Hull. 776-3825.

GATINEAU, 2 chambres, câble, stationnement, prise lav/sec., $350. Après 16h 663-3072.

GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, $425. 561-9467.

GRAND 3 1/2, chauffé éclairé, poêle réfrigérateur, stationnement, $325, sous-louer du 1 juillet au 1 octobre ou 1 décembre. Après 9h 595-0977.

HULL, 2 chambres, chauffé, éclairé, $520, 595-9388, 561-7111.

MAISON en rangée, Aylmer, 3 chambres, s/sol fini, $495 par mois, 684-3227.

MONTREAL sous-location, beau grand logement meublé, mi-juin à fin août, Plateau Mont-Royal, $590/mois plus dépôt de $500. 514-523-1682 a 9h ou 17h.

432 MAISONS A LOUER

1ER JUILLET

POINTE-GATINEAU, 3 chambres, prise lav./séc., grande cuisine, près de tout, cour clôturée, maison en rangée. 561-3222 code 798 et 561-7458.

1ER JUILLET, semi-détaché neuf, Gatineau, 3 chambres, 2 s/bains, grand solarium, système d'alarme, après 18h 663-6465.

2 CHAMBRES, bureau, meublée, éclairée, non fumeur, libre juillet et août, $500/mois. Après 18h 770-4371.

2 CHAMBRES, tapis mur à mur, non chauffé, non éclairé, lave-vaisselle, $500 par mois. 243-5879.

AYLMER, maison en rangée, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, stores, 4 appareils, juillet, $650. 595-7009.

AYLMER, McLeod, 1 maison en rangée avec garage plus 1 semi-détaché. Chacune: 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, cour clôturée, près parc et autobus, août, $595. 684-0494 727-3800.

AYLMER PARK, maison-jardins, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, très propre, $550. 684-4246 après 18h.

BUNGALOW 3 chambres à coucher, 5 appareils ménagers, salle de jeux, 663-3073, 663-6041.

CHEMIN de l'Eglise, St-Pierre-de-Wakefield, $550 pas chauffée ni éclairée. Belle petite cour, 776-1919.

DEVENEZ propriétaire à partir de $500 par mois. Financement 100% si désiré. A. Heurtaux Gaipi 771-4228.

GATINEAU RR6, belle canadienne, 5 chambres, 2 s/bains, $660. 749-4844.

GATINEAU rue Carle, maison-jardins, impeccable, 3 chambres, $515/mois, 568-3121, 778-6622.

J.P. CHENIER LTEE

HULL maisonnette 3 chambres à coucher, 1er juin et 1er juillet, $575, 777-8835.

JARDINS du Chateau, 2,000 pi.ca., 2 foyers, garage, $900 par mois. Hull, 40 Desjardins, bungalow backsplit, 2,400 pi.ca., 2 foyers, $900 par mois. Pierrette Lacroix, Royal Le-Page 778-2133.

JUILLET, Mont-Bleu, excellent grand semi-détaché, 4 chambres, 2 s/bain, s/familiale, s/manger séparée, pas d'animaux, $700. (613) 692-0792.

FAITES VITE!!!
LOUEZ UNE MAISON DE VILLE
A PARTIR DE 625.$
OU
LOUEZ AVEC OPTIOND'ACHAT
dans le Carrefour de la Capitale à Gatineau

* 3 chambres
* Sous-sol
* Stationnements
* Terrassement

OCCUPATION JUIN '89

243-5353
Gagnon Corp.

432 MAISONS A LOUER

SPÉCIAL POUR ASSOCIATION OU ORGANISME

Maison 2 étages complète avec terrain de 33,000 c. à louer dans secteur Freeman. A court ou à long terme.

***Demandez* Gaetan**
entre 9 h 00 et 5 h 00
771-8458
432

MAISON de 3 chambres, 1er juillet 89, 23 Avignon, Touraine, tapis, sous-sol semi fini avec foyer et salle de lavage, cour clôturée, remise, entrée en asphalte, bail de 2 ans. Entre 9h et 17h 568-4498.

MAISON en rangée, a Aylmer, 3 chambres, s/sol fini, libre 1er juillet ou avant, 684-3227.

MAISON Jardin à louer chemin de la Montagne, 3 chambres, tapis partout, 728-4327 soir et fin de semaine.

MAISON unifamiliale, Aylmer, 4 chambres, disponible 1er juillet 1989, 225-4421, 771-1155.

PETITE maison, $320 chauffée et éclairée, 3 rue Des Oblats, Gatineau.

RUE DE ROUVILLE, Gatineau, 1er juillet, maison de ville, 3 chambres, sous-sol, cour clôturée, $650. 561-2572.

SECTEUR Ravin-Bleu, maison de ville, 1er juillet, unité de coin, 3 chambres, sous-sol fini, 2 stationnements intérieur, $625, 561-2572.

SUPERBE maison à louer, près des Promenades, $750, 1er juin. 561-7462.

433 MAISONS A PARTAGER

AYLMER, près de la Marina, chambre meublée redécorée, autobus (42-44), non fumeur, $280 mois. 684-7242.

COTE D'AZUR, stationnement, téléphone, piscine. 568-3100.

FERME Limbour, secteur tranquille, femme ou jeune fille responsable, $450. Jour 994-6096, soir 243-7748.

HULL, Val-Tétreault, personne responsable, 1 chambre meublée, $250, jour: 778-1112 ou 595-7015 soir.

ORLEANS, personne responsable, tout inclus, $280/mois. 837-6893.

440 CHAMBRES A LOUER

182 BOUL St-Joseph. Accès cuisine, stationnement, 778-3087, 771-8570.

1 CHAMBRE, $200/mois, pour homme. 771-4048.

$370, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, immédiatement, 643-9337, soir: 663-5699.

$550 HULL, juillet/août, 2 chambres, pas chauffée, 777-6801 et 777-4722.

ACCES à la cuisine, près hôpital et autobus, rue Caron. 770-0334.

ACCES à tout, lav/séc, lave-vaisselle, micro-ondes, $225/mois. Après 17h 778-0664

ACCES à tout, près de Place Cartier, $60 semaine. 457-1495 ou 777-8286.

ALTA VISTA, pour dame, $250 avec accès à tout, stationnement. 731-4336, 564-5040.

CENTRAL, près UQAH et CHRO, meublée, avec lavabo et frigo, accès cuisine, spacieuse, 684-8848.

CENTRE-VILLE Hull, à partir de $140 par mois. Demandez Mme Grondin 770-2330, 776-4947.

CHAMBRE à louer, 75 De Montigny Hull. 777-7701 568-6739.

CHAMBRE meublée avec permis de cuisson. Entrée et salle de bains semi-privées. Buanderie. Homme de préférence, $240/mois, 777-7559.

CHAMBRES, centre-ville Hull, cuisine, s/lavage, chauffée, éclairée et meublée, 1er juin, à partir de $275. 568-1035 après 17h.

CHAMBRE style garçonnière, entrée privée, meublée, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffée, éclairée, $265/mois, 243-4680.

GATINEAU, neuve, belle, grande, moderne, avec cuisine, s/bains, meublée, câblovision, stationnement, literie et lavage. Idéal pour homme seulement. $70 par semaine. 643-3579.

HULL belle chambre, propre, accès cuisine et salon, $225, 777-2219.

HULL, permis cuisson, chambre meublée, $60/semaine. 776-3609.

HULL près hôpital, $180/mois. Après 17h: 595-1480.

HULL, rue Bourque, entrée privée, $225/mois, 1er juin. 771-6558.

HULL, secteur St-Raymond, femme ou homme, accès cuisine/buanderie, $185 par mois. 778-8757, 770-3287.

LIBRE, près Galeries de Hull, chambre meublée pour homme tranquille. Permis de cuisson. $200, 777-6150.

PARTAGERAIS maison Parc de la Montagne, avec non fumeur, 1er juin, $250, tout inclus. 457-1495 ou 777-8286.

POINTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, entrée privée, droit à la cuisine, $200. 243-8081

PRES du Cegep, personne mature, cuisinette, buanderie, literie, piscine, $250 par mois. 778-1573.

PRES du L'UQAH, 2 chambres à sous-louer, chauffé, buanderie, $175/mois. 595-3499.

QUARTIER résidentiel, près des Promenades de l'Outaouais, $200 par mois, 561-4697.

SECTEUR Côte des Sables à partir de $200. 490 Wilbrod, 233-3362.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

DANS maison privée, secteur tranquille, 1 chambreur/euse seulement. 776-3650, 771-3033.

GRANDE chambre près Polyvalente Nicolas-Gatineau avec stationnement et entrée privée. 663-5636.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

RESIDENCE CHOLETTE

PERSONNE autonome, chambre privée, secteur Côte des Sables. Tous les services. Surveillance 24 heures. 490 Wilbrod, 233-3362.

RESIDENCE GLENHOLM

AYLMER, résidence pour personne autonome, ambiance familiale. Chambre libre 1er juin. 684-6634.

470 CONDOMINIUM A LOUER

2 CHAMBRES, appareils ménager, store, foyer, garage, près de l'hôpital, $600, 243-2754.

A SOUS-LOUER, 2 chambres, $475 pas chauffé ni éclairé, patio-terrasse, juin ou juillet. Jour: 776-5358, après 18h 595-9168.

CONDO luxueux, 4 1/2 avec foyer et grande terrasse, $550/mois, 685-9221.

GATINEAU, 2 chambres, appareils ménagers, cour privée, stationnement, près centre commercial, $600. 568-5723, soir 741-0928.

GATINEAU, 2 chambres avec appareils, foyer, stationnement intérieur, $625, 1er juillet, 745-2389.

HULL 1 chambre, centre-ville, poêle réfrigérateur, 1er juillet. 568-2345.

HULL, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, insonorisé, tapis mur à mur, installation laveuse, sécheuse, stationnement. A partir de $489, 595-4579.

HULL, DES HAUTES PLAINES

2 CHAMBRES, très luxueux, foyer, remise, 684-9754 après 18h.

JARDINS DU CHATEAU, 3 chambres, unité coin, Sud-Ouest, 11ième étage, vue splendide sur rivière et pont Champlain. Garage intérieur. Sécurité. Piscine, tapis neufs, air climatisé, 561-5491, 770-9861, 561-3222 poste 445.

JOLI CONDO, près hôpital de Gatineau, 2 chambres, foyer, grand balcon, ventilateur et lave-vaisselle compris, au rez-de-chaussée, disponible 1er juillet. 778-2943.

LUXUEUX condo, 3 chambres, foyer, stores horizontaux, remise extérieure, boul. Des Hautes Plaines, $700 par mois, 776-6461 ou 995-7749 (Robert).

MONT-BLEU, Dauville, condo, appareils, $625, immédiatement. 745-2389.

MONT-BLEU, Village Normandie, 2 chambres, vue panoramique, libre, $550 par mois, avec option d'achat. 778-2441.

PLACE BEAUSEJOUR, Orléans, 3 chambres, 2 salle de bains, 4 appareils ménagers, 1,580 pi.ca., 1er juin, $1,200/mois. 830-3552.

PORT DE PLAISANCE

CONDO, tout neuf, Hull, 2 chambres, 12ième étage avec vue magnifique. A louer: $1,200/mois A vendre: $199,000. 778-0184 ou 771-3231 extension 16.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

3 CHAMBRES, salon, cuisine, cuisinette, 2 1/2 s/bains, Pte-Gatineau, près Promenades, $64,900 ou meilleure offre. Vente privée. 561-6989 ou 778-0423.

3 CHAMBRES, s/manger, 1 1/2 s/bains, stationnement intérieur double, vue panoramique. Après 16h 770-8726.

BOUL. Des Hautes Plaines, face au parc, 2 chambres, incluant 4 appareils, prix demandé $69,500. 568-2019 ou 568-5565.

CONDO 5 1/2, rue Lausanne, près des Promenades de l'Outaouais, cause départ. Après 17h, M. Moreau 819-825-9696.

EXCELLENT Choix. Hull, 2 étages, 3 chambres, bien situé et propre. Rue Deauville, prix réduit, 2 chambres, foyer, balcon, vue superbe sur la ville aussi disponible Jardins du Chateau, 2 chambres sur la rivière. Guy Bélanger Courtier. T.A. GB Ass., 776-1255 776-5564.

GRAND, luxueux, 3 chambres, prix surprise. 771-0560.

HAUTES PLAINES, construction 1988, condo 3 chambres à coucher, foyer, stationnement. Seulement $69,900. Claude ou Pierrette Tessier, Trans Action G.B., 771-6372.

HULL, 2 chambres, foyer, vue panoramique, 2 stationnements, prix réduit, vente rapide, $75,500. 770-9022.

HULL, Chateau Champlain, 2 chambres, air cli., libre 1er août. 663-7525.

HULL, DES HAUTES PLAINES

FIN de bail, condo réduit pour vente rapide. 3 condos de luxe, 2 chambres, foyer, remise, etc., balance du prix de vente négociable. 684-9754 après 18h.

HULL Ravin Bleu, 3 chambres à coucher, sous-sol, 2 stationnements intérieurs, 777-8998, 671-0813.

JARDIN DU CHATEAU

Magnifique 2 chambres, vue sur rivière, 19e étage, appareils ménagers, garage, piscine extérieure, centre récréatif, sécurité 24h, 770-9911.

JARDINS DU CHATEAU, Hull, condo 3 chambres, 5 appareils ménagers, stationnement intérieur, sécurité 24h, 595-0702.

JARDINS Du Chateau, 2 appartements de 3 chambres, vue sur la rivière. Pierrette Lacroix, Royal Le-Page 778-2133.

MAGNIFIQUE 3 chambres, entièrement rénové, tapis neuf, 3 appareils ménagers, garage, piscine extérieure, centre récréatif, sécurité 24 heures, air climatisé central, 3ième étage. $131,900, 778-3774, 777-2173.

MONT-BLEU, 2 chambres, foyer, grand balcon, aubaine, 776-0909.

PRIX réduit. Hull, 17 Normand, 1er étage, 2 chambres, foyer, balcon, impeccable. Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée, 771-6266, 684-0888.

479 MAISON A VENDRE (ONTARIO)

BUNGALOW, 5 ans, 3 chambres, 1 acre boisé, Bellevue Estate, route 17, Rockland, $118,000. Soir: 446-4243.

ORLEANS, prix réduit, doit vendre, 3 chambres à coucher, grande cuisine, 2 salles de bains, salon au sous-sol avec foyer, air climatisé central, grand terrain. Secteur tranquille. Demande $117,000. Après 18h: 837-4734.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

105 JOLICOEUR, Mont-Bleu, grandes pièces, 3 plus 2 chambres. Vaut une visite! 777-3956.

1152 RUE SOREL, Gatineau bungalow en brique, neuf, prix réduit $93,500, possibilité d'un logement au sous-sol. Entre 19h et 21h 663-8163 ou 561-3222 code 217.

3 CHAMBRES, s/sol demi-fini, piscine, terrain clôturé, garage 16-X24, entrée pavée, Templeton, 663-9853.

$55,500, maison jardin, s/manger, très propre, Touraine. Elie Souligny, Trans-Action M.B. 568-2635.

$66,900 WILSON'S CORNER, charmant bungalow sur grand terrain peuplé d'arbres matures. Porte patio sur deck donnant sur beau boisé montagneux avec conifères. Roger Bavay ou Ghislaine Périard-Landry, 827-3812, 827-3829, 561-3222 code 130, Performax G.R.

APPROXIMITE du nouveau centre-ville de Gatineau et des Promenades de l'Outaouais, semi-détaché, $61,900, déjà bien financée à 9 3/4%. Possession immédiate, Paul: 561-3222 code 228.

ATTENTION, Gatineau, bungalow duplex, foyer, garage, hypothèque 10 3/4%. Echangerait contre quadrex ou semi-détaché. Gérard Amyot, Transaction Courtier. 771-1327.

A VOIR!

BUNGALOW en briques, 3 chambres, salon, cuisine, s/jeux, 2 s/bain. Visites libres, du lundi au vendredi de 18h30 à 20h30, samedi et dimanche de 13h à 16h au 200 boulevard Riel, Hull.

A VOIR

OUVERT LE DIMANCHE ou sur rendez-vous 1235 Pasteur, semi-détaché unique, 3 chambres, 2 s/bains, garage. Autres modèles sur les lieux. 669-5047 ou 827-3957.

vous courtier
trans-action
G.B. ass. inc.
Yvon Roy
669-2167-68
Village Place Cartier
Boul. St-Joseph
Hull, 776-5564
480



A VOIR POUR CROIRE!

AYLMER, 3 chambres à coucher, rénovée, foyer. Poêle, réfrigérateur inclus. Plusieurs extra. Faut vendre! Prix réduit $83,900. 684-1943.

AYLMER, 297 Fraser, semi-détaché unique, 3 chambres, 2 salles de bain, salon, salles de manger, sous-sol fini et plus. 684-3343.

AYLMER, bungalow, 3 chambres, demi s/sol fini, très beau secteur, beau terrain, près rivière et tennis. 684-5267.

AYLMER, Domaine Seigneurie, prix réduit, split, 3 chambres à coucher, salle familiale, sous-sol fini, foyer, garage double, 684-6921.

AYLMER, secteur Wychwood, bungalow, s/sol fini, $89,900. 685-1692.

AYLMER, semi-dét., 3 chambres, s/sol fini, lave-vaisselle, tapis neuf, s/manger, dinette, patio, 685-0338.

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, sous-sol fini, grand terrain, abri auto, remise, rue Bourgeau, $71,990. Vente privée. Visite sur rendez-vous seulement, 727-3800.

AYLMER, Terrasse Eardley, unité de coin, propre, bien décorée, beaucoup d'extra, $59,900. Après 18h 684-8795.

BORD de l'eau, unifamiliale unique en son genre, Ch Terry Fox, Aylmer. Vente privée. 682-5014 ou 682-1275.

BUCKINGHAM, semi-détaché, 1,245 pi. ca., 3 chambres, clôturé, paysagé, très propre, secteur de choix. Demande $72,500. 986-6792.

BUNGALOW tout brique, Templeton 3 chambres, clôturée, piscine, bien situé. Après 18h 643-1555.

COTE D'Azur, 3,200 pi.ca., vue panoramique, 10% d'intérêt. 663-7193.

LA MAISON DU VENDREDI

TOURAINE



Ensoleillée Idéal pour grande famille. 5 chambres à coucher, du bon goût partout. Près des écoles, autobus. $98,000. #579

Paul de Broeck, 561-5222

Une touche personnelle

480

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

vous courtier
trans-action
G.B. ass. inc.
Jean-Luc Beaudry, 561-4630
Village Place Cartier
Boul. St-Joseph
Hull, 776-5564
480



CANTLEY, maison avec garage. Qualité supérieure, 2,100 pieds carré. 8 grandes pièces. Terrain 1 1/4 acre, ensemble paysagé exceptionnel. $150,000. 827-0269.

CENTRE-VILLE de Hull, 2 étages tout rénovés, $85,000. Chantal Courturier, Remax Vision, 243-3111.

COTE d'Azur, 3 chambres à coucher, piscine intérieure, beaucoup d'extra, $169,900. Chantal Couturier, Remax Vision 243-3111.

COTE d'Azur, 3 plus 2 chambres à coucher, construction 1988, piscine hors terre, bain romain, $178,000. Chantal Couturier Remax Vision, 243-3111.

COTE D'AZUR, bungalow "High Ranch", 3 chambres, décoration de qualité, foyer, garage, terrain paysagé de 7,000 pi.ca., $138,500. 561-1094.

COTE d'Azur cottage 3 chambres, salon, den, 1,640 pieds, terrain paysagé, $139,900. 568-2054.

COTE d'Azur, maison de rêve avec vue sur la ville, $287,000. Chantal Couturier Remax Vision 243-3111.

DEPOT $1,900, Gatineau, 3 chambres, sous-sol fini, garage, excellent état. A voir! 737-3390, 643-5726.

DUPLEX, Hull, 23 Papineau, 2 logis propres, spacieux et rénovés, logis de 3 chambres et 1 chambre, toit refait, chauffe eau neuf, garage 2 portes. Les 2 logis pourraient être vacant le 1er juillet 1989. Aucun financement requis, $7,000 comptant. Jim 561-0288.

FAUT VENDRE!

STYLE Canadien, pierres naturelles, cuisine luxueuse, près de Montée Paiement. $118,500. Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée, 771-6266, 684-0888.

FERME LIMBOUR, semi-détaché, 1,200 pi.ca., garage. 3 chambres, 1 1/2 s/bains, foyer au s/sol, piscine creusée avec terrain clôturé, 65X100, $102,000. Soir 561-4529.

FRANCHISE disponible à agents immobiliers désirant avoir leur agence. Aucun comptant, commission 100%. A. Heurtaux, Gaipi, 771-4228.

GATINEAU bungalow, chauffage électrique/bois. Possession 1er juillet. $82,000, 663-5104.

GATINEAU bungalow, poêle, 3 appareils, grand terrain, s/sol fini. Meilleure offre. 643-3345.

GATINEAU, Ferme Limbour, maison 2 niveaux, 3 chambres, 2 1/2 salles de bain, buanderie au rez-de-chaussée, salle familiale, salon, 2 salles à manger, garage 1 place, alarme centrale, gouttières, $128,900 à discuter, 1 an, excellent état. 243-6473.

GATINEAU, hypothèque 11 1/2% (1993), 3 chambres, piscine creusée. 776-1860.

VENTE PRIVÉE



Hull, rue Chevalier, 2 plus 1 c.c., aspirateur central, foyer en pierre, piscine creusée.

776-1811

sur rendez-vous après 18 hres

480

GATINEAU maison jardin avec garage, peinture fraiche, $3,000 comptant, $629/mois. Les Immeubles Guy Rollin 663-1605.

GATINEAU, secteur Carrefour de la Capitale, 371 Pierre Lafontaine, construction 1987, 2 étages, garage, armoires en chêne, 3 chambres à coucher, 2 s/bains, $124,900. 561-5715.

GATINEAU, secteur La Vérendrye, maison en rangée, 3 chambres, garage, $64,900. 663-7826.

GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres. C'est à voir! $62,000. Michel Couture, trans-Action GB, 643-3241 778-4072.

GATINEAU semi-détaché neuf, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, beaucoup d'extra. $79,900 négociable. Rue Pasteur, 643-3853, 770-8821.

GATINEAU, split level, 11 pièces plus 2 s/bain, piscine creusée, vente privée, cause: transfert. 643-1021.

GATINEAU VENTE PRIVEE

BUNGALOW tout brique 1972, 39X27, plus abri d'auto. Terrain 100X100. $79,900. 848 St-René, est, 643-5714.

GATINEAU, vente privée, bungalow briques, abris d'auto, 3 chambres, impécable, s/sol fini foyer, terrain 60X100 pi., piscine creusée, paysagement superbe, clôture haie cèdres de 7 pi. 643-2520.

GATINEAU, vente privée, bungalow 2 niveaux, 26X36, 2 chambres plus 2 au s/sol demi-fini, terrain 55X125, possibilité d'hypothèque de 10.5% pour 2 ans. Doit vendre. 643-4132.

HULL 126 Bourque, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol presque fini, chauffage au gaz, cour clôturée, remise. 777-4254.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

HAUTES PLAINES, semi-détaché 3 ans, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, 1,350 pi. ca., très propre, aménagement paysagé spécial, cour clôturée, remise et plus. 777-4372.

HULL, centre-ville, vente privée, 3 chambres, cuisine rénovée, 3 s/bains, possibilité de garçonnière ou bureau, 771-9182.

HULL centre-ville, toute rénovée, $84,000. Danielle Béland, Royal Lepage, 778-7600.

HULL, Mont-Bleu, 4 chambres, garage et revenu, $126,900. Trans-Action G.B., Jacques Noël, 561-1878.

HULL, parc de la Montagne, bungalow très propre, abri d'auto, sous-sol en pin noueux, beaucoup d'extra. Century 21 Sarra-Bournet, Yves 561-3222 code 921.

HULL, superbe maison à 4 paliers, secteur de choix, rue Levis, Jen-air, four encastré, grand terrain bien aménagé, prix abordable. Paul 561-3222 code 228.

HULL, vente privée, bungalow 3 chambres, 28X42, cuisine rénovée. Pas d'agent 777-9266.

HULL, voisin du parc de la Gatineau, unifamiliale, très propre, (1984), 3 chambres, salle de jeux, 1 1/2 salle de bain, cuisine moderne. Prix raisonnable. Vaut une visite. 595-2182.

INTERET A 8% POUR 1 AN

UNE chance incroyable d'acheter un semi-détaché sur la rue Champlain, Gatineau, pour $62,000 ou un 2 étages près du C.I.P. pour $69,000. Ca vous coûtera moins $500/mois capital, intérêt. Appelez dès maintement. Jacques Alary au 243-7620.

LA CAMPAGNE en ville, 2 étages, décoration professionnelle, petit salon de coiffure au sous-sol, $104,900. Chantal Couturier, Remax Vision, 243-3111.

LAC Blue Sea, Messine, 4 chambres, cuisine, s/manger, salon, s/lavage, grande s/jeux avec table de Pool, puit artésien. Intéressés seulement. Faut voir! (819) 465-2299.

LE CARREFOUR, unifamiliale 2 étages, grandes pièces, 3 chambres, beaucoup d'extra. 568-4736.

MAISON de ville, unité de coin, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, $68,900. 568-4424.

MONT-BLEU, bungalow, prix réduit. Faut voir! 684-2297.

MONT-BLEU, ce semi-détaché est dans un état immaculé, salle familiale au sous-sol, plancher de bois franc, cour très privée.
PRES COTE d'AZUR, venez constater les qualités de ce deux étages, idéal pour jeune famille, cour privée, rue paisible.

TOURAINE, ce bungalow de 26X40 a été aménagé avec goût, cuisine rénovée, salle à manger, grande galerie donnant sur piscine neuve, irrésistible.
Raynold Demers, Trans Action G.B., 561-3222 code 520.

OCCASION rêvée pour investisseur habile en rénovations. Maison de 5 ch., possibilité de magasin, plusieurs extra. A Lady Smith Québec. Sera vendu rapidement $30,000. Tél.: 1-819-647-3522.

OREE du Parc à Hull, 2 étages avec terrain magnifique, piscine hors terre, plusieurs decks, 2 foyers, $129,000. Chantal Couturier, Remax Vision, 243-3111.

PERKINS, 3 maisons neuves au prix coutant, près du village, terrain 1 acre. 643-1459, 671-2355.

PERKINS, bungalow neuf, à vendre ou louer, 3 chambres, $675 par mois. Après 17h 671-3098.

PERKINS, Québecoise de luxe, 1,800 pi.ca., sous-sol fini, $146,900. 671-2132.

RUE RICHER, centre-ville, unifamiliale, 2 chambres, garage, très propre, bon prix. Vente privée. 770-7098.

SECTEUR Le Carrefour, bungalow 3 chambres, garage double, 2 s/bains, s/familiale avec foyer, piscine hors terre et beaucoup d'extra, $163,000. 568-7530 ou 663-2022.

SECTEUR Le Carrefour, bungalow 3 chambres, rénové, $91,500. 27 Place Louisbourg, 568-9220.

SECTEUR Limbour, superbe bungalow, 3 chambres à coucher, avec façade en pierre des champs, $112,000. Chantal Couturier, Remax Vision, 243-3111.

SEMI-DETACHE, 1,120 pi.ca., très propre, garage chauffé, 14X24, piscine hors terre, $115,000. 568-6999.

SEMI-DETACHE, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, salon, cuisine, s/lavage, remise, cour clôturée, après 20h 561-8092.

SPLIT LEVEL, armoires en chênes, Jen-Air, four encastré, s/manger, s/familiale, s/jeux, 2 s/bain, abris d'auto, $99,500, Le Carrefour. Elie Souligny, Trans-Action M.B. 568-2635.

SUPERBE terrain de 1 acre, situé en bordure du Lac Ste-Marie, $30,000. Chantal Couturier Remax Vision, 243-3111.

TEMPLETON, nouveau projet, proximité autoroute 50, split-level neuf, 2 chambres, foyer, aspirateur central, s/sol fini, vendre ou louer avec option d'achat. 643-2998 663-6257.

TEMPLETON, près autoroute 50, bungalow, 4 chambres, très grandes pièces, piscine creusée, lave-vaisselle, abri d'auto double, $115,000. 663-9411.

TOURAINE, bungalow, 3 chambres, chauffage gaz naturel, garage double. 568-1709.

TOURAINE, bungalow, près école, armoire chêne, s/sol fini, taxe basse, 561-8997 après 16h30.

VAL-DES-MONTS secteur Perkins. Vente par le propriétaire. Visite sur rendez-vous: 671-2770.

VENTE privée, Buckingham située à 3 minutes de l'Autoroute 50, maison 2 étages, 1,750 pi. ca., 3 chambres, 2 salles de bains, plaque et four encastrés, poêle combustion lente et foyer Bis, puits artésien, très bonne eau et en grande quantité. Terrain une acre. Jour: 986-7783, soir: 986-8499.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

TRIPLEX à Hull, $155,000 et 10%. 722-0997 ou 224-2668.

VENTE PRIVEE, maison à la campagne, 15 minutes d'Ottawa, 2 minutes autoroute 50. 663-6838.

495 MAISONS DEMANDEES

BUNGALOW à louer avec option d'achat, environ $70,000, en campagne, grand terrain. 771-6328.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

1 - 6 LOGIS, Mont-Bleu, loués juillet 1990, revenu $41,000 annuel. Hypothèque 11%, 771-2913.

2 LOGIS, neuf, 14 rue Marengère, Gatineau. Jour: 669-0312, soir: 663-4224.

2 LOGIS, neuf, au 264 rue Essiambre à Gatineau, tout loué avec bail, $103,000 négociable. Après 16h 643-3341.

2X6 LOGIS, très bien loués: $67,400, $42,000 l'unité négociable. 561-4838.

3 LOGIS Hull, Amherst, revenu $13,600, vendrait $134,900. 771-4501.

ATTENTION INVESTISSEURS VAL-TETREAULT

3 BATISSES à revenu, sur un terrain zoné multiples, revenu $17,520/an, $175,000 négociable. Profitez du taux 9 3/4% pour 1 an. Juanita Redondo, Remax Aylmer Inc. 684-4000.

AUBAINE, Gatineau, 5 logis, revenu $21,000, dépenses: $4,300, hypothèque: $80,000. Compteurs individuels, stationnement, $112,900. 738-7707. Pas d'agents.

(AUBAINE UN 5 LOGIS)

AYLMER 5X2 chambres à coucher, tous loués non chauffé, non éclairé. Hypothèque existante à 11%, revenu $24,600 annuel. Propriété en excellent état. Faut voir! M. R. Saumier, Re/Max Aylmer Inc., 684-2909.

CITE DES JEUNES, 3 - 12 logis, $469,000 chacun, revenu $66,000 chacun. 723-0089.

FINANCERAIT 90%, édifice à bureau, air climatisé Gatineau 561-0407.

GATINEAU 4 logis luxueux, revenu annuel $22,080, 568-3446, 827-4034.

GATINEAU grand bungalow avec 2 logis au sous-sol, revenu $800. Construction 1974. Tout brique, échangeur d'air et système d'alarme. Vue panoramique sur rivière. Hypothèque à 11.25% jusqu'en mars 1991. 561-7566.

GESTION d'immeuble, service complet, taux raisonnable, 561-5657.

HULL 11 logements tous loués, 2 chambres à coucher, très bon revenu. Andrée Marquis, Les Immeubles du Progrès, 568-3621.

HULL, centre-ville, édifice commercial avec en plus 9 logis, revenu possible $47,000 prix $275,000. Serge Ménard, C. Sigouin Ltée 771-6266 ou 684-3976.

HULL, duplex zoné commercial, 2X3 chambres, près des Galeries, stationnement et cour privée, $98,000. 595-2922.

HULL Mont-Bleu, 6 logis tout brique, chauffage individuel, très propre, revenu $28,000, vendeur prendrait 2e hypothèque. Serge Ménard, C. Sigouin Ltée. 771-6266 ou 684-3976.

MASSON, vente privée, semi-détaché, construction 1987, 2 chambres, revenu $830/mois. 986-5184 après 16h.

MONT-BLEU, triplex, briques, $129,000. Paul, Century 21 Sarra-bournet, 561-3222 code 228.

SPECIAL Wrightville, 3 logis réduit à $89,900. Doit être vue! Denis Labonté, courtier, Le Chatelet, 568-2904.

TEMPLETON, triplex neuf, 1 de 3 chambres, 2 de 1 chambre, revenu $16,100, $134,800. 669-2647.

TRIPLEX 3 chambres, 492 Des Hautes Plaines. Evaluation municipale $163,000. Prix $161,000. 778-1531.

VENTE PRIVEE, 8 LOGIS, 181 Duquette Ouest, Gatineau. 663-4104. Pas d'agents.

VENTE PRIVEE TRIPLEX $89,900

FINANCEMENT à 90%. Situé à Gatineau, revenu net $10,000, rénové, possibilité de demeurer. Après 18h 663-0998.

559 CHALETS DEMANDES

ACHETERAIS propriété boisé en montagne, Buckingham-Montebello, 745-5074.

FACADE au lac, chalet ou terrain, région Mont Ste-Marie, 828-7875.

560 CHALETS A VENDRE

2 CHAMBRES, au bord du lac Baskatong, à 2 milles avant d'arriver à la Pointe à David, 514-453-5401.

45 MINUTES de Hull-Ottawa, chalet d'été, accès au lac, terrain 60,000 pi. ca. $20,000.

CHALETS 4 saisons sur beau petit lac tranquille, vue magnifique. Grand terrain, 3 chambres, $39,000; 4 chambres, $50,000.
Albert Marelly, 770-1616, 456-3393, Re/Max Hull.

BORD de l'eau, lac Schryer, 50 minutes de Gatineau, chalet 4 saisons. Faut voir! 243-8196.

BUCKINGHAM, superbe chalet-maison, lac Donaldson, 1 acre, plage, $120,000. 568-6467 ou 986-7456.

CHALET 3 chambres, meublé, remisé, équipé au gas propane, beaucoup d'extra, $22,000, Ste-Thérèse de la Gatineau. 243-6872.

CHALET au Lac Simon, coté sud-ouest, tranquille, bord de l'eau, 5 à 10 minutes de tous services et activités, terrain 19,900 pi.ca., 4 1/2, avec véranda en moustiquaire. Certificat de localisation récent. Entrée électrique 100 amp.. Prix: $48,000. Clément (514) 382-0012, 382-6701.

CHALET d'été à vendre, lac Simon Ouest, 2 chambres, $25,000. 749-7162.

560 CHALETS A VENDRE

CHALET sur Rivière du Lièvre, tout inclus, $30,000. 777-1865.

CHALET tout équipé Val des Bois, $29,000 négociable, après 18h 561-4640.

CHARMANTE petite maison hivérisée, 1 acre de terrain dans Bowman, hangar, toilette extérieur. Ouvert l'hiver, 1000 pieds du lac. Très bel emplacement pour ceux qui aiment la tranquilité. $20,000 négociable. 568-8478.

LAC Argile, Val-des-Bois, 2 chambres, 986-6244, 454-2788.

LAC BARNES, 30 minutes de Hull, en cèdre, type Viceroy, foyer en pierre, poêle à bois, 3 chambres, s/bain, eau chaude, bord de l'eau, $59,500. 233-2303 et 230-4446.

LAC Bernard, 2 chambres, rénové, 800 pieds du lac, 30 minutes de la ville, $32,500. 777-0260.

LAC DU CAMP, bord de l'eau, Notre-Dame de Pont-Main. 643-2608.

LAC GROLEAU, Ripon, 4 chalets plus 1 grand terrain près du lac. Ne se vendent pas séparément. Le tout $150,000. Intéressé seulement. 983-6733 ou 428-3052.

LAC McGREGOR, chalet 4 saisons, 3 chambres, meublé, garage double, terrain 18,000 pi.ca., bord de l'eau, $85,000. 514-628-3483.

LAC SCHRYER, Montpellier, 2 chambres, $21,000. 830-3368 777-1133.

LAC SIMON, sur Ile du Canard Blanc, 3 chambres, grande véranda, puits de soleil, au propane. Bateau en aluminium 14 pieds avec moteur 9.9, planche à voile, poêle à bois. $29,500. 741-1822 ou 564-1078.

LAC Sinclair, Baie Simon, 2 chambres à coucher, $36,000. 764-2014.

MASHAM, Lac Belair, 3 chambres, tout meublé, solarium, face au lac. Peut être loué à la saison. 568-0837.

MAYO sur rivière La Blanche, 3 chambres, $18,000. 771-4035.

NOTRE-DAME du Laus, hivérisé, meublé. Paul Goulet, 778-4451.

RIVIERE BLANCHE, Mayo, 1 chambre, 18X24, accès rivière, 986-6134.

SECTEUR Val-des-Bois, 2 chalets hivérisés, accès à la rivière, $55,000 pour les deux.

LAC HENNEY, secteur Poisson Blanc, près Gracefield, chalet avec grand terrain $32,000.
Claude Tisdale, Les Immeubles H.G. Inc., 777-0888, 568-6695.

VAL DES BOIS, sur bord de rivière chalet hivérisé à vendre ou à louer. 819-454-2315.

VAL-DES-BOIS, lac Vert, 4 saisons, belle plage, 3 chambres, tapis, salle de bains complète, chauffage électrique, 568-4392.

561 CHALETS A LOUER

25 MILLES DE HULL, Beechgrove, Québec, maison d'été avec plage, air climatisé, tout fourni pour la saison ou à la semaine. 458-2238.

2 CHAMBRES $200/semaine; 3 chambres $300/semaine; 4 chambres, $400/semaine. Lac des Sables, Notre-Dame de Pontmain, 568-9011.

3 CHAMBRES, $1,800 pour la saison de mai à octobre. Notre-Dame du Laus. 767-2643.

A LA SAISON, lac McGregor, 1 grande chambre meublée. 671-3485.

CHALET à louer au Lac Viceroy pour saison d'été, à la semaine ou au mois. 643-3076 ou 663-6935.

CHALET hivérisé, 10 chambres à coucher, location semaine ou fin de semaine. Lac Sucrerie, Vendée. Près Lac des Plages, 748-3255.

CHALET hivérisé au bord de l'eau, 2 chambres, tout équipé. 819-454-2588.

CHALET JEAN-PAUL ENR. Ouvert à l'année, beau et confortable chalet, 3 chambres, plus intérieur, pêche et repos, journée, semaine ou mois. Lac Heney à 65 milles au nord de Hull. 463-2531 (819).

CHALET privé, Lac Baskatong, tout équipé, 2 chambres, douche, pêche doré, brochet, très belle plage. 1-819-449-4200

CHEMIN du Lac Long, Blue Sea, 2 chambres, eau courante, de juin à octobre. Après 16h30 777-5478.

DEMANDE chalet 2 chambres, environ 30 à 35 milles de Gatineau. Après 16h 568-4200.

GRACEFIELD, 3 chambres, sur bord de lac, eau chaude, grand terrain, semaine ou saison. 243-8404, 643-2917.

LAC Argile, Val-des-Bois, pour la saison du 1er juin au 15 septembre, $2,200. 819-986-6244 ou 454-2788.

LAC BITOBI, 2 et 3 chambres, fin de semaine, semaine et mois. L'Auberge Parker 8 chambres, s/manger et bar. 819-463-2540.

LAC Cayaman, 2 chambres, eau chaude et douche, $185/semaine. 778-0296 ou (819) 463-3163.

LAC des Plages, plage privée, 2 chambres, location semaine et mois. Après 18h 745-3229.

LAC LATOURELLE, région lac Blue Sea, 3 chambres, foyer, 770-2955.

LAC Sinclair, 2 chambres, eau chaude, à la saison, 771-2971, 456-2394.

LAC St-Pierre, $250/semaine. 568-6269 ou 457-9401.

LAC St-Pierre, pour juin, $175/semaine. 568-6269, 457-9401.

LUXUEUX, équipé, foyer, chaloupe, semaine ou fin de semaine. 778-0286.

TERRAIN à louer, lac Sinclair, façade 100 pi. sur le lac, 771-6122.

TWIN LAKE, chalet neuf, 2 chambres, 4 saisons, 671-2532.

VACANCE familiale et pêche. Plage de sable, vrai paradis, réservoire Baskatong, 1 1/2 heure de Hull. $126 semaine par adulte ($63 enfant moins de 14 ans). Informations 819-438-2067.

562 FERMES

VENTE privée, ferme près de Quyon, 210 acres avec maison et bâtiments. $125,000 négociable. 819-458-2263.

562 FERMES

FERME à vendre. Vente privée. 100 acres. Embrun 443-5768.

564 MAISONS MOBILES

$27,000, parc Rivièra, près arrêt autobus, très propre. Elie Souligny, Trans-Action M.B. 568-2635.

2 MAISONS 12X55, idéal pour chalet, $9,500 et $12,500 (meublée). 663-1215.

PARC RIVIERA, impeccable 3 chambres, remise, modèle Prince de luxe 1984, $43,900. Trans-Action G.B. Jacques Noël, 561-1878.

570 TERRES

BOISE, 50 acres, St-Sixte, non zoné agricole, 770-5470.

575 TERRAINS

112 ACRES, près Lac Mc Arthur, avec chemin privé et petit lac. 457-2629.

1 1/4 ACRE, Cantley, ch. Ste-Elizabeth et Lamoureux, 10 km de Limbour, arpenté, cadastré, plan d'ingénieur fourni. 770-9949.

1/2 ACRE, au bord du lac Cayamant, $9,000 ou meilleure offre. 671-0655 après 17h.

16,674 PI.CA., avenue Gatineau, prêt à bâtir. $16,900. 568-8569, 568-1151.

183X125, zonage de 1 à 8 logements, boul Maloney Est, Gatineau. 281-5094.

1 ACRE, 200 pi. sur l'eau, chemin du Barage, Notre-Dame du Laus. 568-0785.

1 LOT, 65X100 avec service, rue Des Fauvettes, Gatineau. 643-3482.

1 TERRAIN de 4 acres, boisé avec vue panoramique. Financement disponible. 457-2203.

30 LOTS, 60X100 avec services, rue pavée, 2 logis par terrain, boul. St-René Est, $25,000 chacun. 777-5204 de 10h à 16h.

5 ACRES, lac Sinclair avec petite façade sur le lac. 771-6122.

6 MILLES d'Aylmer, sur rue Terry Fox (Cedarvale). Terrain de 10,000 pieds carrés. Façade sur l'eau. Demande $75,000. R. Hap McKenzie, Courtier, 771-7426.

ANGERS, rue Des Sables, 170X235 pieds, prêt à construire.
GATINEAU, avec service. 663-5113.

ATTENTION (AUBAINE)

SUR LA route 148 Quyon, 80 acres (40 boisés et 40 cultivables) incluant permis de construction. Demande $35,000 négociable (comptant à discuter). M. R. Saumier, 684-2909, Remax Aylmer Inc.

AYLMER, 1 acre, vue superbe de la rivière. 827-0381, 771-7779.

AYLMER, Des soisons, 1 acre, prêt à construire, $17,500. 827-1183.

AYLMER rue Chapleau, 43,560 pi. ca. $15,000 négociable. Richer Immobilier Courtier, Diane Fournel, agente, 819-983-2613, 819-427-6745.

BORD de l'eau, lac Schryer, $0.19 et plus le pied carré, 50 minutes de Gatineau. 243-8196.

BOUL. Hurtubise, 100 pi. de façade sur la rivière, $51,000. Avez votre bateau à la porte. 643-1247, 568-5609.

BOUL. Lorrain Gatineau. Lot de différente grandeur. 613-446-4137.

CANTLEY, 1 acre, boisé, arpenté, soir: 685-1406.

CANTLEY

2 ACRES, 7 minutes du pont Alonzo, cadastré. Jour 236-4511 ext: 229 Jean-Paul, après 19h 776-5743.

CHELSEA, 1 1/4 acre, prêt à construire. 595-0795.

CHOIX parmi 50 terrains pour unifamiliale. Services payés. Prêts. Secteur Montée Paiement, autoroute 550 et hôpital. Maurice Bouvier 561-3222 code 176 ou Gilbert Brisson 561-1720 T.A.G.B.

DOMAINE Ste-Elizabeth, Cantley, nouveau projet domiciliaire, terrain 1 acre, possiblilité d'un ruisseau, $13,000. Prêt à construire, jour: 827-2736, soir: 827-1283, 827-3024.

EDELWEISS, 3 minutes du centre de ski, accès au Lac St-Antoine, 2 terrains de 1 acre, $8,000 chacun ou $12,000 pour les 2. 684-6634.

GATINEAU, 50X100, services, $18,000. 827-3925 ou 243-4481.

GATINEAU, rue des Perdrix, 60X100 avec services. $16,500. 669-5077.

GRAND terrain 4 acres, sur lac Mer Bleu; terrain 1 acre sur lac Lacroix. Après 18h 463-4446.

LAC Du Cerf, domaine Des Deux Lacs, terrain 3 acres et plus, 250 pi. sur le lac, $16,500. Claire Prévost, Century 21 Joly 568-1221 code 97.

LAC RHEAUME, 2 beaux lots boisés sur lac, hydro, téléphone, $18,500 chacun. Développement Faubert 819-457-2024.

LAC SIMON, nouvelle subdivision, magnifiques terrains d'un acre, bord du lac. 819-568-3375, 819-568-8111, 819-428-3507.

LAC St-Germain, 170 pieds sur lac, 1.6 acre, 40 milles Nord d'Ottawa, $25,000. 824-6620.

LIBOUR, façade Cote D'Azur, possibilité de 7 lots, $129,500 négociable. 561-3222 code 125 ou 633.

VAL HIRONDELLE

(près d'Edelweiss)

Terrains résidentiels, 1 acre minimum, comptant minimum, sans intérêt (3 ans), versement mensuel (sur le capital) $150.00

778-3536

575

575 TERRAINS

LOT en bordure de lac, arpenté et cadastré, financement sur place, aucun comptant. 777-7012, 745-6635.

POUR roulotte, Low, Québec, privé, bord de rivière, fosse septique, électricité, $75/mois. 749-6300.

POUR roulotte ou chalet, terrain boisé, 1 acre ou plus, $4,900, accès au lac Bowman. Développement Faubert 819-457-2024.

REGION Buckingham, terrains résidentiels, 1 acre de $7,900. Mini-ferme 4 acres et plus de $9,900. Développement Faubert, 457-2024.

REGION Edelweiss terrains boisés résidentiels, 1 à 40 acres, de $9,900. Accès au lac St-Antoine. Plage sablonneuse. Développement Faubert, 457-2024.

REGION Otter Lake, mini-ferme de 7 à 100 acres. $9,900. Avec ou sans bâtiment. Grande variété avec ruisseau. Développement Faubert 457-2024.

RIVIERE La Lièvre, région Notre-Dame de la Salette, terrains Riverains, $9,500; autres terrains accès à la rivière, $4,900. Développement Faubert 819-457-2024.

SITUE à St-André Avellin, 1 acre au bord d'un lac privé pour résidence ou chalet, financement disponible. 819-983-2136.

SUPERBE terrain prêt à batir sur rivière de l'Outaouais, 10 minutes du centre-ville Ottawa-Hull. Albert Morelly, 770-1616, 456-3393 Re/Max Hull.

SUR Lac Leslie, terrains riverains boisés, 1 acre et plus. Belle plage sécuritaire. De $22,900. 150 à 400 pieds sur rivage. Vue panoramique. Développement Faubert, 457-2024.

TEMPLETON 150X100, avec services, $17,500, 824-6244.

TERRAIN 101 acres, très bon territoire de chasse. 819-463-3527.

TERRAIN 60X100, Jardins Lavigne, $13,000 ferme. 770-7776, 771-2383.

TERRAINS services, prêts à construire pour maisons unifamiliales, boul. La Vérendrye, et pour triplex jumelé rue O'Farrel. 233-9410.

VAL des Monts, terrains boisés d'un acre, rang 6, près du boul Lorrain. 663-8972.

VERSANT COTE D'AZUR, choix de terrains, sans service, à partir de $9,900. Hâtez-vous! Transaction G.B. Jacques Noel: 561-1878.

578 VILLEGIATURE QUEBEC

POLTIMORE, route 307, lac Bowman, bungalow tout équipé, garage, bord du lac, plage, vue superbe, $99,000. Gérard Danis, agent pour Don Brunet 771-2358.

580 BUREAUX A LOUER

$250-$395, 26 St-Raymond tout près de St-Joseph. Daniel 771-6266, Conrad Sigouin Ltée.

5000 PI CAR., au premier plancher, 275 boul. St-Joseph (ancien local de Moto Sport), excellent endroit pour brasserie, 777-5204.

BUREAU de 500 à 5,000 pi.ca., Hull Promenade du Portage, édifice complètement rénové, air climatisé, bien décoré, Serge Ménard, C. Sigouin Ltée 771-6266 ou 684-3976.

GERTRUDE
LAFLECHE
COURTIER
777 4274 68 MARENGERE HULL
PETIT LAC DES CÈDRES — Près de Messines, 165 pieds sur le lac, 3 c.c., chauffé électricité et poêle à bois. Tout meublé. $34,900 560

CHEMIN CANOTEK, bureaux, entrepôt, 920 pieds carrés. 1-673-4415, 746-7829.

ESPACES de bureau de 1,000 à 8,000 pi. ca. dans un nouvel édifice prestigieux du chemin Montréal à un bloc de la promenade Vanier. Stationnement sousterrain, ascenceurs vitrés. Déjà 75% loué à des locataires de qualité. Appeler P. Lalonde au 745-9446 ou B. Marcil au 745-8387.

LOCAL commercial ou entrepôt, rue Main, Gatineau, 700 pi. ca., $350 chauffé. Jour: 663-2336, soir: 663-8727.

585 COMMERCES

CAFE-RESTAURANT, 32 places assises, à vendre. Financement disponible, 684-0816.

595 LOCAUX

CENTRE D'ACHATS TEMPLETON
922, boul. Maloney, Gatineau
Idéal pour barber, coiffeuse, vidéo, articles de sport, etc... Clinique dentaire, d'optométrie, Chiro, etc...
CENTRE D'ACHATS RIVIERA
22, rue Des Flandres, Gatineau
3,200 p.c. locaux chauffés, éclairés, air climatisé, idéal pour petites boutiques, clinique dentaire, bureaux d'avocats, de notaires, etc.
42 AVENUE GATINEAU, GATINEAU
2,640 p.c. pour entrepôt, vente au détail, etc...
TASSÉ
568-5151
entre 9 h 00 et 17 h 00 596

585 COMMERCES

CAMION DE PATATES, à vendre ou à louer, 663-8564 ou 568-9416.

CASSE-CROUTE BIEN SITUE

GATINEAU, casse-croute et pizzeria, avec ou sans la bâtisse, terrasse extérieur, très passant.
BRASSERIE, très bon potentiel
N. St-Cyr, Re/Max Vision. 243-3111.

COMMERCE A VENDRE

MAGASIN de variétés, tabac, cadeaux rigolos, journaux, revues, cartes de souhait, cafés, gâteaux, liqueurs douces, timbres, billets loto, passe-d'autobus, etc. Edifice fédéral Hull. Pas d'agent, svp. 829-2900 laissez message.

DEPANNEUR Licencié à Hull avec bière, machine 6/49, revenu de loyer. 663-8156 et 777-5620.

ETABLIE depuis 35 ans, variété, tabac, journaux, revue, café, sandwich, liqueur, souvenir, photocopie, validation de Loto-Québec, etc. Chiffre d'affaires excellent. Face édifice fédéral Hull. Ecrire à case A03 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

FOND de commerce, casse-croute bien situé, 66 rue Eddy Hull. S'adresser à Me Landry 776-0086.

FOND de commerce pour restaurant Licencié, Hull, beaucoup de potentiel, très beau bail, s'achete avec $19,000 comptant. Contactez Michel Couture, Trans-Action GB, 643-3241 778-4072.

FOND de commerce de dépanneur, bon chiffre d'affaire, Touraine. Nicole Cliche 561-2445.

Je suis à la recherche d'un commerce: casse-croûte, basserie, etc. Contactez Guy entre 8h et 12h ou entre 18h et 22h: 561-4216.

POINTE-GATINEAU, occasion d'affaire, garage commercial pour faire la réparation d'auto mécanique, contient 8 autos, $800/mois, 561-6088 et 684-7673.

RELEVE un défi. Epicerie licenciée, centre Place Bédard. Bon chiffre d'affaires établi. Client sérieux seulement. Lionel J. Monfils, G.R. Lauzon 561-3222 poste 209, 771-6699.

RESIDENCE et restaurant-terrasse, licencié, vue superbe de la rivière, 1 1/2 acres de terrain paysager, un potentiel extraordinaire, clientèle solidement établie, 685-0733 682-5004.

RESTAURANT. Brochettes et fruits de mer. 127 places et terrasse 40. Très bien.
QUINCAILLERIE, et cour à bois, très bon commerce, excellents bâtiments, pour gens d'expérience. Claude Bourdeau SRI, Royal Lepage. 770-9221.

RESTAURANT avec s/manger capacité 40 personnes, très bon chiffre d'affaire, intersection 307 nord et 366 ouest, St-Pierre-de-Wakefield. Vente cause maladie. 819-457-4810.

TABAGIE 74 Gréber, Gatineau, $24,000 ou meilleure offre, 561-1749.

URGENT!

BATISSE avec revenus et nettoyeur à sec à Hull. Prix réduit pour vente rapide. Entre 9h et 17h au 230-7280.

590 ENTREPOTS

COMMERCIAL et/ou industriel, neuf, 1,600 pi. ca. ou 4,000 pi. ca., peut-être divisé. Marc 568-3687.

ENTREPOT à louer de 3,000 à 13,000 pi.ca., centre-ville de Hull, prix $4,50/pied, occupation immédiate. Serge Ménard, C. Sigouin Ltée 771-6266 ou 684-3976.

ENTREPOT libre-service, 3344 ch. Rideau, Gloucester. 822-1789.

ENTREPOTS et bureaux dans Parc Industriel à Aylmer, 1,500 pi.ca., 2,000 pi.ca., 225-4421 771-1155, 776-6294.

GARAGE, 13X22 et petit local commercial, St-Raymond, Hull. 771-4501.

595 LOCAUX

1,000 PI.CA., 1er plancher, très bel emplacement, coin Mont-Bleu et Cité des Jeunes (Carré Verchères). Après 16h 778-7318 .

134 2e AVENUE, Gatineau, espace de 250 pi.ca., $300 par mois. Marc 643-1897 ou Jim 521-5662.

42 ST-LOUIS, Gatineau, 712 pi.ca. d'espace commercial à louer, $475 par mois, 737-3390.

600 PI. CA., au 415 boul. Maloney Ouest Gatineau (voisin Oasis), grand stationnement, très achalandé, chauffé, grande enseigne lumineuse. 663-0021 ou 663-7042.

595 LOCAUX

900 à 1,700 pieds carrés pour magasins au détail au rez-de-chaussée d'un nouvel édifice prestigieux sur le chemin de Montréal à un bloc de la promenade Vanier. Appeler P. Lalonde au 745-9446 ou B. Marcil au 745-8387.

BEL EDIFICE

579 PI.CA., rez-de-chaussée avec terrasse, 684 pi.ca. étage, stationnement, 383 boulevard Gréber. C. Goulet, sur semaine, le jour: 776-3171.

CENTRE-VILLE de Hull, 165 rue Wellington, bureau commercial à louer, 1,600 pi.ca., neuf (9) bureaux, coût négociable, 770-3026.

ENTRE 400 et 800 pi.ca. encore disponible, coin Taché et St-Dominique. Philip LeMay, Royal Lepage: 684-2000.

ESPACE commercial à louer, 850 pi. ca., secteur Deschênes, 771-1770 avant 18h.

HULL, centre-ville, à louer, terrain 75X75, avec local pour bureau, atelier ou entreposage, $600. 777-7865.

HULL OUEST, 2 milles de Hull, salle de montre et bureaux, bien fini avec 4 usines et/ou entrepot, clôturé 8 pi., stationnements, au delà de 5,000 pi. complet ou séparement. 595-2626 entre 9h et 17h.

LOCAL à louer, Hull, 800 pi.ca., zoné commercial et industriel. 770-3990.

LOCAL commercial, 712 pi. ca. secteur achalandé, rez-de-chaussée, grande vitrine. Disponible maintenant. 12 Cholette, Hull. 595-0663 après-midi.

NEUFS et rénovés, parc Gréber, boul St-René, à partir de $5 net, net, net. Jour: 243-5260, soir: 561-0698.

PARC Industriel, Hull, immédiatement, pour bureau ou commerce, 5,802 pi.ca., 2e étage. 731-1104.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

ASSOCIES actifs (retraités ou semi-retraités) libre de voyager dans le monde, occassionnel ou plein temps domaine touristique et géographique. Possibilité de revenu illimité. Capital requis $20,000 et plus. 514-279-1002.

BAR-SALON avec salle à manger, très bon investissement. Prix raisonnable.
QUINCAILLERIE très bon chiffre d'affaires, secteur Gracefield. Propriétaire prendrais balance de prix de vente de $100,000.
Claude Tisdale, Les Immeubles H.G. Inc., 568-6695.

BOUTIQUE mobile de jeans, $2,900 ou stock seulement. 561-3093.

CAMION à patate frite, entièrement équipé, $10,500, 824-0365.

CAMION à patates frites à vendre, prix à discuter. 643-1646.

CENTRE Place Bédard, fond de commerce, épicerie licenciée. Bon chiffre d'affaires. Clientèle établie. Lionel J. Monfils, G.R. Lauzon, 561-3222 poste 209, 771-6661.

DES $$$ dans votre courrier. Entreprise très lucrative de vente par correspondance. Temps plein ou partiel de votre domicile. Pour informations Courrier Super Enr., 188 boul. Brown, Dorion, Qc J7V 7M6.

J.B.L. CANADA

VOUS VOULEZ travailler à votre compte. La réussite vous attend. Nouveau marché de distributrices. Informez-vous dès maintenant pour votre région. Ottawa: 230-8558, Montréal: 514-731-2550, Québec: 418-871-8666.

POURVOIRIE avec développement de terrain de 3,000 pieds sur le bord du lac, 6 cabines plus chalet principal avec s/manger, grand terrain de chasse.
DEPANNEUR avec très bon chiffre d'affaire, incluant maison moderne, grand terrain boisé, endroit idéal pour la chasse et la pêche. Le seul dans les environs. 10 milles du Mont Ste-Marie. Immeuble H.G. Claude Tisdale 568-6695 777-0888.

RECHERCHE investisseur pour divers commerce rentable. 663-7193.

ROUTE de produits FBI à vendre (jus, liqueur, chips). $5,000. 776-6352.

605 AUTOS A VENDRE

1971 DODGE Démon, pour pièces. 777-3492.

1974 CUTLASS, 4 portes, bon état, meilleure offre, 778-1940.

1976 CADILLAC, 8 cyl., peinture neuve, $2,500 telle quelle. 457-9249.

1976 CHRYSLER NewYorker, très bon état, demande $1,200 ou meilleure offre, 243-5782, 561-3324.

1976 MONTE CARLO, 73,000 milles, bon état, $500, 827-4215.

1976 OLDSMOBILE Delta 88 Royal, belle apparence, $1,000 ou meilleure offre. 777-5543 après 17h.

1976 PONTIAC Le Mans, meilleure offre. 561-4031.

1977 PONTIAC Ventura, 8 cyl., bonne mécanique, $400 telle quelle. Après 18h 663-7405.

1978 CHRYSLER Le Baron, 64,000 milles, $650 négociable, 243-7683.

1978 DATSUN SX, propre, bon état, $950. 778-7691.

1978 FORD Granada Sport, très bon état, $750 négociable. 643-9664.

1978 FORD LTD II, bon état, $550. 568-8924 après 16h.

1978 PLYMOUTH Horizon, $350 ou meilleure offre. 770-7492.

1979 BUICK Century Ltée, très bon état, 160,000 km, $1,700. 568-1550 après 17h.

1979 CADILLAC Biaritz, couleur noire; 1981 Cadillac Elegantée 2 tons; 1988 Mazda 929; 1983 750 SHADOW. Prix négociable, 643-2425, 663-1278.

1979 FORD Pinto pour pièces, demande $200, 643-5384, 643-3879.

1979 MERCEDEZ 240D, diesel, gris métallique, très propre, transmission manuelle. Aucune rouille. Doit être vue. $7,800 ou meilleure offre. Gatineau demandez Clem au 568-6825.

605 AUTOS A VENDRE

1979 GRAND PRIX, bon état (stock 108) J.R. Automobile, 722-3511.

1979 OLDSMOBILE Regency, toute équipée, 4 portes, 60,000 km, bon état, $2,200 ou meilleure offre. 777-6150.

1979 PONTIAC Laurentian familiale, 137,000 km, $950, 685-0835.

1979 PONTIAC Parisienne familiale, $700, bon état, mécanique A-1. 771-0862.

1979 SCIROCCO, 115,000 km, très bon état. $1,700. 684-9884.

1980 BUICK Skylack, $2,200 négociable, 778-1724.

1980 CADILLAC DeVille d'Elégance (stock 122) J.R. Automobile, 722-3511.

1980 DODGE Mirada, bon état, demande $2,500, 663-7148, 561-3674.

1980 FORD LTD, demande $400. 778-8757 ou 770-3287.

1980 HONDA Civic, 5 vitesse, bon état, prix à discuter. 770-7412.

HD HYUNDAI
Votre concessionnaire exclusif de l'Outaouais québécois
CANAKOR
Automobile Inc.
"Pour du service digne de confiance"
346, boul. Gréber, Gatineau, Québec
561-7331 605

1980 HONDA Civic, toit ouvrant, bon état, prix à discuter. 776-5966.

1980 MONTE CARLO, propre, (stock 161) J.R. Automobile, 722-3511.

1980 PONTIAC Grand Prix, tout équipée. Yves: 595-1070.

1980 T-BIRD, meilleure offre, 243-0770.

1980 TOYOTA Celica, 5 vitesses, am/fm stéréo, $3,995. 776-3877.

1980 TRANS-AM, noire, moteur 4.9 L, mécanique A-1, $3,500 négociable ou échangerais avec bon petit véhicule. 568-8721.

1980 TRANS-AM, noir, excellent état, tout équipée, jamais sortie l'hiver. Faut voir! 663-8950, 643-2350.

1981 CAPRI, noire, 302, avec Mags, $2,700. 568-4783 après 17h.

1981 CHEVROLET Caprice Classic, toute équipée, très bon état, $2,500. 568-0915.

1981 DODGE Mirada, 2 portes, excellent état, certifiée, $2,250, 236-6132.

1981 FIREBIRD, bon état, propre, $1,850. 778-0782.

1981 HONDA Prélude, demande $1,900. Yves: 778-1570 après 17h30.

1981 MUSTANG, très bon état, 6 cylindres, manuelle. Belle apparence, $925, 568-0843.

1981 PONTIAC à vendre, pas de rouille, $1,500. Après 17h 771-2798.

1981 PONTIAC Lemans, 4 portes, automatique, V-6, bon état, 568-1961.

1982 CADILLAC Sedan d'Elégance, toute équipée, négociable, 770-4386.

1982 COUGAR GS, bon état, $3,000. 568-5965.

1982 DATSUN 310 GX, bon état, manuelle, prix à discuter. 770-5334 771-5007.

1982 HONDA Accord, automatique, très propre, bon état, $3,600, 663-7330.

1982 Mazda 626, 5 vitesses, comme neuf, 770-7777.

1982 RELIANT 4 portes, 4 cylindres, manuelle, équipée. Etat neuf, $1,650. 778-0782.

1982 TOYOTA Celica GT, état A-1, équipement complet, Pirelli, $5,950. 595-0977 ou 771-6256.

1982 TOYOTA Corolla SR-5, 5 vitesses, am-fm cassettes, $2,500. Après 18h 568-0095.

1982 TRANS-AM, parfait état, équipée de A à Z, pagette: 778-9626.

1983 CUTLASS Cierra, (stock 549) J.R. Automobile, 722-3511.

1983 DODGE Charger 2.2, $1,700. 685-0508.

1983 DODGE Reliant-K, 2 portes, $1,000. 684-3882.

1983 FORD Escort L, manuelle 5 vitesses, prix à discuter, 682-0397.

1983 PONTIAC 2,000, 53,000 km, très bon état, $3,000. 685-1692.

1983 RELIANT LE, 57,000 km, 12 options, très propre, bon état. 777-6241.

1983 RENAULT 5 GTL, 2 pneus avant neufs, vente personnel, financement disponible, $1,395. Après 18h 663-8797.

1983 SUBARU GL Familiale, 141,000 km, meilleure offre. 595-2813.

1983 TRANS-AM, bas millage, impeccable. $95 comptant, balance facile. (stock 89694B), Cyrville, M. Lyrette ou M. Leclerc, 749-8655.

1984 1/2 HONDA Prelude, impeccable, 124,000 km, certifiée, $8,700. 741-0660, laisser message, 777-5719.

1984 BUICK Le Sabre Ltée (stock 149) J.R. Automobile, 722-3511.

1984 CAMARO Z28, comme neuve, stock 101. J.R. Automobile 722-3511.

1984 CULTASS Ciera, parfait, $95 comptant, balance facile (stock 8972A) Cyrville, M. Lyrette ou M. Leclerc, 749-8655.

1984 FIREBIRD, noire, peinture original. Après 17h30 827-2583.

1984 FORD Lynx, bas millage. 561-4031.

1984 HONDA CRX, état neuf. Pour renseignements demandez Diane 561-6381.

1984 MERCURY Lynx, familiale, très propre, mécanique A-1, $2,895. 663-2914, 643-3177 ou 663-1178.

1984 NISSAN Pulsar, automatique, 770-7777.

1984 RABBIT, excellent état, $3,200. Sylvie au 777-6763.

1984 RENAULT Alliance, certifiée, am/fm stéréo cassettes, sans rouille, bas millage, $3,400. 225-1123.

1984 VOLKSWAGEN Jetta, diesel (stock 105) J.R. Automobile, 722-3511.

1985 CORVETTE, rouge, excellent état, 1 an de garantie, 819-986-3552.

605 AUTOS A VENDRE

1985 COLT 4 portes, bon état. $95 comptant, $179 mensuel (stock 89600A). Cyrville, M. Lyrette ou M. Leclerc, 749-8655.

1985 DODGE Aries, 66,500 km, $3,500. Cause: maladie. 771-4342.

1985 FIREBIRD, toit en T, 5 vitesses, 770-7777.

1985 HONDA Accord LX, 5 vitesses, bon état, $6,500. Guy Lamoureux, avant 18h, 778-1444.

1985 HONDA Accord hatchback, 100,000 km, radio am-fm cassette, très bon état, $7,150. 669-1577.

1985 HONDA Prélude, rouge, manuelle, jamais sortie l'hiver, 45,000 km. $10,500, 733-5392 laissez message.

1985 HYUNDAI Pony, 74,000 km, $2,750. 663-6648.

1985 JEEP Cherokee, V-6, 2.8 litres, 4 roues motrices, 78,000 km, $9,550. 778-0357.

1985 PULSAR NX, équipée de A à Z. Faut voir demande $5,500. 568-3236.

1985 RELIANT, très propre (stock 63) J.R. Automobile, 722-3511.

1985 RENAULT 5, 50,000 km, prix à discuter, 237-8494, 239-5261.

1985 TOYOTA Camery, 5 vitesses, tout équipée sauf air cli., $9,500 ferme. 663-2660.

1985 VOLVO, tout équipée, manuelle, 5 vitesses, excellent état, 71,000 km, $13,495 négociable. 833-2217.

1986 ACADIAN automatique, $4,295. (stock 88016) HMG Automobile, 986-9557.

1986 ARIES, A-1, 31,000 km seulement. $95 comptant, balance facile. (stock 89235C), Cyrville, demandez M. Lyrette ou M. Leclerc, 749-8655.

1986 ARIES, familiale, comme neuve, radio AM-FM stéreo, 47,000 km, 2 ans de garantie Chrysler, une aubaine $9,500, 243-6108 et 561-2405.

1986 CAMARO, 59,000 km, tout équipée sauf air. $9,800. 771-7592.

1986 FORD Escort, 63,000 km, $4,500 négociable. Mark 771-8008.

1986 FORD Taurus, familiale, manuelle, parfait état, 65,000 km, $9,800. 595-3355.

1986 HONDA, Prélude, bleue-marine, édition spécial, manuel, état A-1, $9,300. Renseignements: 819-983-2254 du lundi au vendredi entre 8h et 16h.

1986 LE BARON GTS, A1, terme et échange acceptés, stock 89837A. Cyrville Chrysler, 745-7051.

1986 LE BARON GTS, premium 70,000 km, climatisateur, vitre électrique, AM-FM stéréo, excellent état. $8,500 taxe comprise. 986-7252.

1986 PARISIEN Brougham, bon état, air cli., 561-3500.

1987 CADILLAC, bon état. Tout crédit accepté moyennant dépôt. 561-0407.

1987 CHEVETTE, 3 portes, 5 vitesses. 643-3011 ou 663-7908 après 18h.

1987 DODGE Aries LE, 30,000 km, am-fm, air climatisé, 5 vitesses, 4 portes, $7,750. 830-4384.

1987 EXCEL GL, 52,000 km, 5 vitesses, am-fm stéréo, pneus hiver-été, $5,500. 663-7721, soir 561-0408.

1987 FORD Tempo, 26,000 km, air cli., automatique, 4 portes, 1 propriétaire, excellent état, $8,200 ferme. 232-7214.

1987 PEUGEOT 505 STI, tout équipée, échange et terme acceptés, stock A1562A. Cyrville Chrysler, 745-7051.

1987 PONTIAC Firefly, 4 portes, automatique, 19,000 km, $6,500. Après 18h 595-4724.

1987 PONTIAC Firefly, 85,000 km, prix à discuter, Claude: 827-1397.

1987 RELIANT familiale, impeccable. $95 comptant, balance facile. (stock A-1584A) Cyrville, demandez M. Lyrette ou M. Leclerc, 749-8655.

1988 LE BARON en spécial. Paiement aussi bas que $359 mensuel (stock A-1550A), Cyrville, demandez M. Lyrette ou M. Leclerc, 749-8655.

1988 MAZDA MX6, 58,000 km, très bon état. Balance de garantie. Demande $13,500 négociable, 663-0325, 777-6555.

1988 MAZDA MX6 LX, tout équipée, comme neuve. Prix à discuter. André: 663-3991 après 17h.

1988 NISSAN Sentra, radio am-fm cassette, garantie prolongée transférable. Appelez Dominique entre 8h30 et 16h30: 737-1650.

1988 PULSAR NX, blanche, parfaite état, 20,000 km. 777-4053.

1988 TOYOTA Tercel, 25,000 km, 3 portes, 5 vitesses, cause départ E.-U., $8,500. Jour: 560-7514, soir: 595-3096.

1989 FORD Escort LX, tout équipé, avec garantie, meilleure offre ou échangerais pour Van. 776-0815.

1989 HORIZON, bas millage, terme très facile, stock A1648A. Cyrville Chrysler, 745-7051.

1989 RELIANT, impeccable, échange et terme acceptés, stock A1641A. Cyrville Chrysler, 745-7051.

AUTOMOBILES d'occasion de tous genres, avec garantie. 770-7777.

FAUT vendre! Militaire transferé. 1985 Chevette Scooter, 81,000 km, impeccable, $2,950 ferme. 561-5247.

620 AUTOS DEMANDEES

ACHAT autos, camions, accidentés ou non, meilleurs prix. 777-7107.

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville, 568-1734.

AUTOS demandées pour pièces, peu importe l'année. 643-2111 Delta Auto.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voiture complète, 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE

1974 GMC, 1/2 tonne, bonne mécanique, $300. 770-2374.

1978 JMC Van, équipé camping, $2,150. Après 18h 771-1921.

1979 DODGE Van, 318, intérieur fini, demande $950. 770-4334.

1981 GMC Van, système de réfrigération, 770-7777.

625 CAMIONS A VENDRE

1982 DODGE Rampage, 4 cylindres, $2,750. 427-5953 ou 427-5011.

1984 DATSUN 720 Pick-Up, moteur neuf, peinture neuve, 770-7777.

1984 PICKUP, scotbale, parfaite état, $5,800, 457-2961 ou 523-2212.

1986 FORD, Ranger, King Cab, acheté neuf en 1987, 5 vitesses, 46,000 km, très bon état, $7,800, 568-4692.

1987 JEEP Comanche, 40,000 km, $7,000. Après 18h 986-7818.

CAMION GMC, 10 roues avec dompeuse, $3,000. 819-457-2664.

FORD 9000 avec licence VR, à vendre, 568-4811.

TOYOTA 4 Runner, $12,500. Téléphonez 643-4561.

VAN Chevrolet 1978, $1,500 négociable. Après 18h 455-2745.

628 CAMIONS 4 X 4

1983 FORD Ranger, 4X4, V6: pneus, amortisseur, freins, peinture neuve, suspension, cabine en fibre de verre, système de son, toit ouvrant 2 vitres, par-soleil, $5,500 négociable, bon état. André, soir: 770-0382.

1984 TOYOTA 4X4, édition sport XCAB, 93,000 km, $8,800. 428-4307.

1985 JIMMY, automatique, V-6, très bon état, demandons $10,000. 827-3925 ou 243-4481.

1985 SUZUKI Samurai, 4X4, 77,000 km, très bon état, pneus neufs, toit rigide. $5,000. 827-3012, 776-5419.

1987 MAZDA, gris, bon état, propre, radio AM-FM stéréo, 771-8424.

1988 CHEROKEE Laredo, tout équipé, excellent état, pneus neufs, vitres teintées, 38,000 km, $21,500, 568-9220.

2 1982 LADA 4X4 pour bricoleur, $550 ensemble. 663-7586.

655 GARAGES A LOUER ET STATIONNEMENT

GARAGE à louer 16X18, centre-ville de Hull, $120/mois, 777-0939.

663 MACHINERIE

ROTOTELLER 8 forces, bon état, $450, 663-5174.

TRACTEUR DE JARDIN, avec tondeuse, souffleuse et pelle à neige, $1,500. Après 17h: 663-6189.

665 MOTOCYCLETTES

1972 HONDA 175 cc, faut voir! 682-0050.

1977 GOLDWING 1000 cc, comme neuve, $2,850. (819) 457-4668.

1978 HONDA CB 120, 15,000 km, parfait état, $390. 770-6824.

1978 HONDA CB 750 Super Sport, avec coupe vent (windjammer), valise et sacoche Vetter, $1,200. Après 17h 669-0975.

1979 HONDA 400 cc, demande $600. Après 18h 771-4533.

1979 MOTOCROSS YZ-250, après 17h, Eric 643-4129.

1979 SUZUKI GS 550 et 1980 Yamaha XS 850, en excellent état, prix à discuter. 281-5216.

1980 YAMAHA, 1,100 CC, Eleven Special $800. Marc: 643-9133 après 18h.

1981 KAWASAKI, 1,100cc, excellent état. Après 17h: 819-281-5206.

1982 HONDA 450, avec accessoires, très bon état, $650. 643-2008.

1982 HONDA 450 Nighthawk, prix à discuter, 771-1540.

1982 KAWASAKI Spectre, 17,000 km, très bon état, $1,600. 770-8252.

1982 YAMAHA 400, très bon état, $700. 684-0804.

1982 YAMAHA Virago 920, plusieurs extra, 6,000 km, $1,400. Jour 684-1682.

1984 HONDA Shadow 500, 7,600 km, 595-0828.

1984 KAWASAKI KX-80, remis à neuf, $950. 568-2309.

1984 SUZUKI GR 650, en très bon état, seulement 9,500 km, $1,200 négociable. 568-7388.

1984 VIRAGO 1,000, prix à discuter, 669-1547.

1984 YAMAHA Venture, 1200 CC, bleu, excellente état, $3,900. 777-6066.

1984 YAMAHA Virago XV-500, 8,000 km, avec accessoires. Demande $1,100, Marc 778-8026 soir.

1985 SUZUKI GS 550 ES, excellente état, 10,000 km, $1,700. 771-2567.

1986 SCOOTER Aero 50, excellent état, $600, 663-5600.

1986 SCOOTER Aero 50, noir et rouge, prix à discuter. 663-3683.

1986 SUZUKI, modèle Savage, à vendre ou à échanger contre bateau. 663-4224.

1988 SCOOTER Jog, 50cc, très propre, casque. 663-6670.

BMW R-90S, 1974, excellent état, avec équipement, $2,900. Jour 993-6671, soirée 729-6624, N. Mesly.

HONDA XL 80 1984, demande $300 négociable, 663-9394.

KAWASAKI 440 LTD, 8,800 km, comme neuf, $1,200. 671-2132.

SUZUKI GS 400, 1982, 11,600 km. Très bon état, $900, 770-0462.

SUZUKI GS 750, 3,500 km. Faites une offre. 243-1420 après 17h.

XL 185, très bas millage, état neuf, VISA. 819-985-2400.

YAMAHA MAXIM 400, 1982, acheter neuve en 1984, remisée depuis 1986, 1,068 km, bien équipée, $1,000 ou meilleure offre, après 18h: 663-7917.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

1979 OMNI pour très bonnes pièces. Prix à discuter. 776-9777.

ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion recyclées. 777-7107.

BOITE de camion Camper, 6X8, 32 po. de haut, $225, bon état. 771-2802.

BOITE de camion Fibrobec II, 8 pi., avec support pour bateau. 770-2234.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

BOITE pour petit camion, 86 1/2 po. par 58 po. 669-1252.

MOTEUR et transmission manuelle 289 pour Mustang, $350, 663-1290.

PNEUS P205/75R14, moins de 1,500 km, comme neufs. Aubaine. 568-5609.

SIEGES D'AUTO, 1 an, 1 bourgogne, 1 brun chocolat, $80 chacun. 771-8424.

TREUIL (Winch) 8,000 livres $600, 568-8576.

673 REMORQUES

1985, 3 essieux, bon état, $2,500. 827-2636.

REMORQUE à vendre, bon état, $400. Après 18h 455-2745.

REMORQUE fait à la main, 5 1/2X8 1/2, pneus 13, $350. Après 18h 568-0826.

677 ROULOTTES

1966 GOLDEN Falcon, équipée au gaz propanne, 120 et 12 volts, très bon état. Après 17h30 561-9110.

1974 ROULOTTE Lionel, tout équipée, sur terrain de camping. 561-7163.

1976 CAMPER 8 pi. 27 rue Pelletier, Hull.

1976 ROULOTTE Unik, 19 pieds, très bon état, $5,500, 561-7096.

1977 SHAFTA, 26 pieds, 8 places, auvent neuf, cousins neufs, très propre, $6,500. Après 17h 568-1260.

1981 TENTE-ROULOTTE Lionel 400, couche 4, avec extra, $2,500. 771-0129.

1981 TENTE-ROULOTTE Bonair LD-6, toit rigide, 6 personnes, poêle, réfrigérateur, chauffage, excellent état, $3,700. 595-2081.

1987 BONAIR, 32 pi., extension pour cuisine, porte-patio, antenne/télévision, auvent 25 pi., 776-2057.

1987 MOTORISE Travelaire 28 pi., impeccable. Après 17h 684-8583.

1987 PROWLER Lynx, 31 pi., auvent de 24 pi. Après 18h 613-837-2891.

1987 TRAVELAIR, 18,000 km, comme neuf, demande $34,000. 819-983-2080 819-281-0242.

AIRSTREAM, 1970, 27 pi., excellent état, $12,900. Après 18h30 561-7381.

AUBAINE roulotte 18 pieds avec rallonge, remise, gazebo et pédalo, B.B.Q installée sur grand terrain à 30 minutes de Gatineau. Faut voir! 669-1579.

BONAIR 1982, chaufrette, auvent, etc, très bon état, prix à discuter. Après 18h 561-4349.

BONAIR 700, couche 6, équipée, très propre, $3,200. 643-3512.

CITATIONNNETTE, 18 pi. avec rallonge et remise, $6,600 négociable. 446-4534 ou 446-6745.

EMPLACEMENT Lac Bowman, roulotte Unik 35 pi. avec alonge 12X28 fini intérieure/extérieure, remise 9X9, bateau 14 pi., moteur 20 forces, BBQ, etc. Meilleure offre. 521-2912 après 16h30.

GOLDEN FALCON 1973, 25 pieds, couche 8, salle de bains complète, $5,000, 830-3427 561-7550.

MAISON motorisée, GM 1981, 30,000 milles, un seul propriétaire. Impeccable. $19,500, 663-4532.

MOTORISE Centurion, 19 pi., 1979 Dodge, bon état, très propre, $13,900. Après 17h 671-2384.

MOTORISE Unik 1980, 18 pieds, couche 4, $16,500 ou échangerais pour plus gros. 663-3763.

PROWLER de luxe 1987, 29 pieds, beaucoup d'extra. $18,000 négociable. Usage 1 saison 1988. 745-2511, 827-4673.

ROULOTTE 24 pieds, Val Bar, bon état, $5,500. 643-2230.

ROULOTTE 35 pi. Unik, excellent état, $15,000. François Amyot entre 10h et 16h au 777-5204.

TENTE-ROULOTTE Bonair, 850, couche 6, tout équipée, $5,000. Après 16h: 568-7252.

TENTE ROULOTTE, Bonair 1000 1984, toute équipée, comme neuve, doit vendre, $4,200. 778-0017.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1979, modèle 1200, tout équipée, 8 places, très propre. Prix à discuter, 568-0086.

677 ROULOTTES

TENTE-ROULOTTE Bonair 1984 BA-1200 8 places auvent réfrigérateur chauffage $5500, 568-8569,568-1151.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1984, couche 6, poêle, armoires. 643-3269.

TENTE-ROULOTTE Lionel L-425, 1983, 6 places, excellent état, prix à discuter, après 18h 568-7327.

TENTE-ROULOTTE Starcraft, 8 places, très bon état, 561-1281.

TENTE roulotte Starcraft 1978. Starmaster 8 places, bon état, $2,000. 771-0983 ou 827-4870.

TERRY Taurus, 27 pi., 1979, Bunkhouse, couche 9, $9,000 ferme. 824-6832.

THOMPSON-GLEN 1974, 14 pieds, très légère, $2,200 ou meilleure offre, 568-5530.

VAN Ford, tout équipée, poêle, réfrigérateur, toilette, auvent, parfait état, 58,000 km. Faut voir! 777-9284.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1985 HONDA, 3 roues, 250 cc, bas millage, $2,000. 738-1504.

1985 HONDA, moteur 250, très bon état, $2,300. Après 17h 568-1260.

1986 HONDA Fourtrax, 250cc, belle à neige, très bon état, $3,000. 986-7809.

HONDA TRX-250, pour pièces, demande $200. 663-9394.

684 BATEAUX MOTEURS ET VOILIERS

14 PIEDS DE LONG, fibre de verre, moteur Evinrude, $3,000. 684-5376.

14 PIEDS Sunray avec remorque et moteur 40 forces hors-bord, bon état, $3,300, 445-5772 et 835-2525.

19 1/2 Pi. Princecraft, Pro Serie avec remorque, roues double, moteur Mercury 115 forces, toit escamotable, $16,500. Après 18h 561-4645.

1984 TANZER 7.5, très bon état, 243-0595.

ACHETERAIS moteur hors-bord entre 35 et 65 forces, 725-7082.

AUBAINE. Bateau 12 pi., aluminium, 1988; 6 forces Evinrude; articles pour la pêche. 778-0202.

BATEAU 17 pieds Tempest 140 forces "in-board", excellent état, $7,500. 827-2073, 827-4625.

BATEAU de pêche, Espadon DLX, 16 1/2 pieds, remorque, moteur Evinrude 75 forces, tout équipé. $5,500. Soir après 17h: 819-449-1828.

BATEAU en fibre de verre, 14 pieds, St-Maurice, moteur Mercury 20 forces, remorque, toile, réservoir, rames, 2 sièges, tout en excellent état, $2,200. 827-0639.

BATEAU fibre de verre 14 pieds, démarreur électrique, volant, moteur 33 forces Johnson et remorque, excellent état, $2,850. 673-5854.

CHALOUPE 16 pieds Princecraft, aluminium, modèle 1987, moteur Yam 25 HP, manuelle, 1985, $3,200. 663-5221 après 18h.

CHALOUPE Piroque, 12 pi. 2 semaines d'usage, payé $750 demande $500. 561-1281.

CRESTLINER en fibre de verre avec moteur 65 forces Mercury, plus remorque et accessoires. Prix à discuter. 777-1094.

LOCATION

BATEAU PONTON, à l'heure ou journée, Marina de Hull, 595-0909.

MOTEUR 4 forces, Evinrude 1983, $425. Après 18h 669-5045.

MOTEUR hors-bord Johnson 18 forces, bon état. $425, 457-1580.

MOTEUR Johnson, 6 forces, avec réservoir, bon état, $400. 771-2802.

MOTEUR Johnson 6 forces plus chaloupe Princecraft 12 pi., $850. 568-2007.

PLANCHE à voile avec accessoires double, à très bas prix. 561-0025 ou 568-1985.

PLANCHE à voile Reix, "Fun Board", excellent état, $475. 778-0552.

PLANCHE à voile Windserfer, 1 design, voile débutante. Chantal 771-2210.

VOILIER DS16 avec remorque et accessoires. Très propre. $2,800, Claude: 561-2445.

L'arthrite



Une maladie qui frappe seulement les personnes âgées? Rien de plus faux!

APPUYEZ LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE
SOYEZ GÉNÉREUX

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE

109 rue Wright, bureau 300
Hull, P.Q. J8X 2G7
(819) 777-2373

NÉCROLOGIE

CAMPBELL — M. Robert Campbell, époux d'Irène Bissonnette de Lefaivre, Ontario, est décédé mercredi le 24 mai 1989, à l'âge de 67 ans. Outre son épouse, il laisse dans le deuil 2 filles: Yolande (s.c.o.), Francine (Mme Denis Chartrand) de Luskville; 2 frères: Lucien de Gatineau et René de Laval des Rapides ainsi que 1 petite-fille: Andréanne. Il reposera au SALON FUNERAIRE LAMARRE ET FILS, d'Alfred, vendredi le 26 mai à compter de 14h. Service religieux, samedi le 27 mai, à 11h, en l'église St-Thomas de Lefaivre. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: vendredi de 14h à 22h, samedi à compter de 9h30.



CHARPENTIER — Mme Yvette née Louiseize, de Gatineau, est décédée le 24 mai 1989, à l'âge de 64 ans. Elle était épouse de Roland Charpentier et fille de feu Ovila Louiseize et de feu Yvonne Guindon. Outre son époux, elle laisse 3 fils: Jacques (Jeanne Gauthier) de Gatineau, Jean de Gatineau et Richard (Johanne Paquin) de Cantley; 3 filles: Jacqueline (Robert Gauthier), Nicole (Laurent Parizeau) et Michèle (Hervé Sanscartier) toutes de Gatineau; 8 petits-enfants: Martine, Nathalie, Nadyne, Eric, Patricia, Patrice, Rock et Ian; 2 beaux-frères: Eddy et Patrick (Jeanne) et 1 filleul: Jacques Auger ainsi que plusieurs neveux et nièces. A la demande de la famille, il n'y aura pas de visite au salon, cependant parents et amis sont invités au service religieux, à 11h, en l'église Ste-Rose-de-Lima, Gatineau, samedi le 27 mai 1989, suivi de l'incinération. Des dons à la Société Canadienne du Cancer, 679 rue Papineau, Gatineau, Qc, J8T 3Z7 seraient très appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la MAISON FUNERAIRE A. GAUVREAU ET FILS LTEE, 750 boul. Maloney, Gatineau, 663-2468.

COTE — M. Jean-Baptiste, d'Aylmer, est décédé le lundi 22 mai 1989, à l'âge de 88 ans. Il était l'époux bien-aimé de Marguerite Beaudry. Il laisse ses enfants: Hector, Gilles (Francine Beaudoin), Bernard, Lisette (Maurice Fournier) et Thérèse (Charles E. Cotton). Il laisse également 7 petits-enfants: Lucie (Michel Paulin), Roxanne, Marc (Thérèse Boileau), Marie-France, Pierre-Michel, Yannick et Moscou ainsi que 2 arrière-petits-enfants: Désirée et Michel jr. Il n'y aura pas de visite au salon, cependant une messe commémorative aura lieu samedi le 27 mai, à 10h30, en l'église St-Médard de Deschênes. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 684-1155.

GAGNON — M. Armand Gagnon, de Bouchette, est décédé accidentellement le 25 mai 1989, à l'âge de 73 ans et 10 mois. Il était époux de Antoinette Cronier. Outre son époux, il laisse 1 fils: Jean-Claude (Albertine Carle) de Bouchette; 3 filles: Claudette (Gilles Carle) de Maniwaki, Denise (Léo-Paul St-Amour) de Messines, Louise (Rhéal Marcoux) de Maniwaki; 3 soeurs: Mme Déloria Gorman de Maniwaki, Mme Ange-Aimée Cronier de Messines et Mme Laurence Potvin de Bouchette ainsi que 10 petits-enfants, 3 arrière-petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE McCONNERY, 206 rue Cartier, Maniwaki. Le service religieux aura lieu à 11h, en l'église St-Gabriel de Bouchette, le samedi 27 mai. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: vendredi le 26 mai à compter de 15h.

GAUDREAU — Arthur, d'Ottawa, est décédé le mercredi 24 mai 1989, à l'hôpital à l'âge de 73 ans. Epoux de Aline Blackburn en deuxième noce et de feu Isabelle Blackburn en première noce. Père de André (Pierrette Guénette) de Maniwaki, Suzanne Bordeleau (Peter Davey) d'Ottawa, Richard et Robert de Hull. Lui survivent 7 petits-enfants: Julie et Luc Bordeleau, Marc, Claude et Luc Gaudreau, Stéphan et Danik Gaudreau. Frère de Alice Dupont de Hull, Berthe Gaudreau de Hull et Raymond (Pauline Vanasse) d'Ottawa. Le défunt repose au SALON FUNERAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, 260 rue Besserer, Ottawa, samedi le 27 mai à compter de 9h, jusqu'à l'heure des funérailles en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Vanier, à 11h. Des dons à la Société de l'Alzheimer ou du Cancer seraient grandement appréciés.



GOULART — M. José, est décédé le 24 mai 1989, au CHRO, à l'âge de 57 ans. Il était époux de Maria Duarte. Il était fils de feu Joseph Francisco Goulart et de feu Rosa da Conception Benevedes. Il laisse 1 fils: Francisco de Hull; 1 frère: Manuel du Portugal; 2 soeurs: Rosa-Maria du Massachuseth, E.U., Maria-Salvina du Portugal ainsi que 3 neveux et nièces. Un service religieux sera célébré à 10h30, jeudi le 1er juin, en l'église du Sacré-Coeur de Hull. Il n'y aura pas de visite au salon, des dons à la Société Canadienne du cancer seraient appréciés. La direction des funérailles est confiée à la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS. Pour de plus amples informations veuillez composer 778-2425.

GERVAIS — Mme Alice, est décédée à l'hôpital, jeudi le 25 mai 1989, Alice Bélanger, à l'âge de 41 ans. Outre son époux Denis Gervais, elle laisse 2 filles: Guylaine et Renée Gervais toutes deux d'Orléans. Elle était la fille de Cécile Dubé et de feu Félix Bélanger. Elle était la soeur de Gilles, Rosaire, Jean-Marie, Mario, Gaétan, Louis-Marie, Dominique, Madeleine (Mme Louis Leblanc), Marthe (Mme Jacques Bryan), Anne-Marie (Mme Jean-Yves Bryan), Jeanne d'Arc (Mme Jacques Murray), Thérèse (Mme Richard Bélanger), Marie-Ange (Mme André Bourdage), Céline (Mme Gilbert Hudon) et Claire (Mme Richard Thibault). La famille recevra parents et amis à la MAISON FUNERAIRE KELLY, 2370 boul. St-Joseph, Orléans, à compter de 19h, vendredi et de 13h à 18h samedi. Le corps sera tranféré à la MAISON FUNERAIRE MARIUS PELLETIER à La Pocatière Québec où la famille recevra parents et amis de 13h à 17h et de 19h à 22h, dimanche. Les funérailles auront lieu lundi, en la Cathédrale Ste-Anne-de-La-Pocatière, à La Pocatière Québec, à 10h. Inhumation au cimetière paroissial.



NORMAND — M. Fernand, est décédé le 23 mai 1989, au CHRO, à l'âge de 74 ans. Il était fils de feu Trefflé Normand et de feu Alexina Leblanc. Il laisse 5 frères: Raoul, Jean-Paul, Yvon, Jean-Claude, Florian tous de Hull; 1 soeur: Patricia de Gatineau ainsi qu'une amie très chère Fernande Renaud. Un service commémoratif sera célébré à 14h, mardi le 30 mai, en l'église Ste-Bernadette de Hull. Il n'y aura pas de visite au salon, les arrangements funéraires sont confiés à la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS, 11 rue Ste-Bernadette, Hull. Pour de plus amples informations 778-2425.

PATRY — M. Bernard, de Gatineau, est décédé le 25 mai 1989, à l'âge de 71 ans. Il était fils de feu Julien Patry et de feu Bernadette Dubois. Il laisse 1 soeur: Gertrude (feu Antonio Desjardins) de Gatineau; 1 demi-soeur: Bernadette Charette de Blainville; 1 neveu: Gilbert et 3 nièces: Louise, Diane et Lucie. Service religieux à 9h30, en l'église Ste-Rose de Lima de Gatineau, samedi le 27 mai 1989 suivi de l'inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 8h. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la MAISON FUNERAIRE A. GAUVREAU ET FILS LTEE, 750 boul. Maloney, Gatineau, au 663-2468.

PILON — Mme Carmelle (née Desrochers), est décédée à Ottawa, mercredi le 24 mai 1989, à l'âge de 47 ans. Elle était épouse de Réginald Pilon de Plaisance. Elle laisse sa mère Mme Alice Cardinal de Thurso; 1 fils: Serge de St-Sixte; 1 fille: Mme Claude Guindon (Brigitte) de Plaisance; 2 frères: Michel de Hawkesbury, Richard de Buckingham; 3 soeurs: Mme Brenon Boyed (Micheline) de Curran, Ontario, Mme André Paquette (Audette) de St-Jérôme, Mme Jean-Paul Joanisse (Lise) de Thurso; 1 petit-fils: Raphaël Guindon. Elle repose au SALON J. HUBERT VILLENEUVE, 134 rue Alexandre, Thurso, jeudi le 25 mai, à 19h. Service en l'église Coeur Très Pur de Marie de Plaisance, samedi le 27 mai, à 14h. Inhumation au cimetière de Chénéville.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

D.S.

AVIS DE DECES



HONORABLE JUGE JACQUES BOUCHER — Décédé paisiblement dans un hôpital local jeudi le 25 mai 1989, à l'âge de 75 ans. Il était le fils de feu Zénon Boucher et de feu Caroline Coley. Il laisse dans le deuil son épouse Marie Farley; 2 fils: Pierre (Line Frigon) de Montréal, Me Guy L. Boucher de Montréal; 4 filles: Lucie (Gérald Desourdy) de St-Lambert, Québec, Caroline (Gérard Fassett) de Pintendre, Québec, Charlotte Boucher de Montréal et Brigitte Boucher de Hull; 3 soeurs: Marguerite (Hector Grenon) de Montréal, Suzanne (Dr Lionel Lemieux) de Montréal, Françoise (Vianney D'Aoust) de Toronto; 7 petits-enfants: Alexandre Boucher, Charlotte, Marie-Elisabeth, Antoine et Benoit Desourdy, Emmanuel et Benjamin Boucher Fassett. Il laisse également 1 beau-frère: Rodrigue Farley c.r. (Raymonde Fournier); 2 belles-soeurs: Mme Georgette Boucher de Hull et Mme Françoise Boucher de Hull ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire, cependant le service religieux aura lieu en l'église St-Benoit Abbé, samedi le 27 mai, à 11h, parents et amis sont invités à y assister. Dons à la Fondation de l'Hôpital St-Vincent, 60 rue Campbridge, Ottawa, Ontario, K1R 7A5, seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE SERGE LEGAULT INC, 81 boul. St-Laurent, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

NÉCROLOGIE

RENAUD — M. Pierre, de St-Isidore de Prescott, autrefois de Chute à Blondeau, âgé de 47 ans, est décédé le 24 mai 1989, à Ottawa. Il était fils de feu Eugène Renaud et de feu Bernadette St-Amand. Il était l'époux de Pauline Bourgon. Il laisse également 1 fils: Martin et 1 fille: Susie; 2 frères: André (Muguette) de Trois-Rivières, Jean-Guy (Agathe) de St-Eugène; 2 soeurs: Thérèse St-Onge (André) de New Liskeard, Marie-Claire Larocque (Roy) de Longueuil ainsi que sa belle-mère: Yvonne Bourgon de St-Isidore; 5 beaux-frères, 1 belle-soeur, plusieurs neveux et nièces. Il reposera à la Salle Joseph Roy, St-Isidore de Prescott. Le service religieux aura lieu samedi le 27 mai, à 14h30, en l'église de St-Isidore. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de midi. Dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. Direction des funérailles LAFLEUR ET ROBERT, Casselman, Ontario. Pour information s.v.p. composez 443-3286.

SOULIERE — M. Gérald, d'Aylmer, est décédé le 21 mai 1989, à l'âge de 57 ans. Il était fils de feu Albert Soulière et de feu Ida-May Dozois. Il laisse son épouse Vada P. Armstrong; 1 fille: Joanne Soulière; 1 frère: Roger du Lac Ste-Marie; 2 soeurs: Françoise Deschênes et Léone Perrier d'Aylmer. Il laisse également 1 petit-fils: Christopher ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite au salon. Parents et amis sont priés de se rendre à l'église St-Paul, vendredi le 26 mai, à 19h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 770-1300.

ST-LOUIS — Claudine, de Buckingham, est décédée mercredi le 24 mai 1989, à l'âge de 4 ans. Outre ses parents Jean St-Louis et Nicole Thériault, elle laisse 2 frères: Michel et Patrick et 1 soeur: Mylène. Ses grands-parents paternels: Gérald et Aurore St-Louis de Buckingham, sa grand-mère maternelle Anita Thériault de Gatineau ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines. Elle repose à la MAISON FUNERAIRE BRUNET, 115 rue MacLaren, Buckingham. Funérailles vendredi le 26 mai, en l'église St-Luc, à 11h. Inhumation au cimetière paroissial.

VALLEE — Marie-Blanche, à Gatineau, le 23 mai 1989, à l'âge de 74 ans et 11 mois, est décédée Mme Marie-Blanche Vallée (née Perth). Epouse de Arthur Vallée. Prédécédée par 1 soeur: Marie-Ange, 1 frère: François Lavergne. Outre son époux, elle laisse 1 fille: Ghislaine (Michel Lafontaine) de Ripon; 5 frères: William Perth, Léopold Lavergne (Aline Lamothe), Jean (Jeannette Louis-Seize), Paul-Emile (Carmen Côté) tous de Chénéville, Germain (Yvette Dinel) de Montebello; 1 soeur: Marie-Paule Perth de Chénéville; 1 belle-soeur: Mme Jeannette Dinel de Montebello; 2 petits-enfants: Isabelle et Mathieu ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction funéraire a été confiée à la MAISON FUNERAIRE WHISSELL ET SHIELDS, 15 rue Principale, Ripon. Funérailles samedi le 27 mai, à 10h, en l'église St-Casimir de Ripon. Inhumation au cimetière du même endroit. A la demande de la défunte, il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. La famille sera à l'église de Ripon, à compter de 9h45 samedi pour recevoir les condoléances.

FUNÉRAILLES

SAMEDI

BOUCHER - Honorable Juge Jacques
Un service religieux aura lieu à 11h, en l'église St-Benoit Abbé.

CAMPBELL — M. Robert
Départ de la maison funéraire Lamarre et Fils d'Albert, pour service religieux à 11h, en l'église St-Thomas de Lefaivre.

CHARPENTIER — Mme Yvette
Un service religieux aura lieu à 11h, en l'église Ste-Rose de Lima, Gatineau.

COTE — M. Jean-Baptiste
Une messe commémorative aura lieu à 10h30, en l'église St-Médard de Deschênes.

DANIS — M. Omer
Une messe commémorative aura lieu à 9h30, en l'église Sacré-Coeur d'Ottawa.

FORTIN — Mme Edna
Le service aura lieu à 14h, en l'église St-Félix de Valois du Lac Blue Sea.

GAGNON — M. Armand
Départ de la maison funéraire McConnery, 206 rue Cartier, Maniwaki pour service religieux à 11h, en l'église St-Gabriel de Bouchette.

GAUDREAU — M. Arthur
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 rue Besserer, Ottawa pour funérailles à 11h, en l'église Notre-Dame de Lourdes, Vanier.

MAILLET — M. Hector
Une messe commémorative aura lieu à 9h, en l'église St-Jean-Marie-Vianney.

PATRY — M. Bernard
Départ de la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée, 750 boul. Maloney, Gatineau, pour service religieux à 9h30, en l'église Ste-Rose de Lima.

PILON — Mme Carmelle
Départ du salon J. Hubert Villeneuve, 134 rue Alexandre, Thurso pour service à 14h, en l'église Coeur Très Pur de Marie, de Plaisance.

RENAUD — M. Pierre
Départ de la salle Joseph Roy, St-Isidore de Prescott pour service religieux à 14h30, en l'église de St-Isidore.

VALLEE — Mme Marie-Blanche
Départ de la maison funéraire Whissell et Shields, 15 rue Principale, Ripon pour funérailles à 10h, en l'église St-Casimir de Ripon.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur et à St-Jude pour faveur obtenue.

R.V.

NAISSANCES

BLAIS
BOURDAGES
Manon et Michel sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, Simon, né le 11 mai 1989, à 1h10, pesant 7 livres et 5 onces. Merci au Dr Palerme et aux infirmières du C.H.R.O.

CHENIER
BAILEY
Christine et Albert sont heureux d'annoncer la naissance de Lina, née le 24 mai 1989. Une petite soeur pour David. Les heureux grands-parents sont Charles et Lina Chénier ainsi que Margaret et Bill Bailey.

CLOUTIER
CHATEL
Louise et André sont heureux d'annoncer la naissance de leur deuxième enfant, Dany, né le 19 mai 1989, à 13h04, pesant 8 livres 13 onces.

DUGUAY
DANIS
Pierre et France (Danis) sont heureux d'annoncer la naissance de leur deuxième enfant, Vincent né le 13 avril 1989, à Lahr, Allemagne. Un petit frère pour Nicholas.

MANSEAU
O'BYRNE
Danielle et Gray accueillent avec bonheur Kyle André, 9 livres 12 onces, né le 22 mai 1989. Un petit frère pour Byron, Tyler et Jordan. Les heureux grands-parents sont André et Rita Manseau, Orville et June O'Byrne. Gros merci aux docteurs Claman et Huard ainsi qu'à la formidable équipe de l'hôpital Civic d'Ottawa.

MORIN
BOIVIN
Gilles et Micheline annoncent la naissance de leur garçon, Marc-André, né le 16 mai 1989 au Centre Hospitalier de Gatineau. Un petit frère pour Francis et Cédric. Le grand-père Morin et les grands-parents Boivin sont heureux de leur petit-fils.

IN MEMORIAM

IN MEMORIAM

TESSIER — A la douce mémoire de M. Raymond Tessier, décédé le 30 mai 1988. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, déjà un an depuis ton départ si soudain. La séparation est difficile et tu nous manques beaucoup. De là-haut, continue à veiller sur nous comme tu l'as toujours fait. Une pensée, une prière à tous ceux qui l'ont connu et aimé. Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 28 mai à 11h30, en l'église Ste-Anne d'Ottawa.

Avec amour.
Ton épouse Pauline,
tes enfants Diane et Denis
et ton petit-fils Maxime.

IN MEMORIAM

PICHE — M. Georges. Voilà déjà sept ans que tu nous as quittés, nous voulons te dire que nous continuons de t'aimer au-delà de la mort. Quand nous avons à traverser des difficultés, nous sentons que de là haut tu veilles sur nous et nous donnes la force de faire face aux embûches de la vie. Aides-nous à mettre l'espérance, au coeur de nos vies, jusqu'au jour où nous pourrons te rejoindre et vivre heureux avec toi éternellement. Une messe anniversaire sera célébrée en l'église St-Raymond de Hull, le vendredi 26 mai, à 19h15.

Noël et Pierrette Loyer. Les enfants et petits-enfants.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

THERRIEN — La famille Therrien désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Irène Therrien, survenu le 7 avril 1989, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

VOUS SEUL POUVEZ
OFFRIR LE DON
DE LA VIE!



Donnez du sang régulièrement à la
CROIX-ROUGE

La Direction et le personnel du quotidien

LeDroit

offrent leurs condoléances aux familles éprouvées par la disparition d'un être cher.

LE MONDE

Les pratiques commerciales

Les USA placent trois pays sur la liste noire

Agence France-Presse

WASHINGTON

Le gouvernement américain a placé le Japon, l'Inde et le Brésil sur la liste «noire» des pays à pratiques commerciales jugées particulièrement déloyales par les États-Unis, a annoncé hier soir la représentante spéciale du président George Bush pour le Commerce, Mme Carla Hills.

Cette liste a été établie dans le cadre de la nouvelle loi sur le commerce dont l'article «super 301» prévoit que les États-Unis vont maintenant négocier pendant dix-huit mois avec ces pays pour obtenir une réduction de leurs barrières commerciales.

Si ces négociations échouent, le gouvernement américain pourra prendre des mesures de rétorsion allant jusqu'à l'imposition de droits de douane de 100 % sur les produits exportés aux États-Unis par ces pays.

Le Japon a été cité pour son refus d'acheter des satellites et des gros ordinateurs américains, ainsi que pour ses barrières aux importations de bois venant des États-Unis, a indiqué Mme Hills dans une conférence de presse.

L'Inde est accusée pour ses restrictions aux investissements étrangers et aux activités des compagnies d'assurance étrangères, alors que le Brésil figure sur la liste pour ses pratiques en matière de licences d'importation.

Négociations immédiates

«Nous avons l'intention de commencer immédiatement des négociations» avec ces trois pays, a dit Mme Hills en soulignant que celles-ci seraient engagées «dans un esprit constructif».

Liste de surveillance

À cette liste «noire», où ne figure pas la CEE, s'ajoute «une liste de surveillance» comprenant huit pays avec lesquels les négociations engagées pour obtenir une meilleure protection des droits de propriétés des brevets américains vont continuer, a ajouté Mme Hills.

Ces huit pays sont le Brésil, l'Inde —ces deux pays figurant déjà sur la liste «noire»— la Corée du sud, le Mexique, la Chine, l'Arabie saoudite, Taiwan et la Thaïlande.

La constitution de la liste des pays à pratiques déloyales a donné lieu à de nombreuses dissensions au sein de l'administration américaine, portant notamment sur le cas du Japon.

Mme Hills et le secrétaire au Commerce Robert Mosbacher étaient en faveur de l'inscription de ce pays, qui représente à lui seul près de la moitié du déficit américain.

Les premières réactions au Congrès semblaient favorables. Le président de la sous-commission des finances du Sénat pour le commerce international, le sénateur démocrate Max Baucus, a affirmé que «l'administration mérite une bonne note» grâce «à ce bon départ».

Réactions japonaises

Dès aujourd'hui, le ministre japonais des Affaires étrangères, Sousuke Uno, a estimé «regrettable» la décision du gouvernemnt américain. Dans un communiqué, M. Uno indique que «le gouvernement du Japon va décider de l'attitude à adopter (par la suite) au regard de cette décision».

D'ores et déjà, l'ambassadeur américain à Tokyo, M. Michael Armacost, a été appelé à venir expliquer la décision de Washington au chef de la diplomatie japonaise, a-t-on appris auprès de son ministère.

M. Uno fait également part de son espoir que les États-Unis ne prendront pas des mesures contraires au GATT (Accord général sur le commerce et les tarifs douaniers). Selon M. Uno, la décision américaine est injuste car prise «unilatéralement», alors que Washington applique «lui-même des mesures restrictives (...) à un degré considérable».

30 civils blessés au Salvador

Agence France-Presse

SAN SALVADOR

Au moins 30 civils salvadoriens ont été blessés, hier en fin d'après-midi, lors d'une fusillade entre l'armée et des commandos de la guérilla dans la banlieue nord de San Salvador, a annoncé la Croix Rouge.

Ce bilan —provisoire— n'a pas été confirmé par l'armée, qui a seulement fait état de combats entre militaires et rebelles.

La fusillade a débuté à 18 h 20 locales (19 h 20 HAE) et a duré environ une heure.

Elle a été revendiquée auprès d'une radio locale par les «Commandos justiciers des travailleurs», rattachés à la guérilla.

S P O R T S

Repêchage de la ligue de hockey junior majeur du Québec

McKim, 50 buts, se joint aux Olympiques

LeDroit
HULL



Pierre Jury
LeDroit

Les Olympiques de Hull ont profité hier d'une vente de déménagement à Verdun... ramassant rien de moins qu'un marqueur de 50 buts en retour d'un choix de troisième ronde au repêchage de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, demain.

Le Canadien junior quittera d'ici quelques jours la région montréalaise puisqu'ils seront vendus à des intérêts de la région de Saint-Hyacinthe, un bassin d'amateurs qui n'ont pas vu de hockey intéressant depuis la disparition des Lauréats de la Ligue collégiale AAA, il y a cinq ans.

Le prolifique centre Andrew McKim — 50 buts et 106 points en 68 matches réguliers — ne suivra pas le Junior à Saint-Hyacinthe. Il sera plutôt invité à Hull, question de renforcir une position où les Olympiques comptent déjà sur Kelly Nester, Joe Suk, Joël Blain et à la rigueur, George Wilcox.

Petit de taille, McKim présente un style similaire à celui de Nester. L'entraîneur Alain Vigneault a refusé de confirmer la transaction sur le coup de midi, bien qu'elle a été conclue avant-hier soir avec le directeur général du Junior, Jacques Lemaire. Quant au gouverneur Charles Henry, il était à Québec hier, en train de charmer quelques espoirs du coin.

En plus, Henry a ramassé les droits de l'ailier gauche américain Joe Crowley, le frère cadet de Ted, repêché par Hull au 152e rang la saison dernière. S'il fait l'équipe l'automne prochain, Joe, qui vient d'avoir 17 ans, vaudra au Junior un choix de quatrième ronde en 1990. S'il doit patienter une saison de plus, le p'tit Tricolore recevra un choix de cinquième ronde en 1991. Ça paraît compliqué mais ça ne l'est pas trop en réalité...

Les Hullois espèrent que Joe démontre autant de capacités que son aîné, un choix de quatrième ronde des Rangers de New York, qui a évolué avec Team USA au championnat mondial de l'hiver dernier, en Alaska. Le patineur de 6'2" et 170 lbs évoluait dans une école secondaire au Massachussetts parce qu'il ne s'entendait pas avec le directeur général des Blueshirts, Phil Esposito, qui voulait le voir dans la Ligue de hockey de l'Ontario plutôt qu'au Québec.

Toute l'entente tombera à l'eau si McKim, natif de Nouvelle-Ecosse, ne se rapporte pas à Hull. Mais Henry affiche une bonne moyenne au bâton à ce chapitre.



Le prolifique centre Andrew McKim (numéro 11) ne suivra pas le Junior à Saint-Hyacinthe.

Mongeon, Ménard et Labelle, meilleurs espoirs

Pierre Jury
LeDroit
HULL

Hughes Mongeon, Carl Ménard et Serge Labelle sont les meilleurs espoirs de l'Outaouais pour le prochain repêchage des joueurs d'âge midget par la Ligue de hockey junior majeur du Québec, demain à Montréal. Les trois attaquants ont évolué pour les Frontaliers, dans le circuit midget AAA, la saison dernière.

C'est l'avis du Hullois Fernand Dicaire, dépisteur régional pour le bureau central de la LHJMQ. Il pense, comme beaucoup d'autres d'ailleurs, que la qualité de la moisson de 1989 est bien supérieure aux années antérieures, tant dans l'Outaouais qu'à travers le Québec. Vingt-cinq patineurs locaux sont éligibles au repêchage: 18 anciens Frontaliers, trois chacuns du migdet AA de Gatineau et Hull et un de la Ligue centrale junior A de l'Ontario. Environ 250 jeunes se verront divisés entre les 11 formations du circuit Courteau.

«Je crois que la manne outaouaise de 89 se fera repêcher plus tôt qu'à l'accoutumée, malgré leur absence des séries éliminatoires, avoue Dicaire.

«Cela n'aide définitivement pas les Frontaliers. Il est malheureux parce que quelques uns — comme Daniel Bertrand et Patrice Quinn — ont été blessés et commençaient à peine à prendre leur allure à la fin du calendrier régulier. Ils n'ont jamais vraiment pu se justifier.» Et de toute évidence, «l'exposure» des séries augmente la valeur de certains qui s'y illustrent sous les regards inquisiteurs des nombreux dépisteurs, tandis que les Frontaliers regardent tranquillement passer la parade.

Dans sa soupe

Dicaire, qui a dirigé la franchise midget AAA de l'Outaouais en 1987-88, voit le Gatinois Mongeon dans sa soupe, malgré ce que disent certains. «Il y a deux écoles de pensée à propos de Mongeon. Il y en a qui croient qu'il ne sera jamais assez homme pour faire sa place, d'autres voient en lui un surdoué, un excellent manieur de bâton. Je suis de ce dernier groupe. Un centre de taille adéquate, il pourrait faire toute une différence en compagnie de bons ailiers. Je le voyais partir dès la première ronde mais la fin de la saison des Frontaliers pourrait jouer contre lui.»



Hugues Mongeon

Carl Ménard, le capitaine des Frontaliers natif de Buckingham, «débute en lion et finit lentement. A-t-il plafonné? Peut-il progresser régulièrement? On se pose encore des questions à son sujet. Malgré tout, il sera récolté rapidement parce qu'il a un bon physique et qu'il y a peu d'ailiers droits éligibles», avance Dicaire.

Quant à Labelle, tout le monde semble intéressé par un ailier gauche robuste qui a dominé le Midget AAA dans la colonne des pénalités en 1988-89.

Comme négligé, l'éclaireur voit le cerbère Patrick Chouinard, de Pointe-Gatineau. «Nettement le meilleur portier en quatre ans dans l'Outaouais. Peut-être pas dans ses 10 dernières parties cependant... Mais il m'a surpris, grosso modo, par sa force de caractère, sa maturité.»

Et les autres

Les minuscules Steve Martins et Sean Powers sont deux petits avants qui ont fait bouger les choses sur la petite patinoire du Centre sportif de Buckingham, l'hiver dernier, tirant leur épingle du jeu malgré les coups répétés des adversaires. «Malheureusement, il n'y a pas de place pour les petits joueurs», soupire Dicaire, qui voit possiblement Martins partir au septième ou huitième tour.

Les Nicolas Lefebvre, Pierre Fillion, Daniel Bertrand, Eric Cardinal pourront voir leurs noms pigés au milieu du peloton.

Quant aux autres, les Carlo Colombi, Stéphane Richard, François Ratté-Labelle, Gino Dicaire, Michel Fortier et Yannick Fortin, le Hullois ne voit pour eux rien de mieux qu'une sélection en dernière ronde ou une invitation... tout comme ceux qui sont issus du AA, les Gatinois Eric Poitras, Philippe Chabot et Pascal Rouleau, et les Hullois Martin Paquette, Yannick Larouche et Grant Hodgins.

Tous ces noms, tous ces rêves d'une carrière qui pourrait se poursuivre devant des foules plus imposantes, toutes ces illusions font bien mal à Fernand Dicaire. «C'est ça qui me chagrine le plus. Trop se bâtissent des illusions. Evidemment que l'on regarde avec fierté les choix de première ronde, mais derrière eux, combien de nos jeunes sortent désappointés...

«Je te refile une idée comme ça, en passant, suggère-t-il au journaliste. Parle à chacun d'eux avant samedi et demande leur à quelle ronde ils se voient partir. Puis compare avec la réalité, sur le plancher de la patinoire Maurice-Richard, samedi.»

Ah, si le temps le permettait!



Fernand Dicaire

Perez injectera $60,000 dans l'Intrépide

Marc Brassard
LeDroit
OTTAWA

À quelques jours du début de la saison, l'Intrépide d'Ottawa a remporté une grande victoire, hier.

L'équipe de la Ligue canadienne de soccer pouvait pousser un soupir de soulagement en annonçant que la Corporation Perez, géant de l'immobilier dans la région de la capitale nationale, avait décidé de s'associer à l'Intrépide en devenant son commanditaire majeur.

Perez a signé une entente d'un an, valant «dans les $60,000», selon ce qu'a indiqué le président de la Société de soccer professionnel d'Ottawa, Bob Wilson, hier en conférence de presse. En retour, la corporation obtient plusieurs droits promotionnels, notamment en voyant son sigle prendre une place prépondérante sur le chandail de l'équipe. Les deux parties se sont entendus pour reviser les termes du contrat à l'issue de la saison, possiblement afin de le renouveller dans le futur.

«Cet argent nous donne une grande flexibilité pour la prochaine saison et en dit également très long sur le sérieux de l'organisation de l'Intrépide», de souligner Wilson, dont la formation accusait un déficit opérationnel de $90,000 à l'issue de la saison 1988 et fonctionne avec un budget très serré cette saison, seulement $100,000 étant alloué pour le salaire des joueurs (17 sont sous contrat à l'heure actuelle). C'est bien en deça du maximum alloué par la LCS, qui est de $25,000 par joueur.

Du côté de Perez, on se dit très heureux de s'associer au futur du soccer professionnel à Ottawa et à travers le pays: «Notre corporation a toujours senti qu'elle avait une responsabilité dans la communauté d'aider les organisations qui en ont besoin», a déclaré Bill Palmer, vice-président aux ventes et au marketing de la compagnie.

Cet appui de Perez vient compléter celui d'autres commanditaires, les plus importants étant la brasserie Carling O'Keefe et le St. Anthony's Italia Soccer Club.

C'est d'ailleurs dans le but de plaire à la communauté italienne que le nouvel entraîneur de l'Intrépide, Paul James, s'est efforcé de mettre la main sur un joueur d'origine italienne, ce qu'il a fait et annoncé il y a quelques semaines.

Hier, James en a profité pour présenter à la presse ce nouveauvenu qui est arrivé directement de «la Patrie» lundi, Marco Lucchetta. Mais il n'était pas seul puisque l'Intrépide a récemment fait l'acquisition de l'arrière Lino Tomassetti du Supra de Montréal, en retour de l'arrière Tom Panhuzen.

«Lucchetta nous donne de la flexibilité parce qu'il peut jouer comme milieu de terrain ou à toutes les positions à l'avant», a dit James au sujet du jeune Italien de 24 ans qui vient tout juste de terminer sa saison avec le A.C Pordenone, une équipe de troisième division italienne. Lucchetta n'est pas étranger à l'Amérique du Nord puisqu'il a passé quatre ans à l'université de San Francisco, où il a marqué 30 buts pour les Dons.

Quant à Tomassetti, un Canadien de descendance italienne né à Hamilton, il vient solidifier une défensive qui devrait s'avérer le point fort du club.



MARIO SAINT-JEAN, LeDroit

Le nouvel entraîneur de l'Intrépide d'Ottawa, Paul James, (au centre) et ses deux plus récentes acquisitions, tous deux d'origine italienne soit Lino Tomassetti (à gauche), acquis du Supra de Montréal, et Marco Lucchetta, qui vient tout juste d'arriver d'Italie où il jouait dans la troisième division.

Comme de bonnes nouvelles ne viennent jamais seules, l'Intrépide a éprouvé certains problèmes cette semaine avec la municipalité d'Ottawa, à qui elle doit environ $3,400 en loyer de la saison dernière.

L'équipe a demandé à ce que la ville lui accorde une exemption de paiement, un peu comme les Rough Riders d'Ottawa en ont obtenu au cours des dernières saisons, et cette demande sera étudiée au cours des deux prochaines semaines par le Conseil municipal. En attendant que cette histoire soit réglée, l'Intrépide paiera la location du complexe Terry Fox (environ $315 par match) de partie en partie.

Soirée de lutte à l'aréna Robert-Guertin

Rick Rude attend les mangeurs de hot dogs

LeDroit
HULL

Les amateurs de lutte professionnelle de l'Outaouais peuvent se le tenir pour dit: la WWF (*World Wrestling Federation*) est en ville.

L'aréna Robert-Guertin de Hull sera en effet le théâtre d'une carte de lutte, ce soir à compter 20 h.

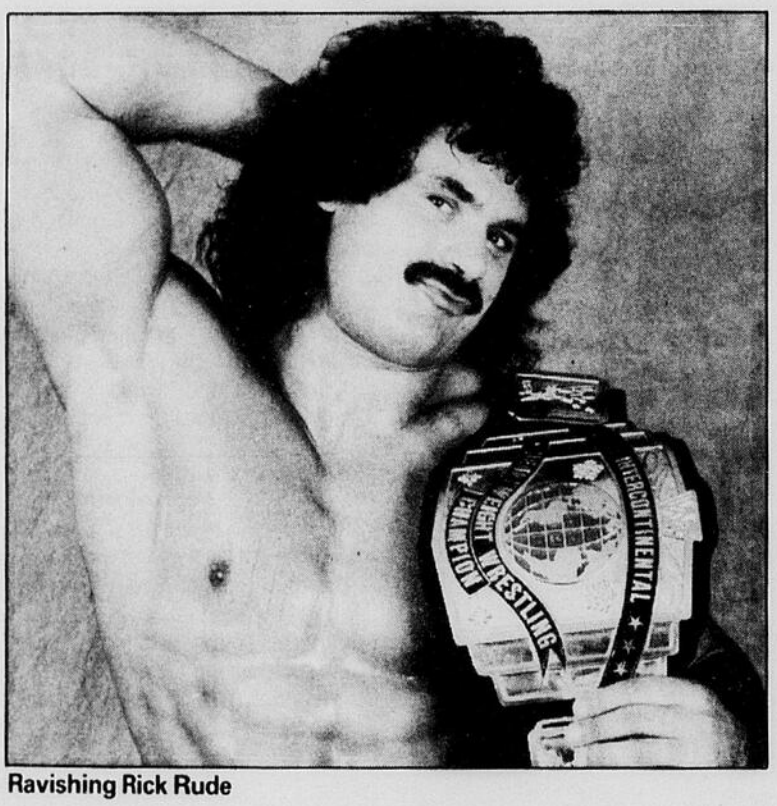
Et s'il faut en croire un communiqué émis par Marc Blondin, la voix de la lutte au Québec, les gens de Hull et des environs en auront plein la vue. En voici quelques extraits:

«Wrestlemania V est peut-être du passé, mais plusieurs comptes restent à régler. Entre autres, le champion déchu, le *Ultimate Warrior*, voudra se venger et surtout mettre le grappin sur Bobby *The Brain* Heenan, ce gérant qui a ni plus ni moins causé la défaite du guerrier ultime lors de l'événement Wrestlemania V alors que des millions de téléspectateurs ont vue Heenan retenir les jambes du Warrior alors que *Ravishing* Rick Rude le couvrait pour le compte de trois.

«Pour le nouveau champion intercontinental, *Ravishing* Rick Rude, il a prouvé par sa victoire qu'il était l'ultime champion intercontinental et le 26 mai (aujourd'hui), il demandera sans aucun doute à tous les mangeurs de hot dogs de la ville de Hull de se la fermer alors qu'il montrera à toutes les dames de la région ce qu'est un vrai homme!!!!!

«... un autre combat fera écarquiller les yeux de tous les amateurs de lutte qui seront de la partie à l'aréna Robert-Guertin, alors que les ex-coqueluches du Québec, Jacques et Raymond Rougeau, affronteront dans un tourbillon d'énergie les *Rockers* composés de Shawn Michaels et de Marty Jannetty. Comme on le sait, les frères Rougeau, pardon... les Fabuleux frères Rougeau, ont élu domicile aux États-Unis, plus précisément à Memphis, Tennessee, la ville de leur gérant Jimmy Hart.

«Ce dernier, utilisant comme appât les beaux dollars américains, a tout changé des frères Rougeau, de leurs agissements hors et à l'intérieur du ring. De leur côté, les *Rockers* font pirouetter leurs adversaires tour à tour et montent dans les rangs des meilleures équipes de la WWF.»



Ravishing Rick Rude

«Soyez-y, mesdames, messieurs!», de conclure Blondin.

En plus de ces deux combats, Brutus «Le Barbier» Beefcake affrontera Greg *The Hammer* Valentine; *The Bushwakers*, Butch et Luke, se mesureront aux *Brain Busters*, Arn Anderson et Tully Blanchard; Koko B. Ware luttera contre *Warlord*; Paul Roma fera face au Soviétique Boris Zhukov; et finalement, en match de championnat féminin de la WWF, la championne *Rockin' Robin* défendra son titre contre Judy Martin.

L'invité spécial de cette soirée sera *Zeus*, la co-vedette du film «No Holds Barred» qui mettait en vedette le favori de tous, Hulk Hogan.

Andrew Sznajder sera le point de mire à Ottawa

Pierre Jury
LeDroit
OTTAWA

Le Torontois Andrew Sznajder sera le point de mire du circuit de tennis Canadien international qui fera étape à Ottawa, du 24 juin au 2 juillet. Il sera alors en quête d'un troisième titre consécutif, surtout après sa superbe performance de l'été dernier alors qu'il n'avait perdu qu'un seul de ses 19 matches.

Le tournoi qui sera tenu sur les courts de l'Ottawa Athletic Club met $10,000 en jeu, avec $1,300 au gagnant.

Classé premier au Canada et 102e sur le plan mondial, Sznajder n'était nullement tenu de quitter le



Pierre Jury
LeDroit

grand cirque des professionnels pour le circuit satellite, un genre de ligue mineure.

Mais Sznajder n'apprécie pas tellement le gazon de Wimbledon, le plus prestigieux tournoi qui est tenu en même temps que le circuit Canadien, a résumé Richard Legendre, directeur à l'Association canadienne de tennis.

Maintenir son rang

L'athlète de 22 ans sait aussi qu'il doit constamment accumuler des points ATP pour maintenir son classement mondial. Ses chances de recueillir au moins 20 points au Canada sont excellentes alors qu'elles seraient minimes à Wimbledon. Pour cela, il devra finir parmi les trois premiers.

Outre Ottawa, le circuit Canadien comporte des étapes London et Sainte-Adèle avant de se terminer à Québec. Le circuit satellite est né en 1981, sous la commandite d'Alcan. Interrompu en 1987, la compagnie aérienne tient donc sa deuxième expérience avec la relève du tennis.

On attend environ 150 tennismen de sept pays pour les épreuves de qualification qui serviront à identifier les 32 partants au tableau. En

Tennis Canada

un mois, ils se disputeront une somme de $50,000.

Peu d'argent

«Ça semble beaucoup, mais une fois divisé en quatre tournois, en simples et en doubles, puis parmi les finalistes... Ça laisse environ $290 pour celui qui perd en quarts-de-finale. Pour ceux qui viennent de Californie ou d'Australie, ce n'est certainement pas pour l'argent qu'ils se déplacent. Ce sont les points ATP qui comptent!», raconte Legendre, un Québécois qui a évolué sur l'équipe canadienne de la coupe Davis.

Le Québécois le plus intéressant en lice est le jeune Sébastien Lareau, 15 ans, qui vient de remporter les championnats canadiens des moins de 16 ans et de moins de 18 ans.

Les finales auront lieu le dimanche 2 juillet en après-midi et les billets sont disponibles au coût de $10 à l'OAC, à Tennis-Canada et aux bureaux de Canadien international, rue O'Connor.

Formule 1

Deux courses difficiles

Agence France-Presse
MEXICO

Mexico ce week-end, Phoenix et l'Arizona une semaine plus tard, Montréal le 18 juin. Le championnat du monde de Formule 1 met le cap à l'ouest pour un mois après deux étapes européennes, Imola (Italie) et Monaco.

Ce passage à l'ouest ne s'annonce pas des plus tranquilles pour le «F1 Circus» avec notamment les Grands Prix du Mexique et des États-Unis, Mexico et Phoenix proposant en effet deux courses particulièrement éprouvantes pour les mécaniques et les hommes.

Avec l'épreuve mexicaine, la Formule 1 participe à son Grand Prix le «plus haut» de l'année, le circuit «Hermanos Rodriguez» culminant à 2,200 mètres d'altitude. Une situation difficile pour les pilotes, «d'où l'importance d'une excellente condition physique», remarque le Belge Thierry Boutsen (Williams-Renault), mais aussi et surtout pour les moteurs.

Après Mexico, les pilotes devront affronter la nouveauté de la saison, Phoenix, en plein coeur du désert de l'Arizona. «Bien que je ne connaisse pas ce circuit, je suis sûr que cela va être la course la plus difficile de l'année à cause de la température élevée», dit l'Italien Riccardo Patrese (Williams-Renault). Les organisateurs annoncent des températures de l'ordre de 35 à 45 degrés à l'heure du Grand Prix.

Moto

Rainey en tête après le 1er tiers

Agence France-Presse
HOCKENHEIM

Après un premier tiers du championnat du monde de vitesse 1989 qui s'est terminé en Italie par un Grand Prix marqué par la grogne des pilotes des équipes officielles, les coureurs aborderont les circuits rapides dimanche sur la piste ouest-allemande d'Hockenheim.

Le duel en tête du championnat entre les Américains Wayne Rainey (Yamaha), leader avec 71 points, et Eddie Lawson (Rothmans Honda), tenant du titre, deuxième à 10 points, va se poursuivre à plus 200 km/h de moyenne. La chaleur annoncée ce week-end en Allemagne et les régimes élevés auxquels seront soumises les motos ne manqueront pas de rendre plus difficiles encore cette première manche du championnat disputée à très grande vitesse.

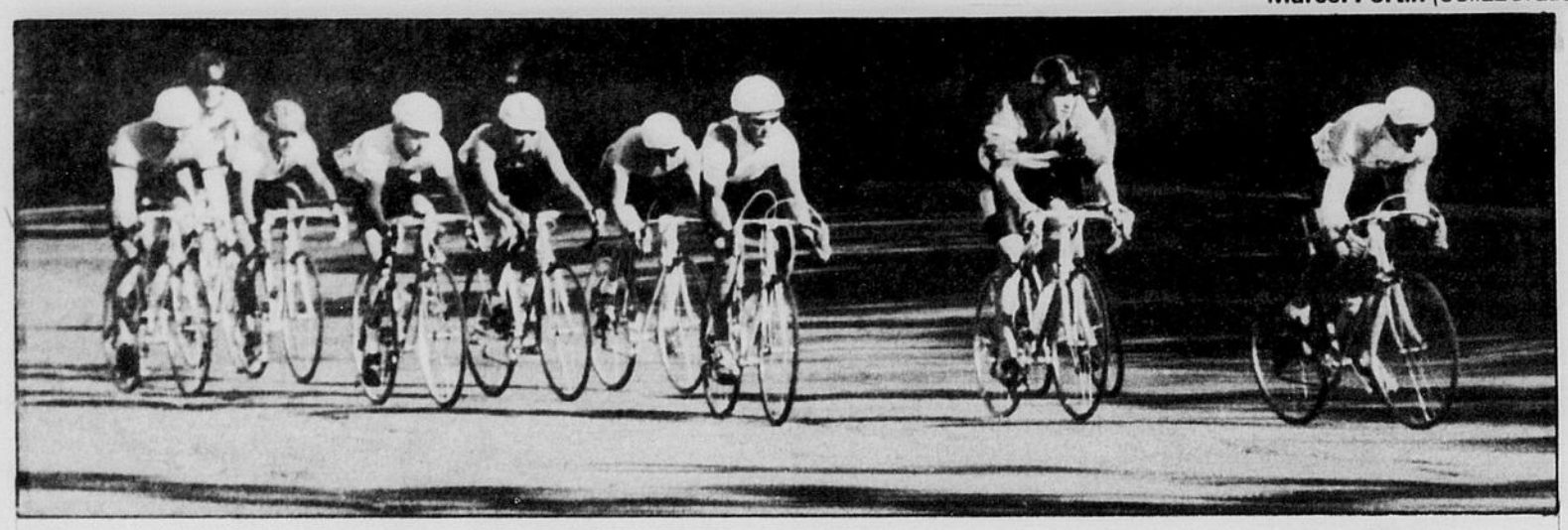
La fougue d'un troisième Américain, Kevin Schwantz, dont les performances de la Suzuki, notamment en vitesse de pointe, n'ont plus rien à envier à celles de ses adversaires, devrait toutefois maintenir la forte pression qui s'est installée sur le championnat depuis le début de la saison.

Cyrville CHRYSLER
VENTE D'ÉTÉ DE TOUS LES VÉHICULES
NEUFS ✦ USAGÉS ✦ LOCATIFS ✦ DÉMONSTRATEURS
BLITZ DE PRIX DE 2 JOURS
DAKOTA LIMITÉE
EDITION SPORT 4X4 DÉCAPOTABLE 1989
Nº 88710
UN VRAI BIJOU! VENEZ LE VOIR!
CARAVELLE SE 1988
NEUVE! PRIX S.P.F. 16,032.00
ÉCONOMIE - 2,294.00
VENTE D'ÉTÉ = 13,738.00
PLUS DE 150 USAGÉS ET LOCATIFS
PLYMOUTH SUNDANCE 1989
Nº 89670
CLIMATISATION SANS FRAIS
• AUTOMATIQUE
• VOLANT INCLINABLE
• RÉGULATEUR DE VITESSE
• AM/FM/CASSETTE
• ET PLUS
**PLUS AUTRES ÉPARGNES CHEZ CYRVILLE
DERNIÈRE CHANCE
VÉHICULES NEUFS TELS QU'ANNONCÉS
*6.9% 24 MOIS *7.9% 36 MOIS
*8.9% 48 MOIS
S.C.A.
PLUS DE 250 VÉHICULES NEUFS
CHRYSLER DAYTONA 1989
Nº 89742
12 EN STOCK
• AUTOMATIQUE
• VOLANT INCLINABLE
• VITRES AUTOMATIQUES
• VERROUILLAGE AUTOMATIQUE
• AM/FM/CASSETTE
• ET PLUS
CLIMATISATION SANS FRAIS
**PLUS AUTRES ÉPARGNES CHEZ CYRVILLE
PLYMOUTH EXPO 1989
CLIMATISATION SANS FRAIS
14 EN STOCK
• AUTOMATIQUE
• SERVODIRECTION
• SIÈGES SPORT
• VITRES TEINTÉES
• PNEU DE SECOURS ORD.
• ET PLUS
Nº 89732
PLYMOUTH RELIANT 1989
• AUTOMATIQUE
• AM/FM/CASSETTE
• SUSPENSION ®
• CHAUFFE-MOTEUR
• VITRES TEINTÉES
• MIROIRS TÉLÉCOMMANDÉS
• ET PLUS
CLIMATISATION SANS FRAIS
Nº 89927
**PLUS AUTRES ÉPARGNES CHEZ CYRVILLE
**PLUS AUTRES ÉPARGNES CHEZ CYRVILLE
**PLUS AUTRES ÉPARGNES — 2 JOURS SEULEMENT
VEND. 26 MAI 9h 00 - 21h 00
SAM. 27 MAI 9h 00 - 17h 00
11 - 12 PLYMOUTH RELIANT
2 - 3 RELIANT '88
— Moteur 2.2 L
— Automatique
— S.D., S.F., R.
— Climatisation
$9,555
4 RELIANT '89
— Moteur 2.2 L
— Automatique
— S.D., S.F., R. et plus
$9,340
4 - 5 RELIANT '89
— Moteur 2.2 L
— Automatique
— S.D., S.F., radio
— Climatisation
$10,175
6 - 8 PLYMOUTH HORIZON EXPO
TOUTES DISPONIBLES AVEC PEU DE KM ET RESTE DE LA GARANTIE 7/115 SUR LE ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT
1 - 2 EXPO '88
— Moteur 2.2 L
— Automatique
— Radio
— S.D., S.F. et plus
$7,995
5 - 6 EXPO '89
— Moteur 2.2 L
— Automatique
— R., S.D., S.F. et plus
$8,795
SPÉCIAUX DE LA SEMAINE
CARAVELLE SE 1988
— Automatique
— S.D., S.F., R., air et plus
$11,375
LE BARON COUPÉ 1988
— Automatique
— S.D., S.F, air et plus
$12,495
*Les acheteurs au détail qualifiés ont droit à un taux de financement de 6.9% pour 24 mois, 7.9% pour 36 mois et 8.9% pour 48 mois pour tous les véhicules admissibles, sous réserve de l'approbation de Chrysler crédit Canada Ltd. lors de l'achat et de la livraison à un concessionnaire Chrysler crédit Canada participant, jusqu'au 31 mai 1989. Les véhicules de flotte et locatifs sont exclus. Détails chez les concessionnaires. Cette offre annule et remplace tout autre programme annoncé auparavant et ne peut être jointe à une offre antérieure.
BOUL. ST-LAURENT
900
McARTHUR
QUEENSWAY
PROPRIÉTÉ FAMILIALE DEPUIS 1965
Cyrville
CHRYSLER PLYMOUTH LTD./LTÉE
900, BOUL. ST-LAURENT, OTTAWA
745-7051

LES CARNETS DE MARCEL



Marcel Fortin *(collaboration spéciale)*



Circuit cycliste du mercredi

Sarah Newton est en tête

LeDroit

HULL

La deuxième tranche du circuit cycliste Tommy et Lefebvre a eu lieu mercredi soir au centre Asticou et 130 participants se sont disputé les honneurs des différentes épreuves au programme.

Après deux tranches, Sarah Newton, du club Tommy et Lefebvre, vient en tête du classement cumulatif chez les dames avec 31 points, suivie de près par Lee Rodney, du même club, avec 26 points, tandis que Kathy Roy, de l'Ottawa Bicycle Club, occupe la troisième place avec 11 points.

Chez les hommes de calibre sénior, John Large, Indépendant, occupe le premier rang avec 20 points, soit une faible avance d'un point sur Luc Désormeaux, du Club Tommy et Lefebvre tandis que Kevin Stoppa, du club cycliste St. Anthony, occupe la troisième place avec 15 points.

Les épreuves

Par ailleurs, lors des courses présentés, mercredi soir, John Newgart, du club de Gloucester, a remporté les honneurs lors de l'épreuve de 24 km chez les cadets, alors qu'il a devancé Collin Kimball, Indépendant et Graig Hae, Indépendant.

Chez les dames de calibre junior et sénior à l'occasion d'une épreuve de 24 km également, Sarah Newton, du Tommy et Lefebvre, a triomphé en devançant Lee Rodney, du même club et Kathy Roy, de l'Ottawa Bicycle Club.

Enfin, chez les hommes sénior lors d'une course de 40 km, Kevin Stoppa, du St.Anthony, a terminé en tête suivi dans l'ordre de John Large, Indépendant; Luc Désormeaux, du club Tommy et Lefebvre; David DeAlmeida et Serge Alfaro, tous deux du Club cycliste de l'Outaouais.

La prochaine tranche du circuit aura lieu le 7 juin à compter de 17 h 30 toujours au centre Asticou, boulevard Cité-des-Jeunes.

Club cycliste Outaouais

Un doublé pour David DeAlmeida

LeDroit

HULL

Des membres du Club cycliste la Boîte à grains de l'Outaouais ont participé à deux épreuves de sanction nord-américaine durant la fin de semaine dernière à Montréal.

Ces épreuves ont été présentées dans des conditions atmosphériques très difficiles, (puisssants vents et pluie), mais cela n'a pas semblé nuire à David DeAlmeida, qui a remporté consécutivement les honneurs du Grand Prix Salvatore Briqueztteur, dimanche et le Grand Prix Honda, de Laval, lundi. Alors que ces deux épreuves comptent pour la sélection de l'équipe junior du Québec, DeAlmeida a ainsi renforcé ses chances d'être choisi au sein de cette formation.

Lors de sa première victoire, après plusieurs tentatives d'échappés, DeAlmeida est parvenu à fausser compagnie au peloton à 15 km de l'arrivée. Dans son effort solitaire, il a rapidement distancé le peloton en creusant un écart de 30 secondes. Toutefois, ses poursuivants, grâce à un travail collectif, se sont rapprochés à 10 secondes du fuyard avec 5 km à franchir. Bien que la situation semblait désespérée et que ses forces diminuaient, DeAlmeida a puisé au fond de lui-même pour maintenir sa faible avance et au dire des organisateurs, sa persévérence lui a permis de remporter une éclatante victoire.

Deuxième course

Pour sa deuxième course, DeAlmeida était surveillé de près par ses adversaires et toute tentative d'échappée était contrée. La course se dessinait donc pour un sprint massif du peloton, mais encore une fois, DeAlmeida a su être alerte et imposer sa pointe de vitesse pour se dégager nettement à l'arrivée.

Depuis le début de la présente saison, le Club cycliste La Boîte à grains a connu d'autres succès. En effet, les cyclistes de l'Outaouais (tant chez les hommes que chez les femmes) se classent régulièrement dans les différentes épreuves, que ce soit à St-Angèle-de-Monnoir, à Québec ou à Hull en participant aux épreuves du mercredi soir.

Cette année, le Club cycliste de compétition de l'Outaouais bénéficie de l'appui de trois entreprises de la région, soit La Boîte à grains de Hull, le Cycle Bertrand et Williams Chevrolet.

Grâce à ce soutien technique et financier, les cyclistes de la région reçoivent en meilleur encadrement, leur permettant de mieux réaliser leur potentiel athlétique.

200 participants au biathlon de Rockland

LeDroit

ROCKLAND



La deuxième édition du biathlon de Rockland, qui consiste en 60 kilomètres de bicyclette et 15 km de course à pied, sera disputée le dimanche 4 juin.

Plus de 200 participants devraient prendre le départ de cet événement, qui sera donné à 9 h à l'école secondaire l'Escale. Le parcours de vélo amènera les participants à travers les villages de Clarence Creek, Bourget, St-Pascal, Hammond et de retour dans les rues de Rockland où se situe la parcours.

Le biathlon est ouvert aux compétiteurs âgés de plus de 16 ans, moyennant des frais d'inscription de $20 par personne (incluant un t-shirt et tous les services inhérants à une telle course).

Il est possible de s'inscrire à l'avance en communiquant avec Jacqueline Hallett (613-6730387 ou 446-5169), Jocelyne Elibani (446-5348 ou 951-0413), ou sur place le matin de l'événement.

À la première présentation de ce biathlon, 139 avaient répondu à l'appel des organisateurs. Rick Hellard, d'Ottawa, l'avaient emporté chez les hommes en 2 h 18, tandis que Jocelyne Beaulieu, de Montréal, fût la championne chez les dames.

Semaine de l'activité physique

Visite de ACTI en récompense

LeDroit

AYLMER

La Fédération québécoise du sport étudiant en association avec l'Assurance-vie Desjardins organise sa huitième semaine d'activités physiques sous le thème de «Cours la Sap avec ACTI et Accirance (assurance)», qui débute aujourd'hui pour se terminer le 4 juin.

L'objectif est d'amener le plus grand nombre d'élèves de chaque école primaire participante à parcourir la plus grande distance en kilomètres par le biais de la course à pied ou organiser toute autre activité physique à la discrétion des écoles.

Vingt-deux écoles venant des commissions scolaires d'Aylmer Des Draveurs, de la Haute-Gatineau, d'Outaouais-Hull, Seigneurie, de la Vallée de la Lièvre et le Séminaire Sacré-Coeur ont décidé de participer activement à cette semaine. L'école qui aura accumulé le meilleur pourcentage recevra la visite de la mascotte ACTI lors de la rentrée scolaire.

Défi étudiant

Par ailleurs, l'ARSEO a décidé cette année d'organiser son «Défi sport étudiant 89» pour les élèves des écoles secondaire. Ce défi se déroulera le 31 mai 1989. Chaque école secondaire devra durant la journée du 31 mai encourager les élèves et le personnel à faire un minimum de 20 minutes d'activités physiques entre 8 h 30 et 16 h 30. Une personne par école sera responsable de compiler les résultats en terme de pourcentage et de faire parvenir le total au bureau de l'ARSEO.

Les écoles suivantes se sont inscrites et organisent une ou des activités pour faire participer le plus grand nombre de personnes. Grande-Rivière: marche, jogging et danse; Le Carrefour: activités variées; Nicolas-Gatineau: vingt minutes *workouts*; De l'Ile: danse, piscine, bicyclette, drapeau, jogging, St-Joseph, de Hull: marche, jogging; D'Arcy McGee, danse aérobique à l'extérieur; Des Lacs: danse.

Nouveaux élus

Le Club de tennis de Buckingham reprend ses activités cette année et le nouveau bureau de direction a bien l'intention de relancer cette discipline sportive à Buckingham. Le nouveau bureau de direction a tout récemment été élu et il s'agit, en avant de gauche à droite de Jean-Guy David, Jim Lahey, président et André Prévost. En arrière, même ordre, Bruno Charbonneau, Auride St-Louis et Roger Séguin. Steve Guyrasi était absent au moment de la prise de la photo.



Commission Dubin sur le dopage dans le sport amateur

Astaphan ne voulait pas porter tout le blâme

Presse Canadienne
TORONTO

Un enregistrement contenant des aveux de Ben Johnson concernant son utilisation de stéroïdes anabolisants a été entendu, hier, devant la commission d'enquête fédérale sur le dopage dans le sport amateur.

«Tu n'as pas consommé de la substance blanche — les stéroïdes — depuis décembre?», demande le docteur Jamie Astaphan dans une conversation téléphonique avec Johnson qu'il prétend avoir enregistrée le 29 janvier, 1988.

«Une partie, oui», répond Johnson.

«Est-ce qu'il en reste dans la bouteille?», questionne le médecin.

«Ouais», dit Johnson.

Astaphan aurait enregistré des entretiens avec Johnson et d'autres — dont l'entraîneur Charlie Francis, la sprinteuse Angella Issajenko et le sprinter italien Pier Francesco Pavoni — après avoir constaté qu'il pourrait écoper de tout le blâme si jamais un scandale entourant l'utilisation de stéroïdes par les athlètes canadiens éclatait.

Les enquêteurs comme les spectateurs ont également entendu des enregistrements d'Astaphan qui discute d'anabolisants avec Francis, Issajenko et Pavoni.

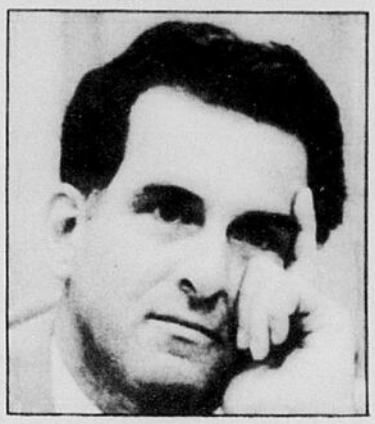
Astaphan a affirmé qu'il avait décidé de prendre des mesures protectrices — en gardant des copies de ses conversations sous voûte fermée — à la suite d'une rencontre avec Johnson à Rome, en août 1987, quand le sprinter canadien avait établi le record du monde de 9.83 secondes sur 100 mètres qui tient toujours.

Le médecin soutient qu'il a confronté Johnson en constatant que celui-ci transportait sur sa personne des fioles de vitamines et d'onguent identifiées dans une langue étrangère.

Astaphan aurait alors dit à Johnson de ne pas faire usage de substances non prescrites par ses entraîneurs. «Tu pourrais être surpris par un test».

Johnson aurait alors répliqué: «Dans ce cas-là, le blâme serait jeté sur Charlie ou toi».

Plus tôt au cours de son témoignage d'hier, Astaphan a suggéré que Johnson avait erré lorsqu'il s'est procuré le stanazolol à la source du scandale de Séoul.



PRESSE CANADIENNE
Le docteur Jamie Astaphan

Il a aussi déclaré que Johnson a menti dans ses déclarations après les Jeux olympiques.

«Je lui ai demandé s'il avait consommé des substances autres que celles qui lui avaient été prescrites et il m'a répondu par la négative. Mais simplement par son regard, j'ai su qu'il ne me disait pas la vérité.

«J'en ai déduit qu'il avait posé un geste qu'il désirait masquer, a poursuivi Astaphan. Je pense qu'il n'y avait rien de malicieux derrière son mensonge. Il paraissait gêné d'avoir à le conter.»

Astaphan a précisé qu'il était en mesure de détourner les tests antidopage et qu'il ne voyait pas comment le programme qu'il soumettait aux athlètes canadiens aient pu achopper à Séoul.

«Il (Johnson) n'aurait jamais testé positif en suivant à la lettre le programme que je lui avais imposé.»

Des résultats instantanés et profitables

LE Ggolf



Ray Pariseau
Collaboration spéciale

Ça fait plusieurs années que je donne des conseils de golf et fort probablement à plusieurs milliers de golfeurs. Durant toutes ces années d'enseignement, il m'est arrivé de recommander à certains golfeurs de modifier la position de la balle à l'adresse. Les résultats dans la majorité des cas furent instantanés et profitables.

Comme vous pouvez le constater sur la photo, la position normale de la balle lors d'un coup de départ avec un décocheur (driver), ou si vous préférez, un bois un, c'est à l'intérieur du talon gauche. La ligne provenant du talon gauche et celle pointant vers la cible doivent former un angle droit. C'est la position de la plupart des golfeurs. Je tiens à souligner que la position de la balle peut varier selon l'élan du golfeur.

Il existe pour chacun d'entre vous une position que l'on pourrait qualifier d'idéale. Il est très important que le bâton, lorsqu'il atteint sa vitesse maximum, soit en position latérale avec le sol.

C'est à ce moment que vous devez déclencher les poignets. C'est aussi à ce moment que l'impact doit se produire. Rappelez vous que même avec un bon élan, si la position de la balle est inexacte, il vous sera impossible de maximiser l'efficacité de votre élan.



Un mauvais positionnement de la balle réduira l'énergie du bâton à l'impact et par le fait même vous y perdrez de la précision et de la distance. La position de la balle a aussi beaucoup d'effet sur l'angle d'attaque du bâton. Par exemple, si la balle est placée trop vers le pied droit, la face du bâton sera fermée à l'impact et vous frapperez la balle alors que vous êtes encore dans votre élan descendant.

Par conséquent, la balle ne sera pas frappée au milieu de la face du bâton, donc vous y perdrez distance et précision. À l'opposé, si la balle est trop vers le pied gauche, vous la frapperez dans l'élan ascendant. Le résultat sera sans équivoque, très haute et vous y perdrez toute la distance.

Il reste encore un point dont je voudrais vous entretenir, il s'agit du déplacement de la tête. Pour de très bons résultats, il serait souhaitable à l'impact de pouvoir combiner la position de la balle et la position de la tête. Votre tête doit demeurer légèrement derrière la balle jusqu'à l'impact.

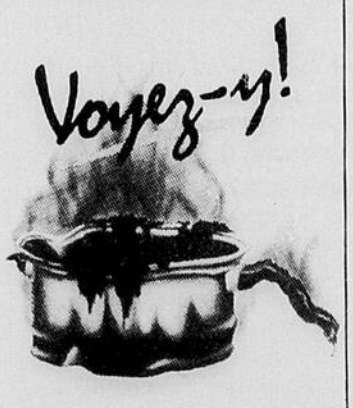
Au risque d'être critiqué par les grands écrivains du golf, je vous suggère d'accorder moins d'importance au déplacement de la tête durant l'élan et de vous efforcer à bien la positionner à l'impact.

En conclusion, je dois vous rappeler l'importance de consacrer quelques minutes à pratiquer ces quelques conseils et que seul un aire d'exercice peut vous être bénéfique.

Ray Pariseau
Professionnel attitré
Club de golf du Dôme

Ce soir à la télé

18 h - Speedweek - **TSN**
18 h 30 - Sportsdesk- **TSN**
19 h - Win Place Show - magazine sur les courses de chevaux - **TSN**
19 h 30 - Felt Forum Boxing - **TSN**

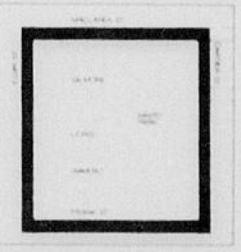
L'INGRÉDIENT INCENDIAIRE:
LA NÉGLIGENCE
Voyez-y!

Votre service d'incendie


CYCLISME
CANADIAN TIRE

SÉRIE SPRINT CANADIAN TIRE
LA COUPE OTTAWA
Le mercredi 31 mai à 18 h

Les meilleurs cyclistes d'Amérique du Nord se disputeront la victoire dans cette deuxième épreuve de la Série Sprint Canadian Tire. Bourse totale de 125 000 $ décernée dans le cadre de cette Série.

18 h Épreuve féminine, Série Sprint Canadian Tire
19 h 15 Épreuve masculine, Série Sprint Canadian Tire



En collaboration, au niveau national, avec:
Discount LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS
ManuVie La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers
SPARKOMATIC AUTO-SON
Bureau laitier du Canada

Victoire de 2-0 des Expos contre les Giants

Quatre coups sûrs qui ont fait mal

Presse Canadienne
SAN FRANCISCO

Les Expos n'ont frappé que quatre coups sûrs mais leurs coups ont fait mal.

Dans la cage d'exercice, Mike Fitzgerald a cassé le nez de Joe Sparks et Tim Wallach a continué dans la même veine en brisant les reins des Giants.



Richard Milo
de la Presse canadienne

Il a claqué un circuit de deux points en septième et les Expos l'ont emporté 2-0 devant 14,125 personnes, hier après-midi.

Après un simple de Mike Aldrete, Wallach a claqué l'offrande de Mike Krukow (3-2) par-dessus la clôture du champ gauche.

«J'en étais à me demander si nous allions frapper un autre coup sûr...», a lancé Buck Rodgers. Indisposé, le gérant n'a pas terminé la rencontre. Il a eu une indigestion dans l'abri. Un ami lui a apporté une bouillabaisse au poisson apprêtée à la grecque... juste avant le match.

En blanchissant les Giants dans les deux derniers matchs, les Expos ont accompli en moins de 48 heures ce qu'ils n'avaient pas réussi à faire... une seule fois en 44 matchs.

Après Kevin Gross mercredi, Dennis Martinez (4-1) et Tim Burke ont réalisé le deuxième jeu blanc des Expos.



ASSOCIATED PRESS

Le champ gauche des Giants, Tracy Jones a été retiré après un attrapé de Andres Galarraga des Expos (à gauche).

En 8.2 manches, Martinez a retiré huit frappeurs au bâton — un sommet personnel cette saison. Il a retiré 12 frappeurs d'affilée de la deuxième à la sixième manche.

Burke a protégé sa neuvième victoire. Face à Ernest Riles, il a obtenu un faible roulant au troisième but après avoir remplacé Martinez. Il y avait des coureurs au premier et au deuxième but et Martinez venait de donner un but sur balles à Kevin Mitchell.

«J'aurais bien aimé finir mais il fallait que je sois contre Kevin Mitchell. Il aurait pu égaler le compte d'un seul élan», a-t-il expliqué.

Jackie Moore a pris la relève de Rodgers à compter de la huitième. Quant à Sparks, il a subi une fracture du nez quand Fitzgerald a claqué une balle qui a ricoché contre le plafond de la cage d'exercice.

Les Expos n'ont marqué que trois points dans les deux derniers matchs. Ils l'avaient emporté 1-0 mercredi après avoir perdu 4-2, mardi.

Ils n'ont réussi que cinq points et 16 coups sûrs en trois matchs mais ils ont blanchi les Giants dans les 19 dernières manches.

Junior Noboa n'a pas eu de veine. À sa première présence au bâton, il a frappé un petit ballon que le voltigeur Candy Maldonado a converti en un double-jeu.

Croyant que la balle allait tomber, Mike Fitzgerald n'a jamais arrêté sa course et il était à mi-chemin entre le deuxième et le troisième but quand la balle a été captée.

À la sixième, Tim Raines a obtenu un but sur balles, après un retrait. Mais Terry Kennedy a commandé un tir à l'extérieur, avec un compte de deux balles et deux prises contre Dave Martinez, pour harponner Raines au deuxième but.

Le receveur des Giants a retiré 15 des 35 coureurs qui ont tenté de voler contre lui cette saison. Il a un pourcentage de réussite de .429.

Beaucoup de sauce Tabasco...

Richard Milo
Presse Canadienne
SAN FRANCISCO

Les Expos n'ont compté que trois points et pourtant, ils ont gagné les deux derniers matchs.

Tim Wallach a réussi le coup décisif. Il a mis fin à une léthargie de 0 en 16.

«J'essayais de ne pas y penser. J'ai frappé la balle d'aplomb et j'ai été surpris de voir que la balle a à peine franchi la clôture. Cependant, il y avait beaucoup de vent...»

Wallach, lui, a mangé un gros bol de chili dans lequel il a ajouté beaucoup de sauce Tabasco. Il s'est demandé, en voyant Buck se diriger au vestiaire, s'il n'allait pas être malade lui aussi.

On ne peut pas dire que les Expos ont eu une indigestion de coups sûrs à San Francisco. ils n'ont compté que cinq points dans les trois rencontres.

«Les lanceurs sont notre force. Il faut qu'ils excellent et c'est bon signe», a dit Wallach.

Martinez, lui, était très satisfait. Il n'a donné que cinq coups sûrs.

«J'ai essayé de lancer avec plus de force qu'à Montréal. Il est sûr que j'aurais voulu finir. Un partant n'est pas là pour lancer quatre, cinq ou six manches.»

les expos en bref

Presse Canadienne
SAN FRANCISCO

Kevin Mitchell a des genoux fragiles et il n'a pas entrepris le match d'hier. Il est incommodé par une tendinite au genou gauche.

Avant la rencontre, il n'avait manqué que deux matchs cette saison. Les médecins ont recommandé au gérant Roger Craig de lui donner congé plus souvent.

«C'est la raison pour laquelle je ne participe pas à l'exercice au bâton depuis quelques temps. Je m'entraîne durant les matchs.»

En effet... Mitchell connaît un départ fulgurant. Il est le meneur dans la Ligue nationale au chapitre des circuits et des points produits.

Owen en congé

Spike Owen a obtenu congé. Il n'a pas réussi un seul coup sûr à ses 16 dernières présences au bâton.

«Je ne m'élance pas bien depuis quelques matchs. Je vais en profiter pour relaxer. Buck m'a parlé après le match d'hier (mercredi).»

La dernière fois qu'il a obtenu congé, c'était à St.Louis lors de la troisième semaine du mois d'avril. Le repos d'une journée lui avait été salutaire. Il n'a pas été retiré au bâton du 28 avril au 6 mai (34 présences).

Junior Noboa a entrepris le match à l'arrêt-court. Il occupait le huitième rang du rôle des frappeurs.

Le nez long

Joe Sparks enseigne à ses joueurs comment frapper la balle sur le nez et c'est exactement ce que Mike Fitzgerald a fait, hier.

Il lui a cassé... le nez dans la cage d'exercice adjacente au vestiaire de l'équipe. La balle a ricoché contre le plafond pour atteindre Sparks de plein fouet.

Sparks a le nez long... cette saison. Ses frappeurs ont compté le plus de points dans la Ligue nationale (185). Ils occupent le quatrième rang au chapitre de la moyenne au bâton (.244), ex-eaquo avec les Cubs de Chicago.

Charles Johnson

Selon la revue 'Baseball America', les Expos pourraient choisir Charles Johnson, un receveur de Fort Pierce, en Floride, lors de la première ronde du repêchage des joueurs collégiaux du 5 au 7 juin.

Pierce est un athlète de 6'3» et 195 livres. Il frappe pour plus de .400 à l'école secondaire.

C'est MA balle

Marty Pevey a gardé la balle de son premier coup sûr dans les ligues majeures. Il a réussi un simple contre Don Robinson à la septième, mercredi.

Les Padres

Les Expos entreprennent une série de trois matchs contre les Padres, ce soir (22 h 05). Bryn Smith (4-1) sera opposé au gaucher Dennis Rasmussen (2-4).

Demain (22 h 05), Mark Gardner (0-0) effectuera son premier départ contre Walt Terrell (3-5). Dimanche (16 h 05), Brian Holman (1-2) fera face à Eric Show (6-4).

Padres 2, Mets 1

Cinquième victoire d'affilée pour Whitson

Associated Press
SAN DIEGO

Ed Whitson et Mark Davis n'ont permis que huit coups sûrs et Whitson a mérité une cinquième victoire d'affilée quand les Padres de San Diego ont battu les Mets de New York 2-1. C'est un double de Tony Gwynn qui a produit le point de la victoire.

Whitson a lancé pendant sept manches et deux tiers pour porter sa fiche à 7-2. Il a abaissé sa moyenne de points mérités à 2.27. Il a retiré quatre frappeurs sur des prises et n'a donné qu'un seul but sur balles.

Pirates 7, Braves 3

Le lanceur Doug Drabek a mis fin à une séquence personnelle de cinq revers à Atlanta et les Pirates de Pittsburgh ont signé un quatrième gain d'affilée — un sommet cette saison — quand ils ont battu les Braves d'Atlanta au compte de 7-3, hier.

Drabek, 2-5, a permis deux points sur six coups sûrs avant de céder le monticule à Bob Kipper, Jeff Robinson et Bill Landrum qui a récolté sa première victoire protégée.

Tigers 9, Indians 5

Six doubles pour les Tigers

Associated Press
DETROIT

Un triple de Gary Pettis a déclenché une poussée de trois points en première manche et les Tigers de Detroit ont finalement obtenu neuf coups sûrs de plus d'un but pour disposer des Indians de Cleveland 9-5.

Les Tigers ont obtenu six doubles et deux circuits après que Pettis eut entrepris le match avec un triple et ils ont disposé des Indians pour une troisième fois d'affilée.

Brewers 4 Athletics1

À Milwaukee, Robin Yount a produit le point de la victoire avec un double en cinquième manche et les Brewers ont remporté une première victoire contre Dave Stewart quand ils ont disposé des Athletics d'Oakland 4-1.

Trois joueurs soviétiques démobilisés de l'Armée rouge

Ils veulent mettre de la pression, dit Burke

Presse Canadienne

VANCOUVER

L'annonce que trois joueurs de hockey soviétiques pourraient évoluer dans la Ligue nationale la saison prochaine, à la suite de leur libération de l'Armée rouge, est une autre étape dans une campagne très bien orchestrée, a déclaré, hier, le vice-président des Canucks de Vancouver, Brian Burke.

Selon le journal «Sovietski Sport», le défenseur Viatcheslav Fetissov et les attaquants Igor Larionov et Serguei Makarov ont été démobilisés de l'Armée rouge afin de pouvoir joindre les rangs de la Ligue nationale de hockey.

Les droits de Fetissov appartiennent aux Devils du New Jersey, ceux de Larionov, aux Canucks de Vancouver et ceux de Makarov aux Flames de Calgary.

«En ce qui me concerne, c'est un autre geste unilatéral des Soviétiques pour mettre un peu plus de pression sur les équipes de la LNH quand viendra le temps de signer ces joueurs» a indiqué Burke.



Igor Larionov: «le Dynamo a stimulé les Canucks»

«J'ai l'impression que certains vétérans de l'équipe nationale de l'URSS joueront dans la LNH, la saison prochaine», a-t-il mentionné.

Aggie Kukulowicz, qui a souvent agi à titre d'interprète pour les équipes soviétiques en tournée au Canada, a dit qu'il avait parlé à Larionov au Championnat mondial en Suède, le mois dernier.

Larionov lui a fait remarquer que les Canucks étaient en dernière place jusqu'à ce qu'ils battent le Dynamo de Riga (pendant une tournée de deux équipes soviétiques le 30 décembre dernier).

«Après cette victoire, ils ont remonté au classement. Le Dynamo les a stimulés», a dit Larionov à la blague.

«Ce qu'ils ont besoin maintenant, c'est d'un joueur soviétique», a-t-il ajouté.

Eagleson incrédule

À Toronto, le directeur exécutif de l'Association des joueurs de la LNH, Alan Eagleson, demeure sceptique face à la venue des trois vétérans du hockey soviétique.

«Je le croirai quand ils sauteront sur la patinoire dans les uniformes de leur équipe respective», a-t-il précisé.

Eagleson a mentionné que les Soviétiques étaient encore fâchés de la défection de Alexander Mogilny, qui a signé un contrat avec les Sabres de Buffalo.

«Je ne pense pas que les dirigeants de l'URSS déchargeront Mogilny des accusations de désertion portées contre lui, mais ils ont indiqué que sa défection n'aura aucun impact négatif sur la venue de joueurs soviétiques dans la LNH», a ajouté Eagleson.

Guy Lapointe revient chez les Nordiques

Michel Venne
Presse Canadienne

QUÉBEC

Guy Lapointe sera de retour avec les Nordiques de Québec la saison prochaine à titre d'adjoint à l'entraîneur-chef, Michel Bergeron, une tâche qu'il partagera avec Alain Chainey, qui entreprendra ainsi sa troisième saison dans ces fonctions avec les fleurdelysés. Serge Aubry conserve également son poste d'instructeur des gardiens.

Voilà ce qu'a confirmé 'le Tigre', hier, au cours d'une conférence téléphonique à laquelle participaient les intéressés.

«La principale raison pour motiver ces choix-là, c'est la stabilité au sein de l'organisation, a précisé Bergeron. Les trois personnes en question connaissent bien l'organisation, ils connaissent bien les joueurs», a-t-il ajouté.

L'entraîneur-chef a dit qu'il déterminerait avec eux la semaine prochaine la répartition des tâches entre ses deux principaux adjoints.

Charles Thiffault, qui avait secondé Bergeron de 1980 à 1984 et pendant la saison 1986-87 avec les Nordiques, avant de le suivre à New York, ne revient pas à Québec, contrairement à ce que la rumeur avait laissé croire. Dans les milieux de hockey à Québec on prétend que Thiffault pourrait aller user de ses talents d'entraîneur en Italie pour le compte d'une équipe professionnelle.

«Tout le monde connaît le respect que j'ai pour Charles, a dit Bergeron. J'ai pensé sincèrement qu'il pourrait me suivre à Québec, j'en ai discuté avec lui. Mais Charles a d'autres priorités pour le moment et il est encore sous contrat avec les Rangers de New York pour un an», a-t-il expliqué.



Guy Lapointe

Le retour de Lapointe

Le Tigre n'a pas voulu revenir sur les circonstances qui ont marqué le départ fracassant de Guy Lapointe en décembre dernier à la suite d'un différend majeur entre lui et l'entraîneur-chef de l'époque, Ron Lapointe, qui avait demandé au gérant Martin Madden de le congédier.

«Je le connais bien, c'est un fier allié, a dit Bergeron. Il faut tourner la page. L'important c'est de choisir les meilleurs hommes disponibles surtout que la prochaine saison sera très importante pour l'équipe», a-t-il dit.

L'ex-défenseur étoile du Canadien de Montréal avait été recruté par Bergeron en 1984-85 comme adjoint. L'année suivante, Lapointe avait quitté les Nordiques pour prendre les rênes des Chevaliers de Longueuil de la Ligue junior majeur du Québec, pour revenir en 1987 au même poste, avant d'être remercié en décembre dernier.

Guy Lapointe était encore sous contrat pour un an avec les Nordiques. C'est ce contrat qui sera honoré pour la prochaine saison, a-t-il lui-même indiqué.

«Il faut vivre dans le présent, a insisté Lapointe. Je suis très heureux de retrouver Michel (Bergeron) comme instructeur. C'est un grand jour pour moi et pour ma famille de pouvoir revenir dans le hockey.»

Alain Chainey, qui était responsable en particulier de l'entraînement hors-glace des joueurs au cours des deux dernières saisons, s'est dit très heureux de la confiance que lui a témoigné Bergeron en le choisissant.

Le Tigre a admis avoir laissé de côté la candidature de «très bons hommes de hockey». Notamment, celle de l'ex-entraîneur chef de Nordiques André Savard, qui est toujours sous contrat avec l'équipe, n'a pas été retenue, de l'aveu de Bergeron.

LES RUSSES SERONT ICI LE MERCREDI 31 MAI

Quatre des meilleurs conducteurs du bloc soviétique, directement de l'hippodrome de Moscou

VS

Quatre des meilleurs conducteurs de la piste locale choisis par les amateurs locaux

• Andrei M. Lipotnikov
• Vitaly K. Tanishin
• Valery M. Vinnitsky
• Alexander L. Larionov

Gilles Plourde •
Sandy Jones •
Robert O'Dwyer •
Howard Portelance •



COURSES: CHAQUE MERCREDI - VENDREDI - SAMEDI SOIR À 19h 30
ET CHAQUE DIMANCHE APRÈS-MIDI À 13h 30

ENTRÉE LIBRE POUR LES DAMES LE MERCREDI SOIR

N'OUBLIEZ PAS LES RUSSES
LE MERCREDI 31 MAI

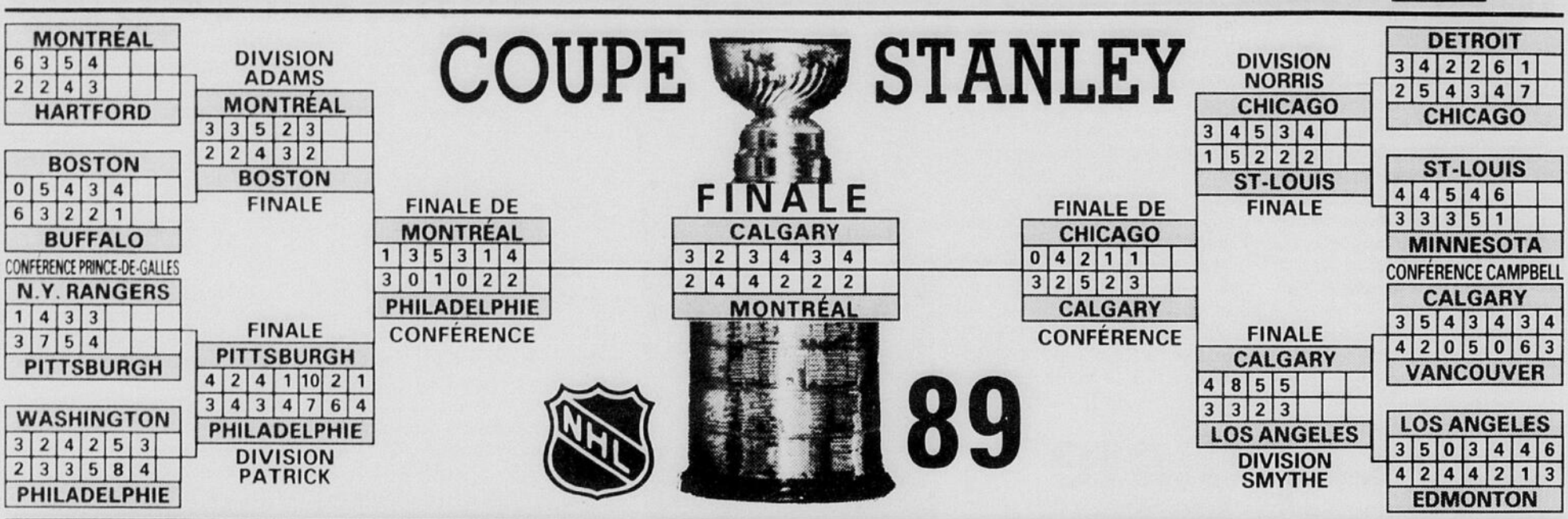
ENTRÉE LIBRE POUR L'ÂGE D'OR LE SAMEDI SOIR

PISTES DE COURSE CONNAUGHT
CHEMIN D'AYLMER, AYLMER (Qc) Réservations de loges et tables: 771-6111

LES STATISTIQUES



Jean Labonté



HOCKEY

SOMMAIRE de la LNH

Calgary 4 Montréal 2
Première période

1. Calgary, Patterson 3 (Murzyn, MacInnis) 18:51

Pénalités — Mullen Cal 0:54, Chelios Mtl 5:09, Naslund Mtl 8:20, Skrudland Mtl, M. Hunter Cal 9:53, Murzyn Cgy 10:26, Roberts Cal, Corson Mtl, Ramage Cal, Smith Mtl 18:30.

Deuxième période

2. Montréal, Lemieux 4 (Skrudland, Chelios) 1:23
3. Calgary, McDonald 1 (Nieuwendyk, Loob) 4:24

Pénalités — McDonald Cal 2:13, M. Hunter Cal, Walter Mtl 4:53, Vernon Cal purgée par Loob, Corson Mtl, Roberts Cal 6:37, Ludwig Mtl 11:08, Nattress Cal 16:36.

Troisième période

4. Calgary, Gilmour 10 (Otto) ..... 11:02 (an)
5. Montréal, Green 1 (McPhee) 11:53
6. Calgary, Gilmour 11 (Mullen, Macoun) ..... 18:57 (fd)

Pénalités — Skrudland Mtl, M. Hunter Cal 2:17, Courtnall Mtl 10:46, Lemieux Mtl mineure, inconduite, MacInnis Cal 18:34.

Tirs au but

Calgary	4	8	7	—19
Montréal	9	7	6	—22

Gardiens — Calgary: Vernon (G,16-5); Montréal: Roy (P,13-6).

Avantages numériques — Calgary: 1-4; Montréal: 0-5.

Arbitre — Denis Morel. **Juges de lignes**: Swede Knox, Ron Finn.

Assistance — 17,909.

MENEURS de la LNH

	B	P	Pts
MacInnis, Cal	7	23	30
Kerr, Phi	14	11	25
Mullen, Cal	16	8	24
Propp, Phi	14	9	23
Gretzky, LA	5	17	22
Lemieux, Pgh	12	7	19
Gilmour, Cal	11	11	22
Smith, Mtl	**11**	**8**	**19**
Savard, Chi	8	11	19
Otto, Cal	6	13	19
Chelios, Mtl	**4**	**15**	**19**
Lormer, Chi	8	9	17
Loob, Cal	8	9	17
Nicholls, LA	7	9	16
Naslund, Mtl	**4**	**11**	**15**
Coffey, Pgh	2	13	15
Howe, Phi	0	15	15
Nieuwendyk, Cal	10	4	14

LE HOCKEY AUJOURD'HUI

Le vendredi, 26 mai 1989

SÉQUENCES

Larry Robinson (6) et Bob Gainey (5), tous deux du Canadien, n'ont jamais perdu en finale de la Coupe Stanley. . . . La Coupe Stanley a été remporté en Alberta à chaque année depuis 1984; Edmonton l'a gagné quatre fois, toutes à domicile, et Montréal l'a remporté en 1986 à Calgary.

STATISTIQUES

Montréal a remporté au moins deux Coupe Stanley à chaque décennie depuis 1920. Les Canadiens l'ont gagné à six reprises dans les années 1970 et quatre fois dans les années 1950 et 1960. . . . Les 115 points amassés en saison régulière par le Canadien est le plus haut total des années 1980 pour une équipe qui n'a pas fini au premier rang du classement général.

TIRS AU BUT

Joe Mullen, de Calgary, mène la LNH en séries avec 90 lancers. Mullen mène aussi dans la colonne des buts avec 16. . . . Al MacInnis, des Flames, a sept buts, dont quatre victorieux, le plus haut total dans la LNH.

LANCERS FRAPPÉS

Al MacInnis des Flames a établi un record de la LNH en séries avec 16 matches consécutifs avec au moins un point. Il n'a par contre presque aucune chance de rattraper Paul Coffey pour les plus de points par un défenseur en séries éliminatoires. MacInnis a commencé le sixième match avec 29 points (7 buts et 22 assistances); le record de Coffey est de 37 points (12 buts, 25 assistances), en 1985

ÉLANS

Le gardien Patrick Roy, des Canadiens, a conservé une fiche 25-0-4 au Forum en saison régulière et 5-0 dans les deux premières rondes des séries. Depuis il a un dossier de 2-3 (avant le match d'hier).

SÉRIES

Montréal a une fiche de 2-2 dans les séries finales qui ont nécessité un septième match. Les deux victoires furent contre Chicago et les deux défaites furent contre Detroit (1954 et 1955). Les Canadiens ont un dossier de 4-2 dans les finales de six matches.

BASKETBALL

SÉRIES de la NBA

Finales de Conférences
(Quatre de sept)

Conférence de l'Est
Chicago - Detroit
Dimanche, 21 mai

Chicago 94 Detroit 88
Mardi, 23 mai
Chicago 91 Detroit 100
(Série égale 1-1)
Samedi, 27 mai
Detroit à Chicago, 14h
Lundi, 29 mai
Detroit à Chicago, 15h
Mercredi, 31 mai
Chicago à Detroit, 20h
Vendredi, 2 juin
x-Detroit à Chicago, 21h
Dimanche, 4 juin
x-Chicago à Detroit

Conférence de l'Ouest
Phoenix - Los Angeles
Samedi, 20 mai
Phoenix 119 Los Angeles 127
Mardi, 23 mai
Phoenix 95 Los Angeles 101
(Los Angeles mène 2-0)
Vendredi, 26 mai
Los Angeles à Phoenix, 22h
Dimanche, 28 mai
Los Angeles à Phoenix, 15h30
Mardi, 30 mai
x-Phoenix à Los Angeles, 23h30
Jeudi, 1er juin
x-Los Angeles à Phoenix, 21h
Samedi, 3 juin ou dimanche, 4 juin
x-Phoenix à Los Angeles

x: Si nécessaire

TENNIS

TOURNOI de STRASBOURG

STRASBOURG, France (AP) — Résultats du tournoi de tennis de Strasbourg, disputé jeudi (têtes de série entre parenthèses):

Deuxième tour
Simples

Andres Gomez (1), Equateur, bat Francesco Cancellotti, Italie, 7-5, 7-6 (8-6).
Eduardo Bengoechea (4), Argentine, bat Francesco Clavet, Espagne, 6-3, 2-6, 6-3.
Horacio De La Pena (6), Argentine, bat Roberto Azar, Argentine, 6-1, 7-6 (9-7).

TOURNOI de FLORENCE

FLORENCE, Italie (AP) — Résultats du tournoi de tennis de Florence, disputé jeudi (têtes de série entre parenthèses):

Deuxième tour
Simples

Andres Gomez (1), Equateur, bat Francesco Cancellotti, Italie, 7-5, 7-6 (8-6).
Eduardo Bengoechea (4), Argentine, bat Francesco Clavet, Espagne, 6-3, 2-6, 6-3.
Horacio De La Pena (6), Argentine, bat Roberto Azar, Argentine, 6-1, 7-6 (9-7).

TOURNOI de GENÈVE

GENEVE (AP) — Résultats du tournoi de tennis de Genève, disputé jeudi (têtes de série entre parenthèses):

Simples
Deuxième tour

Manuela Maleeva (3), Bulgarie, bat Beverly Bowes, E.-U., 6-1, 6-0.
Laura Garrone, Italie, bat Shaun Stafford, E.-U., 6-0, 6-3.
Belinda Cordwell, Nouvelle-Zélande, bat Camille Beniamin, E.-U., 6-2, 2-6, 7-6 (7-5).
Elise Burgin, E.-U., bat Celine Cohen, Suisse, 6-4, 7-5.

INSCRIPTIONS À BLUE BONNETS

VENDREDI (19H30)
PREMIERE COURSE:
Amble—Bourse: $3,100.

1 ShimmyAndShake	M.Lachance	7	5	3	9-2
2 NakitaDeCavale	Y.Filion	4	2	9	3-1
3 TrickyBreeze	R.Turenne	2	2	5	5-2
4 MurphsLady	B.Cote	3	-	7	6-1
5 SydneyLauxmont	S.Turenne	3	3	4	4-1
6 CookiesLady	F.Oreilly	-	6	1	12-1
7 SadelleHanover	J.Kovacs	3	6	4	5-1
8 TaxFactor	A.Lachance	9	6	5	8-1
9 SpicyLobell	S.Boucher	6	9	5	10-1
AE1 JovansLady	B.Lefebvre	4	5	2	
AE2 StPatricksEve	G.Hamel	5	2	8	

DEUXIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,600.

1 MathersAdd	D.Masse	8	7	6	4-1
2 CruelRule	M.Lachance	5	3	6	5-2
3 HFInTo	A.Lachance	6	3	1	3-1
4 Spundarelli	D.St-Pierre	9	4	7	9-2
5 NightHunter	M.Major	6	7	4	10-1
6 OhMissMac	H.MacInnis	2	-	8	12-1
7 CorporateTake.	P.Lang	9	7	1	6-1
8 ChantalRoyale	A.Cote	1	4	5	5-1
9 SeBoCara	R.Gingras	7	3	7	8-1
AE1 TuckHanover	K.Murphy	4	3	5	
AE2 RefreshingS.	M.Barrieau	6	2	4	

TROISIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,400.

1 UpsalaAngus	A.Boucher	7	3	5	6-1
2 Slashing	M.Baril	5	9	9	12-1
3 ScandalsBlueChip	D.Dupont	3	1	2	4-1
4 BarrsDalliance	N.Jones	8	7	1	5-1
5 StMartheRose	Y.Filion	1	2	6	5-2
6 MontagueMisty	R.Simard	3	4	5	8-1
7 NatsGal	J.Gagnon	6	5	-	10-1
8 Beezley	M.Lachance	1	1	6	3-1
9 TaraLobell	S.Ouellet	2	6	3	9-2
AE1 TemperedH.	R.Zeron	6	1	6	
AE2 PeppyBurner	G.Tremblay	8	7	8	

QUATRIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,400.

1 SurfersWave	M.Lachance	3	8	8	10-1
2 GradesSirocco	S.Turenne	2	6	5	4-1
3 ChrisLaugas	A.Boucher	1	1	2	3-1
4 PoppyJo	S.Brosseau	3	8	2	8-1
5 Troubleson	D.Dupont	4	1	1	5-2
6 BetterInFront	Y.Plouffe	2	6	1	5-1
7 BubbleBubBubble	Dessureault	4	2	3	6-1
8 JustUp	A.Lachance	6	5	6	9-2
9 HugoBel	B.Maurice	7	6	3	12-1
AE1 DiamondBack	M.Lachance	6	7	7	
AE2 DefiantGabe	Y.Gauthier	3	1	2	

CINQUIEME COURSE:
Amble—Bourse: $6,000.

1 TequilaDancer	G.Girard	7	9	6	8-1
2 AlaskansDream	M.Bouvier	1	4	3	10-1
3 MonsieurSemalu	B.Cote	5	2	2	12-1
4 TownshipGambler	Dessureault	1	1	5	5-2
5 RangoonHanover	M.Lachance	4	2	4	3-1
6 KeenLobell	R.Zeron	1	3	3	9-2
7 ChristopherHawk	Y.Filion	5	1	2	4-1
8 BoLid	J.Kovacs	3	-	8	5-1
9 ArmbroEquity	M.Pelletier	6	6	7	6-1

SIXIEME COURSE:
Amble—Bourse: $4,500.

1 PayMySupport	S.Turenne	3	4	3	6-1
2 SkipperForrest	P.Lefebvre	2	2	5	5-2
3 PaysonGeorge	N.Jones	2	2	6	5-1
4 NathalieMoray	R.Gingras	4	7	1	8-1
5 MrSupreme	P.Lacharite	8	2	5	12-1
6 LudellDrummond	R.Zeron	9	3	9	10-1
7 BetterGL	G.Lachance	4	5	8	4-1
8 RareBreed	M.Barrieau	3	3	5	3-1
9 Smurfect	M.Lachance	5	5	5	9-2
AE1 MysteryBoy	R.Simard	6	4	-	
AE2 DirectHold	A.Bedard	3	3	5	

SEPTIEME COURSE:
Trot—Bourse: $6,000.

1 GradesVictory	Livernoche	1	8	3	8-1
2 GungaDin	M.Barrieau	7	5	6	5-1
3 WatchMyDust	A.Boucher	1	6	6	5-2
4 WallyChow	F.Cleroux	5	9	6	3-1
5 DreamButton	R.Gingras	4	3	7	9-2
6 Zabaglione	A.Cote	3	-	8	10-1
7 SnowBowl	R.Goddard	8	3	5	12-1
8 Discovery	G.Brissette	4	2	7	6-1
9 Sabrina	R.Renaud	5	3	1	4-1
AE1 BoxwoodD.	M.Baril	5	5	3	
AE2 NorthernP.	R.Simard	3	7	7	

HUITIEME COURSE:
Amble—Bourse: $4,500.

1 RockwellsFirst	R.Simard	3	2	10	4-1
2 PatNoMa	Dessureault	1	-	5	9-2
3 MonteSwain	J.Lareau	2	1	1	3-1
4 MontanaHanover	M.Lachance	4	6	4	5-2
5 MagicMakerA	R.Zeron	8	7	4	6-1
6 KeystoneOutlaw	S.Ouellet	9	8	9	12-1
7 Chanceofalifetime	M.Barrieau	7	6	4	8-1
8 WitsendsStar	R.Gingras	2	-	9	10-1
9 CarrotRiver	MacDonald	6	6	1	5-1
AE1 BaronFin	D.Aubin	6	4	4	

NEUVIEME COURSE:
Amble—Bourse: $6,300.

1 SomethingSexy	R.Simard	8	1	1	5-1
2 SpringWilly	MacDonald	4	1	6	9-2
3 SampleMagic	M.Lachance	1	3	2	3-1
4 CountryTimeN	F.Oreilly	-	4	10	12-1
5 NalasAce	D.Jean	9	5	2	6-1
6 NalasBullet	R.Zeron	1	3	5	5-2
7 GratefulSkipper	S.Ouellet	1	7	4	4-1
8 NordemCapado	J.Marchand	9	4	-	8-1
9 ClosDuRoi	N.BardierJr	6	7	8	10-1
AE1 LukesTiPere	M.Lachance	6	2	4	

DIXIEME COURSE:
Amble—Bourse: $4,500.

1 OutOfWedlock	M.Lachance	2	3	8	5-2
2 WindsorsMajesty	R.Simard	3	3	-	9-2
3 KeystoneAvenger	Dessureault	4	2	5	3-1
4 WarmTarSplurge	N.Jones	7	8	2	6-1
5 CherchezLaFame	S.Brosseau	2	6	3	5-1
6 CourtlandVictory	R.Zeron	5	6	7	4-1
7 KiloGrade	MacDonald	8	3	7	10-1
8 NiadineLecorre	A.Gendron	8	8	4	12-1
9 ReineGL	S.Grise	5	7	3	8-1
AE1 PerfectClone	P.Lefebvre	5	2	2	

ONZIEME COURSE:
Amble—Bourse: $5,100.

1 IdylwoodHarbor	Dessureault	7	7	4	6-1
2 WatchMe	R.Simard	2	3	3	9-2
3 MarinAimee	S.Brosseau	6	3	5	8-1
4 CityFreight	R.Zeron	5	1	3	5-1
5 ExceptionalSon	B.Cote	3	6	2	10-1
6 UntelAngus	G.Hamel	4	5	1	5-2
7 HesaBachelor	C.Corneau	4	1	1	3-1
8 SpeedyAlmarich	S.Ouellet	2	1	3	4-1
9 FreedomDancer	M.Charron	6	7	8	12-1
AE1 Sakharov	J.Lareau	3	7	6	
AE2 RomanticFella	R.Simard	3	5	4	

INSCRIPTIONS À CONNAUGHT

SAMEDI **DÉPART 19h30**

Chevaux — Commentaires — Conducteurs

Première course, Amble, Bourse $1200
1 Montague Minuet (R Curran) ..... se voit bien ici
4 Lord Franque (M Dupuis) ..... dernière bonne
7 Locust Arlee (M Dupuis) ..... long trajet
8 Nat Bells (R Curran) ..... trop loin
6 Jon Dodger (R Curran) ..... surprendrait
2 Wayward Lass (O Coville) ..... ne sera pas loin
3 Shake Baby Shake (D Hay) ..... dans la boue
5 Kansas Blizzard (J Plouffe) ..... retour à l'action
AE1 Belle Gay Countess (W Pyke)
AE2 Magic Wiz (J Egan)
AR3 Pad Chichi (A St-Amour)

Deuxième course, Amble, Bourse $1300
3 Jo Tina (D Coville) ..... une bonne chance
5 Bradleys Power (S Bradley) ..... dans la trifecta
7 Hi Dorado (S Jone) ..... dans le droit
1 Mr Mudd (R Labrèche) ..... sera parié
2 Nero Flying Chrisy (P Desjardins) peut faire mieux
6 Harmony Rebel (D Hay) ..... va assez bien
4 Game Fulla (J Plouffe) ..... à surveiller
8 Paste Maker (E Toth) ..... douteux
9 Valleycreek Topps (R O'Dwyer) ... début de saison
AE1 Micro Design (R Carisse)
AE2 Fanfaron Semca (P Laframboise)
AE3 Nirol Pat (K Sizer)

Troisième course, Trot, Bourse $1400
2 Magnificient Sir (R O'Dwyer) ..... le négligé ce soir
4 Yankee For Sure (G Pyke) ..... s'attirera des paris
6 Jano Stoney (A St-Amour) ..... s'il est prêt
1 CLS Silva (R O'Dwyer) ..... a surveiller
5 Stormont Revele (M Dupuis) ..... un coup de coeur
3 Estage (R O'Dwyer) ..... c'est a voir
7 Corian Nelson (J Duford) ..... voir record
8 Ample Crown (S Jones) ..... fut déja rapide
AE1 Brisco Charley
AE2 G Ps Eternity (G Pregent)
AE3 Defiant Ruler (B Carisse)

Quatrième course, Amble, Bourse $1550
1 Search Warrant (S Bardley) ..... bon pari
5 Well In Hand (O Coville) ..... bon partenaire
4 Yolavi (M Turenne) ..... la roulette
2 Blue Port Beket (L Blais) ..... pour s'infiltrer
3 Miss Bannan (J Egan) ..... la surprise
6 Bo Source (Y Plouffe) ..... devra faire mieux
7 Maior Power (M Dupuis) difficile de les contourner
8 Natashas D. (Munro) .. malchanceux pour position
AE1 Platanos (M Turenne)
AE2 Tar And Tell (J Stewart)
AE3 Battling Lou (F Turenne)

Cinquième course, Amble, Bourse $1550
1 Township Cruiser (A St-Amour) ..... de la trifecta
2 Nalas Bruno (D Forgie) ..... fin de course
3 Roof Vent Irene (H Portelance) . peut mener le bal
4 Keystone Sly (G Dickson) ..... la protection
9 Dorados Pet (R O'Dwyer) ..... bien placé
6 Candice Seelster (W Munro) ..... fort a faire
8 Count Bayama (M Filion) ..... long trajet
7 X L Leader (D Forgie) ..... attendons
5 Cantley Sweety Pie (P McCormick) .... on le craint
AE1 Willys Colt (G Pyke)

Sixième course, Amble, Bourse $1350
4 Fiesta Laco (M Dupuis) ..... le meilleur ce soir
6 Armbro Freedom (D Coville) ..... dernière bonne
8 Armstead Alli (D Coville) .... va mieux maintenant
7 Stormont Looker (S Jones) .... devra remonter vite
2 Holiday Candy (D Plouffe) ..... belle opportunité
3 Tania Des Rivières (P Desjardins) faut le rattraper
5 Sir Jeff (M Turenne) ..... devra faire mieux
1 Scotch Laddie (R O'Dwyer) ..... rapide au départ

Septième course, Amble, Bourse $1500
7 Township Mimi (J Plouffe) ..... peut remonter vite
6 Mary O (S Jones) ..... assez régulier
5 Home James (M Dupuis) ..... peut mener et tenir
4 Kynan (B Carisse) ..... en forme maintenant
2 Looks Good (D Coville) ..... une clef?
3 Model Leo (S Jones) ..... très dangereux
1 Armbro Courtney (J Egan) ..... dans la lutte
8 Neutron Dancer (K Sizer) ..... une autre fois

Huitième course, Amble, Bourse $1750
7 French Master (W Murray) ..... il était bon
9 Action Man (J Stewart) ..... bien placé
1 Classic Work (R Labrèche) ..... reveil prochain
4 Crony (H Portelance) ..... plus difficile ici
6 Misty Weston (L Loyer) ..... peut se glisser
5 Carlisle Circle (K Arkell) ..... bataille ferme
2 Frivole Vet (D Coville) ..... réveil possible
8 Keez Pleez (F Lavallée) ..... devrait être favori
3 Flanderette (M Dupuis) ..... passons

Neuvième course, Amble, Bourse $1850
4 Glencoe Suger (J Blais) ..... dans le droit
3 Mivro Five (C Currie) ..... faut le rattraper
8 Roof Vent Rolly (H Portelance) ..... sur la ligne
7 Fighter Almahurst (J Reynolds) . attendre position
6 Whata Bandit (R McPhee) ..... aime surprendre
1 Omaha Joe (G Lamarche) ..... si bien conduit
5 L B Man (A Demers) ..... une nouveauté
2 Calhoun Lobell (R Forgie) ..... attention ici

Dixième course, Amble, Bourse $3300
2 Exchange Student (R Forgie) ..... tout un palmarès
3 Ruthless Almahurst (R McPhee) ... capable de tout
4 Palisade Hanover (K Sizer) ..... votre roulette
5 Top Class (W Murray) ..... rapide mais irrégulier
1 Penya Princhessa (E Norris) ..... a déja fait mieux

Onzième course, Amble, Bourse $1420
3 Karou Legrand (J Morneau) ..... du trio gagnant
1 Shes History (K Sizer) ..... peut mener et tenir
4 Hanson Hanover (R O'Dwyer) respectable vétéran
5 Joyous One (D Parent) ..... autre rapide démarreur
7 Revallee Tom (J Chrétien) ..... pour revenir fort
9 Speeding Victoria (D Coville) ..... dangereux d'ici
6 Rufi (R Thibert) ..... s'améliore lentement
8 Danny Seelster (M Turenne) ..... pas cette fois
2 Blinky Jean (K Sizer) ..... a l'occasion

Le meilleur ce soir: Fiesta Laco (6e)
Le négligé ce soir: Magnificient Sir (3e)

BASEBALL

CLASSEMENT LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy	Diff
Chicago	25	19	.568	—
New York	23	20	.535	1½
St. Louis	22	21	.512	2½
Montréal	**23**	**23**	**.500**	**3**
Pittsburgh	19	24	.442	5½
Philadelphie	18	24	.429	6

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff
Cincinnati	25	18	.581	—
San Francisco	24	21	.533	2
San Diego	25	23	.521	2½
Los Angeles	21	21	.500	3½
Houston	21	24	.467	5
Atlanta	19	27	.413	7½

Jeudi 25 mai

New York 1 San Diego 2
Montréal 2 San Francisco 0
Pittsburgh 7 Atlanta 3
Philadelphie à Los Angeles, 22h05

Vendredi 26 mai

Cincinnati à Chicago, 14h20 (Mahler 6-4 vs Kilgus 4-4)
Houston à Pittsburgh, 19h05 (Clancy 1-4 vs Heaton 1-4)
Atlanta à St. Louis, 20h35 (Smoltz 6-2 vs Terry 3-3)
New York à Los Angeles, 22h05 (Oieda 1-5 vs Hershiser 6-3)
Montréal à San Diego, 22h05 (B.Smith 4-1 vs Rasmussen 2-4)
Philadelphie à San Francisco, 22h35 (Sebra 1-0 vs Garrelts 2-1)

Samedi 27 mai

Cincinnati à Chicago, 14h20
Philadelphie à San Francisco, 16h05
Houston à Pittsburgh, 19h05
Atlanta à St. Louis, 20h05
New York à Los Angeles, 22h05
Montréal à San Diego, 22h05

Dimanche 28 mai

Houston à Pittsburgh, 13h35
Atlanta à St. Louis, 14h15
Cincinnati à Chicago, 14h20
New York à Los Angeles, 16h05
Montréal à San Diego, 16h05
Philadelphie à San Francisco, 16h05

SOMMAIRES de la LIGUE NATIONALE

Montréal 2 San Francisco 0

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Raines cg	3	0	0	0	Butler cc	4	0	2	0
DMrtnz cc	3	0	1	0	RThpsn 2b	4	0	1	0
Galarrg 1b	3	0	0	0	WClark 1b	4	0	1	0
Aldrete cd	3	1	2	0	Mldndo cd	3	0	1	0
Brooks fs	1	0	0	0	Mitchel cg	4	0	0	0
ONixon cc	0	0	0	0	Riles 3b	4	0	0	0
Wallach 3b	4	1	1	2	TrJones cg	3	0	1	0
Foley 2b	3	0	0	0	Kennedy r	3	0	0	0
Fitzgerld r	1	0	0	0	Uribe ac	2	0	0	0
Noboa ac	3	0	0	0	Oberkfl 3b	1	0	0	0
DeMrtnz l	3	0	0	0	Krukow l	2	0	0	0
Burke l	0	0	0	0	Jurak fs	1	0	0	0
					Mulhlnd l	0	0	0	0
Totaux	**27**	**2**	**4**	**2**	**Totaux**	**31**	**0**	**5**	**0**

Montréal	000	000	200—2
San Francisco	000	000	000—0

E—Wallach. DJ—San Francisco 1. LSB—Montréal 3, San Francisco 5. C—Wallach (3). BV—RThompson (3).

Montréal

	ML	CS	P	PM	BB	RET
DeMrtinez G,4-1	8	2-3	5	0	0	1	8
Burke VP,9	1-3	0	0	0	0	0	

San Francisco

Krukow P,3-2	8	3	2	2	5	0
Mulholand	1	1	0	0	0	0

ML—DeMartinez.
Arbitres—Marbre, Harvey; 1er, Bonin; 2e, Pulli; 3e, Davidson.
D—2:43. A—14,125.

New York 1 Son Diego 2

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Dykstra cc	4	0	1	0	Wynne cg	4	1	1	1
Jefferis 2b	4	0	0	0	RAlomr 2b	3	1	1	0
HJohsn 3b	4	0	0	0	TGwynn cc	4	0	2	1
Strwbry cd	4	1	1	1	Nelson 1b	2	0	0	0
McRylds cg	4	0	1	0	Kruk cd	3	0	0	0
Magadn 1b	3	0	1	0	Salazar 3b	3	0	0	0
Carren fs	1	0	0	0	Parent r	3	0	0	0
Sasser r	3	0	3	0	Tmpltn ac	3	0	1	0
Teufel fs	0	0	0	0	Whitson l	3	0	0	0
Miller ac	2	0	0	0	MaDavis l	0	0	0	0
Mazzilli fs	1	0	0	0					
McDwll l	0	0	0	0					
Lyons fs	1	0	1	0					
Cone l	1	0	0	0					
MWilsn fs	1	0	0	0					
Elster ac	1	0	0	0					
Totaux	**34**	**1**	**8**	**1**	**Totaux**	**28**	**2**	**5**	**2**

New York	010	000	000—1
San Diego	002	000	00x—2

E—Miller. LSB—New York 8, San Diego 4. 2B—TGwynn, Sasser. C—Strawberry (11), Wynne (3). BV—TGwynn (19), McReynolds (7).

New York

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Cone P,3-3	6	4	2	2	2	7
McDwll	2	1	0	0	0	1

San Diego

Whitson G,7-2	7	2-3	6	1	1	1	4
MaDavis VP,15	1	1-3	2	0	0	1	3

Arbitres—Marbre, Montague; 1er, Marsh; 2e, Hohn; 3e, Darling.
D—2:23. A—28,102.

Pittsburgh 7 Atlanta 3

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Bonds cg	4	1	1	1	Tredwy 2b	5	0	3	1
Lind 2b	5	0	2	2	DJames cg	4	0	2	1
VanSlyk cc	4	0	0	0	GPerry 1b	5	1	1	0
Bonilla 3b	5	1	1	0	Evans 3b	4	0	0	0
Belliard 3b	0	0	0	0	Thomas ac	4	0	0	0
GWilson cd	4	2	2	1	Justice cd	3	0	0	0
Distfno 1b	3	1	2	1	Blocker cc	3	0	1	1
RQunns ac	3	1	2	2	Blauser cc	1	0	0	0
Ortiz r	3	1	1	0	Benedict r	1	2	0	0
Drabek l	1	0	0	0	PSmith l	2	0	1	0
Bream fs	1	0	0	0	Berroa fs	1	0	0	0
Kipper l	0	0	0	0	Puleo l	0	0	0	0
Cangels fs	1	0	0	0	Asnmchr l	0	0	0	0
JRobnsn l	0	0	0	0	Alvarez l	0	0	0	0
Landrm l	0	0	0	0	Gant fs	1	0	0	0
Totaux	**34**	**7**	**11**	**7**	**Totaux**	**34**	**3**	**8**	**3**

Pittsburgh	010	111	210—7
Atlanta	010	001	001—3

E—Treadway. DJ—Pittsburgh 1, Atlanta 1. LSB—Pittsburgh 6, Atlanta 10. 2B—Distefano 2, Treadway, GPerry, Lind 2, Bonilla. C—GWilson (7). BV—Ortiz (2). S—Drabek, Ortiz. BS—RQuinones.

Pittsburgh

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Drabek G,2-5	6	6	2	2	4	1
Kipper	2	0	0	0	1	3
JRobinson	1-3	2	1	1	1	0
Landrum VP,1	2-3	0	0	0	0	0

Atlanta

PSmith P,1-6	6	7	4	4	0	4
Puleo	2-3	2	2	2	1	1
Assnmchr	1-3	0	0	0	0	1
Alvarez	2	2	1	1	2	0

MERCREDI

Montréal 1 San Francisco 0

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Raines cg	2	1	0	0	Butler cc	4	0	2	0
DMrtnz cc	3	0	1	0	RThpsn 2b	4	0	1	0
Galarrg 1b	4	0	1	0	WClark 1b	4	0	1	0
Brooks cd	2	0	0	1	Mitchell cg	4	0	0	0
Wallach 3b	4	0	0	0	Riles 3b	1	0	0	0
Foley 2b	4	0	1	0	Mldndo cd	4	0	0	0
Pevey r	4	0	1	0	Kennedy r	3	0	1	0
Owen ac	3	0	0	0	DNixon cs	0	0	0	0
KGross l	4	0	1	0	Mnwrng r	1	0	0	0
					Uribe ac	3	0	0	0
					DRobisn l	2	0	0	0
					Oberkfl fs	1	0	0	0
					Gossage l	0	0	0	0
Totaux	**30**	**1**	**5**	**1**	**Totaux**	**31**	**0**	**5**	**0**

Montréal	100	000	000—1
San Francisco	000	000	000—0

E—Kennedy. DJ—San Francisco 1. LSB—Montréal 8, San Francisco 8. 2B—Foley. BV—Raines (11), DaMartinez 2 (7), Butler (8), DNixon (7). BS—Brooks.

Montréal

	ML	CS	P	PM	BB	RET
KGross G,5-3	9	5	0	0	4	11

San Francisco

DRobison P,2-4	7	3	1	0	4	2
Gossage	2	2	0	0	1	1

ML—KGross 3, DRobinson. FI—DRobinson. BP—Pevey.
Arbitres—Marbre, Davidson; 1er, Harvey; 2e, Bonin; 3e, Pulli.
D—3:02. A—11,133.

RENDEMENT des EXPOS

AU BÂTON

	Ab	Pc	Cs	Pp	Cc	Bv	Moy
Aldrete Mike	50	3	10	3	0	0	.200
Brooks Hubie	165	17	44	17	4	2	.267
Fitzgerald Mike	74	9	16	10	2	2	.216
Foley Tom	128	12	30	15	2	1	.234
Galarraga Andres	146	16	32	28	6	5	.219
Garcia Damaso	63	8	16	6	0	3	.254
Hudler Rex	24	4	7	1	0	6	.292
Johnson Wallace	35	6	9	10	1	0	.257
Martinez Dave	96	5	23	6	0	7	.240
Nixon Otis	89	16	21	8	0	14	.236
Noboa Junior	10	1	2	0	0	0	.200
Owen Spike	125	18	29	16	3	2	.232
Pevey Marty	8	0	1	0	0	0	.125
Raines Tim	155	28	43	24	3	11	.277
Santovenia Nelson	88	14	25	9	2	1	.284
Wallach Tim	163	24	45	18	3	3	.276

AU MONTICULE

	G	P	Vp	Mi	Pm	Bb	R	Mpm
Burke Tim	4	1	9	25.2	11	11	19	3.87
Frey Steve	0	0	0	4.2	0	2	5	0.00
Gardner M.k	0	0	0	3.0	0	0	2	0.00
Gross Kevin	5	3	0	69.0	30	22	59	3.91
Harris Gene	1	1	0	20.0	11	10	11	4.95
Hesket Joe	3	1	1	18.0	17	15	13	8.50
Holman B.n	1	2	0	31.2	17	15	23	4.84
Johnson R.	0	4	0	29.2	22	26	26	6.69
Martinez D.	4	1	0	73.2	22	15	42	2.69
McGaffigan A	1	2	1	24.0	11	14	11	4.13
Perez P.	0	7	0	55.1	31	17	39	5.05
Smith Bryn	4	1	0	53.2	13	15	28	2.18

MENEURS de la LIGUE NATIONALE

(Sans les matches d'hier)

	MJ	AB	P	CS	Moy
WClark SF	44	162	32	60	.370
Larkin Cin	39	147	20	48	.327
LSmith Atl	40	145	30	47	.324
TGwynn SD	47	189	29	61	.323
Herr Phi	40	153	16	49	.320
Butler SF	43	162	27	51	.315
Grace Chi	44	157	14	49	.312
Mitchell SF	44	169	24	52	.308
Doran Htn	45	171	19	52	.304
Coleman StL	38	152	27	46	.303

Points—WClark, San Francisco, 32; LSmith, Atlanta, 30; TGwynn, San Diego, 29; **Raines, Montréal, 28;** 6 a égalité a 27.

Points produits—Mitchell, San Francisco, 43; ONeill, Cincinnati, 33; WClark, San Francisco, 33; Guerrero, StLouis, 32; Doran, Houston, 28; **Galarraga, Montréal, 28;** Schmidt, Philadelphie, 28.

Coups sûrs—TGwynn, San Diego, 61; WClark, San Francisco, 60; Doran, Houston, 52; Mitchell, San Francisco, 52; Butler, San Francisco, 51; RAlomar, San Diego, 51.

Doubles—Mitchell, San Francisco, 16; Guerrero, StLouis, 14; Bonds, Pittsburgh, 13; Sabo, Cincinnati, 13; Doran, Houston, 12; Murray, Los Angeles, 12.

Triples—Raines, Montréal, 5; TGwynn, San Diego, 5; Dawson, Chicago, 4; Larkin, Cincinnati, 4; RThompson, San Francisco, 4; WClark, San Francisco, 4.

Circuits—Mitchell, San Francisco, 14; Strawberry, New York, 10; GDavis, Houston, 9; HJohnson, New York, 9; WClark, San Francisco, 8.

Buts volés—Coleman, StLouis, 18; TGwynn, San Diego, 18; **ONixon, Montréal, 14;** Young, Houston, 13; LSmith, Atlanta, 12; RAlomar, San Diego, 12; Sabo, Cincinnati, 12.

Lanceurs (5 décisions)—Glavine, Atlanta, 5-1, .833, 2.57; Smiley, Pittsburgh, 5-1, .833, 2.48; **BSmith, Montréal, 4-1, .800, 2.18; Burke, Montréal, 4-1, .800, 3.91;**

ÉCHANGE MONTRÉAL-SEATTLE

Les statistiques des quatre joueurs impliqués dans l'échange de jeudi entre les Expos de Montréal et les Mariners de Seattle:

Mark Langston

An Équipe	Mi	V- D	BB	RB	Moy
84 Seattle	225	17-10	118	204	3.40
85 Seattle	127	7-14	91	72	5.47
86 Seattle	239	12-14	123	245	4.85
87 Seattle	272	19-13	114	262	3.84
88 Seattle	261	15-11	119	235	3.34
89 Seattle	73	4- 5	19	60	3.56
Totaux	**1197**	**74-67**	**575**	**1078**	**4.01**

Brian Holman

An Équipe	Mi	V- D	BB	RB	Moy
88 Montréal	100	4- 8	34	58	3.23
89 Montréal	32	1- 2	15	23	4.83
Totaux	**132**	**5-10**	**49**	**81**	**3.61**

Randy Johnson

An Équipe	Mi	V- D	BB	RB	Moy
88 Montréal	26	3- 0	7	25	2.42
89 Montréal	29	0- 4	26	26	6.67
Totaux	**55**	**3- 4**	**33**	**51**	**4.38**

Gene Harris

An Équipe	Mi	V- D	BB	RB	Moy
89 Montréal	20	1- 1	10	11	4.95
Totaux	**20**	**1- 1**	**10**	**11**	**4.95**

CLASSEMENT LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy	Diff
Boston	22	21	.512	—
Baltimore	21	21	.500	½
New York	21	23	.477	1½
Cleveland	21	24	.467	2
Detroit	19	25	.432	3½
Milwaukee	19	25	.432	3½
Toronto	**18**	**27**	**.400**	**5**

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff
Oakland	30	16	.652	—
Californie	29	16	.644	½
Kansas City	26	19	.578	3½
Texas	24	19	.558	4½
Seattle	23	24	.489	7½
Minnesota	21	23	.477	8
Chicago	17	28	.378	12½

Jeudi 25 mai

Cleveland 5 Detroit 9
Oakland 1 Milwaukee 4
Californie 6 New York 8
Seattle 0 Boston 10

Vendredi 26 mai

Oakland a New York, 19h30 (Burns 3-0 vs Hawkins 4-5)
Californie a Boston, 19h35 (Finley 6-2 vs Clemens 5-3)
Baltimore à Cleveland, 19h35 (Ballard 7-1 vs Yett 4-2)
Chicago à Toronto, 19h35 (Hillegas 1-5 vs Key 5-2)
Texas au Minnesota, 20h05 (B.Witt 3-4 vs R.Smith 3-1)
Seattle à Milwaukee, 20h30 (Bankhead 2-4 vs August 3-5)
Detroit à Kansas City, 20h35 (Gibson 2-3 vs Bannister 4-0)

Samedi 27 mai

Californie a Boston, 13h05
Detroit à Kansas City, 13h05
Chicago à Toronto, 13h35
Oakland à New York, 14h20
Baltimore à Cleveland, 19h05
Texas au Minnesota, 20h05
Seattle à Milwaukee, 20h30

Dimanche 28 mai

Californie a Boston, 13h05
Oakland à New York, 13h30
Baltimore a Cleveland, 13h35
Chicago à Toronto, 13h35
Texas au Minnesota, 14h15
Seattle à Milwaukee, 14h30
Detroit à Kansas City, 14h35

SOMMAIRES de la LIGUE AMÉRICAINE

Cleveland 5 Detroit 9

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
OMcDwl cg	4	1	1	0	Pettis cc	4	1	2	0
Aguayo 2b	4	0	2	0	Lynn cg	1	2	1	1
Carter cc	4	0	1	0	KWillms cg	3	0	0	0
Snyder cd	5	0	1	0	Whitakr 2b	3	2	1	2
POBrin 1b	5	1	3	2	Tramml ac	4	2	2	0
Jacoby 3b	4	1	1	2	Morlnd fd	3	1	1	2
Medina fd	3	0	0	0	Nokes r	3	1	1	2
MiYong fs	1	1	1	1	Sheridn cd	1	0	0	0
Allanson r	3	0	0	0	Lemon cd	3	0	1	2
Salas r	1	0	0	0	Bergmn 1b	4	0	0	0
Fermin ac	3	1	2	0	Schu 3b	3	0	1	0
DClark cd	1	0	0	0					
Totaux	**38**	**5**	**12**	**5**	**Totaux**	**32**	**9**	**10**	**9**

Cleveland	000	220	010—5
Detroit	304	000	20x—9

DJ—Cleveland 1, Detroit 1. LSB—Cleveland 9, Detroit 7. 2B—Carter, Lynn, Trammell, Moreland, Lemon, Schu, Pettis. 3B—Pettis. C—Whitaker (11), Jacoby (8), Nokes (6), MiYoung (1). S—Pettis.

Cleveland

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Farrell P,2-5	2	6	7	7	2	1
Bailes	4	2	1	1	2	3
Atherton	2	2	1	1	1	0

Detroit

Tanana G,4-4	6	9	4	4	1	7
FWilliams	2	2-3	3	1	1	1	0
Hernandz VP,9	1-3	0	0	0	0	0

Farrell a lancé à 4 frappeurs en 3e manche, Bailes a lancé a un frappeur en 7e manche.
Atteint—Lynn par Farrell, Nokes par Bailes, Aguayo par FWilliams.
Arbitres—Marbre, Kosc; 1er, Hirschbeck; 2e, Barnett; 3e, Ford.
D—2:55. A—20,594.

Californie 6 New York 8

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Dwnng fd	4	1	2	0	RHndsn cg	5	1	1	0
Schofild ac	4	1	1	0	Sax 2b	5	1	1	0
Ray 2b	2	0	1	2	Mtngly 1b	4	1	2	2
DWhite cc	3	1	1	1	Phelps fd	3	2	0	0
Parrish r	3	0	0	0	Barfield cd	4	1	2	3
CDavis cg	4	0	1	1	Pglrulo 3b	4	2	2	1
Bichette cd	2	0	0	0	Slaught r	4	0	4	1
Wsntn cd	2	0	0	0	Espnoz ac	4	0	2	1
Schrodr 1b	2	2	2	2	Kelly cc	4	0	0	0
Joyner 1b	2	0	1	0					
Hoffmn 3b	4	1	1	0					
Totaux	**32**	**6**	**10**	**6**	**Totaux**	**37**	**8**	**14**	**8**

Californie	210	011	100—6
New York	104	100	20x—8

E—MWitt, Sax. DJ—New York 1. LSB—Californie 5, New York 8. 2B—Schofield, Slaught 2, Sax. C—Schroeder 2 (5), Barfield (8), Pagliarulo (2), Mattingly (2). BV—DWhite (20). BS—Ray 2, DWhite, Mattingly.

Californie

	ML	CS	P	PM	BB	RET
MWitt	2	2-3	8	5	4	1	2
Fraser P,1-3	4		4	3	3	1	3
Harvey	1	1-3	2	0	0	0	1

New York

John	5	1-3	6	5	5	0	1
Mohorcic G,1-1	1	2-3	3	1	1	2	0
Righetti VP,7	2		1	0	0	0	1

Atteint—Schofield par Mohorcic.
Arbitres—Marbre, McKean; 1er, Kaiser; 2e, Voltaggio; 3e, Cousins.
D—2:58. A—23,354.

Oakland 1 Milwaukee 4

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Polonia cg	4	0	1	0	Molitor 3b	4	0	2	1
DHedsn cc	4	0	1	0	Yount cc	3	0	2	1
DParkr fd	4	1	1	1	Sheffild ac	3	0	0	0
McGwir 1b	4	0	1	0	Deer cd	4	1	1	0
Steinbch r	4	0	2	0	Gantnr 2b	3	0	0	0
Lanstrd 3b	4	0	3	0	Braggs cg	4	1	1	1
Javier cd	4	0	0	0	Surhoff r	3	0	1	0
Phillips 2b	4	0	0	0	Francn 1b	4	0	1	1
Gallego ac	3	0	0	0	Spiers fd	4	2	2	0
Totaux	**35**	**1**	**9**	**1**	**Totaux**	**32**	**4**	**10**	**4**

Oakland	100	000	000—1
Milwaukee	001	010	02x—4

DJ—Oakland 1. LSB—Oakland 7, Milwaukee 8. 2B—Molitor, DHenderson, Spiers, Yount, Deer, Braggs, Francona. C—DParker (5). S—Gantner.

Oakland

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Stewart P,8-2	7	1-3	9	4	4	3	5
Cadaret	2-3	1	0	0	0	1	

Milwaukee

Clutterbck G,2-1	6		5	1	1	0	1
Crim	1	2-3	2	0	0	0	2
Plesac VP,9	1	1-3	2	0	0	0	2

ML—Stewart.
Arbitres—Marbre, Scott; 1er, Brinkman; 2e, Coble; 3e, McClelland.
D—2:44. A—18,898.

Seattle 0 Boston 10

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Reynlds 2b	3	0	1	0	Reed ac	5	2	2	0
MDiaz 2b	0	0	0	0	Barrett 2b	3	1	1	1
Briley cg	4	0	0	0	Boggs 3b	2	2	2	1
Coles 1b	4	0	0	0	Romero 3b	1	0	0	0
Leonrd fd	3	0	0	0	Greenwl cg	5	2	4	4
Brantly fs	1	0	0	0	Evans cd	3	1	0	0
Griffey cc	4	0	3	0	Heep cd	0	0	0	0
Presley 3b	3	0	0	0	Horn fd	5	0	0	0
EMrtnz 3b	1	0	1	0	Esasky 1b	4	0	1	1
Cotto cd	4	0	2	0	Gedman r	4	1	1	1
Valle r	2	0	0	0	Kutcher cc	5	1	2	0
Cochran r	1	0	1	0					
Vizquel ac	3	0	0	0					
Totaux	**33**	**0**	**8**	**0**	**Totaux**	**37**	**10**	**13**	**8**

Seattle	000	000	000—0
Boston	150	004	00x—10

E—Reynolds 2, Vizquel, Coles. DJ—Boston 1. LSB—Seattle 8, Boston 11. 2B—Greenwell, Reed, Barrett. S—Barrett. BS—Barrett.

Seattle

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Dunne P,1-3	5	7	6	1	4	4
Trout	1-3	5	4	3	1	1
JeReed	1	2-3	1	0	0	1	1
Schooler	1		0	0	0	0	0

Boston

Smithson G,2-3	9	8	0	0	2	6

ML—Dunne. BP—Valle.
Arbitres—Marbre, Cratt; 1er, McCoy; 2e, Palermo; 3e, Merrill.
D—2:56. A—26,335.

MENEURS de la LIGUE AMÉRICAINE

	Mj	AB	P	CS	Moy
Lansford, Oak	45	165	29	61	.370
Steinbach, Oak	37	130	15	45	.346
Baines, Chi	44	148	21	51	.345
Palmeiro, Tex	42	166	34	57	.343
Puckett, Min	44	175	25	59	.337
Davis, Sea	41	143	27	48	.336
Franco, Tex	42	159	20	52	.327
Greenwell, Bos	42	169	33	55	.325
Sierra, Tex	42	169	26	53	.314
Reynolds, Sea	45	183	25	57	.311

Points — McGriff, Toronto, 35; Palmeiro, Texas, 34; Burks, Boston, 33; Greenwell, Boston, 33; BJackson, Kansas City, 31.

Points produits — Franco, Texas, 41; Leonard, Seattle, 34; ADavis, Seattle, 33; Sierra, Texas, 32; Gaetti, Minnesota, 30; Greenwell, Boston, 30.

Coups sûrs — Lansford, Oakland, 61; Puckett, Minnesota, 59; Palmeiro, Texas, 57; Reynolds, Seattle, 57; DWhite, Californie, 56.

Doubles — Puckett, Minnesota, 19; Sierra, Texas, 14; Boggs, Boston, 13; Lansford, Oakland, 13; Palmeiro, Texas, 12; RHenderson, New York, 12; Reed, Boston, 12.

Triples — DWhite, Californie, 7; PBradley, Baltimore, 6; Burks, Boston, 5; Reynolds, Seattle, 5; Boggs, Boston, 4; Polonia, Oakland, 4; Yount, Milwaukee, 4.

Circuits — BJackson, Kansas City, 12; Deer, Milwaukee, 12; Whitaker, Detroit, 11; **McGriff, Toronto, 10;** Tettleton, Baltimore, 10.

Buts volés — DWhite, Californie, 20; Espy, Texas, 19; RHenderson, New York, 19; BJackson, Kansas City, 15; Guillen, Chicago, 15.

Lanceurs (5 décisions) — Ballard, Baltimore, 7-1, .875, 2.19; McCaskill, Californie, 5-1, .833, 1.70; Montgomery, Kansas City, 5-1, .833, 2.25; Stewart, Oakland, 8-2, .800, 3.49; Swindell, Cleveland, 4-1, .800, 2.92.

Retraits — Ryan, Texas, 79; Clemens, Boston, 65; Viola, Minnesota, 61; Langston, Seattle, 60; Swindell, Cleveland, 56.

Victoires protégées — Eckersley, Oakland, 14; Schooler, Seattle, 11; Farr,

H O C K E Y

Les compteurs des séries éliminatoires de la Coupe Stanley 89

BOSTON

	B	A	Pts
Janney	4	9	13
Neely	7	2	9
Thelven	1	7	8
Burridge	5	2	7
Sweeney	2	4	6
Joyce	3	2	5
Neufeld	2	3	5
Bourque	0	4	4
Carter	1	2	3
Carpenter	1	1	2
Hawgood	0	2	2
Shoebottom	0	2	2
Wesley	0	2	2
Brickley	0	2	2
Crowder	0	2	2
Johnston	1	0	1
Galley	0	1	1
Moog	0	0	0
Cimetta	0	0	0
Makosak	0	0	0
Lemelin	0	0	0
Pedersen	0	0	0

BUFFALO

Turgeon	3	5	8
Foligno	3	1	4
Housley	1	3	4
Valve	2	1	3
Ledyard	1	2	3
Tucker	0	3	3
Andreychuk	0	3	3
Bodger	1	1	2
Napier	1	0	1
Arniel	1	0	1
Ramsey	1	0	1
Sheppard	0	1	1
Anderson	0	1	1
Krupp	0	1	1
Malarchuk	0	0	0
Playfair	0	0	0
Ruuttu	0	0	0
Shannon	0	0	0
Priestlay	0	0	0
Cloutier	0	0	0
Hartman	0	0	0
Hogue	0	0	0
Maguire	0	0	0
Parker	0	0	0

CALGARY

Al MacInnis	7	23	30
Joe Mullen	16	8	24
Doug Gilmour	11	11	22
Joel Otto	6	13	19
Hakan Loob	8	10	17
Joe Nieuwendyk	10	4	14
Collin Patterson	3	10	13
Gary Roberts	5	7	12
Rob Ramage	1	11	12
Theo Fleury	5	6	11
Jamie Macoun	3	6	9
Jim Peplinski	1	6	7
Brian MacLellan	3	2	5
Mark Hunter	2	2	4
Lanny McDonald	1	3	4
Tim Hunter	0	4	4
Gary Suter	0	3	3
Ric Nattress	0	3	3
Brad McCrimmon	0	3	3
Dana Murzyn	0	3	3
Jiri Hrdina	0	0	0
Sergei Priakin	0	0	0
Ken Sabourin	0	0	0
Rick Wamsley	0	0	0
Mike Vernon	0	0	0

CHICAGO

Savard	8	11	19
Larmer	8	9	17
Presley	7	5	12
Creighton	5	6	11
Yawney	3	6	9
T. Murray	3	5	8
Thomas	3	5	8
Manson	0	8	8
Graham	2	4	6
B. Murray	2	4	6
Gilbert	1	5	6
Sutter	3	1	4
Brown	1	3	4
Roenick	1	3	4
Wilson	1	2	3
Hudson	1	2	3
Konroyd	2	0	2
Bassen	1	1	2
Chevrier	0	1	1
Van Dorp	0	1	1
Vincelette	0	0	0
Sanipass	0	0	0
McGill	0	0	0

DETROIT

Yzerman	5	5	10
Oates	0	8	8
Klima	2	4	6
Barr	3	1	4
Chiasson	2	1	3
Burr	1	2	3
Gallant	1	2	3
Norwood	1	2	3
Maclean	1	1	2
Chabot	1	1	2
Robertson	1	0	1
Kocur	0	1	1
Delorme	0	1	1
Houda	0	1	1
Zombo	0	1	1
Higgins	0	0	0
Sharples	0	0	0
Hanlon	0	0	0
King	0	0	0
McKay	0	0	0
Graves	0	0	0
Stefan	0	0	0
Nill	0	0	0
O'Connell	0	0	0

EDMONTON

Messier	1	11	12
Kurri	3	5	8
Smith	2	2	4
Tikkanen	1	3	4
Carson	2	1	3
Lacombe	2	1	3
Anderson	1	2	3
Lowe	1	2	3
Muni	0	3	3
Jonsson	2	0	2
Huddy	2	0	2
Simpson	2	0	2
Lamb	0	2	2
McClelland	0	2	2
Gregg	1	0	1
MacTavish	0	1	1
Beukeboom	0	0	0
LeBlanc	0	0	0
Halward	0	0	0
Hunter	0	0	0
Brown	0	0	0
Fuhr	0	0	0

HARTFORD

Babych	1	5	6
Evason	1	2	3
Quenneville	0	3	3
Ferraro	2	0	2
Young	2	0	2
MacDermid	1	1	2
Francis	0	2	2
Samuelsson	0	2	2
Turgeon	0	2	2
Lawton	1	0	1
Shaw	1	0	1
Dineen	1	0	1
Jennings	1	0	1
Peterson	0	1	1
Cote	0	1	1
Anderson	0	1	1
Tippett	0	1	1
Hull	0	0	0
Ladouceur	0	0	0
MacIver	0	0	0
Martin	0	0	0
Pavese	0	0	0
Sidorkiewicz	0	0	0
Whitmore	0	0	0
Maloney	0	0	0

LOS ANGELES

Gretzky	5	17	22
Nicholls	7	9	16
Kontos	9	0	9
Robitaille	2	6	8
Duchesne	4	4	8
Taylor	1	5	6
Kasper	1	5	6
Laidlaw	2	3	5
Krushelnyski	1	4	5
Wiemer	2	1	3
Degray	1	2	3
Kennedy	0	2	2
McSorley	0	2	2
Allison	1	0	1
Miller	0	1	1
Watters	0	1	1
Crossman	0	1	1
Healy	0	0	0
Liba	0	0	0
Sykes	0	0	0
Baumgartner	0	0	
Tonelli	0	0	0
Hrudey	0	0	0
Duguay	0	0	0

MINNESOTA

Bellows	2	3	5
Gavin	3	1	4
Broten	2	2	4
Habscheid	1	3	4
Brooke	3	0	3
Berezan	1	2	3
Barber	1	1	2
Musil	1	1	2
Chambers	0	2	2
Murphy	0	2	2
Pasek	1	0	1
Gotaas	0	1	1
Archibald	0	1	1
Babe	0	0	0
Depalma	0	0	0
Modano	0	0	0
Larson	0	0	0
Takko	0	0	0
Casey	0	0	0
Siren	0	0	0
Gartner	0	0	0
Giles	0	0	0
McRae	0	0	0
Tinordi	0	0	0

MONTRÉAL

Bobby Smith	11	8	19
Chris Chelios	4	15	19
Mats Naslund	4	11	15
Russ Courtnall	8	5	13
Petr Svoboda	1	11	12
Stéphane Richer	6	5	11
Mike McPhee	4	7	11
Brian Skrudland	3	7	10
Larry Robinson	2	8	10
Guy Carbonneau	4	5	9
Shayne Corson	4	5	9
Ryan Walter	3	5	8
Mike Keane	4	3	7
Claude Lemieux	4	2	6
Bob Gainey	1	4	5
Donald Dufresne	1	1	2
Brent Gilchrist	1	1	2
Eric Desjardins	1	1	2
Rick Green	1	1	2
Patrick Roy	0	2	2
Craig Ludwig	0	2	2
Steve Martinson	0	0	0
Brian Hayward	0	0	0

NY RANGERS

Leetch	3	2	5
Sandstrom	3	2	5
Wilson	1	2	3
Ogrodnick	2	0	2
Granato	1	1	2
Petit	0	2	2
Shaw	0	2	2
Lafleur	1	0	1
Froese	0	1	1
Mullen	0	1	1
Erixon	0	1	1
Greschner	0	1	1
Hardy	0	1	1
Nilan	0	1	1
Patrick	0	1	1
Richter	0	0	0
Turcotte	0	0	0
Ruff	0	0	0
Vanbiesbrouck	0	0	0
Lafreniere	0	0	0
Gahlen	0	0	0
Deblois	0	0	0
Kisio	0	0	0

PHILADELPHIE

Kerr	14	11	25
Propp	14	9	23
Howe	0	15	15
Tocchet	6	6	12
Poulin	6	5	11
Bullard	3	8	11
Eklund	3	8	11
Sutter	1	9	10
Murphy	2	7	9
Mellanby	4	4	8
Smith	5	2	7
Carkner	1	5	6
Acton	2	3	5
Samuelsson	1	3	4
Secord	0	4	4
Chychrun	0	3	3
Sinisalo	1	1	2
Wells	0	2	2
Hextall	1	0	1
Craven	0	0	0
Mantha	0	0	0
Sulliman	0	0	0
Berube	0	0	0

ST. LOUIS

Zezel	6	6	12
Federko	4	8	12
Hull	5	5	10
Roberts	1	7	8
Momesso	2	5	7
Meagher	3	2	5
Lowry	0	5	5
P. Cavallini	2	2	4
Ronning	1	3	4
Paslawski	2	1	3
Evans	1	2	3
Raglan	1	2	3
Tilley	1	2	3
Tuttle	1	2	3
Brind Amour	2	0	2
G. Cavallini	0	2	2
Benning	1	1	2
Hrkac	1	1	2
Lalor	1	1	1
Gingras	0	1	1
McKegney	0	1	1
Featherstone	0	0	0
Millen	0	0	0

PITTSBURGH

Lemieux	12	7	19
Coffey	2	13	15
Stevens	3	7	10
Quinn	6	3	9
Cullen	3	6	9
Zalapski	1	8	9
Brown	5	3	8
Cunneyworth	3	5	8
Callender	2	5	7
Bourque	4	1	5
Johnson	0	5	5
Loney	1	3	4
Errey	1	2	3
Dineen	0	2	2
McLlwain	0	1	1
Barrasso	0	1	1
Hillier	0	1	1
Hannan	0	1	1
Dahlquist	0	0	0
Buskas	0	0	0
Caufield	0	0	0

VANCOUVER

Bradley	3	4	7
Linden	3	4	7
Skriko	1	5	6
Nordmark	3	2	5
G. Adams	2	3	5
Reinhart	2	3	5
Tanti	0	5	5
Sutter	2	1	3
Bridgman	1	2	3
Sandlak	1	1	2
Butcher	1	1	2
Lidster	1	1	2
Bozek	0	2	2
Stern	0	1	1
Snepsts	0	1	1
Guy	0	0	0
Benning	0	0	0
Weeks	0	0	0
Melnyk	0	0	0
Smith	0	0	0
McLean	0	0	0
G.G. Adams	0	0	0
Smyl	0	0	0

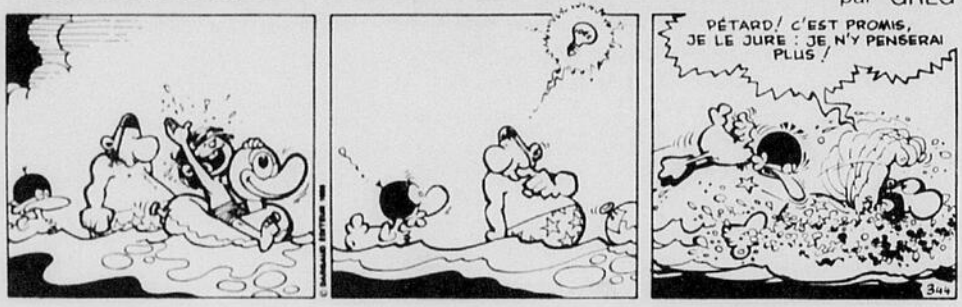
WASHINGTON

Courtnall	2	5	7
Ciccarelli	3	3	6
Gustafsson	2	3	5
Hatcher	1	4	5
Stevens	1	4	5
Ridley	0	5	5
Pivonka	3	1	4
Hunter	0	4	4
Johansson	1	2	3
Rouse	2	0	2
Christian	1	1	2
Gould	0	2	2
Franceschetti	1	0	1
Leach	1	0	1
Miller	1	0	1
Felix	0	1	1
Corriveau	0	0	0
Druce	0	0	0
Wickenheiser	0	0	0
Langway	0	0	0
Peeters	0	0	0
Sheehy	0	0	0

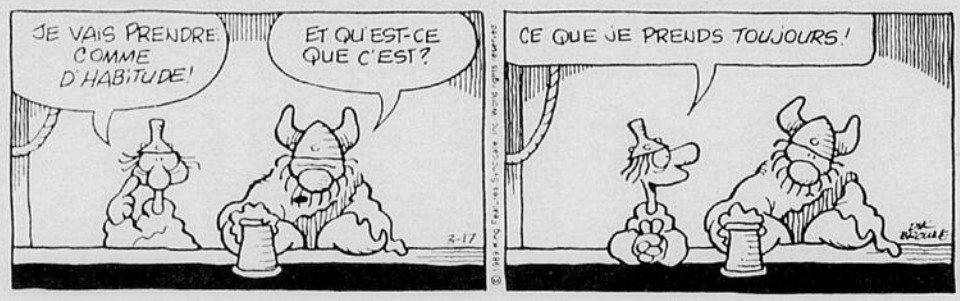
L E S P E T I T S B O N S H O M M E S

ACHILLE TALON

par GREG



HAGAR DUNOR



SAVATE



PEANUTS



FERDINAND



PHILOMENE



LE FANTÔME



BLONDINETTE





Langston passe aux Expos

Richard Milo
PRESSE CANADIENNE

SAN DIEGO

Les Expos de Montréal ont obtenu, hier, le lanceur gaucher Mark Langston des Mariners de Seattle en retour de Randy Johnson, Brian Holman et Gene Harris.

La nouvelle a été annoncée par le directeur général David Dombrowski à 23 h 00 — heure de Montréal —, hier.

Les Expos venaient à peine d'arriver à l'hôtel que Dombrowski convoquait la presse dans le lobby pour faire part de la nouvelle.

Langston, 28 ans, a conservé une fiche de 4-5 et une moyenne de points mérités de 3.56 en 10 départs cette saison.

Il sera cependant admissible au marché des joueurs autonomes dès la fin de la présente saison, mais les Expos ont choisi de courir le risque. Langston a présumément refusé une offre de $7.1 millions pour trois ans avec les Mariners, hier après-midi.

Avant l'échange, Langston occupait le troisième rang de la Ligue américaine au chapitre des retraits au bâton avec 60. Il a d'ailleurs dominé le circuit au cours des trois dernières saisons à ce chapitre.

Sa fiche en carrière est de 74-67.

«Nous nous sommes engagés à tenter de remporter le championnat cette année et c'est pourquoi nous avons choisi de sacrifier des joueurs d'avenir pour acquérir un joueur de la trempe de Langston», a déclaré Dombrowski.

Le joueur d'arrêt-court Spike Owen a joué avec lui à Seattle et il dit de lui qu'on peut difficilement trouver une meilleure personne.

Dombrowski n'a pas discuté personnellement avec Langston, mais il a dit que le gaucher avait exprimé le désir de jouer pour une équipe qui aspirait au championnat.

Plusieurs équipes s'intéressaient aux services de Langston, dont les Mets de New York, mais les Expos ont déposé la meilleure offre.

En donnant Johnson, 25 ans, les Expos ont cédé un gaucher qui était aussi convoité par plusieurs équipes des ligues majeures.

Un autre mythe du Forum qui tombe

Pierre Jury
LeDroit

OTTAWA

Sur le nez, j'vous dis, sur le nez.

Ca ne m'était jamais arrivé en 1,252 prédictions en carrière et je suis plutôt fier d'avoir réussi à deviner la victoire en six matches des Flames, en finale de coupe contre Montréal.

Je me souviens vaguement, c'était il y a cinq semaines, au tout début des séries éliminatoires. Pas trop difficile de prédire que le Canadien et Calgary étaient — de loin — les meilleures équipes en lice.

Les départager, voilà une tâche plus ardue.

À bien y penser, c'était un coup de chance que de dire Calgary en six.

Jamais je n'aurais pensé voir la coupe Stanley défiler dans les mains d'une autre équipe sur la glace du Forum. Je n'y avais définitivement pas pensé en prenant Calgary en six, c'était pourtant évident. Enfin, un autre mythe du Forum qui tombe... Il y a eu les défaites consécutives des Bruins contre Montréal en séries, le printemps dernier. Cette fois-ci, c'en est une autre. Les traditions ne sont plus ce qu'elles étaient...

Ma seconde vision, c'était Hakan Loob pour le trophée Conn-Smythe. Il a été beaucoup plus absent que durant les séries précédentes, comme Vancouver et Chicago. On ne pouvait pas passer à côté d'Al McInnis toutefois, qui a évolué de superbe façon, faisant oublier par moments l'absence de son compère Gary Suter, à la ligne bleue.

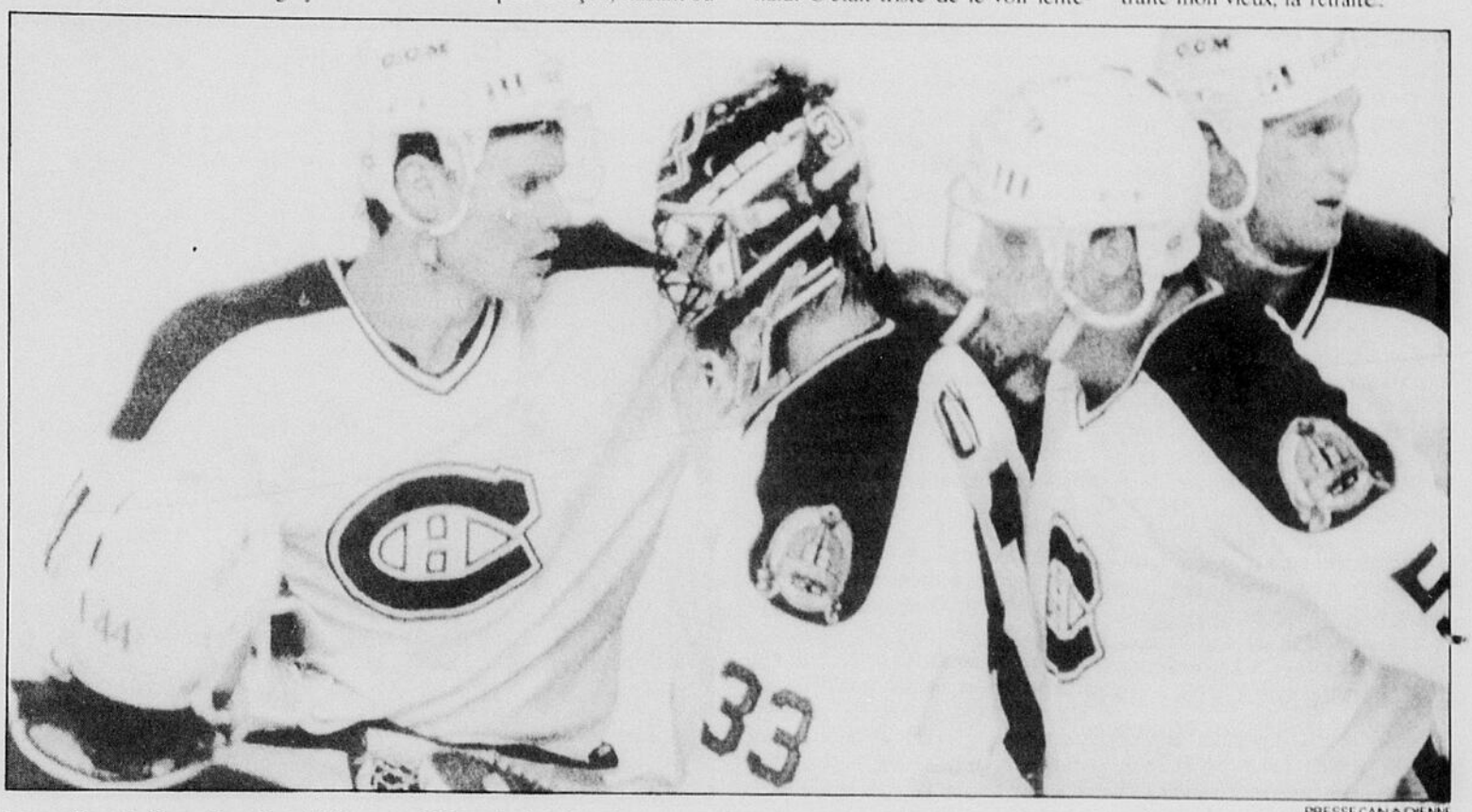
Je me réjouis pour Lanny McDonald qui a dû attendre la toute dernière partie des séries pour enfin briser la glace. Seize ans après son premier but, celui-là aussi sur la patinoire du Forum... Demandez à tout le monde qui travaille de près ou de loin dans le hockey, il y a pas meilleur gars sur terre que McDonald. C'était triste de le voir lentement se faire montrer la porte, la saison passée. Les Flames commençaient subrepticement à lui faire comprendre que 15 ans de hockey suffisaient, que du sang nouveau serait bénéfique à l'équipe.

PIERRE JURY



Le moustachu a su traverser la tempête avec son calme et sa diplomatie. Le voilà, après toutes ces saisons de défaites à Toronto et Denver, enfin bague au doigt.

Plus qu'une chose à faire, la retraite mon vieux, la retraite.



PRESSE CANADIENNE

Le gardien du Canadien, Patrick Roy, avait besoin de réconfort, dans les secondes qui ont suivi la défaite d'hier soir et ses coéquipiers ont été nombreux à se prêter à l'exercice dont Stéphane Richer, Ryan Walter, Rick Green et Brian Skrudland.

la coupe stanley en bref

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le directeur-gérant des Flames de Calgary, Cliff Fletcher, insiste pour dire que l'engagement du Soviétique Sergei Makarov est loin d'être chose faite.

Il avoue cependant que sa venue à Calgary favoriserait l'éclosion de Sergei Priakine, sur qui les Flames misent pour l'avenur.

«Makarov parle très bien anglais», a mentionné Fletcher, qui se souvient avoir faire rire de lui quand il avait repêché le Soviétique en dernière ronde et au 231e rang en 1983. «C'était le meilleur joueur au monde à l'époque», dit-il.

Le passé

Seulement quatre équipes sur 22 qui se sont retrouvées en déficit de 3-2 en finale ont gagné la coupe Stanley, le Canadien ayant été la dernière à le faire, contre les Black Hwaks de Chicago, en 1971.

Quinze équipes avaient joué à domicile en déficit de 3-2 avant le match d'hier et six d'entre elles avaient forcé la présentation d'un septième match.

Le Canadien avait réservé un avion pour Calgary après le match, à tout hasard...

McDonald de retour

Terry Crisp a dû faire un grand plaisir à Lanny McDonald en lui procurant l'occasion de disputer le match d'hier à la place de l'autre co-capitaine Jim Peplinski. Crisp aime avoir des forces fraîches à chaque match.

Le vétéran, qui n'avait pas joué depuis le deuxième match, était à la recherche d'une première coupe Stanley à la fin de sa 16e saison dans la Ligue nationale.

C'était le seul changement dans les deux formations.

Enthousiasme

Une foule enthousiaste a enterré l'interprétation du 'O Canada' avant le début du match, imitant une mode américaine.

A l'exercice

Seulement quelques réguliers du Canadien ont patiné hier matin, mais tous les joueurs des Flames ont sauté sur la glace pour se délier les jambes après une journée de congé consacrée au déplacement à Montréal.

À l'étroit

Les Flames n'ont pas tort de se plaindre de l'étroitesse du vestiaire des visiteurs au Forum, qui est vraiment un des pires de la Ligue nationale.

C'est plus évident en finale de la coupe Stanley quand les joueurs et les journalistes sont plus nombreux.

Les candidats

Cette série finale aura opposé pas moins de 12 candidats aux différentes trophées décernés par la Ligue nationale, six au sein de chaque équipe.

Ceux-ci sont Pat Burns (Adams), Guy Carbonneau (Selke), Chris Chelios (Norris), Mats Naslund (Lady Bing), Patrick Roy (Vézina) et Ryan Walter (King Clancy); Terry Crisp (Adams), Al MacInnis (Norris), Jamie Macoun (Masterton), Joe Mullen (Lady Bing), Colin Patterson (Selke) et Mike Vernon (Vézina).

Lemieux sans visière

Claude Lemieux ne porte plus de visière depuis la fin du quatrième match. «Il fait trop chaud durant les séries, a-t-t-il dit pour expliquer sa décision. Je la porterai à nouveau l'an prochain.»

La moyenne de Patrick

Patrick Roy affichait toujours la meilleure moyenne chez les gardiens de but avant la rencontre d'hier. Roy affichait une moyenne de 2.04 buts par match, contre 2.27 à Mike Vernon.

Jamais perdu au Forum

Le Canadien n'avait jamais perdu la coupe Stanley au Forum. Le Tricolore a remporté les sept matchs alors qu'il faisait face à l'élimination.

Le 12e homme

Terry Crisp est devenu hier le 12e homme à remporter la coupe Stanley comme entraîneur après l'avoir gagnée comme joueur. Les onzes autres sont Jack Adams, Al Arbour, Toe Blake, Frank Boucher, Hap Day, Cy Denneny, Eddie Gérard, Tom Johnson, Lester Patrick, Joe Primeau et Conney Weiland.

Les Rangers

Au lendemain du congédiement de Phil Esposito, il est amusant de constater que les Rangers de New York ont remporté trois coupes Stanley, soit une de moins que les Islanders qui ont pourtant vu le jour en 1972. Les Rangers ont fait leur entrée dans la Ligue nationale en 1926.

Victoire de Calgary

Triste première dans l'histoire du Forum

Presse Canadienne
MONTRÉAL

La coupe Stanley a été portée à bout de bras, hier soir au Forum. Mais pour la première fois dans l'histoire du Canadien, il n'y avait point d'allégresse ni de joie dans les tribunes du 'sanctuaire' alors que le précieux trophée passait d'un joueur à l'autre.

François Lemenu
de la
Presse
canadienne



Les Flames de Calgary ont en effet eu droit à ce moment de gloire en remportant le sixième match de la finale 4-2 pour ainsi enlever la série quatre victoires à deux.

La logique aura donc été respectée puisque les Flames ont mérité leur première coupe Stanley après avoir terminé au premier rang du classement général, deux points devant le Tricolore.

La victoire des Flames aura été par ailleurs celle du talent sur des 'plombiers' qui auront connu, malgré tout, une saison remarquable en dépit de la défaite d'hier.

Comme pendant la saison, le Canadien a tout donné face aux Flames. Le match semblait perdu en troisième lorsque Doug Gilmour a porté la marque 3-1 pendant un avantage numérique à 11:02.

Rick Green a toutefois redonné espoir aux très chauds partisans de la Flanelle en comptant à son tour à 11:53. Cependant, le but égalisateur n'est jamais venu. Plutôt, c'est Gilmour qui marquait dans un filet désert à 18:57

Deux joueurs, Bob Gainey et Larry Robinson, ont peut-être enfilé la flanelle pour la dernière fois. Le capitaine prendra vraisemblablement sa retraite, tandis que Robinson pourrait poursuivre sa carrière sous d'autres cieux.

Colin Patterson et Lanny McDonald ont marqué les autres buts des Flames. La réplique du Canadien est venue de Claude Lemieux et de Rick Green.

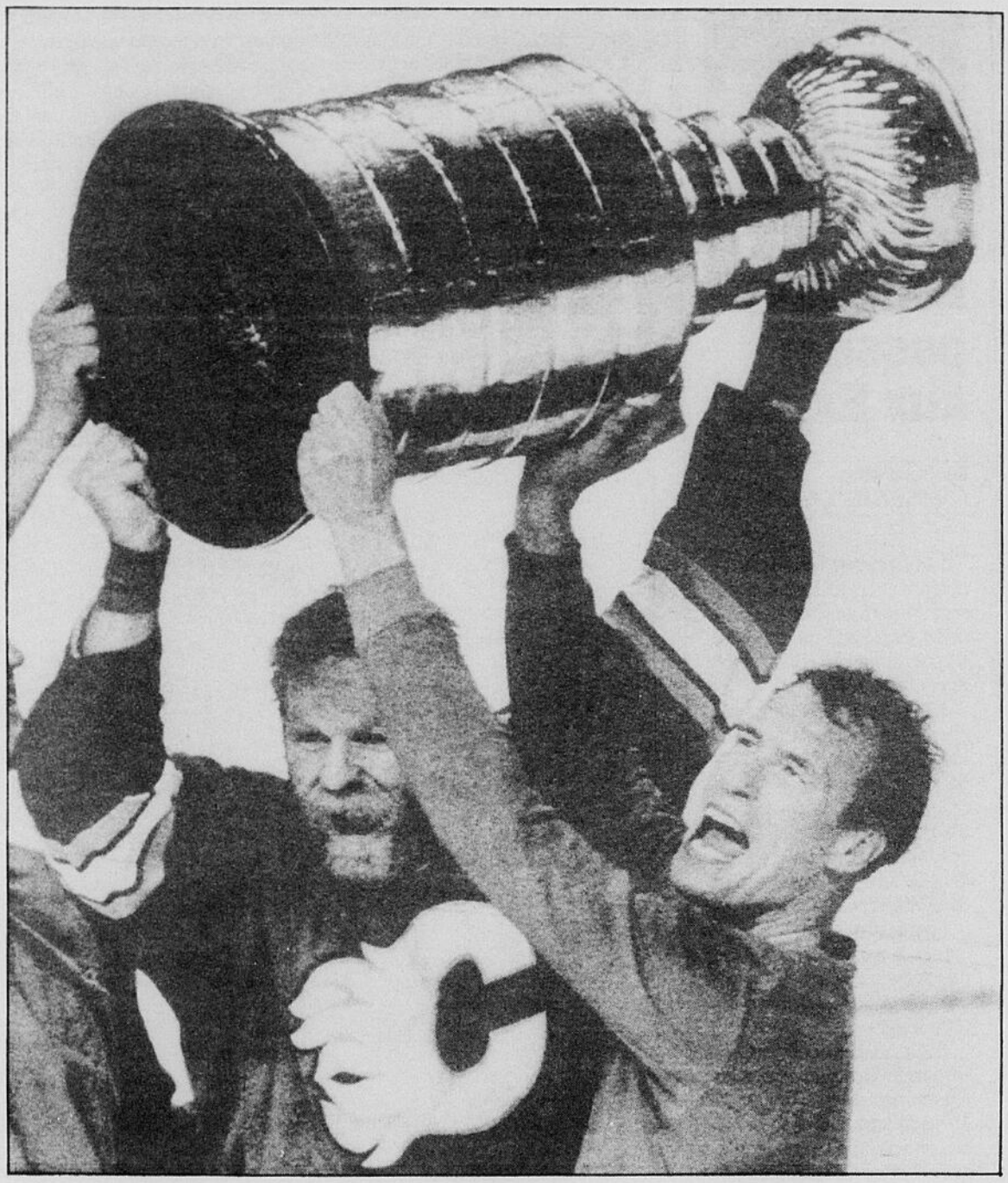
Al MacInnis, enfin, a mérité le trophée Connie Smythe remis au joueur par excellence des séries.

Calgary en avant

Le Canadien, porté par un public enthousiaste, a connu une bonne première période. Il s'est toutefois heurté encore une fois à un Mike Vernon en belle forme. Le gardien des Flames a annoncé ses couleurs dès la première minute en stoppant Guy Carbonneau de près. Il s'est ensuite signalé devant Bobby Smith et Mats Naslund pendant une pénalité à Dana Murzyn.

Malgré quatre tirs au but, les Flames ont inscrit l'unique filet de la période. Un but assez inusité faut-il préciser.

En voulant intercepter de son gant un dégagement de Murzyn à la ligne bleue du Canadien, Chris Chelios n'a pu contrôler la rondelle qui est retombée sur la palette de Patterson. Le spécialiste de la défensive du Calgary s'est ensuite partiellement échappé pour déjouer Patrick Roy d'un tir bas à 18:51. Sur le jeu, Chelios a joué de malchance puisqu'il cherchait surtout à se protéger le visage.



PRESSE CANADIENNE

Jim Peplinski des Flames, à droite, en compagnie de Lanny McDonald

MacInnis doublement heureux

François Lemenu
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Al MacInnis était doublement heureux hier après avoir remporté la coupe Stanley et le trophée Connie Smythe remis au joueur par excellence des séries.

Le défenseur des Flames est devenu le premier arrière à terminer en tête des pointeurs en séries. En 22 matchs, il a amassé un total de 31 points. Il a aussi marqué sept buts dont deux gagnants en finale.

«Je ne pouvais choisir un meilleur moment pour connaître autant de succès en attaque, a-t-il dit. Tout au long de la série, on m'a répété de lancer plus souvent et c'est ce que j'ai tenté de faire.»

MacInnis a cependant déclaré que le trophée Smythe aurait pu être attribué à plusieurs de ses coéquipiers.

«(Mike) Vernon a été sensationnel contre Vancouver et, sans lui, on ne serait pas là ce soir. Joel Otto aussi ainsi que plusieurs autres.»



MacInnis avec son trophée Conn Smythe

«Après avoir perdu le troisième match en deuxième période de prolongation, les gars ont redoublé d'efforts sans perdre notre objectif de vue, soit de remporter la coupe», a-t-il dit.

L'ancien joueur des Blues de St-Louis s'est dit très heureux d'offrir cette victoire aux partisans des Flames.

«Calgary est une grande ville de hockey.»

Gilmour était aussi très heureux pour son patron, le directeur général Cliff Fletcher, un Montréalais de naissance dont le rêve a toujours été de remporter la coupe Stanley. Gilmour, enfin, était très content pour le vétéran Lanny McDonald qui a pu tremper ses lèvres dans la coupe à sa 16e saison dans la Ligue nationale.

Point tournant

Doug Gilmour, auteur de deux buts hier, a déclaré que la victoire des Flames dans le quatrième match a peut-être été le point tournant dans la série.

McDonald: la victoire avant la retraite?

François Lemenu
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Lanny McDonald aura dû attendre 16 ans avant de savourer sa seule conquête de la coupe Stanley. Mais cela, semble-t-il, en valait la peine.

«C'est une merveilleuse sensation d'appaisement», a déclaré le vétéran ailier droit qui a marqué le deuxième but des Flames hier. «Lorsque j'ai porté la coupe au bout de mes bras, je n'ai rien ressenti tellement j'étais bien. Je crois que j'aurai eu la force de la porter jusqu'à la fin de mes jours.»

McDonald avait été retranché de la formation lors des troisième, quatrième et cinquième matchs de la finale. Il était donc très heureux lorsque l'entraîneur Terry Crisp l'a retourné dans la formation pour la sixième rencontre.

«J'étais content de jouer, mais je voulais surtout contribuer aux succès de l'équipe.»

McDonald a reconnu qu'il n'a pas été facile de regarder les trois matchs des tribunes. Mais il a ajouté que la décision avait dû être très difficile à prendre pour la direction.

«Je savais que Lanny était reposé et je savais aussi qu'il aurait une grande influence auprès des autres joueurs. Déjà dans le vestiaire avant le match, sa présence se faisait sentir», a déclaré Crisp.

McDonald a refusé de parler de retraite hier. Il a simplement dit qu'il avait marqué son premier but dans la Ligue nationale à Montréal et que c'était là une belle façon de terminer pour le moment.

«Peut-être que je vais jouer maintenant à la défense pour les cinq prochaines années», a-t-il ajouté à la blague.

Des fleurs

Crisp a tenu à féliciter les joueurs du Canadien pour l'effort qu'ils ont fourni. L'entraîneur des Flames a aussi lancé des fleurs à son homologue Pat Burns.

«Je tiens à féliciter Pat Burns qui a été nommé entraîneur de l'année par ses pairs. Son équipe a joué de l'excellent hockey.»

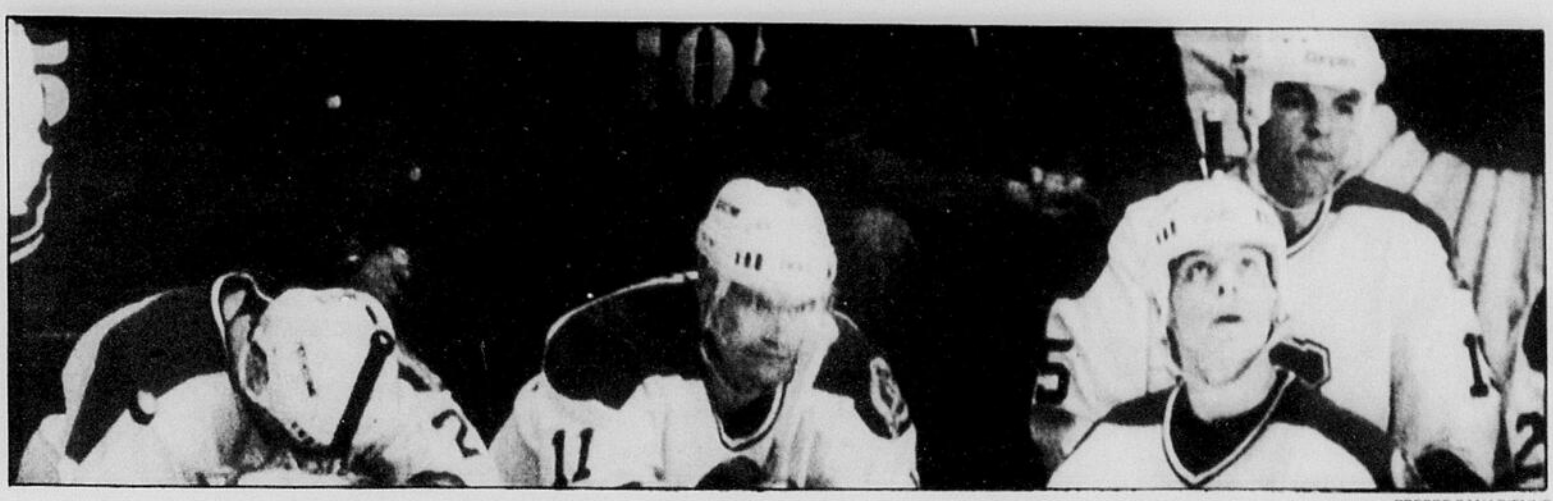
Dans le vestiaire du Canadien

«Les Flames ne nous donnaient rien»

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Rick Green et Guy Carbonneau ont très bien analysé la défaite du Canadien en finale de la coupe Stanley.

Guy Robillard
de la Presse canadienne



PRESSE CANADIENNE

Des visages qui en disent long sur le banc du Canadien. On voit Corson, Walter et Smith ainsi que Russ Courtnall au premier plan.

«Les Flames ne nous donnaient rien, a mentionné Green, et quand ils ont eu leurs chances, ils en ont profité (ce point a été repris par plusieurs coéquipiers et l'entraîneur Pat Burns). Leur gardien a été solide et leur défense est meilleure qu'on le dit. Ils ne nous laissaient pas de place pour travailler, que ce soit dans leur zone ou au centre de la patinoire. Et quand ils étaient mal pris, ils renvoyaient la rondelle au centre. C'est plat, mais ça fonctionne...

«On n'était pas capable de marquer des buts, a encore constaté Green, qui a dû s'en mêler lui-même... A la fin on a forcé la note, on a eu des chances, mais on n'était toujours pas capable de marquer».

Carbo plaide coupable

Carbonneau, lui, a eu le courage de se pointer du doigt.

«Aucune des équipes n'était à son mieux, a-t-il estimé. En 1986, nous avions disputé 20 matches superbes. Ce ne fut pas le cas cette saison, à l'exception de la série contre Philadelphie. Moi-même je n'ai pas connu une bonne série finale, à l'exception de ce soir peut-être. Mais il faut leur donner crédit, ils ont travaillé fort et profité de chaque occasion.

«Quand deux équipes sont si égales, a-t-il poursuivi, la différence c'est souvent la chance, mais il faut leur donner crédit», a-t-il répété.

Carbonneau a reconnu que les Flames avaient un peu plus de «punch» offensif, mais il a ajouté: «Dans une série aussi serrée, certains joueurs n'ont pas ressortis comme ils auraient dû, incluant moi-même».

Toujours franc, Carbo a dit clairement qu'il n'était pas blessé.

En terminant, il a convenu que le Canadien avait été battu à son propre jeu.

«Notre style est axé sur la défensive, a-t-il mentionné, mais c'est difficile de le pratiquer quand on tire de l'arrière. Oui, ils nous ont battus à notre propre jeu. Ils ont pris l'avance et ils ont bien joué défensivement pour la conserver».



PRESSE CANADIENNE

L'entraîneur des Flames, Terry Crisp, étreint le gagnant du trophée Conn Smythe, Al MacInnis, après la victoire des siens, hier soir, à Montréal.

Puni pour avoir frappé Mike Vernon

Une décision «terrible», estime Russ Courtnall

Guy Robillard
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Russ Courtnall estime que Denis Morel a rendu une décision «terrible» quand il l'a puni pour avoir donné de la bande au gardien Mike Vernon, ce qui a conduit à l'éventuel but victorieux de Doug Gilmour.

«Il jouait la rondelle et je l'ai frappé légalement avec mon épaule, a-t-il dit. Ce fut une décision terrible».

Naslund se blâme

Mats Naslund, une des déceptions de la série, a pour sa part pris une partie du blâme, comme l'avait fait Guy Carbonneau.

«Nos marqueurs n'ont pas produit, a-til reconnu à son tour. Nous n'avons jamais obtenu un effort de toute l'équipe en même temps et moi-même je n'ai jamais collé deux bons matches de suite. Les Flames avaient un meilleur jeu d'équipe.

«J'ai été un peu surpris par leur défensive, a-t-il poursuivi. Après les deux premiers matches, ils ont complètement changé de système et nous n'avons jamais pu le solutionner».

Roy n'avoue pas

Patrick Roy, quant à lui, persistait à dire que les deux équipes se valent et que seule la chance avait fait la différence.

«Ils ont eu les «breaks», la chance avec eux, a-t-il répété. Nous avons été juste derrière eux toute l'année et encore ce soir jusqu'à la fin».

Guy Carbonneau, de son côté, insistait encore sur l'importance du premier but qui, pour un deuxième match de suite hier, a été le résultat d'un jeu bizarre.

«Autant en 1986 on avait la chance de notre côté, a-t-il dit, autant ce fut différent cette année, et quand on tire de l'arrière, il faut travailler deux fois plus fort pour remonter».

Et comme le Canadien n'est pas spécialement doué pour l'attaque...

Ryan Walter a émis une évidence qu'il fallait peut-être dire quand il a rappelé: «Affronter les Flames était très différent que de jouer contre Hartford, Boston ou Philadelphie».

«Je ne suis pas Superman, mais j'ai travaillé fort à faire de mon mieux», a déclaré Claude Lemieux, qui peut remercier l'arbitre de ne pas avoir mis son équipe dans le pétrin à quelques reprises.

Mentionnons finalement que Larry Robinson a subi une blessure à la cuisse à la toute fin du match... et de la saison.

Rien de grave.

Pour Rick Green, Bob Gainey et lui, ce n'était pas vraiment l'occasion hier de parler de leurs projets d'avenir, qui sont encore incertains.

Burns admet que les Flames ont mieux joué

Guy Robillard
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Pat Burns a reconnu la supériorité des Flames: «Ils ont mieux joué que nous. Quand ils ont eu une occasion, ils ne l'ont pas manquée. Ce fut comme ça toute la saison, ils étaient en avant de nous un peu.

«Les opportunités, a-t-il dit, c'est ce qui a fait la différence. Il faut leur donner crédit, ils méritent tout ce qui leur arrive. Ils ont travaillé fort. Nous aussi, mais il nous en manquait un peu, on est arrivé un peu court».

L'entraîneur du Canadien, dont on questionne déjà l'avenir à Montréal malgré une première saison fructueuse, semblait passablement abattu. Il avouait que son travail avait été très difficile cette année.

C'est dur à prendre, a-t-il reconnu. Demain ce sera peut-être différent, mais là c'est dur à prendre, à avaler.

«On n'a pas pu marquer de buts», a-t-il constaté lui aussi en réponse à une dernière question.

À la fin du match, Burns a serré la main à son vis-à-vis Terry Crisp, mais il n'a pas agi de la même façon avec les joueurs des Flames.

AUBAINES D'ACHETEURS

SEARS RÉVÈLE LES FAITS!



JUSTE 12.49 ch.

Blouses brodées en pur coton offrant la solution idéale aux lacunes de votre garde-robe estivale. Tailles P.M.G.

Tenues sport pour dames

"Vous n'aurez pas à dépenser une fortune pour être chic cet été grâce à un engagement hâtif auprès du fabricant et à un achat en quantité. Savourez cette aubaine!"

MARTIN DAMBITIS, ACHETEUR DE BLOUSES POUR DAMES

6.66 ch.

Aubaine inouïe! Jupon "Turn-Me" de 21, 25 ou 29" de long. Tailles P.M.G.

Tenues de base pour dames

1.99 ch. Groupe I Rég. 2.99-$5 **2.99 ch.** Groupe II Rég. $6-9

Écoulement de bijoux! Sélection de colliers et boucles d'oreilles de tons sensationnels.



30% DE RABAIS

Robes-soleil pour filles! Grande variété de tons et motifs dans les tailles 4-16. Rég. Sears 8.97-$40. Ch **6.27-27.99**

Vêtements pour filles

"Quel vaste choix! J'ai réduit le prix de plusieurs de nos styles en demande pour que vous trouviez exactement ce qu'elle veut. Inutile d'attendre un solde de fin de saison cette année!"

MARILYN NICCOLLS, ACHETEUSE DE ROBES POUR FILLES

40% DE RABAIS

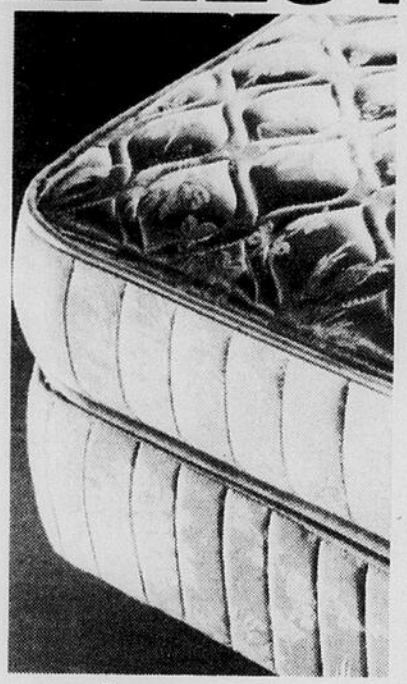
Tous les douillettes 2 pièces à prix régulier pour bébés. Styles et tons variés.

Vêtements pour bébés et bambins

7.99 ch.

Bon achat! Pantalon élasticisé pour garçons. Couleurs variées. 7-14.

Vêtements pour garçons



1/2 PRIX

Lits "Impérial 2000" garantis 20 ans*. Jumeau, double, grand, très gr. Rég. 959.96-1949.96 ..... **469.98-959.98**

*Détails au magasin

Meubles

"Pouvait-on améliorer un 1er choix de Sears? Oui, en ajoutant une autre couche de maintien au matelas pour mieux soutenir le dos. Et le prix de ces ensembles est maintenant le plus bas de la saison."

LAURIE HORNE, ACHETEUSE DE LITS

279.99 Rég. Sears 429.99

Rabais $150! Machine à coudre 10 points Kenmore à guide-boutonnière intégré. N° 81261.

299.99 Rég. Sears 409.99

Rabais $110! Aspirateur Power-mate à voie 11 5/8", brosse/barre de battage unique. N° 32833

Couture et entretien des planchers



FAITES VITE!

À l'achat de toute une cuisine adaptée de Sears, vous pouvez obtenir un dessus de comptoir à 1/2 prix!

Demandez une estimation

Améliorations

"L'exécution soignée de ces armoires les met dans une classe à part. Nous verrons à ce qu'elles vous satisfassent, jusque dans les moindres détails. Et ça, c'est une promesse!"

FRANS VAN PROOSDIJ, ACHETEUR D'ARMOIRES DE CUISINE

$15 DE RABAIS

Gants de baseball S.SK, cuir de qualité. Pochette. Rég. 64.99 ..... **49.99**

Articles de sport

1/3 DE RABAIS

Piles alcalines DieHard®. Faites vite! Rég. 3.99-16.99. Pqt. 2.65-11.31

Quincaillerie

PRIX DE VENTE EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI, 3 JUIN 1989

Prix en vigueur jusqu'au 4 juin 1989 si nous ouvrons le dimanche

SEARS

pour votre argent... et plus

La Semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées Juin 4-10

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS • LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull sont ouverts de 9h 30 à 18h 00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*, de 9h 30 à 21h 00 les jeudi et vendredi. Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9h 00 à 17h 00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1989, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur sam., 3 juin, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.